

# نادية حسجاب

# السمراة العهبشة

دعسوة إلى الشغسيير



# **WOMANPOWER**

by

#### NADIA HIJAB

First Published in Great Britain in 1988 by Cambridge University Press Copyright © Riad El-Rayyes Books Ltd 4 Sloane Street, London SW1X 9LA

British Library Cataloguing in Publication Data

Hijab, Nadia

Womanpower

1. Arab countries. Society Role of women

1 Title 305 4'2'09174927

ISBN 1 - 869844 - 13 - 0

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced stored in a retneval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior permission in writing of the publishers.

Photosetting by: Riad El-Rayyes Books Ltd., London Printed & Bound in Great Britain By: Biddles Ltd., Guildford & King's Lynn



# محتويات اللكتاب

الإهداء
تَمْهيد
مقدمة
الجدل الكبير حول قانون الأسرة
التيارات المتصاربة المحافظة والمتحررة
- المرأة العربية في القوى العاملة
القوى التي «حررت» المرأة الأردنية
دول الخليج العربي الطلب دون العرض
السلطة ماضيها ومستقبلها
الفهارس

#### الاهداء



تم هد

القد طُلب إلى أن اضع كتاباً عن المراة العربية، كان هذا جوابي عن تساؤلات خجولة عما كنت اقوم به في تلك الإيام وغالباً ما نجم عن هذا الجواب ردود فعل مهمة (تنم احياناً عن بعض الهمام). أبدت النساء العربيات اجمالا اهتماماً بالموضوع ورغية في تقديم المساعدة خلاك كان العديد من الرجل العرب الذين تساعلوا احياناً ولو يشيء من المزاح، الماذا لا تضعين كتاباً عن الجعيد من المرجل العربية، مضيفين مع بعض القلق. مستكتبين، اليس كذلك، أن المراة العربية تنمتع بكامل حقوقها؛ أما ردود فعل علماء الإجتماع من جميع الامم فقد قلت من اهميته الى حد ما فالموضوع برايهم عام جداً أما علماء الابتروبوجيا فأشاحوا بإهتمامهم عندما اوضحت لهم أنني لا أنهم عدة منوات في قرية واحدة في منطقة دلقا النيل على سبيل المثال أما ردة الفعل الاكثر تكراراً والتي اظهرت لاي مدى لا يزال هذا الموضوع يعتبر هامشياً فكانت الثالية ، الا يجدر بمن هي في مركزك (كنت حينها احرر مجلة تسهوية سياسية، اجتماعية وتصادية، أن تعالج موضوعاً اكثر اهمية»، وإذا كان محاوري عربياً، لا وق بهذه الملاحلين المورية بالمشكلات التي يعاني منها العالم العربي، بدءاً من الاحتلال الاسرائيل لعلسطين، ومروراً بالقشل الذريع في ميدان التنمية الاقتصادية، وانتهاء بفقدان الحرية السياسية أما إذا كان محلوري من الغرب، فقد يرفق ملاحظته بنظرة إشفاق. افتراضاً انني وقعت في فخ النسائية

ولكن بعد بضعة ردود فعل كهذه بدات طبيعة موضوع بحتى تثير اهتمامي قلو آني وصفت الكتاب أنه عن التيارات السياسية، والاقتصادية، والاجتماعية في العالم العربي، والذي هو لا شك يعالجها، لما واجهت اي مشكلة، فالشكلة بوضوح كانت في تركيزي على المراة أني انقهم، كلما انتخاطف، مع النزدد السائد في العالم العربي لد «التركيزي على المراة أني انقهم، مكل المطروحات النسائية فالعرب بغالبيتهم لا ينظرون الى مجتمعهم على أنه مكون من أفراد من الرجال والنسائية في المتاب المجتمع كونهم اعضاء متكاملة والمنتظر من الجنسين، والرجال والنساء بل ينظرون ألى أعضاء المجتمع كونهم اعضاء متكاملة والمنتظر من الجنسين، في مختلف مراحل العمر، التخلي عن بعض الحقوق، والتحلّ ببعض الواجبات في سبيل تكوين مجتمع متجانس متماسك بوجه الإجمال، ينظل الى الرجال، كما إلى النساء تماماً، أنهم ضحايا بينظم - الكنت العائلة، (م المجتمع أم المولة – ولا يعتبرون أنهم العدو العام رقم واحد أبداً ولكن المراة في العالم العربي، كما في المترة في العالم العربي، كما في المترا العالم، واجهت نوعاً من أنواع التعييز

الجنسي على مدى قرون عدة وهذا مما ميّز المراة، شنئا ذلك ام ابينا، وجعل البحث في وضعها امرأ مهما أضافة الى ذلك، فإن العالم العربي اليوم يشهد جدلًا محتدماً حول دور المراة في المجتمع والى اي مدى على المراة ان تنخرط في عملية النتمية وقطاعات العمل المستحدثة، وألى اي مدى سبوقتر هذا في دوم المقالية وكام، ويشخف بعض الجدل عن معارضة المبعض لاي تغيير يلحق دور المراة، كما يشكف من جهة آخرى عن قناعات البعض أنه ما لم يحصل هذا التغيير فإن المجتمع العربي لن يستطيع التطور قدماً إن على الصعيدين الاقتصادي أو السياسي وحتى الاجتماعي

اذن. ان هذا الكتاب هو حول العالم العربي اليوم - حول مجتمعه واقتصاده وسياسته -كما يرى من خلال مراجعة النقاشات الدائرة حول دور المرأة العاملة

ساتكلم عن العالم العربي، وعن المراة العربية، رغم وجود الكثير من المفارقات بين دولة عربية واخدى، وبين القرية والمدينة ضمن الدولة الواحدة، وبين مختلف طبقات البلدة الواحدة إني اعتبر أن المنطقة العربية تشكل وحدة سياسية وتقافية تشترك فيما بينها الواحدة لا تشاركها فيها أي من المجموعات الأخرى فغالبية العرب الذين يبلغ عددم حوالي المائة والتمانين مليوناً يشتركون في اللغة والتاريخ والدين بعينما تعيير «العالم الاسلامي»، مثلا، يضم دولا لا تتكلم اللغة ذاتها، كما لا تشترك في تاريخها، كما هي الحال في العالم العربي كذلك، فان مختلف التعابر البعرافية – السياسية المتداولة لا تفي بالمطلوب، وتعييرا «الشرق كذلك، فان مختلف الامن العربي كما يقر ضعناً أولئك الذين يضيفون أحياناً عبارة ، وسمالي افريقيا، وبادرت منظمة الإمم المتحدة الى توسيع الرقعة الجغرافية التي تدل عليها عبارة ، أسبا الغربية، لتشعل بذلك مصر

سوف اسعى لاجتناب التعميم بتقديم نماذج حسية ودراسات نموذجية لتوضيح بعض الاجتامات وسنحاول بشكل خاص ان القي الضوء على طبيعة المناقشات الدائرة اليوم في العلقم العربية، ولكن ما للخلوص الى التعميم حيث تفقد التفاصيل، فقد كتب الكثير في موضوع المراة العربية، ولكن ما زلنا بانتظار ان تنبئق الصورة الشمولية عن الوضع لست أهدف الى مهاجمة الوضعة القائم ولا ألى الدفاع عنه، إنما، وبكل بساطة، ساسعى الى وصفه وتحليله، كما لن اسعى الى تصفوقه على الخيرب أو تأخره عنه كما هو حال بعض الكتابات حول هذا الموضوع لكنني ساترك المجال للقارئ القطن، الخارة مختلف مراحل التطور في العالم العربي معراحل من تاريخ بلاده المعاصر أو الحديث وليكن على يقين أن المقارفات موجودة فعلاً.

يرتكز كتابي هذا على ملاحظاتي الشخصية، ومقابلات أجريتها في العالم العربي، وعلى ما نشر بالعربية والإجنبية حول هذا الموضوع واغتنم هذه الفرصة لاتقدم بالشكر الى الذين الدوني بالمساعدة بدءاً بالمؤسسات التالية المعهد الامبركي لابحث السلام في الشرق الاوسط في بوسطن، والذي بفضل كرمه تمكنت من التقرغ لبعض الوقت للبحث، النظير وزملائي سابقاً في مجلة الشرق الاوسط به منشورات CI (موضوع «الطاقة النسائية، والذي قمت بتغطيته في معلم الموضوع «الطاقة النسائية، والذي قمت بتغطيته المعاصرة في جامعة جورجتاون – واشنطن حيث أمضيت سنة مجزية كباحثة زائرة، تلفزيون المعاسرة في جامعة جورجتاون – واشنطن حيث أمضيت سنة مجزية كباحثة زائرة، تلفزيون فنون الفيديو وافلام كوفيك لافساح المجال أمامي للاشتراك في عملية تصوير دروابط عائلية، وهمو الحلقة التاسعة في سلسلة من عشرة أجزاء بعنوان «العرب»، تمكنت خلالها من جمع معض مواد هذا الكتاب

أود أن أذكر بالأسكر أيضاً مركز الإنماء والنشاطات السكانية (واشنطن)، والمركز الدولي للبحوث النساطية (واشنطن)، ومنظمة العمل الدولية (جنيف)، ومكتب المراة والإنماء التابع للبحث الدولي، والمجلس الثقافي والاقتصادي التابع للأمم المتحدة، ومجلة الشرق الاوسط (واشنطن)، ومؤسسة التعاون (جنيف)، اشكرها جميعاً للسلماح في بالافادة من مصادرها، كذلك نشسرة المنبر ٥٥ (Forum 85) لما تضمنته من أعمال المؤتمر العالمي الذي عقد حول المراة في نيروبي ـ تموز ١٩٨٥ كما أشكر زملائي الصحافيين الذين عملوا على تلك النشرة الليابيع الثلاثة المفيدة معهم.

كما أعبر عن تقديري الخاص لكل من ايفون حداد، دورين هينشكليف، سوزانا طربوش، وانطوان زحلان، للاحفلام على اجزاء معينة من المخطوطة، ولامينة مينز لقراءتها للمخطوطة كاملة، ولروجر اوين لاقتراحاته القيمة (وغني عن القول انني مسؤولة شخصياً عن الاخطاء جميعها)

وقد جاد على الكتيرون بما لديهم من مواد، ونصائح يسدونها تقبلتها منهم بكل امتنان، وهم ليل داود فانوس، سارة غراهام ـ براون، وليد حمدان، مصطفى الحسيني، البرت حوراني، رامي خوري، فلورا لحـام وخليـل هندي، سوزان ماركهام، جون ماركس، نبيل مطر، حسناء مكداشي، محمد المطلوع، لين اوزبورن، جوديث بريرا، ادوارد سعيد، هشام شرابي، وبخاصة، كاميليا فوزي الصلح.

وَمَنَاكُ الْعَدِيدِ مِنَ الاصدقاء الذين جعلوا عملية التاليف آمراً سهلاً بفضل صبرهم وتفهمهم وهم رياض عبوشي، مورين وتنفيق على، هيلغا غراهام وروبرت ستيفنز لعطائهما الخاص في ذلك الوقت، جبران مجدلاني، نبِّر مقدادي، فريال وعبد الغني مروّة، فانن عمري ومصطفى كركوتي، زينات ورياض الرئيس، كولين شينكن، وإيان وليامز، واخيراً، اود أن أشكر ليز ويتون على صيرها في مراجعة الكتاب

يحب أن نكف عن اعتبار أنفسنا جزءاً من فولكلور العالم

لطفية الغبايلي محررة ليبية





بدات الحكومات العربية في السبعينات بالتحدث بغصاحة وتكرار عن الـ حصاجـة الى ادخـال المراة في قطاع الإنمـاء. فانشئت لذلك الدوائـر المتخصصـة، ونـوقشت الخطط، وجندت النساء. وتمخضت الثمانينات عن إهتمام حقيقي على الصعيد الشعبي العام، انعكس في العديد من المؤتمرات والحلقات الدراسية التي عقدت في المنطقة وخارجها حول المراة العربية ودورها في المجتمع

كانت هذه اليقظة العربية جزءاً من حركة عالمية كسبت دفعاً قوياً حين اعلنت الإمم المتحدة عام ١٩٧٥ «السنة العالمية للمراة». في الحقيقة كانت دولتان عربيتان، هما مصر وتونس، من بين الدول السبع التي تقدمت الى الأمم المتحدة بمشروع قرار يرمي الى تخصيص سنة كاملة تُسلط فيها الإضواء على القضايا النسائية. واصبحت السنة عقداً كاملاً يهدف الى تحقيق المسلواة للمراة، والتنمية والسلام للعالم مع حلول عام ١٩٨٥

# الأمم المتحدة وعشرة أعوام للمرأة

لا نستطيع القول انه مع حلول عام ١٩٨٥ قد تحققت أهداف العقد الذي خصصت الأمم المتحدة للمراة، لا في العالم العربي ولا في أي مكان آخر من العالم. هذا ما أقرته المستندات التي قدمت خلال المؤتمر الذي عقد في نيروبي عام ١٩٨٥ بمناسبة نهاية ذلك العقد. انما، وبالرغم من بعض التقدم، فقد وصفت الأمم المتحدة مجمل الانجازات أنها ،متواضعة، (تقرير الأمم المتحدة معمد) (وحدد التقرير العراقيل التي ما زالت تحول دون تقدم المراة

حول العالم وعزاها الى ما يلى التقاليد العميقة الجذور، عجز في تفهم مدلولات الطروحات النسائية، فقدان الموارد المالية لإصلاح وضع المرأة (تقرير الأمم المتحدة، ١٩٨٤ ب، ص ص ٢٠ – ٢٠). كما يلحظ التقرير أن حكومات العالم لا زالت تفتقد الى الارادة السياسية لتغيير الأوضاع التي جعلت من المرأة مواطنة من الدرجة الثانية.

يتضح اذن مما تقدم، أن الوقت لم يحن بعد ليهنىء العالم نفسه على ما تحقق من قضية حقوق المراة. انما لا يجوز أبدأ أغفال الاثر الفعّال الذي تركته الأعوام العشرة التي كرستها الأمم المتحدة للمراة ان في العالم العربي أو في العالم أجمع، وربما من أهم انجازات ذلك العقد أنه ايقظ الوعي على الصعيدين القومي والعالمي، للعراقيل والمعوقات التي ما زالت تواجه المراة بسبب جنسها، وعليه فقد اقدمت الحكومات على اتخاذ خطوات ملموسة لتصحيح هذا الوضع.

اتضع هذا من خلال استمارة وزعتها الإمم المتحدة على الدول الإعضاء للاستطلاع من خلالها ما إذا كانت سياسات تلك الدول للانماء القومي قد شملت المرأة فعلا. ففي الخامس عشر من تشرين الأول ١٩٨٤، اجابت اثنتان وتسعون حكومة على الاستمارة، ٧, ١٧٪ منها اكدت ان الخطط التي وضعتها للانماء القومي قد تضمنت مشاريع محددة للمرأة. وان ٤, ٧٦٪ من تلك الدول اقدمت على هذا العمل بعد إقرار عقد الأمم المتحدة (تقرير الأمم المتحدة، ١٩٨٤ ب. ص ٤) الى جانب ذلك، فقد استحدثت حكومات عديدة دوائر خاصة بشؤون ب. ص ٤) الم جانب ذلك، فقد استحدثت حكومات عديدة دوائر خاصة بشؤون المرأة، لمعالجة شان مشاركة المرأة في مجال التنمية خلال السنوات العشر التي حددتها الأمم المتحدة. ومن بين الست والتسعين دولة التي أقدمت على هذه الخطوة، أربع وأربعون قد أسست فعلا أجهزة كهذه بين عامي

ان فعالية هذه الدوائر والوزارات المستحدثة تعتمد، بالطبع، على مدى وفائه بتعهدات الحكومات المعنية، فالبعض كان يريد فقط ان يبدو وكانه يقوم بعمل ما، والبعض الآخر كان همه ان يبدو «عصرياً»، اذ يبدو ان مكانة المراة أصبحت المؤشر الرئيسي على «حداثة» الدولة. ورات الأمم المتحدة ان أعمال الدوائر القومية لم تتسع في كثير من الدول على الصعيدين المحلي والاقليمي واذا أمعنا النظر في خطط الإنماء القومي هذه، لاتضح لنا أن المراة لا زالت تعتبر مشاركة غير فاعلة بل مستهلكة تحتاج الى إنعاش اجتماعي، ولا تعتبر انها وحدة تأسيسية في الانماء، وطالما انكرت عليها فرص تنمية كامل قدراتها الكامنة (تقرير الامم المتحدة، ١٩٨٤ب ص ١٩)

ومن المبادرات المهمة، أن الأمم المتحدة بالذات اخضعت جهازها الخاص للتحري الى أي مدى تطبق ما تبشر به. فأجري استطلاع داخلي حول المراكز التي تشبغلها النسباء العاملات في الأمم المتحدة (تقرير الأمم المتحدة، ١٩٨٥. ص: ٢)، فاتضح من خلال الاستطلاع أن عدد النسباء اللواتي يشغلن مراكز عالية في الأمم المتحدة متدن بشكل مقلق، رغم أن وأضعي سياسة الأمم المتحدة مندن بشكل مقلق، رغم أن وأضعي سياسة الأمم المتحدة على بينة من الحاجة الملحة لاشراك المراق في النظام.

#### العالم العربي وسنوات الأمم المتحدة العشر

تُظهر هذه المرتكزات المختصرة ان مكانة المراة في العالم العربي ليست فريدة من نوعها. فالنساء حول العالم لا زلن يُعتبرن فريقاً مغيوناً. كما أن المعوقات التي تعترض سبيلهن هي ذاتها: تقاليد عميقة الجذور، فقدان التمويل لتحسين الأوضاع، وفقدان الارادة السياسية لتغيير الوضع، فلهذه الاسباب، تبنّى مؤتمر الأمم المتحدة الذي عقد في نيروبي عام ١٩٨٥ مخططات إضافية لتحقيق أهداف المساواة، والتنمية والسلام، ومدد المهلة حتى عام الفين.

ففي الفترة السابقة لتبني مؤتمر نيروبي الاستراتيجيات الجديدة، اعادت الامم المتحدة مراجعة وضع المراة في جميع المناطق التابعة لها. ومن المفيد جداً إلقاء نظرة على توصيات اللجنة الاقتصادية ـ الاجتماعية لغرب آسيا للاستدلال على موقف الحكومات العربية في منتصف الثمانينات تضم هذه اللجنة التابعة للأمم المتحددة ثلاث عشرة دولة هي. البحرين، اليمن الديمقراطية، مصر، العراق، الاردن، الكويت، لبنان، عُمان، قطر، المملكة العربية المتحدة، وجمهورية اليمن العربية المتحدة، وجمهورية اليمن الشعبية. (تقرير الأمم المتحدة، ٥/ ١٩٨١ ب). تظهر توصيات هذه اللجنة، وربما عن غير قصد، بعض الاسباب الكامنة وراء عدم قدرة المراة العربية حتى الأن على تحقيق هدف المساواة، ولماذا بقي دورها في المشاركة في القطاع العملي محدود النطاق.

هناك أمران لافتان للنظر في الموقف العربي مقارنة بالمناطق الاخرى وهي افريقيا، آسيا، الباسيفيك، أوروبا، أميركا اللاتينية ودول البحر الكاريبي، أولا، أن تقرير اللجنة المذكور أعلاه بدأ بتعريف ثقافي للمنطقة العربية لم يبد ضرورياً لسائر المناطق وهو التالي ،أن الاستراتيجية التي تتبعها المراة العربية في غرب آسيا حتى العام الفين، ترتكز على تراث الحضارة العربية الاسلامية، وعلى القيم الدينية والروحية للمنطقة التي هي مهد الرسالات

السسماوية التي تؤكد على كرامة وحرية الإنسسان في مختلف أرجساء الكون. (ص ٤٠)».

هذا التصريح هو دليل واضح على ارتباط العرب الوثيق بتراث مشترك، امّا الصاجـة الى ضرورة التأكيد على هذا الواقع، وبهذا الشكل القطعي، فدليل واضح على وعي قلق الا وهو أن هذا المثل الاعلى بواجه خطراً ما. إضافة الى ذلك، فقد حدد هذا التصريح فوراً إطار كل بحث حول المراة في العالم العربي اليوم على الشكل التالي. اي بحث كهذا يجب أن يبقى داخل إطار ،تراث الحضارة العربية الإسلامية،، سترد هذه الجملة تباعاً وتكراراً في سياق هذا الكلف.

اما الأمر الثاني اللافت للنظر، في توصيات لجنة الأمم المتحدة لشؤون غرب آسيا الاقتصادية - الاجتماعية، فهو تخصيص قسم كامل لبحث أمور الاسرة. وقد ورد بحث الاسرة في تقارير عن المناطق الاخرى ولكن ليس الى المدى الذي اوردت توصيات اللجنة المذكورة. فقد ركز تقرير اللجنة على ما يلي، ان «الدسات» والقوانين، والتشريعات في المنطقة تؤكد على دور الاسرة كنواة للنظام الاجتماعي في المجتمعات العربية اذن، بات من الضروري توفير الاوضاع الاقتصادية، والاجتماعية، والثقافية، والنفسية التي تضمن استقرار الاسرة وتامين حاجياتها». (ص ٤٦)

فالاسرة العربية انن هي قلب المجتمع العربي مما كون تصميماً واضحاً على الحفاظ عليها، انما ليس على حساب دور المراة في المجتمع، واقله نظرياً. ان هذا القسم من توصيات اللجنة المذكورة اعلاه يؤكد على «حق المراة في اختيار دورها الاسرة وخارجها» كما يعتبر «مسؤوليات الاسرة اموراً تطورية نامية» (ص ٢٦). وفي قسم آخر من التوصيات يعطي التقرير «الافضلية للمراة التي تكرس وقتها للاسرة وللشؤون المنزلية فتضمن بالتائي استمرارية الأجيال، ورعاية القيم، وبث المعرفة والخبرة من جيل الى آخر.» (ص ٤٣). فهذا دليل على احتمال وجود مفارقة بين النظرية والتطبيق.

اما في اقسام آخرى من تقرير لجنة الأمم المتحدة فكانت المعالجة شبيهة بتلك المتبعة حيال مناطق آخرى. فقد اكدت التوصيات على ضرورة ،مشاركة المبراة في صناعة القرار... وفي جني الفوائد الناتجة عن الانماء، (ص ١٤). واقترح التقرير مراجعة قوانين العمل واتخاذ التدابير اللازمة لتزويد المراة بما تحتاج إليه من إرشاد حول حقوقها. واقترحت التوصيات التربوية مراجعة ، المناهج المدرسية، وطرق التعليم، والكتب المدرسية، لاعطاء البنين والبنات على السواء ثقافة مشتركة.. ويجب ان تتجه هذه المراجعات نحو تصحيح على السواء ثقافة مشتركة.. ويجب ان تتجه هذه المراجعات نحو تصحيح

الصورة التقليدية الثابتة للمراة ، (ص ٤٤). وحول دور وسائل الاعلام، حثت التوصيات على «تطوير صورة بديلة للمراة تركز على النواحي الانتاجية في عملها عوض التركيز على نشاطاتها الاستهلاكية ، (ص ٤٦).

وهكذا، فقد تكون على الصعيد الإقليمي فكرة واضحة لما يجب تحقيقه من الجل المراة. في بعض الأحيان، بدت الخلفية العقلية لتقرير اللجنة ثورية الى حد بعيد مع ذلك، فبينما تبدو التوصيات جديرة بالثناء، يبقى البعد الحقيقي لوضعها موضع التنفيذ مقيداً بالإطار الثقافي الذي بيّناه سابقاً.

# طريق الميثاق الوعرة

بتضح الفرق جلياً بين النظريات الحكومية والتطبيق من خلال إلقاء نظرة على نشاط آخر تم خلال السنوات العشر التي كرستها الأمم المتحدة للمراة، الا وهي المصادقة على «ميثاق إلغاء جميع اشكال التمييز ضد المراة»، الذي تبنته الجمعية العامة للأمم المتحدة في ١٨ كانون الاول من عام ١٩٧٩، والذي اصبح نافذاً في الثالث من اليلول عام ١٩٨١ عندما صادقت عليه عشرون دولة. يحدد الميثاق في بنوده الثلاثين المبادىء المتفق عليها عالمياً حول المساواة في حقوق الميثاق في بنوده الثلاثين المبادىء المتفق عليها عالمياً حول المساواة في حقوق من المراغم التقويم من استطاعة هذه الدول إبداء تحفظات حول بعض البنود التي لا تزمع التقيد

صادقت مصر، من بين الدول العربية على الميثاق في ١٣ حزيران ١٩٨٥، وواقت عليه كلا من تونس والاردن. أما وواقت عليه كلا من تونس والاردن. أما بالنسبة للتحفظات، فقد اعربت اليمن الديمقراطية مثلا عن عدم رغبتها بالتقيد بالبند «المتعلق بتسوية الخلافات التي قد تنشا عن تطبيق او تفسير الميثاق». (الامم المتحدة ١٩٨٥ غ، ص٧)

وأبدت مصر تحفظات أكثر أهمية، فقد اعترضت على «الفقرة الثانية من البند التاسع المتعلق بإعطاء المراة حقوقاً متساوية مع حقوق الرجل بالنسبة لتحديد جنسية أولادهم، (ص ٧). وجاء في البيان المصري أنه، «من الواضح أن اكتساب الاولاد لجنسية والدهم هو الأجراء الإنسب لهم. ولا يتعدى هذا التدبير على مبدأ المساواة بين الرجل والمرأة، فتقليدياً عندما توافق المرأة على الزواج من رجل من غير جنسيتها، توافق بالتالي على اعطاء أولادها جنسية والدهم، (ص ٧).

وتقدمت مصر بتحفظات هامة أخرى حيال البند السادس عشر، «المتعلق

بالمساواة بين الرجل والمراة في جميع الامور المتعلقة بالزواج والعلاقات العائلية خلال الزواج كما بعد فسخه. ويجب أن يتم هذا دون الإخلال بتدابير الشريعة الإسلامية التي تمنح المراة حقوقاً متوازية مع حقوق الزوج لضمان توازن عادل بينهما. وهذا من قبيل احترام قدسية المعتقدات الدينية الراسخة التي تتحكم بالعلاقات الزوجية في مصر والتي قد تصبح موضع تساؤل. (ص). وأوضح البيان المصري أنه في حال الطلاق يترتب على الزوج إعالة المراة وتقديم الدعم المادي لها، بينما لا يترتب على الزوج إعالة المراة مصرت الشريعة حق المرأة في طلب الطلاق رهناً بحكم يصدره القاضي، بينما لم تلزم الشريعة الزوج في الحالة المائلة، (ص ٧).

فمن جهة نرى أن المراة في مصر تتمتع بمساواة تامة مع الرجل نتيجة مصادقة مصر على الميثاق. ومن جهة اخرى، يتضح من تفاصيل تطبيق الميثاق ان حقوق المراة قد قيدت بأسس لا أحد «يمكنه التساؤل حولها». فالاطار الثقافي الذي شرحناه أعلاه يعني أنه يمكن للمراة العربية أن تتمتع بالمساواة خارج المعت لا داخله.

لم تكن الدول العربية فريدة في موقفها من الميثاق. فبعض حكومات العالم لم توقعه مطلقاً، والبعض الآخر اخذ وقته لتوقيعه مرفقاً التوقيع، اذا ما حصل، بتحفظات مفصلة ففي ١٣ حزيران من عام ١٩٨٥، لم تكن كلا من الولايات المتحدة والمملكة المتحدة قد صادقتا بعد على الميثاق رغم انهما كانتا قد وقعتا عليه وعندما وقعت بالتالي المملكة المتحدة ارفقت توقيعها بعدة صفحات من التحفظات. وقد انتقدت التنظيمات النسائية البريطانية هذا الإجراء لأنها كانت تامل في مصادقة غير مشروطة

وقعت بعض الدول على الميثاق وارفقت توقيعها بتحفظات مستفيضة مما جعل عملية التوقيع تبدو سخيفة، مما حدا بالدول الاخرى الى تحدي موقف كهذا فعلى سبيل المثال. اضافت ثلاث دول من الدول الموقعة وهي بنغلادش (دولة غير عربية، مسلمة)، جامايكا وموريشوس (دولتان غير عربيتين وغير مسلمتين) الى تواقيعها تحفظات مستفيضة مما حدى بالمكسيك ان تأخذ المبادرة في الاحتجاج. فقد اعلنت الحكومة المكسيكية ما يلي، دلو وُضعت هذه التحفظات موضع التنفيذ لادت حتماً الى تمييز مجحف بحق المراة نتيجة لجنسها، وذلك خلافاً لمجمل فحوى الميثاق، (ص١٣).

#### تغيير على مستوى المنطلقات

كان من المحتمل أن هذا التفاوت في مواقف الحكومات حيال مسألة حقوق

المراة، كما بيناه آنفاً، ان يعيق مسيرة تقدمه الى اجل غير مسمى لو لم تعمل المراة ناشطة على مستوى المنطلقات. فان تكون الارادة السياسية للتغيير على هذا المستوى بدا جلياً خلال اجتماعات المنظمات غير الحكومية التي تزامن انعقادها مع مؤتمرات الامم المتحدة خلال الاعوام العشرة المعنية. فخلال اجتماعات المنظمات غير الحكومية دارت بعض أهم النقاشات حول شؤون المراة. في الواقع، فقد انعقدت مؤتمرات الأمم المتحدة في بادىء الامر نتيجة الحملات الحثيثة التي قامت بها هذه المنظمات.

كانت اجتماعات المنظمات غير الحكومية متاحة للجميع، وافسح تنظيمها في المجال امام اي من المشتركين بعقد حلقات دراسية حول المواضيع التي تهمهم. فقد اجتمعت في مؤتمر نيروبي (Forum 85) الذي دعت إليه المنظمات غير الحكومية حوالي اربع عشرة الف امرأة من جميع انحاء العالم. أي حوالي خمسة آلاف زيادة على المؤتمر الذي عقد في منتصف العقد في كوبنهاغن عام ١٩٨٠، وتسعة آلاف زيادة على المؤتمر الذي عقد في المكسيك في بداية العقد عام ١٩٧٥. وقد الشتركن جميعاً في ندوات أو في تنظيم حلقات دراسية تبحث في القانون، والمجتمع، والدين، والصحة، والتربية، والعمل، والسياسة وعدة مواضيع اخرى.

وقد لوحظ ازدياد في عدد المستركات من العالم الثالث في مؤتمر نيروبي، كما كان التمثيل العربي تشيطاً وفاعلاً بشكل ملحوظ، وكانت بعض المساركات في المؤتمر شديدات التعصب ان لشؤون المراة أو للعقيدة الماركسية، بينما الالاف لم يكن كذلك. فقد جمعهن التصميم على تغيير الوضع الراهن في دورهن كنساء مما جعل حتى المحافظات سياسياً منهن متعصبات للتغيير الاجتماعي الجذري. لذلك، يمكن اعتبارهن شكلن تحدياً للانظمة السياسية والاقتصادية في العالم تضاهي، على سبيل المشال، التحدي الذي تطرحه الشيوعية للراسمالة والعكس بالعكس.

ولعل أكثر ما استرعى الانتباه في ندوات مؤتمر ١٩٨٥ هو التفاهم الذي نما بين النساء من العالم الأول (الكتلة الضربية)، والعالم الشاني (الكتلة الضربية)، والعالم الثالث (الدول «النامية»). فبدا هناك تفهم واضح في الغرب انه من غير المكن أن نعزل المشاكل التي تواجهها المراة، بسبب جنسها، عن المشاكل التي تواجهها نتيجة احتلال عسكري، أو تمييز عنصري، أو مجاعة. في الوقت ذاته، تعاظم شعور المراة في العالم الثالث انها لا يجوز أن تنتظر حل المشاكل السياسية والاقتصادية لنيل حقوقها.

لم يتمالك المشتركون انفسهم من الانجراف وراء الحماسة المطلقة والروح

الخلاقة اللتين تجلتا على افضل وجه، حتى اصبح من المستحيل الأ تدفع هذه القرية المسيرة النسائية قدماً. ولكن كان هنالك بعض التشاؤم ايضاً. فقد اعربت بعض النساء المشاركات عن قلقهن من شعور يسود الدوائر الحكومية منتشراً اكثر من ذي قبل على أن المراة تتمتع وبقسط كاف من الحقوق، كما أن مشاريع الإنماء التي تأخذ المراة في الاعتبار كانت تبدو وكانها تقوم بذلك ذريعة لكسب الدعم الملاي من الوكالات العالمية. كما كانت هناك مخاوف من أن القسم المتبقي من القرن العشرين سوف يشهد تراجعاً يعكس اتجاه مسيرة التقدم التي توصلت إليها المراة حول العالم.

#### امامنا اوقات عصيبة

إن العبارة اللافتة التي اطلقت في السبعينات والثمانينات حول ،اشتراك المراة في شؤون الانماء، قد اسفرت عن نتائج مختلطة في العالم العربي. فاشتراك المراة في القطاع العملي العصري بقى محدوداً، كما بقى استحقاقها للمساواة بموجب القانون موضع اخذ ورد والأسباب بطبيعة الحال معقدة وسوف ابحثها في سياق هذا الكتاب يعود السبب الرئيسي الأول الى أن النقاش حول دور المراة في المجتمع يدور في اطار ،التراث العربي الاسلامي، وكما لحظت سابقاً، اسفر هذا عن مواقف انفصامية، فنراها من ناحية تشجع المراة على الانضمام الى مشاريع الانماء كشريك متساو، ومن ناحية آخرى تبقيها مكانها كممثلة من الدرجة الثانية ضمن مضمار الاسرة وسيستغرق حل هذه المحضلة وقتاً طويلًا، اذ أن النقاش الذي يدور حول دور المراة في المجتمع عالق ضمن نقاش يدور على نطاق أوسع حول دور الدين في المجتمع ، وسأبحث في الفصلين الأول والثاني هذه النقاشات الحامية والتي يشترك فيها رجال ونساء من جميع الاتجاهات الحياتية.

اما السبب الرئيسي الثاني فيعود الى ان عملية الانماء في العالم العربي و في الصار اخرى من العالم الثالث كانت مغامرة ضعيفة على صعيدي التحديد والتنفيذ. ولم يتحقق النجاح المنشود للجهود التي بذلتها حكومات الدول العربية لمضاعفة الانتاج وتوزيع الخدمات الصحية والتربوية، وذلك بسبب قلة الخبرة من جهة، وموقف اللامبالاة من جهة ثانية. وقد استبعدت غالبية الناس عن عملية صنع القرار. اذن، اولئك الذين يجاهرون بأن اتاحة فرص التعليم والعمل في القطاع العصري الحديث من شانها ان تحرر طاقات المراة، يتجاهلون الحقيقة الواقعة بأن طاقات المجتمع العربي ككل ليست متحررة يتجاهلون الحقيقة الواقعة بأن طاقات المجتمع العربي ككل ليست متحررة

بمجملها. وبما أن المراة قد بدأت مسيرتها منطلقة من مركز ثانوي فأمامها الكثير لتلحق بركب التقدم، وبالمقابل تبقى الفرص المتاحة لها لتحقيق اهدافها قليلة حداً.

في القصول الثالث، والرابع، والخامس سابحث في أمور النجاح الجزئي والفشل في قطاع الإنماء العربي منذ الاستقلال. ومما هو جدير بالذكر هنا، ان التراث العربي الاسلامي، لا يتحمل بمفرده محدودية مشاركة المراة في قطاع العمل. فهناك عوامل اخرى يجب اخذها بعين الاعتبار حين نبحث في مدى اشتراك المراة في عملية الانماء. ومن بين هذه العوامل. الحاجة الاقتصادية، الفرص المتاحة للمراة في القوة العاملة، وقدرة المراة على القيام بمهامها. في الفصل الثالث مراجعة عامة للمراة العربية العاملة، ويقدم الفصلان الرابع والخامس شرحاً اكثر وضوحاً لهذه النقطة مع التركيز على دراسات نموذجية من الإردن ودول الخليج.

ما هي السلطة التي وضعت في تصرف المرأة كي تتمكن بواسطتها من إحداث التغيير الملائم وبالتالي تحقيق المساواة «هذا ما ساركز عليه في الفصل السادس، فكما يلحظ مستند من مستندات الأمم المتحدة التي قدمت في نيروبي، «يعتمد النجاح الى حد كبير على مدى استعداد النساء للاتحاد في سبيل مساعدة بعضهن البعض من أجل تحسين ظروفهن المادية الرديئة، وتحسين مكانتهن الثانوية، وبذل الوقت، والطاقة، والخبرة اللازمة للمشاركة في الحياة السياسية، (الأمم المتحدة، ١٩٥٥ د، ص ٢١).

نستخلص مما تقدم، أن هذا الكتاب يرمي الى شرح أسباب عدم انخراط المراة والعربية بشكل كل في القطاع العصري الحديث، وذلك بإظهار ارتباط مسالة دور الحراة في المجتمع بمسالة دور الدين فيه ارتباطاً وثيقاً، وكيف أن المسالتين مرتبطتان بالنضال في سبيل الاستقلال القومي، والسياسي، والاقتصادي والانمائي. فالعالم العربي يتخبط في خضم الصراع لحل جميع هذه الأمور الاساسية المطروحة في وقت واحد فاذا كان العرب يريدون أن يستمروا في الحياة كجماعة ثقافية، وأن يحققوا وحدة سياسية اقتصادية مستقلة، يجب عليهم أن يجدوا الحل لهذه المسائل بسرعة، وهذا يعني أنه خلال عقود قليلة فقط يتوجب على العرب تحقيق ما أنجزته المجتمعات الاخرى على مدى قرون من الزمن، المهمة جسيمة وقد يبدو الهدف في بعض الاحيان بعيد المنال.

الْحَبَلُ الْكُبَيرَ مَوْكُ قانوكا للأسرة

ان مشكلة المراة العربية تكمن في جهلها لحقوقها القانونية. وهذا خطير جداً. فان كنت جاهلة حقوقك، لا يمكنك حماية نفسك والسبب في جهل المراة لحقوقها يعود الى عدم مشاركتها في عملية صنع القرار أو وضع التشريع. بعرية العوضي مصابية كريتية

نادراً ما كان يمر يوم في السبعينات والثمانينات ولم تطالعنا به الصحف أو المجلات العربية بمثال حول «إمراة عربية اولى» تخوض بنجاح مجالاً جديداً. نورد هذه العناوين على سبيل المثال: «اول مذيعة في اذاعة قطر» (انضمت الى اسرة اذاعة قطر في أوائل عهدها عام ١٩٧٠، وسرعان ما أصبحت رئيسة قسم)، «أصغر نائبة في البرلمان التونسي» (انتخبت في اوائل الثمانينات)، «أول ناشرة كويتية» (بدأت باصدار مجلات سياسية، ورياضية، وعامة سنة ١٩٧٠)، «أول امرأة اردنية تقود طائرة» (وقد اعلن انها أول امرأة في العالم تقود طائرة تريستار)، مصرية تعمل مديرة افلام»، «أول امرأة عربية تدير محطة ارضية للاقمار الاصطناعية».

ولم تكن الصحافة وحدها هي التي رحبت بفخر واحترام بهؤلاء النساء العربيات اللواتي دخلن عالم الاحتراف (المهن). وكما كان مرجحاً، فقد عبر غير العرب عن دهشتهم حول هذه النجاحات اكثر من العرب أنفسهم. فقالت تغريد عكاشة، قائدة الطائرة الاردنية عن زملائها العرب «لقد قبلوا بي بكل بساطة كواحدة منهم، بينما في الحقيقة، اتوقع ان أسمع ملاحظات من ملاحين ألمان أو أميركيين يعملون في [الخطوط الملكية الاردنية] أكثر مما أتوقعه من الطاقم العربي». (مجلة الشرق الاوسط ١٩٨٠، ص ٥٠).

ان السبب في سهولة خوض المرأة العربية مجال الاحتراف، وتسلقها سلم النجاح الى القمة، يعزى الى الاحترام الذي تمتعت به في مجال حياتها الشخصية على صعيد الاسرة وحملته معها الى المجال العام حيث

العمل المأجور. بالتأكيد، ان المرأة في المهن الحرة حول العالم تواجه أقل قسط من المشاكل، اذ من المفترض ان يكون زملاؤها في العمل على قسط وافر من الثقافة والانفتاح.

اضافة الى ذلك، ان عدد النساء العاملات في القطاع العصري الحديث لا يزال قليلاً نسبياً مما لا يهدد بالتالي اولئك العاملين في مراكزهم. كما لا يجوز ابداً ان نقلل من قدر الاحترام التقليدي الذي تتمتع به المرأة العربية في مجتمعها، ولهذا الاحترام قيمة عملية فهوليس احترام لشخص المرأة فحسب، وانما احترام لقدرتها على القيام بمهام عملها.

من المهم، عندما نتحدث عن المجتمع العربي ان لا نفسر تدني مكانة المرأة في المجال العام انه دلالة على فقدان الاحترام والسلطة. اشارت عالمة الاجتماع ناديا حجاج يوسف في تعريفها لـ «مكانة المرأة» الى عنصرين مختلفين: «حقوق المرأة، واحترام المرأة. وينتج اللغط عن التباس في استعمال هذين التعبيرين المختلفين بشكل ترادفي، بينما في الواقع الترابط بينهما عكسي. لذلك فاننا نرى المرأة تتمتع بقسط كبير من احترام المجتمع الذي يمنحها القليل من الحقوق، كما انها تتمتع بحق المساواة في مجتمعات تنافس فيه الرجل، إنما لا يمنحها نسبياً الكثير من الاحترام» (١٩٧٨، ص ٧٦).

ومما يثير الاهتمام ايضاً، ان عالمة الاجتماع المغربية، فاطمة مرنيسي، قد توصلت الى استنتاج مشابه، وإن بوسائل مختلفة في كتابها «ما وراء الحجاب». تقول، «على مستوى اعمق من القوانين والسياسة الرسمية، يعتبر النظام الاجتماعي الاسلامي الانثى فرداً تكمن فيه طاقة عدوانية من شأن قوتها ان تقوض هذا النظام اذا لم يبادر الى ترويضها ولجمها. ومن المحتمل جداً على المدى الطويل ان يؤدي موقف كهذا الى تسهيل إشراك المراة في عمليات صنع القرار وممارسة السلطة. فمن أهم العراقيل التي تواجهها المراة في الغرب هي نظرة مجتمعها لها على انها مخلوقات دنية غير فاعلة». (۱۹۸۱، ص ۱۹۸۸).

# تغيير بخطئ بطيئة

بينما نجد المرأة العربية تلقى كل احترام وتشجيع في خوضها ميدان مهنة جديدة، نرى من جهة اخرى وجود مقاومة ما كي لا يصبح هذا الأمر من ميزات المجتمع العربي الدائمة، لما قد ينتج عنه من اثر في شؤون الاسرة. ان عدد النساء العاملات في القطاع العصري الحديث لا يزال قليـلاً: ليس هذا فحسب، انما اللافت في الأمر تلك العبارة التي تتردد في مجمل ما كتب حول المرأة العربية، ألا وهي: ان المنطقة العربية، والتي غالباً ما تعتبر من ضمن الشرق الاوسط أو العالم الاسلامي في الكتب المعنية، تضم أقل نسبة مئوية من النساء المشاركات في القوة العمالية مقارنة بسائر أقطار العالم. (وهي نسبة ١٥٪ من أصل من هن فوق الخاصية عشرة سناً في القطاع الاقتصادي الفاعل).

فقد ورد، على سبيل المثال، في تقديرات تقرير نُشر عام ١٩٨٠ ان «معدل المشاركة النسائية في القوة العاملة بلغ أعلى نسبة له خلال السبعينات في القارة الافريقية (٤٠,٨)، ثم آسيا (٤٢.٩)، وبلغ أدنى نسبة في الشرق الاوسط (١١,٤)، وجاءت اميكا اللاتينية في مركز وسط (٢٦٨). شهدت جميع المناطق المختلفة في العالم زيادة في المعدلات المذكورة آنفاً منذ الستينات. وقد اوردت التقارير ان أعلى نسبة في الزيادة كانت في منطقة الشرق الاوسط (٣٥٪)». (تقرير المركز الدولي للحوث النسائية، ١٩٨٠، ص ٩).

وهنا يطرح السؤال، لماذا كانت نسبة مشاركة المرأة العربية في القوة العاملة متدنية الى هذا الحد خلال السبعينات؛ للاجابة عن هذا السؤال لجأ العديد من الكتاب وكذلك علماء الاقتصاد المعنيين بهذه المنطقة الى البحث عن الاسباب بشكل تلقائي في الدين الاسلامي، والاتجاهات الثقافية المستوحاة من الاديان. فهذه جميعاً، وبسبب طبيعتها المحافظة مسؤولة عن الحد من نشاط المرأة واعاقة تقدمها. انما، موقف «ملامة الدين الاسلامي» في إبقاء المرأة خارج قطاع العمل العصري الحديث يتجاهل في الواقع المواقف المشابهة من المرأة في سائر اقطار العالم. وقد

لحظ «بك و كدي» (Beck and Keddie) في مقدمة كتابهما «النساء في العالم الاسلامي» ما يلي: «على ضوء تكرار النماذج في المجتمعات التقليدية حول العالم، وإن باختلافات كثيرة، يخلص المرء الى الشك في الرأي الذي يحمّل الدين الاسلامي أو قوانينه وعاداته تبعة ما يحصل». (١٩٧٨، ص ٢٥). إضافة الى ذلك، فإن موقف «ملامة الدين الاسلامي» يجهل حقيقة أخرى وهي إن المواقف تتغير وبسرعة مدهشة كلما دعت الحاجة أو سنحت الفرصة، حتى تلك المواقف التي يمليها الدين الاسلامي. هذا ما سيظهر في الفصل الرابع حول الاردن. في الواقع، غالباً ما نلجاً الى الدين لتبرير المواقف الجديدة والتي قد تختلف بشكل جذري عن سابقاتها.

طرح «بك وكدي» سؤالا آخرا: «السؤال الحقيقي... هو لماذا كان المجتمع الأسلامي متحفظاً حيال صيانة القوانين والتقاليد القديمة أكثر من أي من المجتمعات الاخرى في المنطقة رغم أن هذه المجتمعات لم تقل عنها محافظة» (ص ٢٨). وكما أشير في المقدمة، فإن سبب بطء المسيرة في العالم العربي يعود الى كثرة واختلاف المواضيع المطروحة التي تنتظر حلاً لها في الوقت ذاته وهي: دور المرأة في المجتمع ـ وهل ستخرج الى العمل جنباً الى جنب وبالمساواة مع الرجل، أم تبقى في المنزل ترعى شؤون الاسرة، ودور الدين في المجتمع، والصراع من أجل هوية سياسية واقتصادية مستقلة اسوة بسائر اقطار العالم. وقد اصبحت هذه الأمور مرتبطة ببعضها ارتباطاً معقداً يصعب حله، وكل محاولة لحلها جميعاً في الوقت نفسه يحول دون إيجاد حل لواحد منها على حدة.

يمر العالم العربي اليوم في مرحلة انتقالية، وانه خلال المراحل الانتقالية تظهر المتناقضات على أشدها. فان التحديدات والأساليب التقليدية المتبعة لم تعد مجدية تماماً، غير أن بدائلها لم تتكون بعد. اذن، من جهة تلقى المرأة كل احترام وتشجيع على اللحاق بركب المهن الحديثة، ومن جهة أخرى، هناك عدم استعداد لقبول التغيير الذي قد يُحدثه هذا الموقف في مجالات أخرى وخاصة مجال العلاقات داخل الأسرة. لذلك نرى انه من الممكن للمرأة في بعض الدول أن تصبح مديرة تنفيذية في مشركة ما، ولكن دونما الحصول على حقوق متساوية مع زوجها في مسالة شركة ما، ولكن دونما الحصول على حقوق متساوية مع زوجها في مسالة

الوصاية على الاولاد - اجحاف يكرسه قانون البلاد.

من المنصف القول ان المرأة، من بين جميع أعضاء المجتمع، تواجه أكبر قسط من المعاناة بسبب التوترات الناجمة عن المراحل الانتقالية. ومسالة تغيير دورها تقبع في قعر قاعدة هرم المشاكل المتشابكة والتي يسعى العالم العربي جاهداً الى إيجاد الحلول لها. ان المرأة هي صمام الأمان في الحفاظ على نواة الاسرة التقليدية، وفي خلال المرحلة الانتقالية هذه تبقى العائلة الضمان الوحيد في وجه المستقبل الضبابي. أقسى مظاهر المقاومة في العالم العربي هي تلك التي تقوم ضد إحداث أي نوع من أنواع التغيير المتعلق بالاسرة. علماً أنه من غير الواقعي ان يحدث التغيير في العلاقات السياسية والاقتصادية دون ان يؤثر في العلاقات السياسية والاقتصادية دون ان يؤثر في العلاقات.

# العائلة العربية. المدخل الى المجتمع

ما هي الصفة الضاصة المميزة للاسرة العربية؟ بالنسبة للمفهوم المثالي للاسرة العربية، إن مسؤولية الرجل تجاه زوجته، وأولاده، وقريباته أمر مقبول من قبل جميع المعنيين بالأمر. كذلك، فالابن البكر مسؤول عن والديه واخوته حتى يبلغون سن الرشد أو المرحلة التي يتمكنون فيها من تدبير شؤون حياتهم، كما أن الاخوة مسؤولون عن اخراتهم في حالتي الطلاق أو الترمل، وحتى عن قريبات جانحات لمدى الحياة.

ان الأسر العربية كبيرة العدد نسبياً، والمتفرعون عنها لا يسكنون بالضرورة تحت سقف واحد ولكن الروابط الوثيقة تستمر في شد أواصر العائلة الواحدة، وهذا يعني الوالدين، واولادهم، والازواج، كما العديد من أبناء العم، والأعمام، والعمات. بالإضافة، إن العائلة هي التي تحدد مكانة كل فرد من أعضائها في المجتمع، ومن هنا أهمية الحفاظ على شرف العائلة. وهذه الروابط تمد اعضاءها بالدفء والرفقة والدعم المعنوي، ولا يقل أهمية عن هذا الشان كون العائلة هي المركز الرئيسي لضمان

#### المراة العربية

اجتماعي، يُعنى بالعجوز والمقعد وبمن خذله الحظ.

والعائلة هي المركز الأهم للبحث عن عمل. فمعظم الأعمال في العالم العربي ان لم نقل جميعها هي عمل اسروي. فمن المسلّم به ان أرباب الأعمال يوظفون أو يساعدون على توظيف أفراد العائلة الواحدة في الوظائف ذات المردود الجيد، كما يسعى الاجراء الى دعم توظيف أفراد من عائلاتهم في دوائر عملهم أو في غيرها. أما في المناطق الزراعية، فأن مدخول العائلة يعتمد على مجهود جميع أفرادها - الزوج، والزوجة، والاولاد - أن في الحقول أو في تصنيع المواد الغذائية، ونشاطات أخرى تتعلق بالشؤون الزراعية. وينطبق هذا على الإعمال الصغيرة التي تصرّف شؤونها عائلة واحدة في المدن.

أصبحت الدولة اليوم في العالم العربي أكبر موظف للأعمال، ومع هذا قليون هم العرب المعنيون بشكل فعال بالمؤسسات السياسية أو بمراكز صنع القرار في بلدانهم. لذلك نجد الولاء للدولة ضعيفاً، بينما تبقى العائلة تستحوذ على ولاء الافراد، وهذا ما يعيق بالتالي قيام مؤسسات سياسية واجتماعية فعالة. وقد أظهرت الدراسات الاجتماعية هذا الواقع. نستنتج مثلا من عينات دراسة قام بها حليم بركات عن تلامذة الجامعات في لبنان «ان احتمال التباعد بين هؤلاء التلاميذ وعائلاتهم اضعف منه بكثير من نسبة احتمال اتباعدهم عن الدين، أو السياسة، أو المجتمع». (بركات، ١٩٨٥، ص ٢٦).

# النساء: المدخل الى العائلة

داخل الأسرة الواحدة، تبقى الكلمة الفصل للوالد مما يعطيه نظرياً سلطة مطلقة. مع ذلك، يبقى دور المراة هو صمام الأمان لصيانة الاسرة. فهي لا تنجب فقط أجيالا متتالية، وتكفل بذلك استمرارية الاسرة، وحجمها وقوتها، بل انها مسؤولة ايضاً عن ثقافة الجيل الجديد وإن بشكل غير رسمي. فالأم هي التي تبث في صدور ابنائها التقاليد الثقافية والدينية التي تدعم التعاضد والولاء للعائلة. اذن يجب ان لا نستهجن

قيام معارضة قوية لتغيير دور المرأة من الرجال كما النساء على السواء. 
يستند المناهضون لتغيير في دور المرأة الى تعابير دينية – (انها ارادة 
الله)، ويلجأون الى «المنطق» في تعليلهم – (ان طبيعة المرأة، بيولوجياً، لا 
تؤهلها للقيام بأي دور غير الأمومة)، كما يلجأون الى طرح قومي أيضاً 
(ان الدعوة الى تحرير المرأة هي نوع من انواع النيو – استعمار ابندعه 
الغرب لتخريب العالم الثالث). يختبيء تحت جميع هذه التعليلات خوف 
حقيقي مرده الى أن أي تغيير في دور المرأة واتخاذها أدوار اخرى خارج 
نطاق الاسرة من شأنه ان يصدع النظام الاجتماعي ككل. ان دعاة هذا 
المؤقف يجدون لهم حجة مقنعة في تفكك المجتمعات في الغرب. برأيهم ان 
انحلال الروابط العائلية مسؤول عن سلسلة من العلل الاجتماعية في 
الغرب، ويوردون على سبيل المثال: الشعور بالوحدة لدى المتقدمين في 
السن، تفشي تعاطي المخدرات بين الشباب، أعمال العنف والجرائم، 
وفساد الاخلاق.

إن معارضة التغيير في دور المرأة لا يتعثر أمام حدود الجنس. فاننا نجد داخل كل عائلة او بيئة عربية عدداً من الرجال المتحررين المنفتحين على الأفكار والأساليب الجديدة، بينما نجد عدداً من النساء المحافظات اللواتي يعارضن التغيير، والعكس بالعكس. فبعض البنات يحظين بتأييد آبائهن لمتابعة التحصيل العلمي، والمهني وان استدعى ذلك السفر، بينما امهاتهن هن اللواتي يعارضن. كذلك تجد بعض الأخوات في اخوتهم حليفاً قوياً يساعدهم في إقناع أهلهن لمنحهن قسطاً أوفر من الحرية.

على مر بضعة عقود سابقة، أهدر الكثير من الطاقات واريق المداد في نقاشات دارت حول «الضرر» الذي قد يلحق بالاسرة نتيجة تغيير في دور المراة، بينما الوقت الذي انفق على تقدير مدى التغيير الذي حدث فعلا كان قليلاً جداً. ولم يتساعل المناقشون حول كيفية الحفاظ على حسنات الاسرة العربية والتخلص من سيئاتها. (فمن الحسنات ان الاسرة العربية تمنع أفرادها الشعور بالامان، والدفء، وكل فرد من أفرادها يعطي الآخر من وقته، ويتقاسمون جميعاً المردود المادي، ومن سيئات الاسرة العربية نذكر تسلطها على افرادها، والتضحية بالفرد في سبيل خير

#### المراة العربية

الجماعة، وخنق المبادرات الفردية، وفي كثير من الأحيان، الطغيان في معاملة الاناث والشباب).

بدأ العالم العربي باكتساب الاسوأ من العالمين: فالروابط العائلية بدأت بالتفكك تحت ضغط الحياة العصرية، وتمثل هذه النتيجة ما يعتبره العرب وجهاً سلبياً من وجوه المجتمع الغربي كالعائلة المصغرة والانانية الفردية. بينما لم ينظر المجتمع العربي الى الوجه الإيجابي للحياة العصرية الذي يتمثل بتطور الغرب في بناء المؤسسات الاقتصادية والسياسية والديمقراطية.

ففي الوقت الذي تتباعد الاسرة العربية في واقعها عن مثاليتها، نرى أن الأدوار التقليدية تتغير باستمرار، فالرجل لم يعد وحده مسؤولاً عن إعالة المرأة مادياً. فإن الوضع المادي التقليدي الذي كان يوفر الضمان للمرأة بات رثاً، فلم يعد باستطاعة الاخوات المترملات أو المطلقات أن يعتمدن على أخوتهن كالسابق، كما أن الزوج لم يعد يوفر الضمان الاقتصادي لزوجته الذي تؤمنه لها وظيفة ما خارج المنزل. من المتوقع أن تؤدي هذه التغييرات إلى زيادة نسبة مشاركة المرأة في القوة العمالية، وهذا ما حصل فعلا كما تبينا من تقرير المركز الدولي للبحوث النسائية المذكور سابقاً. أما مسألة أيجاد فرص العمل للنساء والرجال في مسيرة التطور في العالم العربي فهي أمر آخر.

# حقوق «متكافئة»

بالرغم من أن التغيير يحدث في مضمون العلاقات الاجتماعية والاقتصادية، فلا نزال بانتظار أن يحدث في الشكل ايضاً. لذا ساركز في القسم المتبقي من هذا البحث على مقاومة التغيير في قوانين الاسرة وهيكليتها، وعلى كيفية إجراء النقاش حول دور المراة من ضمن النقاش الاشمل حول دور الدين في المجتمع. فهذا من شأنه أن يشرح خلفيات المواقف المتناقضة التي تعتبر المراة متساوية مع الرجل في العمل، بينما تبقى امام القانون غير متساوية معه في المنزل.

وغني عن القول، ان الكثيرين من العرب يعيشون حياة سعيدة راضية. اما عندما تحصل الخلافات ويضطر على اثرها الناس الى اللجوء للمحاكم، عندها تكتسب المسائل القانونية اهمية خاصة. فان أصعب المشاكل التي تواجه المشترعين في الدول العصرية هي تلك المشاكل ذات العلاقة بشؤون الزواج، والطلاق، والوصاية. في العالم العربي، يعنى قانون الاحوال الشخصية، أو القانون العائبي، بهذه الأمور وغيها كالميراث مثلا. وجميع هذه القوانين المتبعة في الدول العربية مستمدة من الشريعة الاسلامية. في الدول العربية عنمد القرية على عنصوص الشريعة.

ان بنود قانون الأحوال الشخصية تتعارض إجمالاً مع دساتير دول المنطقة. فدساتير الدول العربية، اذا وجدت، تساوي في الحقوق بين جميع المواطنين. ولكن قوانين الأحوال الشخصية تمنح الرجل والمرأة حقوقاً «متكافئة» اكثر منها حقوقاً متساوية. وهذا من الأمور الحساسة جداً. ويتضح هذا الأمر جلياً من الطريقة التي تحاول بها حكومات الدول العربية ان تسن قوانين عائلية جديدة أو تعدّل القديم منها. وغالباً ما تهمل هذه المحاولات في منتصف الطريق.

سأقدم في الصفحات التالية نماذج عن كيفية تعامل دول عربية مختلفة مع هذه المسألة كيف تمكنت مثلا كل من تونس وجمهورية اليمن الشعبية الديمقراطية من سن قوانين تقدمية جداً، وما هي المشاكل التي واجهتها البحرين والكويت، وما هي المناقشات الحادة التي دارت خلال الجلسات العامة في كل من مصر والجزائر. وسيتضح جلياً كيف ان النقاشات حول حقوق المرأة الشخصية كانت تدور بمجملها ضمن الاطار الاسلامي، سواء اكان المشتركون محافظين ويعارضون كل تغيير، أو كانوا متحررين يريدون اصلاح القوانين.

المصافظون والمتحررون، رجالًا كانوا ام نساء، يؤمنون ان الدين الاسلامي قد احدث ثورة فعلية لدى ظهوره في القرن السابع، ويؤكد الفريقان ان تطبيق مبادىء الاسلام يكفل حقوق المرأة. والخلاف بين هذين الفريقين هو حول كيفية تحديد هذه الحقوق. فيعمد كل فريق من

الجماعات المتعارضة الى الاستشهاد بآيات من القرآن الكريم، من أجل دعم حجته، كما يلجأون الى الاستشهاد بالحديث، او يأخذون الامثال من السنة النبوية.

نشأت في العصور الاسلامية الاولى أربع مدارس فقهية اسلامية: المالكية، نسبة الى مالك بن أنس الذي توفي في المدينة في نهاية القرن الثامن. الحنفية، نسبة الى ابي حنيفة الفارسي الذي أقام في العراق وتوفي في أواخر القرن الثامن. الشافعية، نسبة الى الشافعي الذي توفي في مصر في أوائل القرن التاسع. والحنبلية، نسبة الى ابن حنبل الذي توفي في بغداد في أواسط القرن التاسع. أما المدرسة الرئيسية لفقه الشيعة فهي الجعفرية. وتعتبر بعض هذه المدارس اكثر تحرراً من بعضها الآخر. ففي مذهب المالكية مثلا، تستطيع المرأة ان تطلب الطلاق.

## فجر الاسلام

خلال النقاش الذي كان يدور حول حقوق المراة في ظل الشريعة الاسلامية، كان يسارع كل من المحافظين والمتحررين الى التأكيد على ان نزول القرآن الكريم قد ضمن حق المراة الانساني في الحياة بوضعه حداً للجاهلية. فتلك الايام التي سبقت ظهور الاسلام كانت «اوقات جهل» يجري فيها واد الطفلة عند ولادتها. ويشير الفريقان الى ان القرآن الكريم يعيز للمرأة حق تملك الاراضي، ووراثة وتوريث الثروات، إضافة الى ان المرأة المسلمة تمتّعت بكامل هذا الحق قبل المرأة الغربية بفترة طويلة. فلقد كانت هناك نساء في ميدان العمل حتى أيام النبي. نذكر ان خديجة، زوجة النبي الاولى، كانت تاجرة ناجحة، وقد عمل النبي لديها قبل الزواج. ولا يكف دعاة التحرر عن إثارة هذه النقطة في جميع نقاشاتهم حول حق المراة في العمل. بدأت الآيات القرآنية تنزل على النبي محمد خلال زواجه من خديجة، ولم يتزوج ثانية الا بعد موتها.

أما فيما يختص بحقوق المرأة المتزوجة، فالمتحررون والمحافظون يتفقون على أن الزواج هو عقد بين فريقين. (راجع الملحق في نهاية الفصل حيث ترد الآيات القرآنية المتعلقة بحقوق الزوجة). فبمقتضى القرآن الكريم، على الزوج ان يقدم الى الزوجة مهراً، يصبح ملكاً لها. وكان يحتفظ تقليدياً بنصف القيمة، ليدفعها في حال الطلاق. فمن شأن هذا الاجراء ان يردع الزوج ويثنيه عن الطلاق. إضافة الى ذلك، على الزوج إعالة زوجته، بينما لا تترتب على الزوجة أعباء مادية تجاه الاسرة، إنما عليها أن تطيع زوجها. ويسمح بالطلاق متى أصبح الزواج محالاً، وبعد فشل محاولات توفيقية يكون قد قام بها أفراد من العائلتين. ومع هذا يبقى الطلاق، كما ورد في كلام النبي، أبغض الحلال عند الله.

حدد القرآن عدد الزوجات بأربع، وكان تعدد الزوجات من الأمور المتفشية قبل الاسلام في الجزيرة العربية. يؤكد المتحررون انه قد يسمح بتعدد الزوجات في ظروف معينة، كخسارة عدد كبير من الرجال في الحروب. علماً ان تعدد الزوجات مسموح به فقط اذا كان الزوج قادراً على معاملة زوجاته بالتساوي والا فواحدة. وفي آيات كثيرة حول المرأة والعلاقات العائلية، يشدد القرآن على ضرورة التعامل بالعدل والرفق كما جاء في الكثير من اقوال النبي.

أما بالنسبة لحقوق المرأة السياسية والعامة، فيشير المتحررون ان النبي محمد قد قبل بيعة مجموعة من النساء جنن من تلقاء انفسهن للانضمام الى صفوف الاسلام الاولى. ويضيف المتحررون ان النساء قد اشتركن حتى في القتال من أجل الاسلام. ويذكرون بالتحديد عائشة، زوجة النبي المحبوبة وابنة اقرب المقربين من صحابته - أبو بكر الصديق (اول الخلفاء)، والتي لعبت دوراً سياسياً بارزاً بعد وفاة النبي وكانت من أهم رواة حديثه.

وتجدر الاشارة هنا، ان هناك خلافاً بين المؤرضين وعلماء الانتروبولوجيا حول الانظمة الاجتماعية التي كانت سائدة في الجزيرة العربية قبل الاسلام. يؤكد بعض المؤرخين الاجتماعيين ان نظاماً تسود فيه النساء كان قائماً في مناطق مختلفة من الجزيرة العربية أيام النبي، وفي بعض القبائل كان للزوجة اكثر من زوج واحد، وفي حال الترحال، يذهب «الازواج» مع قبائلهم، بينما تبقى الزوجة وأولادها مع قبيلتها.

ويعتقد ان هذه وغيرها من الأنظمة اختفت تحت ضغط النظام العائلي الذي آثره الاسلام.

### تأويلات حصرية

بالرغم من اننا نعرف القليل عن فترة ما قبل الاسلام، لكن التشريع الخاص بالمراة أصبح اكثر حصراً في العصور اللاحقة مما كان عليه في السابق. هذا ما تبينه الدراسات التي اجرتها ستواسر حول عملية التغيير في وضع المراة في المجتمع الاسلامي إبان اوائل عهده.أجرت ستواسر دراسة مقارنة بين التفسير من جهة، وعلم نقد الحديث الذي نشأ عبر العصور لوضع حد لتكاثر الاقوال التي عُزيت الى النبي. ( Stowasser ).

ضربت ستواسر على سبيل المثال السورة القرآنية الرابعة، «سورة النساء» (وهي سورة تحرج المتحررين) التالية، «الرجال قوامون على النساء بما فضّل الله بعضهم على بعض وبما انفقوا من اموالهم فالصالحات قانتات حافظات للغيب بما حفظ الله واللائي تخافون نشروزهن فعظوهن واهجروهن في المضاجع واضربوهن…» واشارت ستواسر الى ان تفسيراً سابقاً للطبري (توفي سنة ٩٢٣) يدل ببساطة على ال الرجل سلطة على المراة ضمن إطار العائلة ويترتب عليه تقديم الدعم الملدي لها (ص ٢٦). ولكن ستواسر تشير ايضا الى تفسير آخر جاء بعد حوالي ٢٥٠ سنة على لسان البيضاوي (توفي سنة ٢٨٨) وقد اعتمد منذ ذلك الحين، ويقول ان الرجل مسؤول عن المرأة كما الحاكم عن رعاء، وال المرأة لست الهلا للوظيفة العامة.

مما لا شك فيه ان القرن التاسع عشر قد شهد سوء استعمال لحقوق المراة في الزواج والطلاق، ويعود بعض السبب في ذلك الى تلك التأويلات الحصرية للقرآن والحديث والى تقاليد ليس لبعضها أي أساس في القرآن الكريم. بعض هذه «التقاليد» لا يزال متبعاً حتى يومنا هذا في بعض مناطق العالم العربى. مثلا، يقوم الأهل بابرام عقود زواج بالنيابة عن

اولادهم، الذكور والاناث، دون الوقوف على رأيهم أو أخذ موافقتهم. وأبعد من ذلك، قد تبرم عقود خطوبة الاولاد في سن مبكرة جداً وحتى عند الولادة. وفي مناطق عديدة من المنطقة يستولي الأب على المهر بحجة انه يخسر ابنته، وهكذا يحاول «بيع» ابنته الى المزايد الاكبر. كما أن شروط تعدد الزوجات لا تُحترم، علماً بأن هذا ينطبق على نسبة قليلة من الزيجات في المنطقة تتراوح بين أثنين في المائة في شمال افريقيا، وعشرة بالمائة في الخليج.

وفي حالات الطلاق، نرى ان الرجال يسيئون استعمال حقهم في الطلاق الذي يصبح نافذاً بمجرد ترديدهم «اثن طالق» ثلاث مرات، فينكرون بذلك زوجاتهم ويتخلون عنهن مخالفين بذلك كل الشروط القرآنية في هذا الصدد، والتي تستدعي التحكيم وفترة مصالحة، بعض دول المنطقة لا يجبر الرجل على اجراء الطلاق في المحاكم، وفي بعض الحالات لا يسجل الطلاق في المحكمة. فبينما يملك الرجل حق الطلاق، فإن المرأة هي التي يجب ان تتقدم بطلبه، عملياً، ان حق المرأة في الطلاق الثباتات شرعية للطلاق. (انظر اللائحة رقم ١ الجزائر والكويت، والتي تبين الحالات التقليدية التي تخول المرأة طلب الطلاق). على المرأة ان تقدم ولا تعتبر هذه الخطوة مشينة، ولا تشجيع المرأة على القاضي في المحكمة لتقديم طلبها. تعتبر هذه الخطوة مشينة، ولا تشبعت على المرأة على الغاضي في المحكمة لتقديم طلبها. تعتبر هذه الخطوة مشينة، البنات من الأقارب لأن المشاكل الاخلاقية والمادية تترتب ضمن العائلة فيمارس الاهل بعض نفوذهم على فرقاء الخلاف.

واذا تم الطلاق، تفقد الأم حق الوصاية على أولادها وهم صغاراً (انظر الجدول رقم ١ للأعمار في الدول المختلفة)، وفي مناطق عديدة لا يحق لها ان تكون الوصي الشرعي عليهم حتى بعد وفاة والدهم. في الواقع، تعتبر المراة في بعض الدول قاصراً في نظر القانون مدى الحياة، تحتاج الى اذن والدها أو زوجها أو أحد أقربائها أن ارادت السفر أو العمل.

وفي شأن الإرث، ترث الانثى نصف حصة أخيها، بحجة أن الرجل مضطر الى الانفاق من أمواله على المرأة، بينما المرأة معفاة من هذه

المسؤولية. والقرآن ينص على كيفية توزيع حصص إرث الوالدين، والاولاد، والاقرباء. وتطرح مشكلة الوالدين من السنة إذا كان جميع أولادهم من الاناث، فيضطررن عندها الى تقاسم الميراث مع أقرب أقسربائهن من الذكور، (الأعمام أو أبناء العم). أما حسب المدرسة الشيعية الجعفرية، فيرث الاولاد حصصهم كاملة فيما لو كانوا جميعاً من الاناث، أما إذا كانوا اناثاً وذكوراً، فتكون حصة الانثى نصف حصة الذكر كما في المدارس السنية. ومن غير المستبعد في لبنان مثلا أن ينقلب الاب السنى شيعياً على فراش الموت لضمان ميراث ابنته الوحيدة.

## الموقف المدني: تركيا

لا ينفرد العالم العربي في وضع قيود على حقوق المراة. فهنالك قيود مماثلة لا تزال قائمة في مناطق أخرى من العالم، وجدير باهتمامنا في هذه الدراسـة هو ذلك القسط الوافر من الوقت والقلق الذي يبذل في عملية تغيير وإصـلاح القانون العائلي. قبل أن نعود الى بحث شؤون الأمم العربية اليوم، من المفيد أن نبحث باختصار الموقف الذي اتخذته تركيا، الدولة الوحيدة في الشرق الأوسط التي تخلّت تماماً عن القانون الديني وتبنت شرعاً مدنياً.

عندما أصبح مصطفى كمال اتاتورك رئيس دولة تركيا الجديدة، كان مصمماً على اعطاء المرأة حقوقاً متساوية أمام القانون. بدأ اتاتورك حملته بنفي وجود اي نص ديني يشير الى ان المرأة متخلفة عن الرجل. وعين عام ١٩٢٣ لجنة لدرس ومراجعة القانون العائلي. ولكن عندما وجد اتاتورك ان عمل اللجنة لن يحقق له النتائج المرجوة ضمن إطار الشريعة الاسلامية، قرر الانفصال القاطع، فأصبحت تركيا دولة مدنية وصدر القانون المدني عام ١٩٢٦ على غرار القانون المدني السويسري (انظر أحمد، ١٩٨٤، لشرح كامل).

ساوى القانون الجديد بين الرجل والمرأة، ولكن بقي الرجل في ظل القانون هو رب العائلة، وهذا الإجراء لا يزال مرعياً حتى الآن في كثير من

القوانين العائلية حول العالم. وهو من الأمور الاساسية التي طرحتها الداعيات الى تحرير المراة في اميكا اللاتينية. مثلًا، لم تعدّل سويسرا هذا البند من القانون إلا في عام ١٩٨٥. أما في تركيا، فقد اخذ الشعب وقتاً لتقبّل القانون، وخصوصاً سكان الريف بأعدادهم الهائلة. فالقانون التركي يعترف فقط بالزواج المدني، ويحرّم تعدد الزوجات. لكن الدولة في هذه الحال وجدت نفسها أمام مشكلة كبيرة: عدد كبير من الموالد كان غير شرعي في نظر القانون. فكان على الدولة ان تعترف شرعياً بحوالي ثمانية ملايين مولوداً مع حلول عام ١٩٥٠. فالقطاعات الشعبية لا تزال بمجملها رافضة للقانون المدني، وهناك تيار قوي حالياً يأمل في استعادة تطبق القانون الديني.

ان موقف اتاتورك دليل صارخ على ما يمكن أن يحققه قائد وطني قوي اتى الى سدة الرئاسة مع موجة من الحماس الثوري والدعم الشعبي. واتخذ المنحى ذات الرئيس التونسي، الحبيب بورقيبة، الذي اشرف شخصياً على تمرير قانون للاحوال الشخصية عام ١٩٥٦، أي بعيد استقلال تونس عن فرنسا. ولكن، كانت تونس حريصة على البقاء داخل إطار الدين الاسلامي. وهذا القانون هو من أكثر القوانين تقدماً في العالم العربي، فهو ينص على المساواة في جميع الميادين الا الارث وحقيقة ان الرئس الشرعى للعائلة.

وتبين اللائحة رقم (١) كيف يعالج قانون العائلة في بعض الدول العربية قضايا الطلاق وتعدد الزوجات. من المشوق ملاحظة الفروقات الكثيرة بين هذه القوانين علماً بأنها تستند جميعها الى الشريعة. فدول عديدة استقت من بعض المذاهب السنية الاربعة، وفي بعض الأحوال من جميعها على السواء بصرف النظر عن المذهب المتبع في الدولة المعنية، مستفيدة بذلك من كون بعض هذه المذاهب اكثر تحرراً من غيرها.

لم تنفصل أي من الدول العربية انفصالا تاماً عن قانون الشريعة الاسلامي فيما يتعلق بقوانين الأحوال الشخصية، علماً ان لدى بعضها تشريعات زمنية للقانون المدني، والاقتصادي، والجزائي رغم ان القرآن الكريم يحتوي تدابير مفصلة لهذه الأمور. لماذا اذن تمكنت تركيا من

التحول الى قانون مدني وهي التي كانت مركز خلفاء المسلمين لمدة اربعة قرون؟ ولماذا لم تحدُّ حذوها أي من الدول العربية، مع ان تونس قطعت شوطاً بعيداً في المساواة بين الرجل والمراة تحت لوائي القانون والشريعة ؟ السبب الأول، هو ان الدين الاسلامي يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالتاريخ والثقافة العربيةين، أكثر مما هي حال الاتراك العثمانيين. فالقرآن نزل في شبه جزيرة العرب وباللغة العربية. والاسلام جزء من الهوية العربية على الصعيدين القومي والشخصي، والمسيحيون من العرب، كما المسلمون، تربطهم بالاسلام صلات ثقافة وهوية. والسبب الآخر هو ان دولاً عربية عدة قد بذلت جهداً كبيراً للدفاع عن هويتها والحفاظ عليها ضد المستعمرين الأجانب، بخلاف الاتراك الذين كانوا هم يسيطرون على اجزاء كبيرة من العالم العربي في أيام عزهم.

من أهم الدول الاوروبية المستعمرة نذكر: فرنسا التي بسطت نفوذها على دول المغرب العربي، ولبنان وسورية، وايطاليا التي استعمرت ليبيا، وبريطانيا التي استعمرت مصر، وفلسطين، والاردن، والعراق وامتد نفوذها ليشمل دول الخليج العربي. سعى المستعمرون للسيطرة على الموارد المادية والطرق التجارية. وقد حاولوا لتحقيق أهدافهم ان يسيطروا على الانظمة الاجتماعية والقانونية.

أجرى المستعمرون بعض التحسينات الطفيفة في الأوضاع العامة التي تهم الشعب مباشرة، فقاموا مثلا ببناء بعض المدارس وأعربوا عن استيائهم من حالة المراة الاجتماعية المتردية في المنطقة، واقترحوا على المرأة ان تخلع الحجاب وتتمشل بالمرأة الاوروبية. لقد قوبلت هذه الاقتراحات بمقاومة حازمة وسرت حولها الشكوك، خصوصاً وقد رافقها المتصاب للموارد الشعبية وتدابير قاسية أخرى مثل منع طلاب المدارس استعمال لغتهم الأم. حتى أن المواطنين الذين تبنوا أساليب المستعمر اصبحوا هم موضع شك أيضاً. وهذا ما جعل البعض من العرب يتمسك بشدة بالتقاليد وبطرق العيش حسب الشريعة الاسلامية.

## القومية والاصلاح: «العلمنة الاسلامية» في تونس

خلال فترة نضال تونس في سبيل الاستقلال، كان بورقيبة بالذات يرفض البحث في أمر تغيير وضع المرأة وهو الذي يعتبر اليوم من حرر المرأة التونسية. هذا ما أشارت إليه نورما سالم في دراسة لها عن وضع المرأة في تونس. خلال اجتماع وطني عام عقد سنة ١٩٢٩، قامت احدى النساء برفع حجابها، لكن، أعلن بورقيبة عندها: «هل من مصلحتنا ان نسارع، دون الاهتمام بمرحلة انتقالية، الى التخلي عن اساليبنا، وعاداتنا، جيدة كانت ام سيئة، وعن جميع الأمور الصغيرة وحتى التافهة، مهما قيل عنها، والتي تكوّن شخصيتنا؟ جوابي، في هذه الظروف الخاصة التي نمر بها هو قطعاً: كلا!» (سالم، ١٩٨٤، ص ١٤٩). فكان على تونس ان تحافظ على شخصيتها الميزة خلال فترة احتلالها.

بالطبع، واجمه دعاة التغيير في ذلك الوقت موجة انتقاد لاذع. عام ١٩٣٠، هبت موجة عارمة على الثر نشر الطاهر الحداد، العلامة الديني التونسي، كتاباً عن أوضاع المرأة بعنوان، «امراتنا في الشريعة والمجتمع». غير ان دفاع الحداد بحماسة عن الاسلام لم يهدىء من سخط منتقديه فقد كتب: «اني اؤمن دون أي شك، ان الاسلام بريء من كل اتهام له بعرقلة عملية الاصلاح، بل على العكس، انه... نبع الاصلاح الذي لا ينضب. وان تداعي هيكليتنا (الاجتماعية) جاء نتيجة أوهام آمناً بها، وتقاليد ضارة ومهولة قيدنا انفسنا بها». ويضيف قائلا: «ليس هناك ما يقر أو يشير الى ان المستوى الذي بلغه المجتمع أيام النبي هو (المستوى) النهائي المنشوب. (سالم، ص ١٤٣ - ٤). ويقول الحداد أيضاً ان الاسلام اعتبر الجنسين متساويين لأنه كان هناك توازن في الحقوق والواجبات بين الرجل والمرأة. على كل، لم يوافقه أحد في الرأي، فجرًد من شهاداته اللاهوتية، وفقد منصبه وتوفي كسير القلب (ص ١٤٨).

أما بعد نيل الاستقلال، فقد شعر بورقيبة أنه بأت بامكان تونس أن تطرح مسالة حقوق المرأة على البحث. تعتقد نورما سالم أن بورقيبة سعى لتحقيق المساواة للمرأة للاسباب التالية: كي لا تبقى تونس موضع

اشمئزاز وكره سائر دول العالم المتمدن، والحاجة الى عدالة اجتماعية، والحاجة الى جهد عقلاني للتكيّف مع الاسلام (ص ١٥٦). وقد واجه القانون الجديد للأحوال الشخصية موجة من الانتقاد لكنها ليست ابداً بشراسة الهجمة ضد الحداد.

تعتقد سعاد شاطر، في كتابها عن المرأة التونسية، ان بورقيبة تمكن من النجاح في موقفه ليس بسبب النشوة التي تلت تحقيق الاستقلال الوطني فحسب، وإنما ايضاً لأن المحافظين قد فقدوا الكثير من امتيازاتهم وقوتهم خلال فترة النضال. «اما رجال الدين، الممثلون الرسميون للدين، والذين كانوا يستطيعون باسم الاسلام معارضة ونقض كل محاولة تغيير، لم يعودوا في مركز قوي يؤهلهم اتخاذ مواقف كهذه. أما القوميون من بينهم فكانوا أكثرهم نشاطاً بسبب مركزهم الاجتماعي في صفوف «الدستور القديم». والبعض الآخر لم يتعاط النشاط السياسي، وقد كان قسم منهم متعاطفاً مع السلطة في ظل نظام الحماية» (شاطر، دون تاريخ النشر، ص ٩٢). وتضيف سعاد شاطر ان السلطة الدينية العليا في ذلك الوقت، المتمثلة بالمفتي، الذي كان مسؤولاً عن الفتاوي الدينية، اعربت عن سعادتها لأن الشرع الاسلامي لم يترك جانباً برمته كما حصل في تركيا.

وطبيعي ان يعتمد بورقيبة في دعمه القانون المدني على تأييد الشعب له كقائد للثورة. وكان قد استشار القادة الروحيين ليكفل بقاء القانون ضمن إطار الشريعة، ولعب هؤلاء القادة انفسهم دوراً مهماً في حملات شعبية للتأكيد على ان القانون مقبول ومفهوم. وفي عامي ١٩٥٦ و١٩٥٧، حُلَّت جميع المحاكم الشرعية، الاسلامية واليهودية، وأصبحت جميع الأحوال الشخصية شؤوناً مدنية. وأعلن الثالث عشر من آب، وهو اليوم الذي نشر فيه القانون، «يوم المرأة» في تونس واعتبر عطلة وطنية.

تبين اللائحة رقم (١) بنود القانون المتعلقة بالطلاق وتعدد الزوجات. نذكر من بين البنود الاخرى ما يلي: لا يتم الزواج إلا بموافقة الفريقين وبعد تحديد قيمة المهر، وللمرأة الحق في ابرام عقد الزواج لصالحها دون الحاجة الى وصى، تقرر الوصاية لما فيه مصلحة الطفل، ويحق للمرأة كما للرجل طلب الوصاية. وفي تعديل للقانون صدر عام ١٩٨١، تصبح الوالدة تلقائياً وصية شرعية على اولادها متى توفي والدهم، دون اللجوء الى أحد الاقرباء من الذكور.

وتونس في مقدمة الدول العربية، ومن بينها العراق، والمغرب، واليمن الجنوبي، التي تقبل بالقاضيات في محاكمها، فهناك محاميات في العديد من الدول العربية وليس قاضيات. ولهذا مدلول هام لأنه تقليدياً كانت المرأة تعتبر متخلفة عن الرجل قانوناً، وكانت المحاكم تفترض شهادة امرأتين في مقابل شهادة من رجل واحد. فلهذا التقليد جذور قرآنية نجدها في الآية ٢٨٢ من السورة الثانية، «سورة البقرة»، والتي تنص على ما يلي واستشهدوا شهيدين من رجالكم فان لم يكونا رجلين فرجل وامرأتان ممن ترضون من الشهداء ان تضل احديهما فتذكر احديهما الاخرى...».

## موقف «ماركسي اسلامي»: اليمن الديمقراطية

يتبين لنا مما ورد أعلاه أن القانون المدني التونسي قطع شبوطاً بعيداً في مجال تحقيق المساواة في المضمون العائلي، غير أن المساواة التامة لم تتحقق بعد. (وكما هي الحال في تركيا، لا تزال هناك تيارات اسلامية قوية في تونس تفضل التأويلات الدينية المحافظة للقانون). وهناك دولة عربية أخرى قامت باصلاح قانون الأحوال الشخصية بطريقة ثورية، ألا وهي جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية، وهي أيضاً بقيت ضمن الاطار الاسلامي، بالرغم من أن الثورة التي قادت اليمن نحو تحقيق الاستقلال عام ١٩٦٧ كانت ثورة ماركسية.

صدر القانون العائلي اليمني عام ١٩٧٤ بعد مناقشات مستفيضة في مجتمع كان يُعتبر محافظاً. تورد اللائحة رقم ١ تلك البنود المتعلقة بالطلاق وتعدد الزوجات، ويتبين لنا ان القانون يقيد تعدد الزوجات ولا يمنعه، ويساوي بين الرجل والمرأة في حق طلب الطلاق. ومن البنود الاخرى نذكر ما يلى. يجب الحصول على موافقة الفريقين لابرام عقد

الزواج، وتحديد قيمة المهر، واشتراك الرجل والمرأة في تحمل اعباء مصاريف الاسرة، وإعطاء الأفضلية للأم في حق الوصاية على اولادها حتى وإن تزوجت، انما يعود أمر البت نهائياً في هذا الأمر للمحاكم التي تأخذ مصلحة الولد الفضلي بعين الاعتبار.

صرحت إحدى المسؤولات في مجال الصحة العامة في اليمن، ان حالات الطلاق زادت بنسبة مرتفعة فور صدور القانون، اذ أصبح سهلًا على المرأة ان تطلب الطلاق، لكنها أصرّت على إعادة الاستقرار للوضع بسرعة، فعملت مسؤولات من «الاتحاد النسائي» كمستشارات زواج في محاولة للتوفيق بين الزوجين قبل اللجوء الى الطلاق (ملاحظة من المؤلفة، من المؤلفة، من عدم مرور عقد كامل على صدور القانون، عقد في شهر نيسان من عام ١٩٨٤، مؤتمر نسائي للبحث فيما اذا كان القانون يستدعي تعديلا ما. وخلصت المؤتمرات الى أن لا خطب في القانون في وضعيته الحالية، ولكن لا تزال هناك بعض المشاكل في وجه تطبيقه. ولم يحدد موعد لمؤتمر آخر.

### ترك امر القانون للمحاكم: البحرين والكويت

ان القوانين العائلية المرعية الاجراء في كل من تونس واليمن هي من اكثر القوانين تقدمية، وتستند على تأويلات تحررية للشريعة، كما ان تطبيقها يتم من قبل القضاة في قاعات المحاكم، وماذا عن البلدان التي ما زالت تطبق احكام الشريعة دون تدخل من قبل الدولة؟ هذا ما كان عليه الوضع في دولة البحرين في منتصف الثمانينات، فعملياً كان الكثير يعتمد على طبيعة القضاة، متسامحة ام خلافها، في المحاكم الشرعية. نشرت مجلة «البحرين» التي تملكها الدولة في عددها الصادر في ٢ أيار منها ان النساء اللواتي كن يتقدمن من المحاكم الشرعية بطلب الطلاق، منها ان النساء اللواتي كن يتقدمن من المحاكم الشرعية بطلب الطلاق، واجهن الكثير من الصعاب.

تقليداً، يحق للرجل المبادرة في الطلاق، اما بالنسبة للمرأة فهي التي

يجب ان تُطلَّق، إن من قبل زوجها او بحكم يصدره القاضي اذا كانت قد تقدمت بطلب للطلاق. قالت المحامية حياة راشد الخليفة ان اكثرية علماء الدين في البحرين قد وافقوا فعلاً على حق المرأة بطلب الطلاق على أسس معينة (اللائحة رقم ١ تتضمن الاسس التقليدية).

مع ذلك، تشير حياة الخليفة الى انه في معظم الحالات التي درستها لم يمارس القاضي سلطته في منح المرأة الطلاق دون شروط. انما، عمد القضاة الى طلاق المرأة بالخلع، مما يحتّم عليها اعادة جميع الاموال التي صرفها زوجها عليها، وفي بعض الاحيان إعادة المهر أيضاً. عملياً، تكون المرأة قد اشترت حريتها.

ورأت حياة الخليفة أن هذا الاجراء غير قانوني في الاسلام (راجع الملحق حول حقوق الزوجين في القرآن). كما أن إرغام المرأة على التخلي عن حقها في الوصاية، غير قانوني ايضاً. كما أشارت الى أنه في ظل النظام المعمول به في البصرين، قد يستغرق حصول المرأة على الطلاق وقتاً طويلاً. فطالما يتغيب الزوج عن حضور جلسات المحكمة، يتأجل الحكم باستمرار. وتضيف حياة الخليفة أن تشريعات القوانين العائلية في الدول العربية والاسلامية الاخرى قد وفرت الحماية للمرأة، وحثت دولة البحرين على اتخاذ خطوات مماثلة.

أما في الكويت، فقد اعلنت الدولة أخيراً القانون العائي عام ١٩٨٤. وقد استغرق وضع مسودة قانون الأحوال الشخصية سنين عديدة، ليصبح جاهزاً للمناقشة في مجلس الامة عام ١٩٨٨. وبينما كان المجلس يناقش القانون، قامت المحامية الكويتية بدرية العوضي بنشر دراسة مقارنة بين القوانين العائلية العربية والاسلامية، لأنها شعرت أنه مهم جداً للمشتركين في مناقشة القانون أن يطلعوا على القوانين المتبعة في الدول الأخرى قبل إبرام القانون الكويتي نهائياً. وتلك القوانين برأيها أكثر تقدمية من مسودة القانون الكويتي رغم أنها بقيت جميعاً في إطار الدين الاسلامي.

ومثالا على التناقضات الموجودة في العالم العربي، من المثير أن بدرية العوضي كانت تشغل منصب عميدة كلية الحقوق والشريعة في جامعة

الكويت لعدة سنوات، هذا في دولة لم تكن حتى منتصف عام ١٩٨٦ قد اعطت المراة حق التصويت أو منحتها حقوق المساواة في شؤون الاحوال الشخصية. فخلال المناقشات التي كانت تجري حول إعطاء المرأة حق التصويت، كانت بدرية العوضي تعمد الى ارباك تلاميذها حين تسألهم ما اذا كانوا لا يشعرون بالارتياح كون استاذتهم امرأة لا تملك حق التصويت (ملاحظة المؤلفة، ١٩٨٢).

حثّت بدرية العوضي في دراستها على ضرورة تقييد حق الرجل غير المشروط في الطلاق. واقترحت ان يدفع الزوج الى مطلقته تعويضاً مالياً تفوق قيمته ما يدفع عادة، كما كان الوضع في بعض الدول العربية الاخرى. واضافت ان هذا الأمر ضروري لأن عدد حالات الطلاق في الكويت قد ارتفع في السنوات الخمس الماضية.

وكانت اللجنة التحضيرية التي وضعت مسودة القانون قد قررت في الاساس على إعطاء النساء حق إدراج النصوص التي يردنها في عقود الزواج، لكن اللجنة عادت وتراجعت عن قرارها لضده. وكان من شأن الزواج، لكن اللجنة عادت وتراجعت عن قرارها لضده. وكان من شأن زوجة ثانية له، وبالتالي تقييد ممارسة تعدد الزوجات. وتساطت بدرية العوضي عما جعل اللجنة تغير رأيها. على كل حال، فان الجهود التي بذلتها العوضي للفت نظر المشترعين الى قوانين اخرى اكثر تحرراً ذهبت جميعها سدى. وفي نهاية الامر، عندما اصدر مجلس الأمة القانون العائلي عام ١٩٨٤، تبين انه تجاهل جميع التعديلات المقترحة من قبل مختلف التجمعات النسائية.

## الجدال الذي دار حول الهوية، والدين، والحقوق: الجزائر

من بين النقاشات التي جرت مؤخراً حول القانون العائلي، كانت اكثرها إثارة تلك التي دارت في الجزائر ومصر. أخيراً صدر في الجزائر قانون الأحوال الشخصية عام ١٩٨٤، وقد كانت هناك، حتى ذلك الحين، غفرات ضخمة في التشريع. فقد كانت هناك بعض القوانين للزواج يعود

تاريخها الى أيام الاستعمار، لكنها نقضت جميعاً عام ١٩٧٥. ينص القانون المدني الذي صدر عام ١٩٧٥ انه يجب على القاضي ان يحكم بمسوجب تعاليم الحقوق الاسلامية، أو بموجب التقاليد في حال غياب انظمة قانونية. غالباً ما يلحظ جميع المعنيين بأوضاع المرأة الجزائرية في كتاباتهم، ان من سخرية القدر ان ترغم المرأة مجدداً على العودة الى المنزل بعد ان تحقق الاستقلال الوطني عام ١٩٦٢، وذلك بالرغم من ان المنظم الجديد كان نظاماً اشتراكياً، وبالرغم من ان المرأة كانت قد لعبت دوراً بارزاً ونشيطاً في الثورة. فقد نالت المرأة حقوقاً مدنية كاملة كحقها في التصويت وفي ان تنتخب، بينما بقيت حقوقها الشخصية مبهمة لا يشملها أي تشريم.

فان موضوع الحقوق الشخصية لم يكن يوماً على رأس الأمور المدرجة في جداول أعمال حكومات ما بعد الاستقلال. كان الجزائريون عند الاستقلال في وضع مادي سيء جداً، وقد ادت سنوات النضال الطويلة الى تفتيت البلاد. فقد كانوا يفتقدون الى البنية التحتية، ولم يكن باستطاعتهم انماء بعض الخدمات كالتعليم مثلا. فقد كان مجموع عدد التانويين عشرين الفاً فقط من بين مجموع عدد السكان البالغ ثمانية عشر ملبوناً.

والأهم من ذلك، ان الهدف الرئيسي للرجال والنساء في ثورتهم ضد الاحتلال الفرنسي، كان استعادة النمط الجزائري في الحياة، والذي عمد المحتلل الى تفكيك. فرأينا الجزائريين يتشبثون أكثر فأكثر بالاسلام والتقاليد المبنية عليه من أجل الدفاع عن هويتهم الثقافية ضد الهجمة الفرنسية التي كانت تهدد لغتهم وتقاليدهم. وظهرت المشكلة بعد نيل الاستقلال، فكيفما كان تحديد الهوية الجزائرية، فقد كان تحديداً مقبولاً لأنه جاء في مواجهة الفرنسيين. ولكن مم تتكون الهوية الجزائرية المستقلة؟ بالنسبة لتصريحات مسؤولين جزائريين عبر السنين، كانت الجزائر دولة عربية اسلامية، هويتها عربية اسلامية، اذن، كل تغيير اجتماعي بجب ان يبقى اميناً للتراث العربي الاسلامي.

جرت محاولات لاصدار قوانين عائلية عام ١٩٦٣، وعام ١٩٦٦، وفي

السبعينات. وكان يترك الأمر جانباً كل مرة لحساسية الموضوع المطروح. أخيراً، تشكّل فريقً عمّل من المدعي العام، ووزير الشؤون الدينية، وعدد من الشخصيات الدينية والحكومية، عام ١٩٨٨، من أجل وضع مسودة قانون. قامت اللجنة بعملها ضمن سرية مشددة، ولكن الاقوال تسربت. وثارت ثائرة المرأة الجزائرية بوجه خاص لان التقارير التي وصلتها تشير الى أن القانون سيجعل المرأة متخلفة عن الرجل نهائياً، وبالتالي تحتاج دوماً الى موافقة وصي عليها للعمل او السفر. وقيل أن تعدد الزوجات سيقيد نوعاً ما، لكن المرأة لن تحصل على حقوق متساوية في الطلاق.

عندها هبّت النساء بمظاهرات الاحتجاج وقادت جميلة بوحيد في كانون الأول ١٩٨١ مظاهرة احتجاج ضد السرية التي احيط بها الموضوع والمعروف ان جميلة بوحيد كانت تتمتع برصيد كبير من الاحترام يعود الى أيام الثورة الجزائرية . فقصة مقاومتها وصمودها في وجه التعذيب اسطورة عمت العالم العربي . نشرت صحيفة لوموند في عددها الصادر في التاسع من كانون الثاني ١٩٨٢ ان حوالي مائة امرأة تجمّعن في وسط مدينة الجزائر وكنّ يحملن شعارات تقول . «لا للسكوت نعم للديمقراطية» و «لا للاشتراكية دون مشاركة المرأة». لكن الشرطة نجحت، في نهاية المطاف، بتفريق المظاهرة . وذكر ان ثلاث مظاهرات المسرى نظمت عام ١٩٨٢ ، وبعضها عام ١٩٨٤ ورغم ان عدد المتظاهرات كان قليلًا نسبياً، فالمهم في الأمر ان المظاهرات جرت في دولة لا يوجد فيها سوى حزب سياسي واحد مرخص له ، وحيث الآراء المناهضة لم تكن لتلقى التأييد خارج صفوف الحزب

نشرت صحيفة «Off Our Backs» (أشيحوا عن ظهورنا)، الاميركية الراديكالية التي تصدر في واشنطن والتي تدافع عن حقوق المرأة، في عددها الصادر في آذار ١٩٨٥ مقابلة مع احدى الجزائريات المدافعات عن شؤون تحرير المرأة، فوصفت السرية التي كانت تحيط بالموضوع بقولها: «كان لنا بعض الاصدقاء من بين الوزراء، وقد عقدوا جلستين فقط لبحث الموضوع، وقالوا لنا ان نسخة عن المشروع اعطيت لهم عند دخولهم قاعة الاجتماع واسترجعت عند خروجهم.. فكان علينا ان نسرق

هذا الاقتراح. ثم قمنا بطباعة خمس وعشرين نسخة منه على آلة نسخ قديمة تعمل على السبيرتو... نسخة واحدة فقط وصلت الى هدفها الذي كان التنظيم الشرعي لقدامى المحاربات اللواتي اشتركن في القتال من أجل التحرير... تفهمن الوضع، ودعين الى قيام المظاهرات... ورفعن كتاباً الى وزيرهن، وزير المحاربات القدامى ذكرن فيه انهن حاربن في سبيل تحقيق المساواة. كما رُفع كتاب مماثل الى كل من وزير العدل ورئيس الحمهورية».

انقسم برلمان الحزب الواحد حول مسودة القانون انقساماً حاداً عام ١٩٨١. فاحد الاتجاهات الفكرية كان مع إعطاء المراة كل حقوقها في المساواة لأنها اثبتت استحقاقها لها خلال الثورة. بينما أصر اتجاه آخر انه على الجزائر ان تبقى امينة لتراثها «العربي الاسلامي». والمثير في الأمر، ان صحيفة المجاهد الناطقة باسم الحكومة قامت بحملات ضد مسودة القانون في حال تضمنت قيوداً لحقوق المرأة. وفي عددها الصادر في ٨ حزيران ١٩٨٣ نشرت لوموند تصريحاً لاحد محرري صحيفة المجاهد يقول فيه، «ان الدعوة، باسم الاسلام، لعزل جزء مهم من الشعب عن القطاع الانتاجي هو تجاهل لواقع هذه الايام».

اضطر الرئيس الى سحب مسودة القانون بعد ان تصاعد هياج المشاعر. وكانت تلك، حسب قول احد المسؤولين الجزائريين، هي المرة الأولى التي يسحب فيها مشروع قانون من المجلس (ملاحظة المؤلفة، الأولى التي يسحب فيها مشروع قانون من المجلس (ملاحظة المؤلفة، عُينت في المجلس وزيرة (وزيرة للشؤون الاجتماعية)، وكذلك نائبة وزير للتعليم. لكن بعض المطالبات المتعصبات لحقوق المرأة اعتبرن هذه التدابير مراوغة لمشاعر المرأة. وبرأي عالمة نفس جزائرية انه كان على المرأة الوزيرة ان لا تقبل بمنصبها: لأن هذا يشكل خيانة لحاضر المرأة الجزائرية واستقبلها ان رضيت ان تعتبر متخلفة عن الرجل مدى الحياة. وأضافت عالمة النفس انها كانت تعمل كامرأة وحيدة عزباء في البلدان والقرى ومع ذلك كانت تلقى كل احترام، وقالت إن الحكومة والقانون كانا لا يزالان متأخرين عن الحقيقة الواقعة.

بعد تأليف الجنة المجلس الوطني، لدراسة الأمر، اتخذت المناقشات الوطنية التي بادر بها الرئيس اسلوباً مختلفاً عن ذي قبل، وأكثر صحة. ضمت اللجنة نواباً من المجلس وعدداً لا يستهان به من النائبات ايضاً. واستشارت اللجنة بعض المحامين، وممثلات من الاتحادات النسائية، وغيرهم، فعدلت مسودة القانون وفقاً للنتائج. وقد نشرت المجاهد في عددها الصادر في ٢٢ نيسان ١٩٨٤ تصريحاً لوزير العدل يقول فيه للنواب ان القانون سيملا فراغاً قضائياً واضحاً. وأضاف مؤكداً أن القانون سيصون «اصالة وهوية قيمنا العربية الاسلامية»، لأنه يأخذ في الاعتبار تقاليد الشعب الاسلامية الصحيحة رافضاً تلك الأفكار الدخيلة على الإخلاقية الجزائرية.

تبنى أخيراً المجلس الوطني «القانون العائلي» في ٢٩ أيار عام ١٩٨٤، الذي اصبح نافذاً في ٩ حزيران ١٩٨٤، اي بعد مرور اثنتين وعشرين سنة على نيل الاستقلال الوطني. وقد أعلن وزير العدل خلال مؤتمر صحفي نشرت وقائعه صحيفة المجاهد في ١٩ حزيران ١٩٨٤، انه لا يمكن اعتبار «القانون العائلي» قانوناً لشؤون المرأة فقط، بل للعائلة بكاملها. في الحقيقة يؤكد البند الثاني من القانون ان العائلة هي نواة المجتمع الاساسية. وأضاف ان ناشري القانون لم يهتدوا بآراء خبراء الدين، بل بتعاليم الشريعة الاسلامية الحقة كما وردت في القرآن، وسنة الرسول.

يحدد قانون ١٩٨٤ الزواج انه عقد بين رجل وامرأة، يستدعي موافقة الطرفين، ويعقد في حضور الوصي الشرعي للمرأة. ولا يحق للوصي معارضة الزواج اذا أجازه القاضي. ويجب تحديد قيمة المهر الذي يكون ملكاً للمرأة. ويجب تسجيل عقد الزواج، كما يحق للطرفين إضافة الشروط التي يريدونها على العقد. وعلى الارملة أو المطلقة أن تنتظر انقضاء المدة القانونية قبل أن تتزوج ثانية (العدة، وهي فترة حددت بثلاثة أشهر للتأكد من أن المرأة ليست حاملاً من زوجها السابق). ولا يحق للمسلمة أن تتزوج من غير مسلم الابعد اعتناقه الاسلام، علماً أنه يجوز للمسلم

ان يتزوج امرأة غير مسلمة. هذه هي الحال في سائر ارجاء العالم العربي.

يعطي القانون افضلية الوصاية للأم، وهي تصبح الوصي الشرعي على الولاها في حال وفاة والدهم أو اختفائه. وتعتبر هذه خطوة مههة في المتحول عن مفهوم اعتبار المرأة متخلفة قانوناً عن الرجل. وتستمر وصاية الأم على ابنائها حتى بلوغهم العاشرة من العصر، وعلى بناتها حتى يزوجن. ويمكن تمديد سن الابناء حتى السادسة عشرة في حال لم تكن الام قد تزوجت ثانية. ويجب ان يأخذ قرار الوصاية مصلحة الاولاد بعين الاعتبار. وكل حالة لا يشملها القانون، يعود امر البت فيها الى الشريعة. في الواقع، ان القانون العائلي الجزائري يمثل تسوية بين التقليدي والعصري، ويسعى في نصوصه الى الحؤول دون سوء استعمال الحقوق ضمن نطاق الاسرة، ويتطرّق في مضمونه الى شأن المساواة بين المرأة والرحل.

## قانون الأسرة المصري

حتى عام ١٩٧٩، كانت الشيؤون العائلية في مصر لا زالت تدبر بمجموعة قوانين عدلت في العشرينات. جاءت مصر، كما تركيا وتونس، بقائد شعبي قوي هو جمال عبد الناصر كان عازماً على جعل بلاده بعد ثورة ١٩٥٢ دولة اشتراكية. لكن عبد الناصر لم يعن شخصياً بأمور قوانين الأحوال الشخصية علماً ان المرأة المصرية قد نالت حقوقاً مدنية وسياسية بعد الثورة بسنوات قليلة. يعزو بعض الكتاب موقف عبد الناصر هذا الى حياته الخاصة وآرائه المحافظة، فقد بقيت زوجته بعيدة عن الأنظار وكذلك باقي افراد اسرته. وكانت حجة الآخرين من الكتاب ان عبد الناصر كان يعتقد ان التغيير سيحدث تدريجياً متى اتسع المجال اكثر أمام الناس لتلقي العلم، ومتى زاد عدد النساء العاملات خارج المنزل. في الحقيقة، ان الدولة في ظل حكم عبد الناصر بذلت كل جهد ممكن لتأمين فرص التعليم للبنين والبنات، وامنت وظيفة في القطاع العام

لجميع خريجي الجامعات، ذكوراً ام اناتاً، في حال تعذر عليهم ايجاد وظيفة في مجال آخر.

وكيفما كان الأمر، فقد اتخذت الخطوات لبسط سلطة الدولة القضائية على المحاكم الشرعية بعد الثورة فوراً. فضُمت جميع المحاكم الشرعية (الاسلامية وغير المسلمة) الى محاكم الدولة عام ١٩٥٧. وعلجت شؤون المسيحيين في مصر في قسم من قانون الاحوال الشخصية عنوانه «قانون الأحوال الشخصية لغير المسلمين»، الذي كان أشد قساوة في أمور الطلاق، فالاجراءات التي كانت متبعة في حالات الطلاق المسيحية في محاكم الدولة، كانت تأخذ بعين الاعتبار توصيات المجالس الكنسية في صددها (١٩٧١).

بُذلت جهود كثيرة في السبعينات، (بعضها اكثر خفراً من غيره) لادخال بعض التعديلات على قوانين الأحوال الشخصية. وتصف هيل هذه المحاولات كما يلي «جاء الاقتراح الأول يتضمن الحاجة الى اعادة فتح باب الاجتهاد، واستعمال «التفكير الخلاق» في حل المشاكل العصرية. وشدد الاقتراح الثاني على إبقاء التعديلات منسجمة تماماً مع تعاليم الشريعة الاسلامية. على كل، فقد واجه الاقتراحان معارضة شديدة. حتى ادى الاقتراح الذي قدم عام ١٩٧٤ الى تنظيم مظاهرة احتجاج قام بها علماء الازهر وطلابه ضد «مجلس الشعب»، مما حدا بالرئيس انور السادات الى إعطاء الوعد في خطاب عام انه لا ترجد نية في الخذاذ اي قرار بشأن الاقتراح المذكور» (ص. ٨٩). وكذلك، لم يسفر اقتراح آخر قدم عام ١٩٧٧ عن شيء.

اضيفت عام ١٩٧٩ تعديلات جديدة على قانون الأحوال الشخصية الذي كان قد صدر في العشرينات. جاءت هذه الضطوة نتيجة بعض الجهود التي بذلتها الاتحادات النسائية والاهتمام الخاص بالموضوع من قبل جيهان السادات، زوجة الرئيس الراحل. فعرف قانون رقم ٤٤ عام ١٩٧٩ ب وقانون جيهان»، ومع تراجع شعبية السادات في مصرا اصبحت هذه العبارة تستعمل للتحقير. وبعض الداعيات الى تحرير المرأة وجدن انفسهن في موقف متناقض حرج، فبعضهن كن يعارضن سياسة

السادات الاقتصادية التي تقول «بالانفتاح» على الغرب، والمعاهدة السلمية التي عقدتها مصر مع اسرائيل، فمن جهة كن يعارضن تصرفات السادات، ومن جهة اخرى وجدن في القانون العائلي بعض الافادة للمرأة.

قيد قانون ١٩٧٩ أمر تعدد الزوجات بارغام الرجل على التصريح عن زوجة اخرى للزوجة الحالية والمستقبلية. وابعد من ذلك، جعل عقد الزواج الشاني أساساً لحق الزوجة الأولى بطلب الطلاق. وعملياً، من الناحية الاقتصادية، أرغم القانون في بند من بنوده الزوج على إعالة مطلقته وتأمين المسكن لها طيلة مدة وصايتها على اولادها. ويحق للام بالوصاية على اولادها حتى سن العاشرة للبنين والثانية عشرة للبنات. ويحق للقاضي تمديدها حتى الخامسة عشرة للبنين وحتى زواج البنات. ويمكن أن نتخيل وقع هذا التقييد في وقت كانت الازمة السكانية على الشدها في القاهرة حيث فاقت الكثافة السكانية كل حدود.

وكما في جميع هذه الحالات، عندما تسعى حكومات الدول العربية لادخال تعديلات او اصدار قوانين عائلية جديدة، فقد تدخل عدد من خبراء وعلماء الدين في وضع مسودة قانون رقم ٤٤ عام ١٩٧٩. اعلن وزير سابق للوقف في مقابلة اجرتها معه مجلة آخر ساعة في السادس من آذار ١٩٨٥، ان مسودة القانون رقم ٤٤ قُدمت الى لجنة قوامها، الى جنب، شيخا الازهر السابق والحالي ووزير العدل. وقامت اللجنة بمراجعة للمسودة فحذفت بعض البنود التي تتناقض برأيها والشرع الاسلامي. نصت احدى تلك البنود التي تتناقض برأيها والشرع حضور القاضي، أما اللجنة فرأت ان حضور شاهدين على تفوه الزوج بجملة الطلاق كافي. وكان هناك بند آخر يتعلق بعمل المرأة خارج المنزل، بينما اصرت اللجنة على ان الإفضلية تعود لعمل المرأة داخل المنزل، ويمكنها العمل خارج المنزل بعد الحصول على موافقة صريحة أوضمنية من زوجها.

من الواضع، ان قانون ١٩٧٩ كان أكثر تقييداً من المسودة. وما ان صدر حتى بدأت الحملات لاقتناصه، فقد دعا البعض الى إلغائه لأنه

يتناقض والشريعة، لكنهم فشلوا لأن القانون كان قد صدر قبل وضع الدستور الجديد موضع التنفيذ. وهو الدستور الذي أعلنه السادات عام ١٩٨٠ مستنداً في بنوده الى مصادر الشريعة.

وأخيراً، في عام ١٩٨٥، طعن في دستورية القانون بالذات. فقد استعمل السادات امتيازاته الرئاسية لاصدار القانون رقم ٤٤ بمرسوم قبل فترة قصيرة من انعقاد المجلس، على الارجع لتجنب المناقشات التي من شأنها إشارة المشاعر الدينية. علماً بأن امتياز إصدار القوانين بمراسيم هو تدبير يلجأ إليه الرئيس في الحالات الطارئة فقط، وبرأي المعارضين لا يمكن اعتبار إصدار القانون العائلي حالة طارئة، فوافقت المحكمة الدستورية العليا على هذا الطعن في الرابع من أيار ١٩٨٥.

## المرأة المصرية تناقش قضيتها

وجدت المطالبات بحقوق المرأة مرة اخرى، انفسهن في مواقف متضاربة. فمن جهة، رحبن بممارسة المواطنين المصريين لحقوقهم المدنية في تحدي أعلى سلطات الدولة. ومن جهة اخرى، وجدن ان التحسينات التي ادخلت على وضعهن تلقت ضربة كبيرة. وسرعان ما امتلات الصحف بقصص تقطع أوصال القلب عن نساء واولاد أصبحوا فجأة في العراء بعد إرغامهم على إخلاء منازلهم. وروى الصحافيون كيف ان المحاكم أصبحت تعج برجال أتوا لتوكيل محامين لهم لاقامة الدعاوى ضد زوجاتهم السابقات لاسترجاع منازلهم.

وهكذا، عادت المرأة المصرية الى التحرك. وعلى اثر اجتماع عقد في التاسيع من أيار، قررت المؤتمرات تشكيل بعثة الى البرلمان، حضرت الاجتماع سيدات من حزب الوفد اليميني المعارض والمتمثل في البرلمان، ومن حزب التجميع، وهيو تحالف يضم اليسيار والناصريين والتيار الإسلامي المستنبر ولكنه لم يكن ممثلاً في المجلس بعد انتخابات عام ١٩٨٤، ومن اللجنية النسيائية في اتحاد المحامين العرب، ومن جمعية

تضامن المرأة العربية، وهي جماعة كانت قد حصلت مؤخراً على رخصة قانونية، ومن جمعية اسرة المستقبل في القاهرة، وعدد من الأفراد المعنيين بالأمر.

صدر عن الاجتماع تصريح نشرته جريدة الأهالي، الناطقة باسم حزب التجمع، في عددها الصادر بتاريخ ١٥ ايار ١٩٨٥. اكد التصريح على ايمان المرأة بالدستور وبالطرق الديمقراطية، واصرت على ضرورة إلغاء قوانين اخرى غير دستورية. ويضيف التصريح، «إن القرار بقانون ٤٤ لسنة ١٩٧٩ على الرغم من أنه لم يكن محققاً بالقدر الكافي لمصلحة المجتمع المصري ولاستقرار الأسرة ولا أمال المرأة المصرية إلا أن إلغاءه الأن بدون حل بديل شامل سيلحق ضرراً بالغاء كيان الأسرة المصرية واستقرار العلاقات بين أفرادها. إن العودة لتطبيق قوانين الأحوال الشخصية الصادرة عام ١٩٢٠ وعام ١٩٢٩ التي كانت سارية منذ نصف قرن وفي ظروف تختلف اجتماعياً وسياسياً واقتصادياً اختلافاً جذرياً عن الظروف الراهنة للمجتمع والاسرة والمرأة غير ممكن». ودعا التصريح الى إصدار قانون عائلي يتماشي واحتياجات الاوقات الحالية، دون التناقض والشريعة، وحث على فتح باب المناقشات حول هذا الموضوع.

ونددت صحيفة الأهالي، في مقال صحفي نشر في العدد نفسه، «ويمتد هجوم هذه الدوائر الرجعية، بالتعاون مع بعض من يسمونهم رجال الدين – رغم أن الاسلام لم يعرف رجال دين ولا كهنة – ليشمل محاولة منع المرأة من العمل وإعادتها الى «الحريم» أو تحديد الوظائف التي يحق لها العمل بها وإنقاص أجرها. الغريب أن بعض «رجال الدين» هؤلاء كانوا أكثر الناس حماساً لحقوق المرأة ولتعديلات قانون الأحوال الشخصية عام ٧٩، ولكنهم سرعان ما انقلبوا بعد أن تغيّرت الظروف والحكام...».

كماً وُجَهت بعض الانتقادات لدور المرأة النائبة في المجلس، والتي كانت قد لزمت الصمت، الأمر الذي أشار إليه الكثيرون من الكتّاب باستغراب. فيموجب قانون الانتخاب الذي كان معمولا به آنذاك، كان

يجب ان لا يقل عدد النساء في المجلس عن ثلاثين، إضافة الى عدد آخر قد يُنتخب. ودافعت بعض النائبات عن انفسهن بقولهن انهن كن يعملن وراء الكواليس وتركن المجال في الكلام للرجال كي لا يُتهمن بالمدافعة عن القانون لانه قانون المرأة.

أثناء ذلك، احتدم النقاش حول حقوق المرأة في الاسلام. كتب المعلق الصحفي المشهور احمد بهاء الدين في عدد الاهرام الصادر في الثامن من أيار ما يلي: «مواد القانون وأحكامه تستحق أن يتبنّاها نائب ويتقدم بها الى المجلس من جديد. والمرأة وقد صار لها حق الانتخاب والترشيح والنيابة والوزارة صار عليها أن تدلي برأيها في مثل هذا القانون». وإضاف في عدد الثاني عشر من أيار، « فالذين فسروا أحكام الشريعة الاسلامية رجال، والذين وضعوا القوانين بكل أنواعها رجال. وقد عاش العالم آلاف السنين وهو عالم رجل فقط. حتى اذا جاءت رسالة السماء تنصف المرأة، استمع عالم الرجل اليها قليلاً ثم عادوا بعد زمن سيرتهم الأولى».

ولكن، لم يكن جميع الكتاب على هذه الدرجة من التحرر. ومما قاله أحمد بهجت في عدد الاهرام الصادر في السادس من أيار انه تكونت عنده بعض الاعتراضات على القانون منذ البداية: «التعديل بشكله الذي تم به قد جاوز العدل المنشود وخرج من مجاله الى مجال الظلم غير المقصود، وكان تصوري أن التعديل بشكله الذي تم به، قد جاء مخالفاً للشريعة الاسلامية في أكثر من موضوع». وأضاف في عدد السابع من أيار، «وما أباحه الله تعالى لا يجب أن يُوصف بأنه أضرار»، مشيراً ألى البند الذي وصف تعدد الزوجات بأنه أمر ضار ويصلح اساساً لطلب الطلاق.

وأعلن أحد المحررين في جريدة الجمهورية في عددها الصادر في ١٨ أيار ان هناك «فرق بين حرية المرأة وتحرر المرأة. والاسلام يعطي المرأة حقوقاً اكثر وحرية اكثر واحتراماً اكثر. ولكنه لا يعترف بموجة التحرر التي تنادي بها بعض السيدات. الاسلام يحمي المرأة المحتشمة التي تحترم بيتها، وزوجها وأولادها. ولكنه لا يعطي حقوقاً للمرأة الناشز المتصردة (التي تهجر بيتها الزوجي وترفض العودة إليه). والاسلام

يراعى حقوق المرأة المحجبة ولكنه لا ينظر الى المرأة ذات البيكيني».

انتقد بعض الكتّاب الجهود التي بذلتها النساء لتحسين اوضاعهن والتي كانت جهوداً تخلو من الحماس. احد المحررين في عدد المصور الصحادر في ١٧ أيار ويدعى حسين أحمد أمين، وهو معروف بآرائه الاسلامية التحررية، صرح بما يلي: «فأما عن نسائنا فاني، مع كل إشفاقي عليهن وتحسري على حالهن، أقولها صراحة أني لست آسفاً أذ اراهن يفقدن حقوقاً لم تكن شرة كفاح حقيقي من جانبهن. وما أسهل ضياع مثل هذه الحقوق التي تأتي دون كفاح! لقد كانت أحوال النساء في كافة أقطار العالم متشابهة في وقت من الأوقات، لا تكاد تختلف عن حال الرقيق، فلم تنل المرأة الأوروبية أو الأمريكية حقوقها وحريتها إلا بعد كفاح مرير، وكثمرة لقرون طويلة من التطور والنضال. أما في مجتمعنا فإنه لم يأت نتيجة لفكر أصيل عميق الجذور، وإنما جاء نتيجة كتابين أو ثلاثة صدرت في أوائل هذا القرن، مؤلفوها رجال، ولنشاط بعض النسوة من زوجات الأكابر، ولرغبة بعض حكوماتنا في أن يدرجها الغرب في عداد الحكومات المستنبرة، هي دائماً حقوق تعطى من عل لاحقوق تؤخذ».

وقال مخاطباً اعداداً كثيرة من النساء جاءت تطلب إليه ان يكتب لصالح استعادة القانون، «ما بالبكاء والشكوى تنال الحقوق، ولا بالندب والعويل تزال المظالم.. أشرعن في تنظيم جماعات منكن. سجلن احتجاجكن. إرفعن أصواتكن كي يعرف الناس أن ثمة أصواتاً لكنّ. اكتبن الى نوابكن في مجلس الشعب. اقنعن أحدهم بأن يتبنى مواد القانون الملغى وأن يتقدم بها الى المجلس من جديد. ثم، فوق كل شيء، فلتسم المثقفات منكن، وهذا يسير، الى اثبات أن احكام ذلك القانون ليست مضالفة للشرع كما يزعم البعض. وليسعين، وهذا أصعب، الى وضع حد لهذه المزايدة الدينية الكثيبة التي باتت كابوساً تقيل الوطأة، وهذا الاتجار بالدين».

في الواقع، كانت هناك انقسامات في الصفوف النسائية. فتجلَّت خلال الاجتماعات الخلافات الشخصية والسياسية. وكتبت احدى المحررات في عدد الجمهورية الصادر في ١٦ أيار ان إلغاء القانون «كشف عدم وحدة صفوف المرأة وعدم وجود تنظيم يتكلم باسمها». وأضافت بسخرية مشيرة الى أحد الاجتماعات النسائية، انه لم ينتج عن الاجتماع سوى القرار بعقد اجتماع آخر. واعلنت، «اذا لم تستطع نساء مصر الاتحاد حول هذه القضية التي تمس حياة ومستقبل كل منهن، فلن يتحدن بعد ذلك الداً».

ومع مرور الايام، بدأت النساء في مصر يعملن معاً وبفعالية اكثر من ذي قبل. هذا ما أشارت إليه بعض المعنيات بحملة اعادة القانون. وصفت عزيزة حسين الوضع بقولها، وهي من أقدم المتحمسات لحقوق المرأة، «لقد قررنا أنه علينا أن نستعيد هذا القانون لأن إلغاءه كان خطوة الى الوراء، وإذا لم نفعل شيئاً، ستليه خطوات اخرى الى الوراء. ويبدو أن الكثيرات بيننا لم يعتقدن أن القانون كان جيداً بما فيه الكفاية. قابلنا لا بلاجتماعية. ووزعنا نسخاً كنا قد استحصلنا عليها لقانون ١٩٧٩ مرفقة بالامرحتى وزير الشؤون الاجتماعية. ووزعنا نسخاً كنا قد استحصلنا عليها لقانون ١٩٧٩ مرفقة بشروحات من الشريعة على كل من بدا قادراً لتفهم الأمر». ورأت عزيزة حسين أن أهم شيء كان إيصال الموضوع إلى ميدان المناقشات العامة. «قبل تحركنا هذا كنتم تسمعون فقط ردة الفعل المحافظة. عندها قلنا: على الشعب أن يستمع إلى المناقشات ويشارك فيها. فقجاوبت جميع وسائل الإعلام وعرضت أبحاناً مدهشة تأييداً للقانون».

وقالت ملك زعلوك ، وهي عالمة اجتماع ومن الناشطات في هذه الحملة ، «تعلمنا ان نعمل معاً عملنا على مدار الساعة لتثقيف الناس وخلال اجتماع واحد صغنا مسودة قانون وحرصنا على ان لا نكون متطرفين جداً فقال بعض الرجال وبعض علماء الدين اننا كنا حريصين أكثر من اللزوم، قالوا ان أصر تعدد الزوجات يجب أن يلغى نهائياً، دون اللف والدوران حول الموضوع . الفنا لجنة للدفاع عن المرأة والعائلة المصريتين، وقررنا متابعة العمل ولن نتقيد بهذا الموضوع فقط، انما سنتطرق ايضاً الى بحث الحقوق السياسية والتوعية . وعضوات اللجنة لَسْنَ محدودات الاباستطاعتهن الربط بين المجالات السياسية ، والاقتصادية ،

والاجتماعية». (ملاحظة المؤلفة، ١٩٨٥).

اما ماذا كان بمقدور المرأة ان تحقق، والى أي مدى كانت مستعدة ان تعمل، لو لم تكن الدولة الى جانبها فهذا بحث آخر. كان واضحاً ان نظام حكم حسني مبارك يريد استعادة القانون. وكانت وزيرة الشؤون الاجتماعية، أمل عثمان، نشيطة جداً في هذا المجال. وتألفت لجنة رسمية خلال ايام من الالغاء الدستوري للقانون لاجراء دراسة سريعة لحقوق المراة في الاسلام. وبعد بضعة أيام، دعا رئيس المجلس الى اجتماع ضم النائبات للبحث في تحضير مسودة جديدة لقانون الاحوال الشخصية.

بعد مرور اسابيع فقط على تحطيم القانون رقم ٤٤، اصدر البرلمان قانوناً جديداً للأحوال الشخصية للمرة الاولى في تاريخ مصر، صدرت تعديلات ١٩٢٩ و١٩٧٩ بمراسيم ملكية وجمهورية. صدر القانون الجديد في الوقت المحدد لانعقاد مؤتمر نيروبي الختامي لعام ١٩٨٥ لمتعلق «بعقد المرأة» الذي أعلنته الأمم المتحدة. فعلق الساخرون ان الحكومة المصرية الجأت عمداً إلى اتخاذ هذه الخطوة لتبدو «عصرية» في نظر الغرب خلال المؤتمر. أبقى قانون ١٩٨٥ على تعديلات ١٩٧٩ مع بعض التغيير. مثلاً، ترك القرار للقاضي فيما اذا اعتبر زواج ثان مضر للزوجة، بينما في القانون رقم ٤٤ كان الزواج الثاني سبباً كافياً لطلب الطلاق تلقائياً. من جهة أخرى، فرض قانون ١٩٨٥ بعض العقوبات لتنفيذ احكامه، وهو أمر لم يلحظه قانون ١٩٧٩.

## خطوة صغيرة لمعشر النساء

نتبين من كل ما ورد اعلاه، ان المحافظين والمتحررين على السواء بحثوا شؤون القانون العائلي وحقوق المرأة الشخصية في إطار الدين الاسلامي. وجدير بالذكر هنا ان حكومة كل من مصر والجزائر لم يكن بإمكانها تجاهل الحاجة الى الاصلاح وعدد المطالبين به والساعين له، رغم ان هذا يزعج المحافظين.

المميز في الكُثير من النقاشات التي اوردناها أعلاه ان النساء كن

صارخات الصوت نوعاً، وتمكنت المحاميات من مناقشة موضوع حقوق المرأة على أسس ثابتة. وكما أعلنت العوضي، أنه على المرأة أن تعي حقوقها القانونية من أجل تحقيقها. بالإضافة، كان الناس على استعداد للاعلان عن مشاكلهم، وتنظيم المظاهرات، والاحتجاجات، والحملات الاعلامية. صحيح أن هذا جرى على نطاق ضيق، أنما أذا أخذنا بعين الاعتبار كيف قمعت أشد التحركات السياسية المعارضة في العالم العربي، لاعتبرنا أن المدى الذي توصلت إليه ردود الفعل في هذا الشأن هو مفاجىء حقاً. وكان المواطنون خلال المناقشات يتعلمون استعمال اسساليب سياسية لتحقيق التغيير دون اللجوء الى الثورة الفورية أو الاغتيالات. وعلى المهتمين بطبيعة التطور السياسي في العالم العربي أن يتابعوا المناقشات التي دارت حول دور المرأة عن كثب وباهتمام، لأنها من أهم الدلالات على هذا التطور كما سنرى في الفصل الثاني.

ملحق لالفضل لالأول

## مختارات قرآنية حول قضايا الاسرة

### سورة البقرة (٢)

- الاية ٢٢٦ للذين يؤلون من نسائهم تربص اربعة أشهر فإن فاؤ فان الله غفور رحيم.
  - ٢٢٧ وإن عزموا الطلاق فان الله سميع عليم
- ٢٢٨ والطلقات يتربصن بانفسهن ثلثة قروء ولا يحلُ لهن ان يكتمن ما خلق الله في ارحامهن إن كن يؤمن بالله واليوم الأخر. وبعولتهن احق بردهن في ذلك ان ارادوا اصلاحاً ولهن مثل الذي عليهن بالمعروف وللرجال عليهن درجة والله عزيز حكيم.
- ٢٢٩ الطلاق مرتان فإمساك بمعروف او تسريح باحسان ولا يُحل لكل ان تأخذوا مما اتيتموهن شيئاً الا ان يخافا الا يقيما حدود الله فان خفتم الا بقيما حدود الله فلا جناح عليهما فيما افتدت به.
- وإذا طلقتم النساء فبلغن اجلهن فامسكوهن بمعروف أو سرحوهن معروف ولا تمسكوهن ضراراً لتعتدوا ومن يفعل ذلك فقد ظلم نفسه
- ۳۳۳ والوالدات يرضعن اولادهن حولين كاملين لن اراد ان يتم الرضاعة وعلى المولود له رزقهن وكسوتهن بالعروف لا تكلف نفس الا وُستعها لا تضار والدة بولدها ولا مولود له بولده
- ٢٤٠ والذين يتوفىون منكم ويبذرون ازواجاً وصية الازواجهم متاعاً الى الحول غير اخراج فإن خرجن فلا جناح عليكم في ما فعلن في انفسهن من معروف والله عزيز حكيم
  - ٧٤١ وللمطلقات متاع بالمعروف حقاً على المتقين.

## سورة النساء (٤)

- الأية (١) يا أيها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس واحدة وخلق منها زوجها وبث منهما رجالاً كثيراً ونساءً واتقوا الله الذي تساغلون به والارحام إن الله كان عليكم رقيباً.
- الآية (٢) واتوا اليتامى اموالهم ولا تتبدلوا الخبيث بالطيب ولا تأكلوا أموالهم الى أموالكم أنه كان حوباً كبيراً.

- الآية (٣) وان خفتم الا تقسطوا في اليتامى فانكحوا ما طاب لكم من النساء مثنى وثلث ورباع فان خفتم ألا تعدلوا فواحدة.
- الأية (٤) واتوا النساء صدقاتهن نحلة فان طبن لكم عن شيء منه نفساً فكلوه هندناً مريناً.
- الآية (V) للرجال نصبيب مما ترك الوالدان والاقربون وللنساء نصبيب مما ترك الوالدان والاقربون مما قل منه أو كثر نصبياً مفروضاً.
  - الأية (١١): يوصيكم الله في اولادكم للذكر مثل حظ الانثيين.
- الأية (٢٠). وان اردتم استبدال زوج مكان زوج واتيتم احداهن قنطاراً فلا تأخذوا منه شيئاً، اتأخذونه بهتاناً وإثما مبيناً
- الآية (٣٢) ولا تتمنوا ما فضل الله به بعضكم على بعض للرجال نصيب مما اكتسبوا وللنساء نصيب مما اكتسبن. وسُئلوا الله من فضله، ان الله كان بكل شي عليماً.
- الآية (٣٥) وان خفتم شقاق بينهما فابعثوا حكماً من أهله وحكماً من أهلها إن يريدا إصلاحاً يوفق الله بينهما، ان الله كان عليماً خبيراً.
  - الآية (١٢٩) ولن تستطيعوا ان تعدلوا بين النساء ولو حرصتم .

# اللانحة رقم ١ قانون الأحوال الشخصية ذات العلاقة بالطلاق والوصاية وتعند الزوجات في بعض البلاد العربية

	1		
		نابون الأحوال الشحصية في المغرب لعام ١٩٥٧ ـ ٥٨	قانون الأسرة في حمهورية اليمن الديمقراطية
الطلاق بطلب من الزوح	ويقرر القاصي تعويضاً	يتم الطلاق بعبادرة من الزوح اذا كان متمنعاً بكامل قواه العقلية، وتتم المغة بناء على حالته المادية	يعمع الطلاق ادا كان من طرف واعدد عل الرجل والمراة أن يتقدما مطلب أل المحكمة على أساس واحد يطلبان هيه الطلاق
مطلب من الروحة (التطليق)		تتقدم الروجة في الحالات (راحع الكافية لي الخاص (راحع الكويت والجرائر الزوجة دالمعصمة (أي لها الزوجة دالمعصمة (أي لها النوجة دالمعصمة (أي لها عقد الزواج ) عقد الزواج والخلج (باتفاق الطرفين وراخلج (باتفاق الطرفين صرفها زوجها عليها واعادة حميم الاموال التي صرفها زوجها عليها واعادة حرية الزوجة اللها الوصاية تستري حريتها وبحق لها الوصاية عليها الوصاية عليها العصاية عليها عل	
تعدد الروجات	يعنع تعدد الزوحات، ويعرض الروح بعسه للسحن او العرامة او كليهما وتعافى المراة ايصاً اذا جمعت زوجي	هذا حاضع لقيود، ويحظر ويحالة عدم القدرة على تولية الساواة، ويحق للروجة الإول المطالبة الرواج على عدم تعدد الرواج على عدم تعدد الرواج على عدم تعدد سينا لحدوث الطلاق، ويعتب إلاع الزوجة الثانية ويجود زوجة الولي	خاضع لغيود، ولا يحوز ادرام عقد رواح تان إلا بعد قرار من المحكمة وفقط حين تكون الأولى عقد أو تعاني من مرض عصال:

القانون العاثلي الحرائري لعام ١٩٨٤	مسودة قانون الأحوال الشخصية في الكويت عام ۱۹۸۲ ب	تعديل قابون الأحوال الشخصية في مصر لعام ١٩٢٩ في عام ١٩٧٩	
يتم الطلاق معادرة من الزوح أو معوافقة الطرفي الزوجة أو يطوفة الطرفي فضل معاولات القامي الترفيقية تناظرة أشهر، أو أدا كان الروحة مستبدا عان الروحة تنستحق التعويض ويوفر حالة الروح مستبدا عان الروحة حالة الروحة الإطعال عالة تربية الإطعال حالة تربية الإطعال	يتم الطلاق بعدادرة من الزوح ادا كان مثمتعاً نكامل قواه العقلية مع نفقة لعام واحد	يتم الطلاق معنادرة من الزوح ادا كان متمتعاً مكاملة قواد العقلية. مع مقالة العامري عل الإقل وتحتفط الروحة بالسكل ما دامت تقوم بتربية الإطفال	
يتم الطلاق بداء على عدم صرف المفقة ، أو الوهن عدم صرف المفقة ، أو الوهن أنهج ولا تحتر من أربعة المبدر ولي حال الغياب أو السحد أو الاحتجام أو مساد في الأخلاق	تتقدم الروحة الى التطليق القاضي بطلب التطليق على أسباس عدم صرف المفقة أو الموسعة المستوي الوحة المنازي المتسوي أو العملي منا لا تتحمله، أو السحن العياد أو السحن	كما هو القامون في المعرب	
أو بالجلع (باتعاق الطرفين) ويقرر القاصي بوجود الدراع وعلى الزوحة أن تراعي العدة	أو بالحلع		
حاصح للتريعة. ادا حار واشكر المساواة وبعد املاع الزوجة الاولى. ويكور سعما للطلاق	لاقيود لايحور للرحل الرواح من امراة هامسة حتى يطلُّق واحدة من روحاته الأربع وبعد مهاية عدتها	على الروح إيلاغ الروحة الإولى، ويكون هذا الساساً للطلاق حتى إدام بيض عقد الرواح على دلك (سموجت قامون ١٩٨٥ يحكم القاضي ميما اذا تصررت الروحة مى الزواح التاسي	

	قانون الأحوال الشخصية في تونس لعام ٥٦ ١٩ مع تعديلات ١٩٦٤، ٢٦، ٨١	قانون الأحوال الشخصية في المعرب لعام ١٩٥٧ ـ ٥٨	قانون الأسرة في حمهورية اليمن الديمقراطية
وصاية	يأحد قرار الوصاية مصلحة الاولاد معير الاعتبار	وصاية الام على الاولاد حتى طرقهم المراهقة وعلى البعات حتى يتزوجن	تستمر وصایة الأم علی اولادها حتی بلوغهم عتر سنوات وعلی بداتها حتی بداتها حتی بلوغهن ۱۵ سند. حتی ولو تروجت مرة اخری

ملاحظة لقد اعتمدت في هذه الدراسة على دراسة قامت بها بدرية العوضي بعنوان اسئلة مختـارة عام ١٩٨٢ حول قانــون العائلة الجزائري، الصحيفة الرسمية ١٢ يونيو ١٩٨٤، ومراجع اخرى إنني اتوخى إعطاء فكرة حول تعامل بعض البلدان مع قوائن العائلة وليس إعطاء مرجع قانوني.

آ \_ إصدار قانون جديد في عام ١٩٨٥ مع تعديلات لقانون عام ١٩٧٩

ب \_ أصدر عام ١٩٨٤

القابون العائلي الحرائري لعام ۱۹۸۶	مسودة قانون الأحوال الشخصية في الكويت عام ١٩٨٢ -	تعديل قانون الأحوال الشخصية في مصر لعام ١٩٣٩ في عام ١٩٧٩	
تحتفظ الأم بالسين حتى سس ١٠ والمنات حتى الزواج، وتعدد الى ١٦ سنة للبدين	تحتفط الأم بالنتي حتى البلوع والسات حتى الرواح	تحتفظ الام بالبنين حتى سن ١٠ والسات حتى سن ١٢ ، ويحوز التعديد حتى ٥ اسنة للبدي وحتى الزواج للبنات	

الاتياراوت المحتضارية المحافظة والفخررة

لو عدنا الى آيام الاسلام الأولى، لرجدناها تورة حقيقية طماذا على ان أكون صد تورة حقيقية؟ تلميذة عربية محجبة

بدأت جلسات النقاش حول دور المرأة في القرن التاسع عشر، وفي وقت بدأ فيه انتشار المدارس الرسمية للبنين والبنات وإن ببطه. وكانت النقاشات تدور من ضمن الموضوع الاشمل وهو إصلاح المجتمع ككل من أجل انهاض العالم الاسلامي من عصور الركود التي بلي فيها إبان الحكم العثماني. ومع نصو النزعات القومية العربية والتركية، بدأت مناقشات الاصلاح تعى حدودها أكثر فأكثر.

كان الطرح الرئيسي اصام المصلحين في كيفية التوفيق بين الثوابت الدينية واحتياجات العصر الحديث. ويعتقد مشاهير المصلحين المسلمين المتحررين، في القرن التاسع عشر، ان التقاليد الاسلامية عبر العصور لحقها الفساد. ومن بين هؤلاء نذكر على سبيل المثال رفاعه الطهطاوي، جمال الدين الافغاني، ومحمد عبده. ان فهماً حقيقياً لرسالة الاسلام من شأنه ان يوفق بين متطلبات العصر الحديث ومبادىء الايمان. (انظر مؤلف حوراني، ١٩٨٣، لافضل دراسة للفكر العربي في القرن التاسع عشر وحلول عشر واوائل القرن العشرين). ومع نهاية القرن التاسع عشر وحلول القرروبي المتزايدة، عندها أصبحت الحاجة الى الاصلاح والى تقوية المجتمع العربي أكثر الحاحاً من أي وقت مضى.

وبداً واضحاً للمفكرين المسلمين المتحررين في وقت مبكر ان مفتاح الحل في مسألة الاصلاح الاجتماعي هو في حل مسألة وضع المرأة، كما كان واضحاً في المقابل للمحافظين ان وضع المرأة هذا هو ايضاً مفتاح الحول دون احداث اي تغيير في التقاليد الاجتماعية. فالمرأة هي المسؤولة عن العائلة، وحدة المجتمع الاساسية، كما انها مسؤولة ايضاً عن نشر الثقافة من جيل الى آخر، لذلك ان لم يتحسن وضعها، فسيعاني

المجتمع وتكرس ديمومة الجهل

كان الطهطاوي اول المصلحين الذين كتبوا في القرن التاسع عشر عن الحاجة الى تعليم المرأة، كما كان يؤيد ايضاً عمل المرأة لان البطالة برأيه حالة يرثى لها. وكان هناك من يعتقد ان قوى المرأة العقلية ناقصة، وأنها متى تعلمت القراءة والكتابة قد تبدأ بتحرير الرسائل الغرامية. ولكن الطهطاوى نادى بتجاهلهم.

وقد تابع هذه المناقشات محمد عبده الذي أصبح فيما بعد مفتي الجمهورية في مصر، وهي اعلى سلطة دينية. وفي عام ١٨٩٩، جاء قاسم أصين، أحد تلامنة محمد عبده واتباعه، بكتاب يفصل هذه الافكار وغيها، فاعتبر هذا التاريخ بداية «إطلاق» الدعوة لتحرير المرأة رسمياً في العالم العربي. أحدث كتاب قاسم أمين، «تحرير المرأة»، ضجة في الأوساط المصرية، بالرغم من كتابة البحث بحذر واستشهاده بالنصوص الاسلامية لدعم رأيه. ثم اصدر بعد سنة كتاباً آخر بعنوان، «المرأة العصرية»، برد فعه على ناقديه.

اعلن أمين، ان القانون الاسلامي كان أول من منح المساواة بين الرجل والمراة، لكن الفساد لحق به. وقد حذا حذو أمين الكثيرون من بعده ينادون بتعليم المرأة، وإن لم يكن الى درجات عالية كالرجل، وانما لمرحلة تمكنها من تدبير الشؤون المنزلية بطريقة صحيحة، وتنشئة اولادها، والعمل كي لا تبقى دائماً تحت رحمة الرجل في كسب معيشتها. لا يمكن للمرأة ان تلعب دورها في المجتمع ما دامت محجبة ومحتجبة. (كان أمين في الواقع يتحدث عن طبقات المجتمع العليا، وقد أشار هو وغيره من الكتاب الى ان المرأة لم تكن محجبة في المناطق الريفية او في بعض القطاعات الاخرى من المجتمع، بل كانت تساهم في المحاصيل الانتاجية). وقال أنه لا يوجد في القرآن ما يدل بالتحديد على ضرورة وضع غطاء على وجه المرأة، وأشير الى الاحتجاب بالنسبة لزوجات النبي فقط. أما تعدد الزوجات، فسمح به فقط في ظروف خاصة جداً. ويجب ترك أمور الطلاق للمحاكم، ويتم تنظيمها وفق التدابير الاسلامية.

## «الولاء الثقافي» وحدود المناقشات

اجبرى المصلحون الأوائل جميع المناقشات عن دور المراة ضمن الاطار الاسلامي، حيث بقيت اجمالا طيلة القرن الماضي. ويعود السبب في ذلك الى ارتباط القضية بالتطور السياسي والاقتصادي ومسألة البحث عن الهوية في العالم العربي. ونتلمس بعض الردود من خلال متابعتنا عن كثب تطور آراء قاسم أمين والتي اختلفت جذرياً عام ۱۸۹۹ عما كانت عليه عام ۱۸۹۶. أصدر قاسم أمين عام ۱۸۹۶ كتابه «المصريون» بالفرنسية.. وعلق الكاتب المصري محمد عمارة على آراء قاسم أمين كما وردت في كتاباته بقوله انه باستطاعة نقاد أمين ان يستغلوا آراءه التي ضمنها كتابه «المصريون» كحجة ضده. وكانت هذه الآراء متحفظة جداً، وهذا مما يثير الدهشة لإنها صدرت عن كاتب يعود إليه الفضل في إطلاق الدعوة لتصريب المراة. ويتساءل عمارة لماذا لم يع احد في وقت من الأوقات، أو حتى في اوقات لاحقة درجة التحفظ التي كانت عليها آراء أمين في كتابه «المصريون» (عمارة، ۱۹۷۲).

جاء كتاب قاسم أمين «المصريون» رداً على هجمة فرنسية على نمط الحياة المصرية. وواضح ان أمين قد اغتاظ من انتقادات الاجنبي للاخلاق والمثل المصرية، فرد بمهاجمة ما رآه من فساد وتطرف في المجتمع الفرنسي. كما دافع ايضاً عن التقاليد العربية والاسلامية. فمن آرائه التي وردت في الكتاب أن الاحتجاب لا يعني بالضرورة نفياً للمساواة بين الرجل والمرأة: فكل ممنوع على الرجل كان ايضاً ممنوعاً على المرأة، فانهما متساويان تماماً في هذا الشأن. اما بالنسبة للطلاق، فلا يمكن ان يكون هذا من شأن المحاكم، فهو شأن شخصي بين الرجل والمرأة. ويتم تعدد الزوجات في وقت الحاجة فقط، وعلى شكل لا يضير بالحياة العائلية. ولا يشب اولاد الزوجات المختلفات على كره بعضهم، كما يدعي البعض، لأنه سرعان ما يتأقلم الناس مع وضعهم (عمارة، ص ٤٥ عـ ٧٧).

تفيرت آراء أمين بشكل واضع بين عام ١٨٩٤ عندما نشر كتابه «المصريون» وعام ١٨٩٩. ويعتقد عمارة ان هذا التغيير في الصميم لا يمكن أن يفسر على أنه تطور طبيعي في فكر أمين. ويضيف عمارة أن قاسم أمين لم يتأثر بآراء محمد عبده المنفتحة فحسب، بل أن عبده نفسه قد كتب بعض فصول «تحرير المرأة». ومهما يكن، فمن المرجح أن أمين عندما كتب «المصريون» كان يعاني من صدمة «ولاء ثقافي». فمن الممكن أذا أن يكون قد عبر عن ذاته بشدة أكثر مما يعي في دفاعه عن التقاليد العربية ضد النقد الأجنبي، بالرغم من اعتقاده أن انتقاد هذه التقاليد ذاتها أمر ممكن فيما بين مواطنيه.

وأشارت الباحثة ليلى أحمد ان «الولاء الثقافي» قد لعب دوراً رئيسياً في وضع حدود المناقشات لدور المرأة في العالم العربي. وباعتقادها ان الولاء الثقافي يفسّر «اصرار المصلحين ودعاة تحرير المرأة على التأكيد تكراراً (بتشبث مدهش، وغالباً خلاق) بأن الاصلاحات التي يسعون للتحقيقها لا تنم عن خيانة للاسلام، بل انها في الواقع على انسجام معه، ان لم نقل على انسجام حرفي مع نصوص الثقافة الجوهرية، وبالتالي مع ما نجده هنا وهنالك من روحية لا تعبر عنها الكلمات بدقة» (١٩٨٤، ص ١٢٢). وأكدت ليلى أحمد أن الولاء الثقافي يعلل التمسك بالحضارة الاسلامية.

طبيعي ان يشعر اعضاء كل الحضارات ببعض الولاء لثقافاتهم. ولكن تعتقد ليلى أحمد ان هذا الشعور قوي بشكل خاص في العالم الاسلامي لأن «الحضارة الاسلامية ليست حضارة دفاعية مبهمة تشدد وتؤكد على قيم قديمة، بل لأنها حضارة تجد نفسها تؤكد من جديد دون مساومة أو جدل، وتتعلق بهذه القيم اكثر فأكثر وربما بعناد لانها تدافع عنها ضد عدو قديم». وتضيف، «فقط عندما نعتبر الهوية الجنسية (والبعض لا يقبل بها) متداخلة اكثر في الذات من الهوية الثقافية، ربما يستطيع المرء عندها تقدير مدى ايلام الورطة التي علقت بها المطالبات بتحرير المرأة في الشرق الاوسط اذ وجدن انفسهن مجبرات على الاختيار بين خيانة وخيانة» (ص ١٢٢).

### الاستعمار الثقافي

«العدو القديم» للاسلام دون شك هو الغرب الذي كان بالنسبة للعرب والمسلمين حتى القرن العشرين متمثلا باوروبا، ثم اضيفت اميكا الى القائمة لاحقاً. فلا اوروبا ولا العالم الاسلامي تمكن من نسيان المجابهات الكبيرة بينهما على مر العصور عندما هدد كل منهما باحتلال الآخر. خلال القرن التاسع عشر، كانت هناك فترات هدوء قليلة في النزاعات العالمية سمحت بتبادل الأفكار. عندها تجلت النهضة العربية في الفكر والثقافة نتيجة سفر العرب الى اوروبا، تحديداً فرنسا، حيث لمسوا عن قرب مبادىء الحرية والمساواة والتقدم المبنية على أسس العلم والمنطق.

بعض المدارس الرسمية في العالم العربي، أسستها الارساليات المسيحية الاوروبية والاميركية. فبينما اتخذت بعض القوى الاوروبية من الدين ذريعة لغرس اوتاد النفوذ السياسي، كانت في الوقت ذاته بعض الارساليات الدينية صادقة في ايمانها بأن المعرفة امر مشترك بين جميع ابناء البشر. لذلك وخلال قسم من القرن التاسع عشر كان هناك اعجاب بالفكر والتقدم الغربيين في المراكز الرئيسية للثقافة من العالم العربي وهي بيروت والقاهرة. وكان الشعور السائد آنذاك انه بإمكان العالم العربي العيام من اوروبا بالقدر الذي كانت اوروبا قد تعلمته من العرب خلال القرون الوسطى.

لكن وهج الاعجاب بالقيم والمفاهيم المنبعثة من الغرب بدأ يخبو عندما عزمت اوروبا على استعمار العالم العربي بشكل صريح. وكان المستعمر غالباً ما ينظر الى التقاليد الاسلامية بازدراء واحتقار. وبالرغم من عزم المستعمرين على استغلال شعوب وموارد الدول المستعمرة، فقد عبروا احياناً عن حرصهم على تحسين الاوضاع وخصوصاً وضع المرأة. فكانت لهم آراء مستفيضة حول الاحتجاب، والتحجب، وعملية الختان حيثما كانت تمارس. وهذا مما دعا العرب للوقوف موقف المدافع عن تقاليد كان من المحتمل ان يغيروها بأنفسهم بطريقة اسرع. والاحساس العربي بأن

تبادل المعرفة يمكن ان يتم على اسس الاحترام المتبادل، سرعان ما استبدل باحساس العرب بضرورة اصلاح مجتمعهم للصمود امام الهجمة الاوروبية. فكان عليهم ان يقتبسوا الجيّد من اوروبا، أي بكلام آخر، ذلك الذي مكّن اوروبا من التفوق على العرب مركزاً وقوة، وتطبيع هذه الأسباب بالقيم العربية والاسلامية.

ومع مرور سنوات القرن العشرين، ازداد تخيي العرب عن توهماتهم حول الغرب. فعبرت بعض المواقف صراحة عن أمور كريهة في سجل المستعمر: نحو الاتفاق المزدوج الذي قامت به بريطانيا فوعدت الصهاينة بفلسطين عام ١٩١٧، رغم انها ليست ملكهم ليقطعوا وعداً كهذا، بينما وعدوا العرب في الوقت ذاته بمنحهم الاستقلال، والمواقف القاسية والوحشية التي مارستها فرنسا في الجزائر. اما الاميركيون الذين بدوا في اوائل القرن العشرين انهم هم «الناس الطيبون»، فسرعان ما فقدوا هذه الصدورة. وعندما شارفت ايام الاستعمار الصريح على نهايتها لبس الاميركيون رداء قائد «العالم الحر». لكن العرب، وسائر شعوب العالم الشالث، اكتشفوا بسرعة ان التصرف الاميركي هذا يعني الابقاء على الانظمة القمعية طالما تخدم مصالح الغرب الاقتصادية.

كان الى جانب ذلك تسليم اميركي مطلق بحق اسرائيل في البقاء، وهي الدولة التي ساعدت بريطانيا في خلقها، ورأى العرب ان اسرائيل لم تكن فقط وليدة فكر مجموعة من الصهاينة حققوا حلمهم باحتلال فلسطين وتهجير الفلسطينيين. فقد زرعت اوروبا الدولة اليهودية عمداً، ودعمتها اميركا من أجل فصل المغرب العربي عضوياً عن مشرقه، وإبقاء العالم العربي في اضطراب دائم، وتحقيق ما فشل الصليبيون في انجازه. ومع حلول منتصف القرن العشرين، كانت الطريقة الغربية في العيش قد خسرت قيمتها تماماً، وكل صدام بين العرب واسرائيل كان يدق مسماراً أفي نعشها. وبدأ الرجل العربي العادي في الشارع يسأل كيف يمكن لهؤلاء الغربيين المنافقين الذين سببوا الكثير من الدمار ان يكونوا مصدر اي خير على الاطلاق، وخلص الكثيرون الى الاعتقاد بأنه اذا اراد العرب استجماع قوتهم، واستعادة اراضيهم وكرامتهم، توجب عليهم البحث

عن مصادر قوتهم في قيمهم الدينية والثقافية، وليس في سواها.

ولا يزال العالم العربي اليوم في موقف المدافع عن قيمه وتقاليده. ومدى الابقاء على هذا الموقف هو اوضح دليل على الشعور بأن التهديد الغربي لا زال قائماً. وقوة هذا الشعور لا تدعو الى الدهشة ابدا متى راجعنا كم عانت هذه المنطقة من موت وخراب حتى هذا اليوم. ويعكس هذا الموقف الدفاعي أيضاً وعي الحقيقة القائلة انه بالرغم من تحقيق الاستقالال الوطني شكلا، فالعالم العربي ما زال في الواقع مستعمراً. وهذا ايضا لا يدعو الى الدهشة لأن اقتصاد المنطقة يعتمد على الغرب. لذلك، بينما نجد حالياً قسطاً وافراً من المناقشات الحية والنقد البناء في العالم العربي، فان اولئك الذين يحملون المناقشات ذاتها الى الميدان الغرب. وبالمعيار ذاته، فان الغربين الذين يعبرون عن انتقادهم بعض الغرب. وبالمعيار ذاته، فان الغربيين الذين يعبرون عن انتقادهم بعض التقاليد العربية، مهما طابت نواياهم، يواجهون ردة فعل عاصفة، حتى ولو قدموا الحجج ذاتها التي يقدمها العرب انفسهم في انتقادهم تلك التقاليد.

## الولاء الثقافي ووضع المرأة

بما ان العرب ينظرون الى الغرب نظرة «العدو»، فإنهم يحرصون على عرض صورة للعرب لا عيب فيها لاستهلاكها في الغرب. نعرض مثالين للدلالة على الحساسية الموجودة في العالم العربي تجاه الرأي الغربي. ويتعلق المثلان بمكانة المرأة في العالم العربي، وهو الموضوع الذي ادى بالعرب الى اتخاذ اكثر المواقف الدفاعية صلابة. وكما اشرنا، تعود بعض الاسباب في ذلك الى الاعتقاد بان أي تغيير في دور المرأة يهدد هيكلية المجتمع، هذا الى جانب أن وضع المرأة كان دائماً محط تركيز اهتمام الغرب.

المثل الأول اعرضه من تجربتي الخاصة، والثاني من تجربة انجيلا دايفس، المناضلة الزنجية الامركية، خلال زيارة قامت بها لمصر. ففي الحالة الاولى، أن النقاشات التي دارت في العالم العربي حول طروحات مختلفة منها الديمقراطية، والتطور، والمراة، نقلت الى المشاهد الغربي من خلال مسلسل تلفزيوني باللغة الانكليزية يقع في عشر حلقات بعنوان «العـرب». قامت شركة بريطانية بتصوير هذا البرنامج الذي عرضه التلفزيون البريطاني في خريف ١٩٨٢، وكان هدف منتجي ومخرجي هذا البرنامج دعوة العرب انفسهم ليدلوا بآرائهم حول ثقافتهم وبذلك كسر التقليد المتبع عادة بدعوة الاوروبيين للتحدث عن الثقافة العربية والذي من شأنه ربما أن يسيء التمثيل، ضمت كل حلقة من حلقات البرنامج كاتب سينـاريو عربي، ومقدّم عربي، وفريق عمل عربي معني باجراء الابصاث وراء الكـواليس. بالامكـان توجيه بعض الانتقادات لبعض نواحي المسلسل لناحيتي الشكل والمضمون، لكن لا يمكننا بالطبع أتهام المسلسل بالعدائية للعرب.

جاءت ردود فعل الجالية العربية في بريطانيا مثيرة للاهتمام. اما العرب المقيمين في الغرب منذ سنوات عديدة فقد وجدوا اشياء كثيرة ممتعة في المسلسل، خصوصاً عندما قارنوا الانطباع الذي تركه عن العرب، بذلك الانطباع المتحامل الذي كان قد تكون سابقاً. ومن جهة الحرب، أعرب الذين لم تمض على اقامتهم في الغرب مدة طويلة عن امتعاضهم. فتساءلوا، لماذا على العرب ان ينشروا غسيلهم المتسخ للعيان؛ لماذا لا نعرض للغرب صورة مشعة للانجازات العربية عوض ان نبحث في المشاكل؛ ومن الحلقات التي اثارت حساسية شديدة كانت تلك التي دارت حول وضع المرأة والتي كنت انا كاتبة السيناريو فيها ومقدمتها.

قرر الفريق العامل في البرنامج التركيز على الروابط العائلية في العالم العربي بدلا عن عرض المواضيع التي كانت تعتبر عربية واسلامية بشكل خاص، بينما هي في نظري مشتركة بين العرب وغيرهم. ونذكر منها موضوع التحجب، وختن البنات، وجرائم الشرف، التي قيل الكثير فيها. كان هدفنا إظهار دفء وقوة العائلة العربية من خلال قصة امرأة اردنية، سوف يرد ذكرها في الفصل الرابع من هذا الكتاب، كما أعرض الصعاب

التي تواجه البحث عن الحرية الشخصية، من خلال قصة فتاة تونسية سترد في الفصل الثالث.

على كل، بعض الناس لم يتقبل الموضوع. فتساطوا لماذا، مثلا، اخترنا تصوير عائلة لديها عشرة اولاد، بينما عائلة مع ولدين كانت لتبدو «طبيعية» اكثر؟ لماذا نعرض عائلة يأكل افرادها طبقاً من الدجاج بأيديهم (وهي الطريقة الوحيدة لتناول هذا الطبق) مما يؤكد نظرة الغرب للعرب على انهم برابرة؟ لماذا عرضت بعض مظاهر اليقظة الاسلامية ومنها تلك التي تعرض المرأة بغطاء الرأس مما يعطي صورة ناشزة عن العرب؟ واعتبر هذا الفريق من الناس ان اكثر نواحي البرنامج سلبية كان عرضه لبعض المصاعب التي تواجهها الحياة العائلية ومنها زيادة معدل حالات الطلاق، والهوة بين الإجيال، علماً أن البرنامج ركز على دفء وقوة الروابط العبائلية. وأفرد رئيس تصرير صحيفة الشرق الاوسط، التي تصدر بالعربية في لندن، مقالا خاصاً هاجم فيه البرنامج وهاجمني انا مقدمة البرنامج. وقال انه على يقين تام من انني في دفاعي لم افهم النص الذي أعطى لي لاقرأه، وانني خُدعت لقول ما قلته.

في المثال الثاني، نقلت الافكار الغربية الى المناقشات الدائرة في العالم العربي من خلال تجربة انجيلا دايفس. كانت دايفس قد قررت ان تكتب مقطعا في كتاب «المراة: تقرير عالمي»، وهو مشروع قامت به بعض الداعيات الى تحرير المرأة للبحث في ما وصل اليه وضع المرأة في نهاية فترة السنوات العشر التي كانت قد حددتها الامم المتحدة (دايفس، فقرة السنوات المنظمات للمشروع عضوات من المطالبات بتحرير المرأة للبحث في وضع المرأة في بلد غير بلدها. لذلك، كُلفت نوال السعداوي المصرية ببحث موضوع المرأة والسياسة في المملكة المتحدة، بينما كلفت دايفس بموضوع حساس جدا هو المرأة والجنس في مصر، وضم الكتاب دراسة اخرى عن المرأة والهناسة في كوبا. ولا يمكن ان استراليا، ودراسة اخرى حول المرأة والسياسة في كوبا. ولا يمكن ان نتهم انجيلا دايفس «بالعنصرية» الغربية، فالى جانب انها كانت تعي تماماً نالت اعجاب العرب الراديكاليين. هذا الى جانب انها كانت تعي تماماً

الحساسية التي تولدها غريبة تبحث في ثقافة شعب آخر.

في الواقع، أظهرت دايفس بعض التردد في المضي بمهمتها عندما رات انها كلفت بموضوع الجنس كما قالت. "وقد كنت اعي تماماً المناقشات الحادة التي كانت لا تزال حامية الوطيس في الأوساط النسائية العالمية حول حملة تزمع القيام بها الداعيات الى تحرير المراة في الغرب ضد ختن البنات في افريقيا ودولا عربية. وكوني افريقية \_ اميركية، كنت حساسة بشكل خاص نحو العنصرية المبيتة التي تميز التركيز على مواضيع معينة بشكل خاص نحو العنصرية المبيتة التي تميز التركيز على مواضيع معينة الدول التي قد يبلغ عددها العشرين حيث تجري تلك الممارسات البالية والخطرة، ستتوصل الى مساواة مع الرجل بسحر ساحر فور تمكنها من التخلص من تشويه العضو التناسيلي وجدعه... وقد قابلت خلال المحاضرات القيتها في الكثير من جامعات الولايات المتحدة، عددا غير قليل من النساء اللواتي لا يعرفن شيئاً عن المراة في مصر والسود ان غير حقيقة من النساء اللواتي لا يعرفن شيئاً عن المراة في مصر والسود ان غير حقيقة المعاناة من تأثير التسويه الذي لحق باعضائهن التناسلية ". (ص ٢٦٥).

كل هذا لم ينقذ دايفس من ردود فعل عنيفة واجهتها في بدء زيارتها لمصر قبل أن تتمكن من شرح موقفها وقد صرحت أمراة مصرية لانجيلا دايفس قائلة، انجيلا دايفس، أن أسمك وشخصك معروفان في العالم الثالث نتيجة نضالك. [ولكن] من الممكن لمجتمعك، المجتمع التري، أن يستعملك، لأنه يصاول استغلال بلادنا، وأخبرتها الكاتبة المصرية المعروفة لطيفة الزيات بما يلي «أتيت لمقابلتك هذا المساء لانك أنجيلا دايفيس، لو كنت فقط مجرد باحثة أميركية، لما أتيت لمقابلتك أني أقاطع كل شخص أميركي يُجري بحثاً حول المرأة العربية، لاننا نخصع المالمت في مصلحتنا». وقالت أمراة تالثة، «بأمكانك تأدية خدمة ولاسباب ليست في مصلحتنا». وقالت أمرأة تالثة، «بأمكانك تأدية خدمة عظيمة لنا… لو أخبرت الناس أن المرأة في العالم الثالث ترفض أن تعامل كغرض جنسي» (ص ٢٣٩ ـ ٢٠) لاحقاً، رأت بعض النساء أنه لا يمكن للمعنيين بشؤون تحرير المرأة تجاهل الأمور الجنسية، وخلال القسط

المتبقي من زيارة دايفس جرت المناقشات بشكل هادىء وفعًال، ويُحث موضوع الجنس دون عزله عن المواضيع الاخرى التي تهم المراة ومنها المتعلق بحقوقها وبالسياسة.

## المطالبة بحقوق المرأة والنزعة القومية

يتضح لنا من البحث الوارد اعلاه ان العالم الثالث ينظر الى الاستعمار الثقافي أنه الوجه الآخر للاستعمار السياسي والاقتصادي. الذلك. يصبح موضوع حقوق المراة حساساً جداً ليس بحد ذاته فحسب، وانما تحيط الشكوك بكل اقتراح لتغيير وضع المراة يأتي بتعابير غربية، أو حتى يصدر عن الغرب، وتعتبر بعض شعوب العالم الثالث أن جميع الغربيين المعنيين بتنظيم الاسرة أيضاً جزء من المؤامرة للسيطرة على هذه الشعوب ومنعها من تهديد الغرب. وبالامكان قبول هؤلاء الخبراء أذا عملوا ضمن الإطار الاسلامي فقط وهذا ما قام به أكثر المتحررين من العرب. وحتى الماركسيين منهم منذ بدء عهد المناقشات

ينقسم المؤيدون والمناهضون لحقوق المساواة عند المرآة الى فريقين، فالقوميون المتحررون، والقوميون المحافظون وهذا التقسيم يصح في الشمانينات من هذا القرن تماماً كما كان يصح في التسعينات من القرن الماضي، القوميون المتحررون هم اتباع قاسم امين، ويؤمنون ان على العالم العربي ان يأخذ عن اوروبا تلك الأمور التي جعلتها قوية كالديمقراطية، والحرية، والمساواة في الحقوق امام القانون، خصوصاً للمراة، هذا اذا اراد العالم العربي أن يتصرر، واعتمد القوميون المتحررون على مفاهيم غربية مختلطة باستشهادات من النصوص الاسلامية، وأضافوا أنه بالامكان تحقيق هذه المفاهيم ضمن إطار اسلامي

من جهة اخرى، يعتقد القوميون المحافظون، أنه باستطاعة المجتمع العربي مواجهة الغزاة الأجانب بالحفاظ على تقاليده فقط، في الواقع، يؤمن الكتبرون من القوميين المحافظين أن المستعمرين الأجانب قد

ادخلوا مفهوم «تحرير المرأة» عمداً بهدف إضعاف المجتمع العربي عن طريق مهاجمة لبه، أي العائلة. (انظر Gran ، ۱۹۷۷ ، Philip ، ۱۹۷۷ ، Gran في مصر في لتبيان كيفية تمثيل هذه الاتجاهات في الأحزاب السياسية في مصر في اوائل القرن العشرين). وكما أشرنا في الفصل الأول، فان الحاجة للحفاظ على التقاليد كانت من أهم العناصر خلال الصراع من أجل التحرير وخصوصاً في الجزائر، حتى الرئيس بورقيبه نفسه، وهو المسؤول عن قانون عائلي للمرأة يعتبر من أكثر القوانين تقدماً ضمن الاطار الاسلامي، لكن لم يكن لديه وقت ابداً «لتحرير المرأة» بينما كانت تونس لا تزال ترزح تحت نير الاستعمار.

في هذا الصدد، يشير فيليب الى أن الكثير من المجلات النسائية التي بدأت بالصدور عند نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين بدأت بالصدورها نساء مصريات مسيحيات، أو سوريات مسيحيات في مصر. ويضيف ان هذا قد يكون عاملا آخر يؤكد على اسوا مخاوف القوميين المحافظين، الا وهو ان الغرب يستعمل موضوع تحرير المرأة لدك يتكلية المجتمع. في الواقع، نجد ان العرب المسيحيين، وخاصة النساء، يتفوقون في البحث بطلاقة عندما تُطرح بعض المواضيع ومنها دور المرأة. ويعود السبب في ذلك الى مدارس الارساليات المسيحية التي التحقوا بها لتلقي العلم في وقت سابق. والجدير بالذكر، ان العرب المسيحيين، المسيحيين، المسيحيين، والمسيحين، العرب المسيحيين، والمسلمين (كما فعمل اليهود من العرب حتى تغلغلت الصهيونية في المسلمين يعتقدون انهم أقرب الى الصليبيين السابقين والمستعمرين المسلمين يعتقدون انهم أقرب الى الصليبيين السابقين والمستعمرين ما لا يبعث على الارتياح.

لذلك، سيطرت النزعة القومية على المناقشات العربية لدور المرأة منذ أوائل عهدها. ويمكننا القول أنه كلما ازداد شعور العالم العربي بأنه واقع تحت سيطرة غربية، كلما قويت النزعة القومية المحافظة. بالمقابل، كلما ازداد شعور العالم العربي بالاستقلال، مثلا قبل سيطرة الاستعمار الاوروبي، أو حتى خلال اول فيض من الاستقلالات في الخمسينات

والستينات وقبل هزيمة ١٩٦٧، كلما قويت الاتجاهات القومية التحررية. حتى الآن، ان غالبية المطالبين بتحرير المرأة ينتمون الى أحد هذين الفريقين. والذين يطالبون بحقوق المساواة للمرأة يجب ان يناقشوا وجهة نظرهم كقوميين لا يسعون الى خيانة القيم الثقافية التي صاغتها التقاليد الاسلامية.

يظهر ان القوميين المحافظين هم المتفوقون، لأن فترة السبعينات والثمانينات تميزت بما سمي، اجمالا، «اليقظة الاسلامية». لذلك، نستنتج من مجرى النقاش الوارد أعلاه، ان العالم العربي يشعر ان الغرب قد تسرب الى صفوفه وسيطر عليه. وفيما يلي بعض الامثلة عن الافكار التي يعبر عنها القوميون المحافظون في سياق مناقشتهم لوضع المرأة. ونستدل من هذه الأراء على احساسهم بسيطرة الغرب، ونتقصى مدى التأثير الدينى في «اليقظة الاسلامية» ومدى التأثير القومي.

## وجهة نظر المؤسسة الدينية

ربما تعبر المؤسسة الدينية في العربية السعودية عن أكثر الآراء تحفظاً بالنسبة لدور المراة في المجتمع، فعلى سبيل المثال، يقول الشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز، وهو رئيس المؤسسة الدينية السعودية، في كتيب حول مسألة التحجب، ان الله سبحانه وتعالى قد أمر النساء بالبقاء في منازلهن، وبالتحجب، وباطاعة كلمة ازواجهن. واستشهد بآيات حول زوجات النبي، اللواتي قيل لهن انهن يختلفن عن سائر النساء وعليهن التزام منازلهن وإطاعة كلمة النبي واشار الى أن الله سبحانه وتعالى قد حذر زوجات النبي، وهن اللواتي عرفن بقوة إيمانهن، وطهرهن، وصلاحهن، فكيف بالحري باقي النساء، فتحذيرهن حول تصرفاتهن ووجوب تقيدهن بقوانين الاسلام ضروري جداً.

أما المتحررون، فقد اصروا في مناقشاتهم ضمن الاطار الاسلامي ان سائر النساء يختلفن عن زوجات النبي، لذلك لا تطبق عليهن هذه القوانين. على كل، سنرى في الفصل الخامس من هذا الكتاب ان الآلاف

#### المرأة العربية

من النساء السعوديات يعملن خارج المنزل، وفي بعض المناطق من السعودية لا يتحجبن بالرغم من آراء المؤسسة الدينية. ولا نزال نجد غالباً في الصحف السعودية مناقشات حية عن مسألة المرأة العاملة. مثلاً، بعث احدهم، ويدعى السيد هارون باشا، برسالة الى صحيفة سعودية يومية تصدر باللغة الانكليزية تدعى عرب نيوز (Arab News)، يهاجم فيها المرأة العاملة، فأتاه الرد بالقساوة عينها بلسان امرأة سعودية.

كان السيد باشا قد صرح في رسالته المؤرخة في أول كانون الاول ١٩٨٤ بما يلي، «يقع اللوم على النساء لأنهن في لباسهن الكاشف والمثير، وطلاء شفاههن الوردى الاصطناعي قد دفعن برجال ابرياء الى الفسق مع هكذا نساء. ومع ذلك، فالنساء، «وهن آخر شيء مدّنه الرجل»، يشكلن ربما نقطة الضعف عند الرجال، لذلك لا يمكننا ان نتوقع أن يكون جميع الرجال أتقياء. فالاحتجاب من شأنه ان يحمى الفريقين. طبعاً، العمل دائماً مدعاة اعتزاز للرجل، انما نادراً للمرأة. احياناً، تجلب العار لعائلتها ان هي نسبت دينها القويم. إنا لست ضد توظف المرأة، لأن حميم الديانات، ومن ضمنها الاسلام، تسمح بذلك. لكن يجب على الوظيفة الا تخون القوانين الاخلاقية». أجانت السيدة السعودية، س. ف، بردِّ مفحم نُشر في العدد نفسه جاء فيه. «انني كامرأة سعودية عاملة شعرت بغيظ شديد مما كتبه السيد باشا. بالنسبة لي، اصنفه بسهولة ذكراً متعالياً شوفينياً. وربما أكثر من ذلك. ان السيد باشا ينتمى الى جماعة صغيرة من الناس تدّعي معرفة كل شيء وتأمل في فرض آرائها السخيفة على الآخرين... دعوني أقول للسيد باشا ما يلى: الرجاء الاحتفاظ بآرائك العقيمة لنفسك، نحن معشر النساء السعوديات في غنى عن مواعظك. فالنساء السعوديات يلعبن دوراً ايجابياً، ومساهمتهن في المجتمع تتزايد. كلمة نصح أخيرة للسيد باشا: رجاءً لا تحدق بهكذا شدة!»

يختلف تأثير المؤسسات الدينية في العالم العربي من دولة الى اخرى. فهي تمكنت إجمالاً في دول الخليج، من فرض وجهات نظرها على الحكومات، وفي سائر أقطار العالم العربى تدعى غالباً لدعم التغييرات التي تنوي الحكومات إحداثها. على كل، هناك عدد كبير من التجمعات الدينية يعمل ناشطاً من خارج المؤسسات الرسمية، وقد ادت قوتهم المتزايدة الى قيام ما عُرف وباليقظة الاسلامية». هناك عدة أسباب وراء نمو هذه الجماعات الاسلامية وازدياد قوتها.

## تحديد دور الدين في المجتمع

تشترك جميع الشعوب في دراسة الأديان ودورها في المجتمع. وان علينا أن نعالج الحركات الإسلامية بكل ما تستحقه من إجلال واحترام. هذا ما لا تكف عن الاشارة إليه استاذة الدين الاسلامي، ايفون حداد، وهي مسيحية اميركية من اصل عربي. وقد تساءلت في محاضرة القتها في جامعة جورجتاون في ١٩ ايلول ١٩٨٤، لماذا عندما أعاد المسيحيون النظر في دينهم دعي هذا «لاهـوتاً»، بينما قيل عن التحرك الاسلامي المشابه «اعتذاراً معللاً»؟ لم يقل أحد أن المسيحيين هم متزمتون لأنهم في تحليلهم لدينهم عادوا الى القرن الأول. ولكن عندما فعل المسلمون الشيء نفسه، اتهموا بالتعصب والتزمت وبأنهم يريدون الرجوع بعقارب الساعة الى القرن السابع. وإضافت قائلة، أن اليقظة الاسلامية تستحق ان تعامل باحترام.

إضافة الى ذلك، ان جميع الأصور المطروحة من قبل الحركات الإسلامية على جانب كبير من الأهمية، وهي تتعلق بالتغيير، والتحديث، والتطور. وحددت ايفون حداد الموقف «الاسلامي» من التغيير وقارنته بالمواقف الاشتراكية والتحررية من خلال قراءتها لكتابات الجماعات الاسلامية، ومن خلال مناقشات أجرتها مع «الاسلاميين». فلاحظت ان المواقف والأفكار التحررية للمفكرين الاصلاحيين سادت القسم الأول من القرن العشرين، ليتبعها موقف اشتراكي في ظل الحكم الناصري، وأخيراً، الموقف الاسلامي، آمن المتحررون بالمساواة بين جميع المواطنين، ونادى الاشتراكيون بالمساواة بين جميع الشعوب، ودافع المسلمون عن المساواة بين جميع الشعوب، ودافع المسلمون عن

وتابعت حداد ان الميدان الرئيسي لنشاط المتحررين كان السياسة. فطالبوا بالديمقراطية، وبالدساتير، وغيرها، بينما ركز الاشتراكيون على الميدان الاقتصادي وكانت لهم محاولات في التأميم والتصنيع وغيرها، بينما كان تركيز الاسلاميين على الميدان الاجتماعي والاسرة ودور المرأة. حدد المتحررون الانسان بالمواطن، وحدده الاشتراكيون بالعامل الثوري، وحدده الاسلاميون بالارسالي الثوري. اتخذ المتحررون الثورة الفرنسية مثالاً لهم، والاشتراكيون اتخذوا من روسيا والصين مثلا يُحتذى، بينما وجد الاسلاميون مثلهم من اليابان، لانهم رأوا ان اليابان يُحقت ثورتها الصناعية دون مساومة واخذت عن الغرب تقنيته دون عقيدته. أما بالنسبة الى دور المرأة، فخلصت حداد الى ان المتحررين وبالشريك في التطور، ووجد فيها الاسلاميون حافظة للدين، والثقافة، والتقاليد.

## القوة التنظيمية

ولكن توجد أيضاً أسباب اخرى اكثر بساطة للدلالة على قوة اليقظة الاسلامية، اقلها قدرة بعض الجماعات التنظيمية والمالية. يتمتع الكثير من هذه الجماعات، وخاصة الاخوان المسلمين، بدعم وتمويل حكومات منها العربية السعودية، التي تأخذ على عاتقها دور المحافظ على الاراضي المقدسة للاسلام، والتي تسعى ايضاً الى منع انتشار الشيوعية في المنطقة. أن الجماعات التي تتلقى هذا الدعم المادي تعمل ناشطة في العالم العربي، وفي مختلف البيئات الإسلامية حول العالم.

نجد من حين الى آخر أن الحكومات العربية تقدم الدعم لهذه الجماعات الاسلامية، وهذا يحصل عندما تشعر هذه الحكومات ان الحركات اليسارية بدأت تكتسب سيطرة مطلقة. ولكن هذه الحكومات ما تلبث أن تعبر عن مخاوفها عندما تقوى هذه الجماعات. ومن سخريات القدر أن أقوى الحركات في العالم العربي انضباطاً هي الشيوعية، التي

واجهت الكثير من القمع والتحطيم، والحركات الاسلامية. وكان الرئيس المصري السابق انور السادات قد أطلق يد العديد من الجماعات الاسلامية خلال السبعينات، بخلاف عبد الناصر الذي سحق الاخوان المسلمين. والملاحظ ان الاخوان المسلمين كانوا أكثر نشاطاً في الاردن خلال السبعينات وحتى منتصف الثمانينات. خلال تلك الفترة كانت العلاقات الاردنية ـ السورية في ادنى مستوى، وكان الاخوان المسلمون مصدر تهديد للنظام السوري.

وأخيراً، من الطبيعي لقائد فقد كل أثر للتأييد الشعبي أن يظهر بصورة المدافع عن المؤمنين. وقد جرت العادة أن يلجأ القائد الى تنميق خطاباته بالعبارات الاسلامية كلما شعر بأن مركزه لم يعد مضموناً. ففي السودان مثلا، فرض النميري، الرئيس السابق، الشرع الاسلامي تماماً كما حدده له مستشاروه من الاخوان المسلمين من أجل تدعيم مركزه في الاشهر القليلة التي سبقت الاطاحة به عام ١٩٨٥، بعد أن تمكن من سحق الاقتصاد السوداني قبل رحيله.

ويجب ان نلاحظ ايضاً انه منذ الاستقلال لم تؤثر الديمقراطية ولو سطحياً في العالم العربي، فهناك القليل من المشاركة في السلطة بين الحاكم والمحكوم. فالمواطنون العرب الذين يهتمون بصدق بتحسين امتهم والمشاركة في مواردها لا يتمثلون تمثيلاً حقيقياً في البرلمانات العربية. وكما اشرت سابقاً، انه من الممكن إغلاق المكاتب السياسية، إنما من المستحيل سياسياً إغلاق الجوامع، فاصبح الجامع بالتالي هو المكان الوحيد الذي يتجمع فيه اولئك الساعين الى استرجاع قوة امتهم المادية والمعنوبة.

وقد استطاعت بعض الجماعات الاسلامية من توسيع نطاق نشر رسالتها نظراً للدعم المادي الذي كانت تتلقاه من حكوماتها المحلية. فقامت بنشر الكتب، وتقديم المنح للطلاب المحتاجين، والسكن للمتزوجين من الشباب، واللباس الاسلامي بسعر مخفض. باختصار، كان في تصرفهم شيئان مهمان الرسالة الدينية يستميلون بها المؤمنين، والاغراءات المادية التي تقدمها الاحزاب

#### المرأة العربية

السياسية الحاكمة في العالم العربي الى الاعضاء المنخرطين في صفوفها. بالطبع، ان القدرة على نشر المعلومات هي مصدر قوة، فكتب اعضاء التجمعات الاسلامية متوفرة في اسواق العالم العربي. والكثير من هذه الكتب موجه الى المرأة.

# نجاح المبادىء الاسلامية في الوصول الى المرأة

ان الرواية الاسلامية، «أختاه، أيتها الأمل» والتي كتبها السيد أحمد بدوي هي تعبير جيد عن نوع الرسالة التي توجهها جماعات مثل الاخوان المسلمين مثلا الى المراة. ومع حلول عام ١٩٨٨، كانت هذه الرواية الصادرة عن مؤسسة الرسالة في بيروت، في طبعتها الثالثة. تبدأ الرواية بوصف لبطلتها، وتدعى نور، وهي فتاة جميلة ترتدي احدث الازياء، وقف امام المرآة لتضع اللمسات الأخيرة على مظهرها. تجمع حولها افراد عائلتها بمحبة، ووقفت الى جانبها تتمنى لها الحظ السعيد في اول يوم لها في الجامعة. قررت نور ان تدرس الطب، ولم يكن لحماسها في الذهاب الى الجامعة اي حدود. خلال المحاضرة الأولى أحرجها أحد الشباب بمحاولته بدء حديث معها. لكن ثلاث طالبات انقذنها فوراً من اهتمامه غير المرغوب بدعوتها للجلوس معهن.

بدأ المحاضر درسه بمهاجمة المبادىء الداروينية. مضيفاً بكآبة انه فرض عليه تدريس تلامذته مادة ضد معتقداته، هذا بالرغم من ان العلماء انفسهم اجمعوا على ان نظريات داروين لم تُبرهن. وما سمعته نور في المحاضرة استحوذ على كامل انتباهها، وزاد من غبطتها حين دعتها زميلاتها الى تناول الشاي في منزلهن. فتساءلت كيف يمكن لهؤلاء الطالبات ان يقبلن صداقة من تختلف عنهن تماماً في اللباس - فهن كن يرتدين اللباس الاسلامي (غطاء للرأس، ورداء واسع طويل الاكمام يصل حتى الكاحل). فردوا بأن الأمر لا يهمهن، وانه لو رأى والدا نور يصل حتى اللبس زميلاتها، سيعرفون ان لابنتهم صديقات جديدات يأخذن كليف تلبس زميلاتها، سيعرفون ان لابنتهم صديقات جديدات يأخذن

خلال جلسة تناول الشاي، ناقشت الفتيات شؤوناً سياسية وخضن في اسباب المساوىء الاجتماعية. وقلن أن العالم العربي اصبح ضعيفاً وقد اغتصب العدوقسماً كبيراً من اراضيه لأن مجتمعه قد فسد، وسلكت شعوب الطرق الرديئة. وصادفت الفتيات الكثير من التعديات خلال سيرهن. وسرعان ما «تحولت» نور الى اتباع حياة اسلامية. فذهبت الى الجامعة مرتدية اللباس الاسلامي بكل فخر وسعادة وابتهاج، وكانت بتصرفاتها وبلباسها تُظهر انها مسلمة صادقة ولذلك على الآخرين احترامها.

من السهل تخيل مدى تأثير هذه الرواية في تلامذة الجامعات وطلاب المدارس الثانوية. وبما ان المجتمع كان يعاني من آفات اقتصادية واجتماعية حادة، فقد أدى هذا بالطبع الى تجاوب الجمهور مع أفكار كتلك الواردة في الرواية. ومن بين هذه الآفات نذكر ما يلي: احتلال اراض عربية، ونمو الفوارق الاقتصادية، والواقع أن الرجال والنساء يتركون عالماً معيناً، القرية، أو الحي، أو الاقرباء حيث الكل يعرفون ويحترمون بعضهم البعض، يتركون هذا العالم الى عالم من الغرباء. أما المجتمع الاسلامي فيتيح فرص التساوي أمام الجميع، بصرف النظر عن المستويات الاقتصادية، كما يفسح المجال في إعادة بناء الروابط المجتمعية التي عانت الكثير خلال عملية التمدين. كما أن الرجال الذين دخلوا التجمع الاسلامي وحلقوا ذقونهم بشكل مميز. على كل حال، مع تعاظم قوة التجمعات الاسلامية وبالتالي ازدياد قلق الحكومات، اضطر الرجال الى النجني عن اللباس الذي كان خطرهن السياسي لم يؤخذ على محمل الجد.

## الطرق المختلفة في استعمال الحجاب

يمثل الحجاب بالنسبة للمراقب العربي والاجنبي اوضح دليل على اليقظة الاسلامية. تفاجأ الجيلُ القديم من النساء العربيات بشكل

خاص حين تحجبت الشابات، بينما نذكر ان احدى اولى المطالبات بتصرير المراة في مصر، هدى شعراوي، كانت قد خلعت حجابها عام ١٩٢٣ فور عودتها من مؤتمر نسائي عقد في روما معلنة بذلك عن بدء حركة تحرير المرأة في العالم العربي. على كل، فقد أشار بعض الكتاب الى ان «الحجاب» الذي أتت به «اليقظة الاسلامية» يختلف تماماً عن الحجاب الذي رفعته شعراوي في العشرينات.

تستعمل لفظة «حجاب» ((Veii) بالانكليزية بشكل فضفاض للدلالة على غطاءات متنوعة للرأس والوجه. ففي العربية السعودية مثلا، تستعمل المرأة قماشاً اسوداً من نوع الشاش لتغطية الوجه والجسم، وشابات الجيل الجديد في سائر دول الخليج يغطين الرأس والجسم بغطاء مماثل، انما يتركن الوجه مكشوفاً. أما نساء الجيل الأكبر سناً في الخليج فيستعملن حجاباً من الجلد على وجوههن، لكن هذه العادة آخذة في فيستعملن حجاباً من الجلد على وجوههن، لكن هذه العادة آخذة في الزوال. أما في دول شمال أفريقيا العربية، فإن «الحجاب» هو كناية عن ملاءة بيضاء تغطي تقريباً كامل الوجه والجسم. وفي سائر ارجاء العالم العربي، تشعر النساء المتقدمات بالسن بارتياح نسبي في ارتداء غطاء لشعرهن، بينما الكثيرات من شابات الجيل الجديد لم يكن يحلمن ابدأ بارتداء الصحاب او الطرحة.

اتت اليقظة الاسلامية بغطاء الرأس الاسلامي، الحجاب، الذي يغطي الشعر ويحيط بالرقبة، كالقناع. ويلبس مع رداء طويل فضفاض. اذن، نجد في الخليج تقاطع حقبات مثير للاهتمام. فمثلاً، في أواخر السبعينات عندما اصبحت الحركات الاسلامية قوية بشكل خاص، بدأت بعض الفتيات بترك الخمار الاسود ينحدر نحو اكتافهن كخطوة اولى نحو خلعه كلياً، بينما بدأت فتيات اخريات بوضع غطاء الراس الاسلامي.

ان الفَرق بين الحجاب القديم وغطاء الرأس الجديد ليس فرقاً في الشكل فقط انما ايضاً في المضمون. فالحجاب الاسود الذي يغطي الوجه والجسم والذي خلعته شعراوي كان بالفعل يمثل الاحتجاب، وهي ممارسة لا تتحمل نفقاتها سوى الطبقات الثرية. بينما غطاء الرأس

الاسلامي، تستعمله طالبات الجامعات، كما تبين لنا الرواية، وكذلك المرأة العاملة. وهو في الحقيقة إشارة مفيدة لوضع حدود للتصرفات: انها تقول للرأى العام، وخاصة جمهور الرجال، ان المرأة قد خرجت فعلا من منزلها لعمل او لتلقى العلم، لكنها محترمة ولا تنتظر المعاكسات. كما اثبت هذا اللباس انه تدبير مفيد في المجتمعات التي تمر بمراحل انتقالية، حيث إشارة وضع حدود التصرفات لم تكن عميقة الجذور في الداخل بعد. ف دراستها للحركة الاسلامية، كتبت فدوى الجندى تقول «لا يمكننا لفهم هذه الحقيقة الجديدة التي تمثلها النساء ان نركز فقط على عنصر واحد [غريب] «كالحجاب» أو «المرأة الجديدة» دون الأخذ بعين الاعتبار مجمل ما تمثله هذه العناصر، (١٩٨١، ص ٤٦٥). وأضافت ان المراقبين قد حددوا اجمالا بدء اليقظة الاسلامية بعام ١٩٦٧، بعد الصدمة التي احدثتها هزيمة الحرب العربية الاسرائيلة. على كل، لقد ميّزت فدوى الجندي بين «الحركة الاسلامية»، وبين ما سمَّته يقظة دينية عامة. ففي مصر، ادت حرب ١٩٦٧ الى يقظة دينية، لكنها لم تؤثر على المسلمين فحسب بل شملت العرب المسيحيين على السواء. من أهم الأمثلة على ذلك انه بعد الحرب مباشرة، اعتقد بعض الناس في القاهرة انهم شاهدوا طيف مريم العذراء، فتجمهر جمع غفير من الناس لرؤيته، لأن مريم العذراء، من مرتكزات الايمان عند المسيحيين والمسلمين.

أما الحركة الاسلامية فهي برأي فدوى الجندي ظاهرة مختلفة. فقد تتبعت اثر بدايتها الى عام ١٩٧٣ بعد الحرب العربية الاسرائيلية. فاليق ظة الدينية التي حصلت بعد ١٩٦٧ اثرت في «الأمة» كلها، أي مجموع المؤمنين، بينما عنت الحركة الاسلامية «الجماعة» فقط، أي المنتمين الى الجماعات الاسلامية. وأول «جماعة» تأسست في مصر كانت جماعة الاخوان المسلمين التي بدأت عام ١٩٢٧، لكنها اضطرت الى متابعة نشاطها في الخفاء خلال عهد عبد الناصر بعد محاولة لاغتياله. ولكن بعدما سمح السادات للجماعات الاسلامية بحرية التحرك، «ظهرت تجمعات اسلامية بديلة في السبعينات عرفت «بالجماعة الاسلامية» وهي جماعة قوية ومنظمة، «تعلمت من اخطاء الماضي»… بتوجه يستهوي

الشباب». (ص ٤٧٣).

فانضم الاعضاء الى جماعة من المؤمنين يتساوى فيها الجميع، بصرف النظر عن خلفياتهم الاجتماعية والاقتصادية، ولكنها تقر بالتمييز المجنسي. فغطاء الرأس الاسلامي لم يعد يجبر المرآة على الاحتجاب بل المجندي انخدي الدراسة او العمل دون التعرض للمعاكسات. واشارت فدوى الجندي اننا نجد في الواقع أكبر كثافة من المتدينين الجامعيين في الكليات التطبيقية كالطب، والهندسة، والصيدلة. وقالت ان المرأة العاملة في مصر لا تواجه اي مشكلة «باستطاعتها ان تكون مهندسة دون ان تخسر هويتها كامرأة. وهي ليست مضطرة على البرهان عن قدرتها، ولا يوجد موقف تمييزي من الرجال يؤكد على اختلاف الهويتين» (ص ٢٨٤). ولكن المرأة لا زالت تواجه بعض المشاكل في الحياة العامة إجمالاً، كما سنرى في الفصل الثالث. «اذن، امام المرأة في الحياة العامة خيارين بين ان تكون مدنية، عصرية، انثوية مستسلمة عاجزة (وبالتالي عرضة للمعاكسات)، او ان تكون متدينة، وبالتالي مدهشة، لا تمس، بل وتهدد بصمت» (ص ٤٨١)

وقد أظهرت دراسات أخرى ان لبس الزي الاسلامي، في جامعات القاهرة مثلا، يتعلق بوضع العائلات الاجتماعي والاقتصادي. فمعظم الطالبات والطلاب باللباس الاسلامي ينتمون إلى عائلات لم يتعد مستواها العلمي المرحلة المتوسطة. وهذا دليل على ان اليقظة الاسلامية كانت على أشدها في وسط صغار البورجوازيين، والمثير للاهتمام ايضا ان آثار النزعة القومية المحافظة تعود الى هذه الطبقة بالذات على مر الزمن. (راجع دراسة Gran التي تعرض فيها اثر الاقتصاد الراسمائي الغربي على صغار المزارعين، والتجار، والحرفيين في مصر، وهي تقتفي هذا الاثر الى اواخر القرن التاسع عشر وحتى سياسة الانفتاح في عهد السادات). بالنسبة لعائلات هذه الطبقة من المجتمع، فقد اعطتها الحياة العصرية الفرصة والحاجة لتعليم بناتها، اللواتي كن، لولا ذلك، يشاركن في الانتاج الزراعي او الحرف اليدوية دون الاضطرار الى الاختلاط الواسع في المجتمع.

وتعبر الفتاة التي ترتدي اللباس الإسلامي، في مقابلات مع الصحف والمجلات عن آراء توضيحية: «اني اشعر بارتياح وبحرية أكبر عندما ارتدي هذه الثياب»، «اني ارتدي اللباس الاسلامي لأنه يدل على انني امراة عربية مسلمة، وانني فخورة به». «الكثيرون من الرجال يعاملون المراة كئداة، ينظرون الى جمالها، فاللباس الاسلامي يجعلهم ينظرون الى المرأة كمخلوق بشري لا كأداة». واجريت كذلك مقابلات مع فتيات لا يلبسن الرداء الاسسلامي، فقالت إحداهن: «انا لا ارتدي اللباس الاسلامي لانني أفهم ان كلمة الله تدعو الى الحشمة، فالتحجب اذن هو دليل على تصرف معين، وليس طريقة في اللباس». من الواضح ان هذا الراي صادر عن فتاة قد استوعبت اشارات تصونها من المضايقات.

## التحرير الاسلامي

اذن، تختلف الأهداف من استعمال الزي الاسلامي وهو المظهر الخارجي للايمان الداخلي، فمنها ما هو لأسباب سياسية أو اجتماعية أو اقتصادية، وكذلك دينية. وقد عبرت عن طبيعة هذه الاتجاهات راديكالية كاتبة لبنانية تدعى منى فياض كوثراني في مقال نشرته لها صحيفة «السفي» البيروتية في عددها الصادر بتاريخ ٢٦ آذار ١٩٨٥. كان المقال بعنوان «تحرير المرأة ودور الحجاب» بدأت الكاتبة مقالها بالاشارة الى ان الشورة الايرانية تعتبر بداية عهد الانتشار الواسع للمشاركة النسائية، ولانتشار استعمال الحجاب. وتضيف كوثراني الى ان الانتفاضة القومية ضد الغزو الاسرائيلي للبنان عام ١٩٨٢ تميز ايضاً بتزايد عدد النساء المتحجبات. (وتجدر الإشارة الى ان عدداً كبيراً من المنظمات اللبنانية التي نشأت في السبعينات والثمانينات استوحت الكثير من الثورة الايرانية، فمن جهة كانت الثورة الايرانية مصدر وحي للعديد من شعوب المنطقة، ومن جهة اخرى لأن للطائفة السلمة الشيعية الكبيرة في لبنان تقليدياً، صلات دينية وثيقة بالطائفة الشيعية التي تمثل الاكثرية في المجتمع الايراني).

ولكى تشرح ظاهرة استعمال الحجاب، تروي كوثراني في مقالها احداث بعثة دراسية قامت بها مع بعض الفتيات الى بلجيكا في اوائل السبعينات. وكانت الفتيات اللبنانيات يرتدين الازياء العصرية جداً مما فاجأ الفتيات البلجيكيات اللواتي تساءلن عما اذا كانت الفتاة اللبنانية ترتدي هكذا ازياء في بلادها. فكان هذا من دواعى الفخر والاعتزاز للفتاة اللبنانية لانه برأيها دليل على مساواتها بالمرأة الغربية وبالتالي برهان على مساواتها لها ايضا في «التقدم» و «التحرر». فقررت كوثراني لاحقاً ان هذا الفخر كان في غير موضعه، فكتبت تقول ان هذه الاحداث دلت ايضا على أن المرأة الاوروبية لا تزال تجهل الضغط الذي تمارسه دولها على العالم الثالث، وكيف تمكنت من إغراق دوله بفيض من السلع الغربية. وتعتقد منى كوثرانى ان حركة تحرير المرأة في المنطقة قد اخطأت الاتجاه منذ اليوم الذي خلعت فيه هدى شعراوي حجابها في دعوة لاستعادة الحقوق الشرعية للمرأة. فقد اتخذت الحركة من المرأة الغربية مثالا يحتذى والقت باللائمة على الاسلام في انحطاط وضع المرأة، لذا اخفقت الحركة في التوصل الى اكثرية النساء. في الواقع ان الاسلام قد اعطى المرأة حقوقاً كاملة للتعلم، والاقتراع، والتمتع بحرية اقتصادية. بينما كانت المرأة الغربية نفسها تعانى من وضع بائس، وانها تمكنت بعد صراع مرير ومديد من نيل الحقوق التي أقرها الاسلام لو طبقت تعاليمه بالشكل الصحيح.

ومنذ عشر سنوات فقط لم يكن بعد يحق للمرأة البلجيكية فتح حساب مصرفي دون موافقة زوجها. فهل ان العمل حرر المرأة في الغرب، أم انه اضاف عبناً آخر على حياتها الما بالنسبة للمرأة الروسية التي كان من المقترض انها بلغت قمة درجات التحرر، فهي لا تزال خارج صفوف السلطات العليا، حيث لا توجد حتى ممثلة عنها.

وتابعت منى كوثراني تقول ان المراة المتحررة عن حق هي تلك التي حررت طاقاتها الانسانية، والواثقة من نفسها ومن حريتها، ومن شخصيتها، ومن ثقافتها، ومن ولائها لقضية شعبها. لذلك تعتبر المرأة في الجنوب اللبناني الذي تحتله اسرائيل امرأة متحررة عن حق بالرغم من الحجاب، او ريما بسبب الحجاب، لأنها تلتزم ثقافتها وحضارتها. فالحجاب سلاح مقاومة في وجه الغرب الذي رأى ان أفضل الوسائل لتدميرنا هي بتدمير معتقداتنا الثقافية والدينية، حتى أصبحنا ننعت المؤمن «بالمتعصب». وهذا مما ادى بالغرب الى اجتياح اراضينا وغزوها بالسلع الاستهلاكية، وتحويل بلداننا الى أسواق. فأدى هذا الى إذعان سياسي واتكال اقتصادي، والى خسارة هوية ثقافية واستبدالها ب «العصرنة». فالشرقي لا يبتاع هذه السلع المختلفة – من البسة، وسيارات، وادوات كهربائية، ومأكولات معلبة، وأثاث، وغيرها – الا اذا كان مقتنعاً انه بحاجة الى ثقافة غير ثقافته، وإن هذه الثقافة تمثل «التمدن» بينما ثقافته تمثل التأخر.

وأضافت منى كوثراني قائلة، ان المرأة الشرقية خلصت الى الاعتقاد بأنها لن تتحرر الا متى قلدت المرأة الغربية في كل شيء، ومنها التجمعات النسائية التي تفرقها عن اخواتها. فإمرأة كهذه تحررت فقط عندما استعبدت امرأة اخرى للقيام بأعمال منزلها، وتربية اولادها. والمطلوب، برأي كوثراني، هو اعادة النظر في تعريف العمل. فإذا أدّى العمل خارج المنزل الى الاعتماد على النفس والى الحرية كان به، وإلا فالعمل في المنزل كون قيّما كذلك.

فالفهوم القائل بأن العمل المأجور خارج المنزل هو عنصر من عناصر تحرير المرأة يتعلق بنظرة تقليدية لا تجد العمل المنزلي عملا منتجاً يساهم في التحور الاقتصادي. هذا لأن المفاهيم الرأسمالية للخدمات هي السائدة، فيجب ان تكون للخدمات قيمة مادية. فبامكان ربة المنزل ان توفر على عائلتها اموالا تصرفها في شراء المأكولات الجاهزة عن طريق تحضيرها في المنزل، وهذه بدورها مساهمة في الاقتصاد الوطني، ويجب ان تعمر كذلك. تكمن المشكلة في الربط ما بين شراء الحاجيات الجاهزة ومفاهيم التقدم والتأخر: فمن المفترض ان المرأة العصرية هي التي تبتاع الحاجيات الجاهزة، بينما المرأة التي تقوم بصنع هذه الاشياء في منزلها تعبر متأخرة رجعية.

وتخلص كوثراني الى ان المرأة المتصررة هي تلك التي اكتشفت

### المراة العربية

انسانيتها، وليست «امرأة الصاجيات»، والاسلام يضمن للمرأة السانيتها، واعلنت أن الرأي القائل بأن الحجاب هو غطاء لعقل المرأة ويعيق حرية تصرفها، هو رأي كاذب دحضته الافعال الشجاعة الجريئة التي قامت بها نساء جنوب لبنان، أن الحجاب رمز أيمان المرأة وولائها لثقافتها، أنه احدى اسلحة المقاومة، والجهاد، والمجابهات الشجاعة، أن العدو يفهم جيداً معنى الحجاب ويخافه بقدر ما يخاف صرخة «الله اكبر» في المعركة.

من الأمور المشيرة جداً في هذا التحليل، ليس فقط ارتباط كوثراني الوثيق بثقافتها، وهذا طبيعي لشعب ترزح بلاده تحت الاحتلال، كما هو حال جنوب لبنان الذي تحتله اسرائيل، بل التأكيد على ان الاجتياح الثقافي هو شرط ضروري مسبق للاجتياح الاقتصادي، وهذا مجمل اهداف الغرب في هذه المنطقة. في الحقيقة، اذا حذفنا من تحليل كوثراني الاشارات الى الاسلام، لتبين لنا ان آراءها لا تتوافق مع آراء القوميين العرب فحسب وانما مع مواقف الماركسيين العرب أيضاً.

كما ان منى كوثراني قد تطرقت في تحليلها أيضاً الى بعض المسلَّمات المتعلقة بشؤون المرأة ـ كالحاجة لإعادة تحديد مفهوم العمل، والحاجة للاقرار بمساهمة العمل المنزلي في الاقتصاد الوطني، وشككت في الوقت نفسه ايضاً في التحديد المعترف به لتحرير المرأة، مستندة بذلك على اسس اقتصادية. وهذا موضوع جدير بالبحث، وخصوصاً المقارنة بين هذه الافكار وتلك التي نادى بها الجناح اليساري المسلم قبل الثورة في ايران، وهو الذي كان في طليعة الكفاح ضد الشاه، ولكنه خسر في الصراع من أجل السلطة بعد الاطاحة بالشاه عام 1979.

# كيفية تحديد دور المرأة

اذن، من الواضع ان طليقظة الاسلامية، خطوط سياسية، واقتصادية، واجتماعية محافظة، واخرى راديكالية. ان المواقف المختلفة من الطروحات الاقتصادية والسياسية تقترن بوجهات النظر المختلفة حول دور المرأة. والجدير بالاهتمام ان تحديد المرأة نفسها لدورها يتصف بجرأة أكثر من تحديد الرجل لهذا الدور، حتى ضمن الأوساط الاجتماعية المحافظة. بالنسبة للاخوان المسلمين مثلا، فان الدور الرئيسي للمرأة يكمن في كونها زوجة وأمّاً. وتُعتبر التربية ضرورية للمرأة في حد ذاتها ولتنشئة اسرتها. ويسمح بالعمل اذا كان ضرورياً شرط الا يؤثر هذا على دور المرأة في الاسرة. ومع ذلك، يُعتقد أن المرأة ليست أهلاً لتبوء المراكز القيادية، سوى تلك التي تتعلق بامور سائر النساء. أن الذين يقدمون هذه الحجج يرتكزون في نقاشهم على حديث النبي أن أمة تحكمها أمرأة لن تعرف الازدهار.

من المفيد ان ننظر الى كيفية تحديد هذه المواقف من قبل امرأة قيادية في تجمع الاخوان المسلمين في مصر، الحاجة زينب الغزالي، التي وصلت الى أعلى مراكر القيادة في تجمع الاخوان. وكانت قد بدأت عملها في الحركة النسائية التي اسستها هدى شعراوي. لكنها ما لبثت ان قامت بنفسها بتأسيس تنظيم المرأة المسلمة. وقد قامت باتصالات مباشرة مع مؤسس الاخوان، حسن البنا، وغالباً ما كانت تدلي برأيها حول مجريات الأمور. كان نشاطها قوياً لدرجة انها اودعت السجن لبعض الوقت خلال حكم عبد الناصر. وطلقت زوجها الاول، الذي لم يوافق على عملها في الحركة. ولقد تمكنت من الحصول على الطلاق لانها كانت قد وضعت شرطاً في عقد الزواج يعطيها الحق في ذلك. واصرت على موافقة خطية من زوجها الثاني على عدم تدخله في عملها من اجل القضية، أو حتى روجها الاستفسار عن تصركاتها، والتي كانت تستدعي غالباً انضمامها الى اجتماعات مع الاخوان تستمر حتى ساعة متأخرة من الليل (هوفمان).

وفي مقابلة اجريت مع زينب الغزالي في مجلة «سيدتي» ونشرت في عددها الصادر بتاريخ ٢٥ تموز ١٩٨٣، أصرت على أن «الغرب قد اخترع موضوع المرأة. نحن في موقف ضعيف وقد أصبحنا مقلدين للغرب لانه تغلب علينا اقتصادياً. فأمام هيبة ماديته، وفشلنا في فهم تعاليمنا الاسلامية على الوجه الصحيح، نرانا نقلد الغرب كالقردة، نقول

### المرأة العربية

ان للمرأة شأن يُبحث وحقوق تطالب بها، وتابعت في سرد تفصيلي لحقوق المرأة في الاسلام، والتي هي متساوية مع حقوق الرجل في جميع الاعتبارات، عدا تلك الأمور التي جرى تنظيمها بطريقة تكفل استمرار الحياة بسهولة أكثر، على حد قولها. مثلا، ان عمل الرجل يضطره ان يكون خارج المنزل، بينما مركز عمل المرأة هو في المنزل. اما في حال اضطرت المرأة للعمل خارج المنزل، فلا ضيم في ذلك طالما انها ترتدي اللباس اللائق. العلم واجب، اما العمل فاختياري. وأضافت قائلة، ان على الرجل ان يوفر لزوجته المساعدة في شؤون المنزل، أو يساعدها بنفسه، تماماً كما فعل النبي في شؤون منزله الخاصة.

والأبعد من ذلك، ليس هناك في نظر الحاجّة زينب الغزالي ما يمنع المرأة من المشاركة في الحياة العامة. فأوائل المسلمات كن محاربات، ومصرضات وعاملات اجتماعيات. فأقمن الحلقات الدراسية، وفتحن ابواب منازلهن للعلم، وللمدارس. كذلك، لعبن دوراً في السياسة، وشاركن في عمليات تدعى اليوم انتخابية. هل يمكن للمرأة أن تكون على رأس الدولة، أو تدير شركة؟ واعلنت أن للمرأة الحق في أن تكون قاضية، أو وزيرة، وحتى رئيسة للوزراء، فقط الخلافة محظورة عليها. ويمكن للمرأة اليضاً أن تكون واعظة، وبامكانها أن تعلم، وتحكم، وتبحث، وتستجوب من الواضح أن آراء الغزالي، والتي هي من ضمن الاطار الاسلامي، قد بلغت حدود هذا الاطار، خصوصاً فيما يتعلق بمسالة ادوار المرأة في الحياة.

## القوميون الاحرار

يتبين لنا من الآراء الواردة اعلاه ان هناك خطوطاً قومية متينة تستند إليها «اليقظة الاسلامية». هناك إشارة، وباستمرار، الى مدى الضعف في المنطقة، والى السيطرة السياسية والاقتصادية التي تعاني منها. فلذلك يصر القوميون المحافظون على ان يكفل كل تغيير وإصلاح بقاء التقاليد الاسلامية. باعتقادهم ان الغرب يسعى الى التقليل من اهمية هوية المنطقة العربية والاسلامية من أجل السيطرة عليها.

ويشاطرهم في بعض هذه الآراء ايضا فريق من القوميين الاحرار. والفرق ان هؤلاء الآخرين يسعون الى إصلاح المجتمع بتطبيق مفاهيم مستقاة من النزعة الآحررية الاوروبية على التقاليد العربية والاسلامية. انهم على استعداد فعال، لاتخاذ موقف «عربي» من بعض الشؤون ومنها اختصاواة للمرأة. ويجب ان نتذكر دائماً ان الشعوب العربية بأكثريتها ليست منتظمة في جماعات، اسلامية كانت، ام يمينية، ام يسارية، او خلافها. مع هذا، فان الكثيرين هم اناس عاديون من المسلمين المؤمنين. ومن الطبيعي ان يلجأ هؤلاء الى امثلة من القرآن، والى أقوال النبي وتصرفات المؤمنين في الأيام الاولى للدعوة الاسلامية والتي يستشهدوا بالعبارات الاسلامية في تعبيرهم عن آرائهم حول الاصلاح. على كل حال ليس مجد ان جماعة تسعى الى كسب التأييد الشعبي على كل حال ليس مجد ان جماعة تسعى الى كسب التأييد الشعبي لجانبها تقوم بتوجيه نقد الى ديانتها.

نجد مثالا على نقاش قومي حر في مستند أعد للمؤتمر العالمي الاول للمرأة العربية والافريقية والذي عقد في الخامس والعشرين من شهر شهرساط عام ١٩٨٥، قام اتحاد المحامين العرب بتنظيم هذا المؤتمر في القاهرة، من اجل تقديم ورقة العمل خلال المؤتمر والحلقة الدراسية اللذين سيعقدان في نيروبي في المؤتمر الختامي لفترة السنوات العشر التي كانت الأمم المتحدة قد كرستها للمرأة. أن اتحاد المحامين العرب، تنظيم اشتراكي فاعل، وهو من التجمعات المهنية القليلة في العالم العربي التي تتصف بالاستقلالية. ومن غير المألوف ايضاً أن هذا الاتحاد يضم قسماً للشؤون النسائية.

ان مستند شباط ١٩٨٥، في تحليله لأوضاع المراة العربية والافريقية، بدأ بمراجعة لتاريخ الاستعمار، ولدور المستعمر في تحويل المستعمرات العربية والافريقية الى دول تصدر نوعاً واحداً من المحاصيل. وجاء في التقرير أن المستعمر عمد الى تغذية الطبقية في المجتمع وتقوية الطبقة الرأسمالية وجعلها حليفة له. فتقهقر وضع المرأة في ظل الاستعمار، وذلك

بعد تحول الاقتصاد الوطني من اقتصاد اكتفائي، للمراة فيه دور رئيسي، الى اقتصاد اسواق استثنيت المراة منه. وجاء ايضا في المستند أنه جرى التشديد على ادوار المراة العربية اكثر من ذي قبل نتيجة تبني الاسلوب الغربي في التطور. وتبع هذا ظهور تيارات فكرية وسياسية جديدة حاولت التصدي للمفاهيم الغربية بالارتكاز الى العقائد التقليدية. وفي غياب حركة تحرير قوية ومنظمة، وجدت المراة نفسها امام خيارات متناقضة: الخيار الأول هو الاعتماد على التراث الثقافي الغربي، والثاني هو قبول التيار التقليدي القاضي بعزلها عن المشاركة في شؤون بلادها واستثنائها منها.

ولم يتخط هذا التحليل حدوده ليتطرق الى مسألة شائكة الا وهي مسألة الدين: انه ينتقد العقيدة التقليدية دون البحث في مدى مسؤولية الدين عن التقاليد الدينية. في الواقع، حذرت نوال السعداوي، احدى النساء المصريات المطالبات بتحرير المرأة، القيمات على هذا الشأن في العالم العربي من الوقوع في شرك معارضة الدين. وقالت السعداوي، ان هذا هو فخ وضعه الامبرياليون.

فاذا راجعنا منشوراتها، وجدنا ان نوال السعداوي تعطي اسباباً سياسية واقتصادية واجتماعية ومن منظار يساري لتشرح الوضع الحالي للمراة، مركزة على غياب الديمقراطية من العالم العربي، والاستغلال الاقتصادي والاتكالية في المنطقة. اما بالنسبة للتقاليد الاجتماعية، فانها تصف الهيكلية العائلية التي يترأسها الرجل بكلمات قاسية، وتدعو الى تغييها دون ان يؤدي ذلك الى تحطيم قوة العائلة العربية.

ساعدت كتابات نوال السعداوي النقاش الجاري بين المتحررات من المطالبات بحقوق المراة في ان يتخذ له مواقف واضحة. وخاصة لأنها تعالج موضوع الجنس والقهر الجنسي بصراحة لم ترحب بها المؤسسات الرسمية. فمُنعت كتبها في بعض الدول العربية، وكان مقرراً ان تُلقي نوال السعداوي في عام ١٩٨١ كلمة في مؤتمر للمرأة في احدى دول الخليج، فسرت إشاعة عن وجود قنبلة في المكان تماماً في الوقت الذي كانت ستتكلم فيه. وكانت بين اللواتي القي عليهن القبض في حملة الاعتقالات

التي قام بها السادات عام ١٩٨١. وقد ادت هذه الحملة الى سجن عدد كبير من المصريين اليساريين المعروفين، والاحرار، والاسلاميين.

## التساؤل حول الاطار

لقد اتُرت كتابات عالمة الاجتماع المغربية فاطمة المرنيسي في مجرى المناقشات ايضاً. فقد تفرّدت في دراسة الروابط بين «عقيدة» الاسلام ووضع المراة، وكذلك ارتباطها بالرأسمالية والتركيبة الطبقية. وترى فاطمة المرنيسي ان مفتاح العلاقات بين الرجل والمرأة في الاسلام يكمن في نظرة ترى المرأة ذات سلطة قوية تجب السيطرة عليها في المجتمع كما في المنزل، وفي كتابها «ما وراء الحجاب» حددت المرنيسي بدقة موضوعاً رئيسياً في المناقشات الدائرة حول الاسلام - في الواقع المعضلة الاساسية التي واجهها جميع المصلحين - وذلك عندما أشارت الى ان «حقيقة كون الله هو المشترع يعطي النظام القانوني ترتيباً محدداً (ص الايها كانت تتبلور بعد كل هجمة يقوم بها «الكافر»، ولكن عوض ان تدفع برأيها كانت تتبلور بعد كل هجمة يقوم بها «الكافر»، ولكن عوض ان تدفع في عودة للتمسك بتقاليده.

وكما أشرنا سابقاً، فان الولاء الثقافي هو السبب الرئيسي للحد من الدعوة الى العلمنة ونادراً ما عبر عنها بفصاحة لمدة طويلة وفاعلة تكفي لتجييش الدعم الكافي لها. ومع هذا، فقد تساعل بعض المفكرين العرب حول ضرورة البقاء ضمن الاطار الاسلامي في معرض مناقشة الاصلاح الاجتماعي. فسعى معظمهم لايجاد وسائل تمكنهم من المضي في اعتبار الاسلام عنصراً اساسياً في الهوية العربية، ولكن ليس العنصر الاوحد. فعلى سبيل المثال، تكلمت عالمة اجتماع تونسية خلال احدى الحلقات الدراسية التي كانت تعقد ضمن مؤتمر نيروبي عام ١٩٨٥، فأصرت على ضرورة التمييز بين الاسلام كدين، والاسلام كحاضرة قابلة للتغيير ولاحتمال تأويلات جديدة من شأنها السماح لاتباعها العيش ضمن ارمنة متغيرة.

في الواقع، نستنتج من كتابات حوراني، ان قاسم امين قد عرض بحثاً مماثلا خلال تطور آرائه حول دور المراة في المجتمع. اشار حوراني الى ان قاسم أمين في كتابه الاول «تحرير المرأة»، عرض آراءه من ضمن الاطار الاسلامي، بينما اعتمد كلياً في كتابه الثاني «المرأة الجديدة» على المفاهيم الاوروبية. «بكلام آخر، فقد فك أمين العلاقة التي كان قد اقامها عبده بين الاسلام والحضارة، وخلق في مكانها تقسيم مراكز النفوذ وفق الامر الواقع. فهو قد عالج الاسلام بكل احترام، لكنه في الوقت ذاته يطالب بحق الحضارة في تطوير مرتكزاتها والتصرف وفق هذا التطوير... ولم يكن قاسم أمين الوحيد الذي طور افكار عبده في هذا الاتجاه. فعدد كبير من تلامذته، بقوا على ولائهم لفكر معلمهم، لكنهم بدأوا فعلا بوضع تعاليم مجتمع مدني يحترم الاسلام ويجله دون اتخاذه دليلاً في القانون والسياسة». (۱۹۸۳) مص ۱۹۸۹).

وكما أشرت في الفصل الأول من هذا الكتاب، تردد وقع صدى هذه الآراء في كتابات التونسي الطاهر الحداد عام ١٩٣٠. وكما أشارت نورما الآراء في كتابات التونسي الطاهر الحداد حول المرأة والمجتمع، لم تكمن فيما اراد قوله عن المرأة، بل فيما كان رأيه حول الاسلام: فأقر ان ليس هناك ما يشير الى ان المرحلة التي وصل اليها المجتمع في زمن النبي هي المرحلة الأخيرة المرجوة. وقد غفل النقاد عن أهمية هذه الفكرة، وهاجموه حول ما قد قاله عن المرأة.

يعتقد بعض المفكرين ان بالامكان التوصل الى إيجاد حل للنزاع القائم بين التغيير والتقليد من خلال التمييز بين الأساليب التي اوردها القرآن وحددتها أقوال النبي للحياة اليومية، والتي باعتقاد هؤلاء المفكرين كانت موجهة للزمان والمكان الذي عرف ظهور الاسلام، وبين الارشادات الاخلاقية العامة التي تصلح لكل زمان ومكان. لجأ مؤخراً احد علماء الاسلام الى هذه الحجج بالذات في مناقشته للموافقة على تعيين المراة في سلك القضاء. فقال بأن قول النبي عن ان كل امة تحكمها امراة لن تعرف الازدهار \_ ينطبق بصورة خاصة على النزاع الذي كان قائماً آنذاك مع الفرس ولا يشكل رأياً عاماً في طبيعة المرأة.

من سخريات القدر، ان موقف القوميين المحافظين يبدو في الواقع اكثر عقد لانية من موقف القومييين الاحرار الذين يحاولون تزويج القيم الاوروبية على الاسلام. ظهرت هذه الفكرة في بحث دقيق بعنوان «النقاش المعاصر حول الاسلام ومركز المرأة». وهو بحث قدمته مهى عزام خلال ندوة دراسية عن المرأة في العالم العربي نظمتها اللجنة العربية في الوكسفورد في آذار ١٩٨٥. ناقشت عزام آراء دعاة العصرنة والتقليد حول دور المرأة ضمن إطار اسلامي، وأشارت الى الخطأ الذي ارتكبه دعاة العصرنة: «للقرآن رأي في المرأة، وهو رأي ينطبق على جميع النساء، أما اذا كان الآخرون [دعاة العصرنة] يسعون وراء قيم ذات مصادر غربية، حتى وان تمكنوا من تأكيد ورودها في القرآن، فلن يتمكنوا مع ذلك من ممارسة تلك القيم الرجل على المرأة الا في المجال الروحي.

وكانت مهى عزام تعي تماماً قوة المشاعر المتعلقة بالولاء الثقافي، والابعاد السياسية والاقتصادية لليقظة الاسلامية «التي يجب ان يُنظر اليها على انها احدى ردود الفعل على الوضع القائم، والتي لا تقل عصرنة عن ردود الفعل الاخرى، سوى في استعمالها للغة وللرموز الدينية». إن العرب «يعون التراث الاسلامي ويفخرون به... ولكن طالما ان الدين لا يزال مقياساً ضمنياً يؤول إليه في الدول العربية المسلمة، لا بد لنا اذن من أن نتوقع طرح مسئلة الاسلام والمرأة مراراً وتكراراً بطرق مختلفة، وصياغتها في تأويلات جديدة، واستمرار التوتر بينها وبين الافكار الغربية في ظل تغيير التركيبة الاقتصادية، في محاولة للتوصل الى طريقة تعايش مع الاسلام».

لكن على المناقشات ان تتعدى حدود هذا الاطار:

«هذا لن يؤدي بالضرورة الى التقليل من أهمية الاسلام، لكنه يسمح لنا بتحليل دور المرأة العربية المسلمة في ضمن أطر تحليلية تتناول الناحية السوسيولوجية من الدين، والمحركات السياسية والاقتصادية للنزعة القومية والاتكالية... وذلك باظهارنا بعض التناقضات التي تنجم عن حصر المناقشات ضمن الحدود الاسلامية، وربما تمكنا عندها من

### المرأة العربية

البدء في الاجابة عن الاسئلة المطروحة المتعلقة بالمرأة العربية».

في نهاية الأمر، بدا المحافظون اكثر عقلانية من الاحرار في موقفهم من دور المراة وذلك خلال المناقشات الجارية ضمن الاطار الاسلامي، لانهم كانوا يدركون ان المفاهيم الاوروبية لا تتوافق مع المفاهيم الاسلامية، لكن هذا لا يقلقهم. فبينما يترتب على الاحرار اللجوء الى مداورة عقلانية للتأكيد على المساواة بين الرجل والمراة في الاسلام، يرى المحافظون ان الرجل والمراة خلقا متممين لبعضهما الآخر وليسا متساويين، وهذا برأيهم ليس بالشيء العاطل.

#### المناقشات تستمر

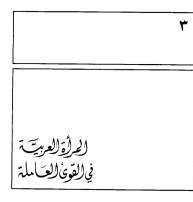
حاولت ان ابرهن في سياق هذا البحث ان كل مناقشة لدور المرأة في العالم العربي ليست مناقشة لدور المرأة فحسب، بل تتعداه لبحث دور الاسلام في المجتمع. فالموضوعان متشابكان بشكل لا ينحل، لذلك اذا لم تحل مسئلة دور الاسلام في المجتمع، فمن غير الممكن التوصل الى حل لمسئلة دور الاسلام في المجتمع، فمن غير الممكن التوصل الى حل لمسئلة دور المرأة. فمن الصعب ان نرى كيفية اجراء نقاش لدور المرأة خارج الاطار الاسلامي، بالرغم من أن أكثر الدول العربية العصرية قد خرجت عن هذا الاطار في الشؤون المتعلقة بالقوانين التجارية والدساتير. ففي دساتير الدول العربية، حيث وجدت، وردت المفاهيم الاوروبية للحرية، والمساواة، والاخوة بنصوصها الحرفية، وهي تتعارض مع قوانين الاحوال الشخصية.

إضافة الى ذلك، ان مناقشة دور المرأة يرتبط ايضاً بشكل شائك مع بحث العرب عن الاستقلال الوطني، ويبدو اننا ندور في حلقة مفرغة اذ ان مسائل دور الاسلام في المجتمع، ودور المرأة، لا تجد لها حلا حقيقياً الا متى حصل العالم العربي على استقلال سياسي واقتصادي، ولا يمكن للعالم العربي ان ينال الاستقلال السياسي والاقتصادي الا عندما يجد حلا لدور المرأة، ولدور الاسلام في المجتمع، لذلك، على العالم العربي ان يعالج هذه الامور التقريرية الدقيقة كدور الدين في المجتمع، ودور المرأة،

بينما في الوقت نفسه يحاول اتمام عملية الاستقلال السياسي والاقتصادي. فلا عجب أن يجد العرب، خلال صراعهم للاصلاح ولتقوية امتهم، أن التطورات في العالم العربي هي جد معقدة وتبدو، في بعض الاوقات، ميؤوساً منها.

ولكن الحماس الذي يحيط بالمناقشات، والوقت الطويل الذي تستغرقه لا يدعوان على اليأس، لكنهما مؤشر على اهمية الأمور المطروحة - العصرنة، والاستقلال، والعلاقة بين الدين والدولة - وهي طروحات استغرق حلها قروناً من الزمن في المجتمعات الاخرى، حتى انها لم تجد لها حدوداً نهائية بعد. مثلا، من المفروض ان تكون مسألة فصل الدين عن الدولة قد وجدت لها حلا في الغرب. مع ذلك، نجد ان هناك محاولات حتى يومنا هذا تسعى الى اعادة الربط بين المؤسستين، ويظهر هذا مثلا في الدعوات الملحة الى إعادة الصلاة في المدارس الحكومية الاميركية.

ان الدليل على التغيير الذي حصل في العالم العربي منذ القرن التاسع عشر حتى يومنا الحاضر هو في تزايد عدد المشتركين، ومن بينهم النساء، في المناقشات. بخلاف المصلحين الاوائل الذين كانوا من الطبقات العليا لان سبل العلم كانت متاحة لهم، ان المشتركين في المناقشات اليوم قد تخطوا حدود الطبقات. وتعمق جميعهم في فهم دينهم، نصا وروحاً، مما يساعد في استعدادهم للمعركة. وكما أشارت ايفون حداد، "ان القرآن اليوم ملك لكل انسان \_ وقد بدأت حركة تحرير المرأة في الولايات المتحدة في القرن التاسع عشر عندما بدأت المرأة بقراءة الانحيل».



ان مشاركة المراة في عملية التطور يعتبر اليوم خطوة ضرورية إلى نحو تحريرها ... لكن عملية التطور ذاتها لم تدرس بعد أو تفسر الا تليلاً روز غريب صحافية لبنانية

ركزت المناقشات التي دارت حول المراة على الطروحات ذاتها لمدة قرن من الزمن تقريباً. ولا يعود السبب في ذلك الى طبيعة المواضيع المطروحة البالغة التعقيد فحسب كما اشرت سابقاً، انما ايضاً لان الحاجة للتغيير لم تكن ملحة الى درجة تفرض تسريع نمط العمل. فالدول الغربية مثلا، لولم تواجه حربين عالميتين وثورة صناعية مما ادى الى مساهمة المراة في القطاع العمالي الحديث، لكانت بقيت حتى يومنا الحاضر تناقش حقوق الم اق.

أما العالم العربي فلم يمر بالتجارب الماثلة، علماً بأنه يسعى، نظرياً، الى احداث عملية تصنيع من أجل تحقيق العصرنة ورغم محاولات لادخال المراة في عملية التطور. فلو كانت الحاجة الى المراة في القطاع العمالي حاجة طاغية شاملة، لطويت النقاشات العربية حول مسألة الادوار والهوية ووضعت على الرف. في الواقع، أن القطاع العمالي في العالم العربي حديثاً يؤمن فرص عمل للرجال بصعوبة، فكيف بالحري للنساء؟ فما هي معضلات التطور في العالم العربي؟ وما هي المقترحات للتغلب على المعوقات القائمة؟

### اعادة تحديد التطور

كان لمحاولة التطور من التقليدي الى العصري نتائج مختلطة في العالم العربي. فالمؤسسات الاجتماعية \_ الاقتصادية التقليدية التي تسير بانتظام، كالعائلة العربية مثلا، آخذة في الزوال دون ان تحل غيها مكانها. احد اسباب هذا الواقع هو ان دعاة «العصرنة» في العالم العربي وناشديها لم يحددوها بشكل واضح: فقد زعموا ان الحداثة هي كل شيء

ليس في التقليد. وقد بدأ علماء الاجتماع العربي مؤخراً طرح التساؤل حول هذه النظرة في معرض بحثهم عن التحديدات المناسبة.

ورد في بحث نشر عام ١٩٨٤، وكانت قد قدمته فريدة اللاغي وعائشة المانع في اجتماع لعالمات الاجتماع العربيات عقد في تونس عام ١٩٨٢، ان «الرؤى النظرية المنبثقة حول طبيعة العصرنة وتأثيرها في الهيكلية الاجتماعية تدحض التصور القائل بأن العصرنة والتقليد هما قطبان متقابلان في تواصل لن يميل باتجاه التقائهما». ويوجد اليوم اهتمام متزايد في كل ما يكتب في علم الاجتماع، لأن هذه الكتابات «تعرض ان كل تطور عصري من شأنه ان يؤدي بوضع المرأة الى مستوى اسوا، بدل ان يرفعه، وخاصة وضع النساء في المناطق الزراعية، أو الأحياء الفقيرة في المدن». وانتقدت اللاغي والمانع الاعتقاد السائد ب «ان العصرنة في المدن». وانتقدت اللاغي والمانع الاعتقاد السائد ب «ان العربية في المددة لتحقيقه. وتشير هذه الكتابات ضمناً الى أن المرأة الغربية قد بلغت المرحلة الفضلي والمرتجاه من المساواة. لكن الكتابات التي تصدر في الغرب والحركات النسائية تضعف هذه الحجة كثيراً وذلك بعرضها للاجحاف اللاحق بحقوق المرأة الغربية ومضاره». (ص ١٦ – ١٧).

اتخذت التساؤلات التي طرحها المفكرون العرب منحى جديداً بعد الدفع الذي احدثه عامل النفط في السبعينات، فنعمت المنطقة بكميات طائلة من الاموال. وخلال مؤتمر نسائي خليجي عقد في الكويت عام الامراء اعربت المشتركات عن رفضهن تحديد التطور على اساس تقدم في الظروف المادية. وانتقدن فشل الخطط الانمائية في العالم العربي، واشرن الى ضعف في القاعدة الاقتصادية، والاعتماد على الواردات فقط، وروح الاستهلاك التي اطلق العنان لها على سائر الاراضي.

وفي خلال المؤتمر، قدم عالم الاقتصاد القطري، على خليفة الكواري، اقتراحاً لاعادة تعريف التطور بطريقة تناسب المنطقة على الوجه التالي: «(تعريف) التنمية الاقتصادية الاجتماعية الشاملة، يتمثل في كونها العملية المجتمعية الواعية... تكون قادرة على تنمية طاقة إنتاجية مدعمة ذاتياً، تؤدي الى تحقيق زيادة منتظمة في متوسط الدخل الحقيقي للفرد \_

على المدى المنظور ـ وفي الوقت نفسه تكون موجهة نحو تنمية علاقات اجتماعية سياسية، تكفل زيادة الارتباط بين المكافأة وبين كل من الجهد والإنتاجية، كما تستهدف توفير الحاجات الأساسية للفرد وضمان حقه في المشاركة وتعميق متطلبات أمنه واستقراره في المدى الطويل.» (۲٤٧، ص ٢٤٧).

ومع حلول الثمانينات، كان هناك توافق عالمي حول وجوب التركيز في عملية التطور على الموارد الانسانية اكثر من التركيز على التصنيع. فتم تصديد التطور، لاهداف فترة السنوات العشر ١٩٧٥ \_ ١٩٨٥ التي كرستها الأمم المتحدة للمرأة، على أسس شاملة تضم \_ السياسة، والاقتصاد، والاجتماع، والثقافة وأبعاد اخرى للحياة الانسانية وكذلك نمو الانسان الجسدي، والاخلاقي، والفكري (تقرير الامم المتحدة، ١٩٨٤ ب، ص ٨).

يصعب علينا بالطبع قياس التطور بمقياس انساني، لكن بعض المؤشرات على الصعيدين التربوي والصحي قد تساعد في ذلك. والاكثر صعوبة من ذلك هو فهم كيفية تطور الموارد الانسانية في حين لا يملك العرب السيطرة على مصيرهم السياسي، ويتمتعون بقسط قليل من حرية التعبير. هذا هو العائق الاساسي لتطور ناجح في العالم العربي، والسبب الاساسي في هجرة الادمغة، الهجرة التي عانت منها المنطقة، فقد هجرها الألاف من افضل والمع الخريجين الى الغرب. وحسب تقديرات انطوان رحلان، الخبير في الطاقة البشرية، انه حتى عام ١٩٧٦ «بلغت نسبة المهاجرين العرب الى اوروبا الغربية واميركا خمسين بالمائة من الاطباء، وثلاثة وعشرين بالمائة من الاطباء، وذلك من المجموع العربي العام». (مجلة الشرق الاوسط، ١٩٨٧، ص

أوضحت تصريحات حكومات الدول العربية ان الحرية السياسية في العالم العربي يجب ان تنتظر تحقيق التطور الاقتصادي، وبلوغ الشعب العربي مرحلة من «النضج» كافية لاحلال الديمقراطية. وعلى التطور الاقتصادى ان ينتظر بدوره اكتمال عمليات التحرر الوطني بتحرير

#### المرأة العربية

فلسطين من الاحتلال الاسرائيلي. من المؤكد ان قسطاً كبيراً من الموارد القليلة التي كانت تتمتع بها الدول العربية المستحدثة قد صب في اقنية دعم معركة التحرير الفلسطينية. وحتى الثمانينات لم يكن قد تحقق اي من هذه الاهداف بعد: فالحرية السياسية لا تزال سلعة نادرة، والتطور الاقتصادي لم يبلغ بعد حد الاعتماد الذاتي، ولا تزال اسرائيل تحتل كامل الاراضى الفلسطينية.

## بعض المؤشرات الايجابية

ان الصورة ليست بالطبع قاتمة بشكل يائس، فقد تحققت بعض الانجازات وخاصة في الحقلين الصحي والتربوي. فباستطاعة العرب ان يتوقعوا ارتفاعاً في معدل الحياة في الثمانينات يزيد عما كان عليه في السبعينات. لكن يبقى امامهم الكثير للتحقيق، وتبين اللائحة رقم ٢ الهرقة القائمة بين الدول العربية الفقيرة والدول الغنية، ويتوقع ان يتراوح معدل الحياة بالنسبة لمواليد ١٩٨٠ بين نسبة منخفضة جدا لا تتعدى سن ال ٤٠٠٤ للرجال (٢٠,٢ للنساء) في جمهورية اليمن العربية، ونسبة ترتفع الى سن الـ ٢٠,٢ للرجال (٢٠,١ للنساء) في الكويت.

اما بالنسبة إلى التعليم، فهناك اقتناع عام في العالم العربي بأن التعليم حاجة وحق للبنين والبنات على حد سواء. فقد التحق بالمدارس العربية عام ١٩٨٧ ثلثا عدد الاولاد الذين هم في سن الدراسة. وتظهر اللائحة رقم ٣ مدى التقدم الذي حصل بين عامي ١٩٧٠ و ١٩٨٠، اللائحة رقم ٣ مدى التقدم الذي حصل بين عامي نام وفذا يدل على قطع شوط بعيد عن تلك الايام حين كان يتردد الاهل في ارسال بناتهم الى المدارس التي تأسست حديثاً آنذاك خوفاً من ان يستغلن تعليمهن في «كتابة الرسائل الى الشباب» (وهي حجة طالما رددها اعضاء الجيل القديم من المحيط الى الخليج).

وهناك دليل آخر على تبدل في الموقف المتعلق بالغاية من تعليم المرأة. وقد أجري مسح في مدينة القاهرة في حزيران من عام ١٩٨٠ لـ ١١٠٩

طالبات من ثماني عشرة مدرسة في المراحل الابتدائية والاعدادية، والثانوية، والثانوية المهنية تمثل هذه المدارس الطبقات الوسطى المتدنعة والطبقات الدنيا اجتماعياً واقتصادياً، وذلك في حزيران من عام ١٩٨٠ في مدينة القاهرة (خطاب والضعيف ١٩٨٤). لقد وجد الباحثان ان في نبة الاكتبرية المطلقة من الاهالي (٩٤،٥٪) السماح لبناتهم بمتابعة تحصيلهن العلمي، كما قررت اكثرية البنات (٩٤٪) أيضاً متابعة التعلم (ص ۱۸۰ ـ ۱۸۱). وفيما يختص بالهدف من التعليم، فان ٩٣٪ من الفتيات يعتقدن ان على «الشابة ان تعمل بعد انهاء دراستها» (ص ١٨٣). وعندما تتعلم المرأة من أجل ان تزاول مهنة ما، نرى ان عدداً كبيراً منهن ما زال يخوض حقولاً «تقليدية» كالتعليم، والمجال الصحى، والوظائف المكتبية، وهي وظائف تُعتبر في باقى الدول انها امتداد طبيعي لدور المرأة كزوجة وكأم. ولكن هناك عدد لا بأس به من النساء العربيات، كما أشرت سابقاً، يخضن مجال مهن غير اعتيادية، وفيها الكثير من التحدي، كما ويلقين تشجيعاً تاماً. وقد رأت نجاة السنابري في دراسة اجرتها (١٩٨٥) ان «الآلاف من النساء العربيات غامرن في خوضهن مجالات تربوية ومهنية كانت حكراً على الرجال، وغير آبهات للتوقعات الاجتماعية. وعليه، ربما ان من أهم الانجازات التي تحققت خلال الخمس والعشرين سنة المنصرمة هي تزايد عدد النساء في مجالات الهندسة والعلوم الطبيعية، والفيزيائية، والطبية، والتي اثبتت انها في بعض الدول العربية تتفوق مستوى على العلوم ذاتها في كثير من الدول الغربية المتقدمة». (ص ١٠٨).

## وبعض المؤشرات السلبية

بالرغم من التقدم الذي تم على الصعيدين التربوي والصحي، فان التحديات لا تزال ضخمة، وأهمها مجاراة التضخم السكاني، فنجد في هذه المنطقة أعلى معدل للتزايد السكاني في العالم، فمعدل عدد السكان في الدول الصناعية مثلا، زاد بنسبة ٧٠٠٪ بين عامي ١٩٧٣ و١٩٨٣، بينما لم ينخفض هذا المعدل عن ١٩٨٣، في الدول العربية خلال الفترة

#### المرأة العربية

ذاتها، باستثناء لبنان (راجع اللائحة رقم ٤). اذن، من المقدر حسب نسبة التزايد الحالية ان يتضاعف عدد السكان في العالم العربي خلال ثلاث وعشرين سنة فقط.

المشكلة الثانية هي نسبة الشباب من السكان. فبينما بلغت نسبة ما هم دون الخامسة عشرة من العمر في الدول الصناعية ٢٢٪، نجد أنها فاقت الـ ١٤٪ في معظم الدول العربية وذلك عام ١٩٨٠. من الواضح ان سرعة التضخم السكاني، ونسبة معدل الشبان يشكلان ضغطاً حاداً على الخدمات الصحية، والتربوية، والانعاشية التي تقدمها الدولة، وكذلك على قدرة معيلي الاسر على التوفيق بين المدخول والمصروف.

ويرزيد في تفاقم الاوضاع النزوح البشري المستمر من القرية الى المدينة، فالعالم العربي يتباهى بمدنه القديمة الآهلة، فحياة المدينة فيه ليست ظاهرة جديدة. وكان باعتقاد المسؤولين الحكوميين عن التصميم ان عملية التصنيع متى تمت، وحسب خطوط غربية، ستودي الى الازدهار. ولكن هذا ادى الى اهمال تطور المناطق الزراعية. ولكن مؤخراً بوبعد أن حصل الضرر المرجح زيدت الموازنة المقررة للزراعة في الميزانية العامة. وتحيط بالمدن الرئيسية في الدول العربية المكتظة بالسكان، احياء يعاني اهلها من الفقر والعوز مما يشكل ضغطاً هائلاً على قطاع المحدمات. فقد ادى اهمال المناطق الريفية، والتضخم السكاني السريع، الى زيادة حجم المدفوعات على المواد الغذائية المستوردة، وزيادة الاعتماد على المساعدات الغذائية. ومما يزيد الامور سوءاً هو أن التصنيع لم ينطلق بعد كما يجب، ولا زالت المنطقة تستورد الكثير من المواد الصناعية.

أن العجز في الميزان التجاري في العالم العربي (راجع اللائحة رقم ٥) عجز هام جداً، وخصوصاً في مصر، وسورية، وتونس، فقد استوردت كل منها تقريباً ضعف قيمة صادراتها عام ١٩٨٣. أما في الدول التي يبدو انها تقيم توازناً صحياً في ميزانها التجاري، فيبدو ان الصادر الأهم، أو في الواقع الوحيد، هو النفط. وطبعاً مردوده دائماً عرضة للاوضاع في الاسواق المحلية. وقد بلغ حجم الديون الخارجية لبعض الدول العربية

الفقيرة حدوداً تنذر بالخطر. فالارقام التي قدمها البنك الدولي والمبينة في اللائحة رقم ٥ تعبر في الحقيقة عن تقديرات متحفظة تماماً، اما صندوق النقد الدولي فقدر ديون مصر الخارجية بحوالي ٥٠٠٪ من معدل الدخل القومي، مما يجعل تسديدها مستحيلا (ملاحظة المؤلفة، ١٩٨٥). ومما يزيد في القلق هو ان الدفع الذي احدثته عائدات النفط وأدى الى دعم اقتصاد الدول العربية خلال السبعينات انتهى مع حلول الثمانينات.

يعتبر التبادل التجاري اذا ما تم بين الدول العربية، الى جانب تعاون اقليمي في مجالات اخرى، استراتيجية فعّالة للبقاء. باستطاعة الدول العربية ذات الرساميل الفقيرة، وكثافة سكانية مرتفعة، مثل المغرب وتونس ومصر والسودان وسورية والاردن ان تنشىء قاعدة اقتصادية متينة ومتنوعة، مع تخطيط صحيح واستثمار جيد، بينما تساهم الدول المغنية، والتي كثافة سكانها منخفضة، لكن لديها النفط الى جانب القليل من الموارد الطبيعية الاخرى، في الاستثمار وتشارك في المردود.

ان التعاون بين دول العالم الثالث الذي أوصت به الأمم المتحدة هو الحل للمآسي «وذلك لأنه عندما تدخل دول العالم الثالث في خضم الصراع القائم بين الاسواق العالمية المتنافسة، والتي تسيطر عليها الدول المتقدمة، تجد الدول النامية نفسها امام خيارات قلية أو حتى لا خيار لها في انتقاء شركائها للتجارة او أي نوع آخر من أنواع التعاون» (الأمم المتحدة، أ، ١٩٨٤، ص ٢٢٣). في الواقع، لقد ارتفع معدل التبادل التجاري بين دول العالم الثالث غير المصدرة للنفط بنسبة سنوية بلغت ١٩٧٠ و ١٩٧٠، بين ١٩٧٥ و ١٩٧٠.

ولكن، بالرغم من قيام بعض التعاون الاقليمي، فان العالم العربي لم يعر هذا الحل الاهتمام الذي يستحق. فان التبادل التجاري بين الدول العربية شكل نسبة ٥ الى ٦٪ من كامل التبادل التجاري الذي تم في السبعينات (صايغ، ١٩٨٤). وبالفعل فقد تدفقت بعض الاموال من الدول العربية الغنية الى الدول الفقيرة عن طريق تحويلات ارسلها العمال، أو عن طريق المساعدات والاستثمار ولكنها تقلصت جميعاً عندما هبطت عائدات النفط. أما المبالغ التي نتجت خلال السبعينات

وأوائل الثمانينات فقد ذهب الكثير منها الى المواد الاستهلاكية او أودع في المصارف الاجنبية عوض توظيفه في موارد مستحدثة متجددة بشكل فعّال ان في الدول المنبية.

اذن، ان ضعف القطاع الانتاجي، ومحدودية طبيعة التعاون الاقليمي هما ايضاً عائقان مهمان في طريق فرص التطور امام الرجل والمرآة على السواء وعلى الحكومات العربية ان تضاعف الاستثمار المتين في القطاعات الانتاجية من أجل تخفيف الاعتماد على الاستيراد والحد من مشكلة البطالة في الدول ذات الكثافة السكانية العالية. لم يحصل هذا خلال السبعينات في سنوات الازدهار وحين كانت السيولة النقدية متوافرة، ومن الصعب ان نراه يتحقق في الثمانينات مع انخفاض في النقد.

فمع هذه النتائج المختلطة لعملية التطور في العالم العربي، نجد من الصعب تكامل مساهمة الرجل والمراة في القطاع الاقتصادي العصري. لقد كان من الممكن للنقاشات الدائرة حول دور المراة في المجتمع ان تجري بسرعة اكبر نحو التوصل الى الحلول، أو تصبح اكاديمية، لو ان المرأة التحقت بالقطاع العمالي باعداد كبيرة، غير ان نمو قوة العمل المأجور نفسها أصبحت محصورة جداً بسبب ضعف التطور الاقتصادي العربي. اذن لا يكفي ان نلجأ الى العوامل الثقافية المستوجاة من الدين من أجل تفسير انخفاض مشاركة المرأة في القوة العمالية في العالم العربي، وهذا ما فعله العديد من الكتاب العرب. ولكن يجب أخذ العوامل الاقتصادية ايضاً في الحسبان.

من المهم البحث عن أسباب تدني مشاركة المرأة في القوة العمالية، وما اذا كان بالامكان زيادتها. برأيي، هذا هو اليوم مفتاح جعل المرأة فريقاً مساوياً في المجتمع. بالطبع ان تأمين اجر في آخر الشهر لا يؤمن بالضرورة الاستقالال: فالمرأة الاجيرة مضطرة احياناً الى تقديم اجرها الشهري الى والدها او أخيها. من جهة اخرى، ان المرأة التي لا تعمل لقاء أجر قد تكون تملك ثروة هي مهرها، أو ارثها، أو هدية قدمت لها، وبذلك تتمتع بسلطة اقوى. وليس المال هو المقياس الوحيد للعمليات

الاقتصادية في المجتمعات الانتقالية، يجري الكثير من النشاط الاقتصادي، وخاصة النسائي، دون تبادل الأموال. على كل، هذا الوضع بالتحديد انتقالي.

ان العالم العربي، شئنا أم أبينا، يتطور وفق نمط غربي، ويتزايد في الغرب عدد الرجال والنساء العاملين لقاء اجر فردي. على الارجم اذن، ان يصبح النظام الاقتصادي «العصري» الذي يقدر العمل بمقياس مالي، هو النظام السائد في العالم العربي، وقد اصبح كذلك في بقاع كثيرة. وغالباً ما تمجد امرأة تضحي بنفسها في سبيل عمل دون مقابل، ولكن لا يمكننا أن نستمر هكذا بسهولة نمدح من يقومون بعمل دون أن يتقاضوا أجراً في المقابل، انما يجب أن نقرر فيما إذا كان في الوارد أن نعطيهم مكافأة مالية على جهودهم.

## النساء العاملات: احصاءات لا يُعوَّل عليها

يجب أن نلاحظ أن نسبة القوة العمالية الى عدد السكان في العالم العربي نسبة منخفضة. وقد ورد في تقديرات مختلفة أن هذه النسبة تزاوحت بين عشرين وشلاشين بالمائة من عدد السكان العرب في أوائل الشمانينات، في مقابل أربعين بالمائة في دول أوروبا الغربية، وأكثر في مناطق أخرى من العالم. وتعود الأسباب في صغر حجم القوة العمالية في العالم العربي إلى سببين، الأول النسبة الكبيرة من الشباب في عدد السكان، والثانى أن المرأة تشكل نسبة قليلة من القوة العمالية.

ان النسبة المتدنية للمشاركة النسائية في القوة العمالية، والتي تبينها الاحصاءات الرسمية، لا تعني ان عدداً قليلا من النساء في العالم العربي يعملن، أو حتى عدداً قليلاً منهن يكسبن اجوراً. نادراً ما تعكس الاحصاءات التي تجري في العالم العربي العدد الحقيقي للرجال والنساء العاملين في القطاع الاقتصادي، بالرغم من التقدم في اساليب اجراء هذه الاحصاءات، ومن دواعي السخرية، أن الباحثين الذين يشيرون الى ان هذه الاحصاءات لا يعول عليها، نراهم يرتكزون عليها في

بناء نظرياتهم او صياغة توصياتهم. من المفيد قبل متابعة البحث ان نأخذ فكرة واضحة عن مدى محدودية الاحصاءات الرسمية.

تحدد الاحصاءات الرسمية العمل بالعمل المأجور. وهذا يستثني من الارقام بعض العاملين الرجال ومعظم النساء العاملات، علماً بأن العمل الارقام بعض العاملين الرجال ومعظم النساء العاملات، علماً بأن العمل الذي تقوم به ربة المنزل في مدن العالم الثالث يستغرق عادة يوماً بكامله تمضيه بالعمل الجسدي المرهق. اما في المناطق الريفية، فالارقام أكثر بعداً عن الحقيقة كما تظهرها الدراسات المختصة. مثلا، اظهرت الاحصاءات الرسمية في مصر عام ۱۹۷۰ ان المرأة تشكل ۲٫۱٪ فقط من القوة العمالية الزراعية. وعندما اخذنا عينة من ربات البيوت في المناطق الزراعية في سائر انحاء البلاد تبين لنا ان نصف هؤلاء الزوجات في مصر السفى يحرثن الارض ويحولنا مجرى الترع، وه ه الى ۷۰٪ منهن يشاركن في نشاطات الانتاج الزراعي، وفي صعيد مصر هناك بين ٢٤ يطلبن الابقار ويعنين بالدواجن (الامم المتحدة ۱۹۸۶ أ، ص ۲۵).

ونجد مثالا آخر على التمييز الذي تظهره الاحصاءات ضد المرأة في تقرير عن الفلاحين في المغرب يقسم السكان الى خمس فئات: الموظفون، العاطلون عن العمل، طلاب المدارس، ربات البيوت، وفئة غير فاعلة (استشهاد اوردته مرينسي، ١٩٨١). وقد أشارت مرينسي ان ٩٨١٪ من النساء اللواتي صنفن كـ «ربات بيوت» أو «فئة غير فاعلة» لا صحة لتصنيفهن على هذا الشكل. فيتبين لكل من يتجول في قرية من القرى ان النساء يقمن بمهام لا غنى عنها. كما ان سكان القرى لم يعترفوا بفئة «طلاب المدارس» ايضاً، فالاولاد هناك لا يشجعون على الذهاب الى المدارس لانها براي هؤلاء القرويين لا تعدّهم لحياة القرية بل بكل بساطة تخلق منهم نشئاً عاطلا عن العمل.

غالباً ما تقبل المرأة تحديدات للعمل شبيهة بتلك التي يستعملها واضعو الخطط، وعليه يحتمل ان يأتي جوابها سلبياً اذا سُئلت هل هي تعمل. فان الطريقة التي صيغت بها هذه الاسئلة كانت سطحية (شامية المرابعة الى شامية، هناك وعي متزايد بأن الحاجة

باتت ملحة لاعادة صياغة الاسئلة بطريقة مختلفة. وأعطت شامية مثالاً عن استطلاع حول المشاركة في القوة العمالية أجري في سورية. في هذا الاستطلاع، سُئل الرجال السوريون عما اذا كانت زوجاتهم يعملن، فأجاب معظمهم سلباً. ولكن عندما اعيدت صياغة السؤال كالآتي «لولم تكن زوجتك تساعدك في عملك، هل تضطر عندها لتوظيف من يحل مكانها، وفأتى الجواب ايجاباً من الغالبية المطلقة.

سناخذ بعين الاعتبار في هذا البحث ان كل فرد ناضج في العالم العربي يعمل لكسب عيشه، ان كان عمله لقاء أجر أم لا، وأن مشاركة المرأة في القوة العمالية لا تزال متدنية دون ان نحددها بالارقام. عوضاً عن ذلك سنطرح السؤال التالي: ما هي العوامل التي تجعل مشاركة المرأة متدنية؟

## شروط ثلاثة: الحاجة، الفرصة، القدرة

في سياق البحث عن الاجابة عن السؤال، توصلت الى حصر شروط ثلاثة يجب توفرها قبل ان تنصهر المراة (او الرجل) كلياً في قوة العمل المأجور: الحاجة، الفرصة والقدرة. فاذا لم يتوفر شرط من هذه الشروط المثلاثة تبقى مشاركة المرأة متدنية. والأبعد من ذلك، يجب ان تتوفر هذه الشروط على الصعيدين الرسمي والشعبي. على الصعيد الرسمي، اعني بر «الحاجة» متطلبات البلاد من قوة بشرية عاملة، وب «الفرصة» الجهود الرسمية التي تبذل لخلق بيئة ملائمة للتوظيف، وذلك من خلال التخطيط والتشريع، وب «القدرة» الجهود التي تبذلها الحكومة لتدريب الناس على اكتساب الخبرات المطلوبة. أما على الصعيد الشعبي، ف «الحاجة» تشير الى حاجة الفرد أو العائلة للمدخول، و «الفرصة» تشير الى العائق الفرد المطلوبة.

بكلام آخر، قبل ان تتمكن المرأة من المشاركة في القوة العمالية في العالم العربي مشاركة متكاملة، يجب ان تتوفر الشروط التالية: يجب ان

#### المراة العربية

تكون البلاد بحاجة الى قوة بشرية عاملة، وان تؤمن التشريع المناسب والتسهيلات الأخرى للعمال، وإن تؤفر التعليم والتدريب اللازمين. اضافة إلى ذلك، وعلى الصعيد العائلي، يجب أن تشعر العائلة بوجود حاجة ماسة لمدخول إضاف، وإن تتواجد التسهيلات اللازمة لتمكين المرأة من العمل، وكذلك المواقف الاجتماعية المؤيدة لها، وعلى المرأة أن تتقن الخبرات المطلوبة. قد يبدو هذا سرد للامور الواضحة، لكن الحاجة تدعو لذكرها: أن الكثير من البحث الوارد في الكتابات عن المرأة العربية والقوة العمالية العصرية يركز على عوامل اجتماعية وثقافية، الى درجة اغفال العوامل الاخرى. يميل الكثير من علماء الاجتماع والاقتصاد الى القاء اللوم في تدنى مشاركة المرأة العربية في القوة العمالية على «طبيعة» الاسلام «المحافظة». بالطبع، ان العوامل الاجتماعية مهمة، لكن المواقف عينها سادت في مناطق كثيرة من العالم لقرون من الزمن منها: قوة الروابط العائلية، تحديد دور المرأة الرئيسي زوجة وأماً، عدم القبول طوعاً برؤية الاسرة تتفكك، الجهود التي بذلت لتطبيق عدم اختلاط الجنسين لتحاشى تدهور الاخلاق الاجتماعية، العار الذي ألحق بالزوج الذي تعمل زوجته وينظر اليه انه اخفق في إعالة عائلته، والعبء المزدوج الذي تتحمله المرأة العاملة.

على كل حال، فان الوضع في العالم العربي كما في سائر انحاء العالم يتغير مع تغير الحاجة والفرص، فاما تهمل التقاليد جانباً أو يعاد تأويلها. وقد توقف بعض علماء الاجتماع عند العوائق الثقافية واهملوا غيرها. مثلا، انتقد المركز الدولي للبحوث النسائية (ICRW) في تقريره لعام المثلا، من المرأة والعمل في العالم الثالث، الموقف الوارد في الكتابات عن التطور لجهة المبالغة في التركيز على «التحديدات الاجتماعية – الثقافية، وخصوصاً تلك التي تعمل على الحد من توافر العدد المطلوب من النساء للعمل، واعتبار هذه العوامل هي السبب الرئيسي في تدني مشاركة المرأة وهامشية وضعها في القوة العمالية في الدول النامية» (ص ٢٠). وأشار التقرير الى وجود عدد من الموانع التنظيمية على الطلب في اقتصاد دول العالم الثالث، وأورد امثلة على زوال الموانع الاجتماعية – الثقافية في وجه

الصاجة الاقتصادية والفرصة. وناقش التقرير انه لم يعد بالامكان اللجوء الى الحجج الاجتماعية الثقافية «لتحاشي التخطيط لوظائف تستهدف المرأة» (ص ٨٠).

## المقولة الثقافية: مثال من لبنان

نجد في بعض الابحاث التي اجريت مؤخراً عن لبنان ميلا واضحاً الى تحميل العوامل الاجتماعية – الثقافية مسؤولية تدني مشاركة المراة في القوة العمالية بالرغم من وجود عوامل اخرى تضاهيها في الأهمية ان لم نقل تفوقها أهمية. كان لبنان يعتبر انجح الدول العربية في تحقيق «العصرنة» حتى بداية الحرب الاهلية فيه عام ١٩٧٥، ودورة عنف لا تبدو لها نهاية. قبل اندلاع الحرب، كانت المرأة اللبنانية العاملة تشكل  $\Lambda$  ٪ من مجموع القوة العمالية. وكان معدل سن المرأة العاملة يتراوح بين العشرين والضامسة والعشرين من العمر (معهد دراسات شؤون بين العشرية في العالم العربي (WSAW) ، ١٩٨٠، ص  $\Lambda - P$ ). تشكلت الاكثرية من النساء العاملات في الزراعة فبلغت نسبتهن (7.7.), ثتم تلتها نسبة العاملات في المدن (واكثرهن مدرّسات) فبلغت (7.7.), ثم العاملات في المهن (واكثرهن مدرّسات) فبلغت (7.7.), ثم العاملات في المهن (واكثرهن مدرّسات) فبلغت (7.7.), ثم العاملات في الحقول الصناعية (7.7.), ثم الموظفات في المكاتب وبلغت نسبتهن (7.7.).

ومع حلول عام ١٩٨٥، كانت قد مضت عشر سنوات على حرب دمرت تقريباً اقتصاد لبنان، وقتلت وشوهت مئات الالوف من ابنائه. وأجريت دراسة لتقدير مدى الاثر الذي تركته الحرب خلال عشر سنوات على المرأة اللبنانية (فاعور، ١٩٨٥). حسب تقديرات فاعور، ١٠٠٪ من القوة العمالية أصبحت عاطلة عن العمل، وبلغ ارتفاع التضخم نسبة ١٥٠٪ خلال الأشهر الثلاثة الأولى من عام ١٩٨٥. وأخيراً، انخفضت قيمة العملة اللبنانية، فأدى هذا العامل الى استنفاد ارادة البقاء التي كانت تكفل استمرارية الباد خلال اوقات القصف الغاشم، والاجتياح

الاسرائيلي الوحشي عام ١٩٨٧ وتفجير عمليات العنف منذ ذلك الحين. ويضيف فاعور في تقريره، انه في عام ١٩٨٥ باعت النساء في بيروت مصاغهن، وكان الملاذ الاخير، لابقاء عائلاتهن على قيد الحياة. وفصل فاعور التغييرات الاجتماعية والديموغرافية خلال عشر سنوات من الحرب. فقد أجبر ما يزيد على ٢٠٠،٠٠٠ شخص على هجر ديارهم والنزوح الى أماكن اخرى بحثاً عن مأوى. وأدى تدمير المنازل الى عكس الاساليب الاجتماعية التي كانت متبعة في السابق، فمثلا، ارتفع عدد الفتيات اللواتي سكنً مع أهل زوجهن بعد الزفاف، بينما كان لبنان قبل الحرب قد توصل في حياته العصرية الى مرحلة تأسيس نواة الاسرة الستقلة. كما ارتفع ايضاً معدل سن الزواج، وأصبحت النساء (على الاقل في بيروت) يلدن عدداً أقل من الاولاد. وتشير الاستطلاعات التي اجريت في بيروت الى ان نسبة الاسر التي تعيلها المرأة بلغت ٢٥،٢٪ من مجموع الاسر، بينما كانت هذه النسبة ٢٠٩٠ عام ١٩٥٤.

كما أظهرت الاستطلاعات، التي اجريت في بيروت على نطاق ضيق، ان نسبة مشاركة المراة في القوة العاملة تدنت من ١٧,٦/ عام ١٩٧٠ الى ١٨٩٠ عام ١٩٨٠. ويقـول فاعور ان بعض السبب في ذلك يعود الى ازدياد عدد الفتيات في النظام الدراسي، فمن المدهش حقاً ان نسبة الفتيات اللواتي انهين دراستهن الثانوية، ثم تابعن تحصيلهن العلمي بلغت عام ١٩٨٤ ضعف ما كانت عليه عام ١٩٧٠. والأهم من ذلك، حسب بحث فاعـور، ان عدد النساء العاملات ممن هن بين الخامسة والتاسعة والعشرين من العمر ارتفع بنسبة قليلة جداً، والتغيير الذي حصل في عدد النساء العاطلات عن العمل او اللواتي كن يبحثن عن عمل للمرة الاولى كان قليلا ايضاً.

اذن، يستنتج فاعور انه لا يمكننا إلقاء اللوم على الظروف الاقتصادية التي احدثتها الحرب، كتدمير المكاتب والمعامل، وفقدان الاستثمان وغيها، في عدم ارتفاع عدد النساء العاملات في لبنان. في الواقع، تابع فاعور قائلا، ان النظريات الغربية التي تربط مشاركة المراة في القوة العاملة بالعصرنة، وبالانماء الاقتصادي، وبالتحصيل العلمي وبتدني

معدل الخصوبة لا تنطبق على لبنان أو على غيره من الدول العربية، ويخلص الى القول بأن العوامل الاجتماعية هي مفتاح تدني مشاركة المرأة في القوة العاملة.

على كل حال، باستطاعتنا مناقشة الموضوع بطريقة مختلفة، فبالرغم من ان ظروف الحرب قد خلقت حاجة اقتصادية ملحة على الصعيد العائلي، فانها لم تبدّل من طبيعة الطلب على المرأة العاملة، كما لم تكتسب المرأة خلالها مهارات جديدة تتماشى والظروف المستجدة. يُستدل على هذا من انواع النشاطات المختلفة التي قامت بها المرأة في محاولة للبقاء في بلد كلبنان مزقته الحرب. قالت شامية أن المرأة تعاطت الكثير من النشاطات التي عادت عليها بمردودات مالية، إنما لا يمكن حصرها، مثل الخياطة، والقيام ببعض الاشغال اليدوية في المنزل، والاقامة في منازل اضطر سكانها الى الغياب عنها، وتنظيف المنازل (١٩٨٥).

بالاضافة الى ذلك، أكدت الدراسات التي قام بها معهد الدراسات النسائية في العالم العربي (IWSAW) في عام ١٩٨٠، حول طبيعة العمل الذي يمكن للمرأة ان تزاوله لكسب رزقها على ان طبيعة الطلب لم تتغير. فبقيت المرأة تتعاطى الأعمال التقليدية والتي تدفع اجورا منخفضة، واستمر ارباب العمل في اعطاء الافضلية للمرأة الشابة العازبة. فقد اجرى معهد الدراسات النسائية في العالم العربي استطلاعاً شمل مائتين واربعين مؤسسة في منطقة بيروت الكبرى امكن الاتصال بها من أصل ثمانمائة مسجلة في غرفة التجارة سنة ١٩٧٩. بلغ مجموع عدد الموظفين في هذه المؤسسات ٢٠,٣٤٦ عاملا. وزاد عدد الذكور على عدد الاناث منهم بنسبة الثلثين، وأعرب ٦٨٪ من أرباب العمل عن تفضيلهم لتوظيف الذكور. كما ان ٨٢٪ من الموظفات كن عاربات، وأعرب ٥٠٪ من أرباب العمل عن تفضيلهم الموظفات العازبات. وفي الواقع، توقع أرباب العمل ايضاً أن يتراوح سن عمالهم بين ١٩ ـ ٣٠ سنة. وخلص تقرير المعهد الى القول بأن التغيير الذي حصل في المواقف من المرأة العاملة لم يتغير سوى قليلا منذ الدراسة التي اجريت عام ١٩٧٢ حول القوة البشرية الوطنية.

### المرأة العربية

اذن، حتى في لبنان، البلد الذي مزقته الحرب، لم يتوفر شرطان من الشروط الشلائة التي وضعناها الضرورية لانصهار المراة انصهاراً متكاملاً في القوة العمالية وهما: الفرصة، اي التخطيط من قبل الدولة لعمل المرأة، وهو ضروري من اجل تغيير مواقف ارباب العمل، والقدرة، أي تدريب المرأة على اكتساب خبرات جديدة من شأنها ان تعد المرأة وتهيئها للسعى وراء العمل المتوفر.

## الحاجة على صعيد الدولة وظاهرة الهجرة العمالية

اول الشروط الثلاثة المذكورة آنفاً والتي يجب ان تتوفر في سبيل تأمين العمل لجميع الذين هم في سن العمل هي الحاجة - حاجة الدولة الى الطاقة البشرية وحاجة الشعب الى المداخيل المادية. ان الحاجة على صعيد الدولة تعلرح موضوع متطلبات الطاقة البشرية والمشاكل الاقليمية. قامت منظمة العمل الدولية (ILO) ، باكراً في هذه الحقبة، باجراء دراسة حول مشاكل الطاقة البشرية في العالم العربي من اجل وضع برنامج اقليمي عربي لتحسين التوظيف (ILO) ، ١٩٨٣ ) فتبين ان أوضاع المشاكل تنوعت، فمن بينها نقص كبير في الخبرات المطلوبة، وبطالة مزمنة، ونقص في الاستخدام. وشددت هذه الدراسة على الحاجة الى الحصاءات دقيقة حول هذا الموضوع، والى تحسين اساليب التخطيط والبحث في الطاقة البشرية، وإنشاء وسائل اقليمية لتنظيم الهجرة العمالية، وتحسين التدريب المهني، وإشراك الشباب والنساء، والترويج الى استكمال الانماء الريفي والصناعات الريفية. لكن الدراسة لم تجب عن كيفية تمويل تنفيذ اى من مقترحاتها.

ادى التفاوت في توزيع الطاقة البشرية في العالم العربي الى هجرة عمالية أيام الازدهار الذي حققه النفط. عُرف العرب تاريخياً بأنهم شعب متحرك. غالباً ما يسافر العرب من المدن سعياً وراء التجارة أو العلم، ويتنقل البدو بحثاً عن مراع لقطعانهم. أما الظاهرة الحديثة في الهجرة من أجل إيجاد عمل فقد بدأت في الأربعينات وبلغت أوجها في السبعينات مع إزدياد عائدات النفط في الدول التي تصدره ( ۱۹۸۰). وفي أوائل الثمانينات تُقرّر أن ما يزيد على أربعة ملايين عربي يعملون خارج أوطانهم في دول اقليمية أخرى. وكان هناك مئات الالوف من عرب شمالي افريقيا يعملون في اوروبا. ومع حلول الثمانينات، بدأت الدول العربية المنتجة للنفط بتخفيض مشاريعها بسبب انخفاض العائدات النفطية، وبسبب اكتفاء حاجتها في مجالي البناء والخدمات. فواجهت الدول المصدرة للعمال مثل المغرب، وتونس، ومصر، والسودان، والاردن، ولبنان، وسورية، واليمن، مشكلة الحاجة الى إيجاد الظروف لاستيعاب مئات الآلاف من العمال العائدين، والذين كانوا يتقاضون أجوراً اعلى من تلك المتوفرة في أوطانهم. وكان على الدول التي تشكو من كثافة سكانية ضخمة ان تواجه هذه المشكلة إضافة الى الأعداد الكبيرة من الشمال الذين بلغوا سن العمل والتحقوا بالقوة العمالية.

وبالرغم من الاعتقاد بأن الهجرة العمالية كانت الحل لمشكلات البطالة في الدول المكتظة بالسكان، فان تكاليفها على الدول التي صدرت العمال والدول التي استقبلتهم فاقت فوائدها ( Birks and Sinclair ) مهم المهرة، فالدول المصدرة للعمال خسرت الكثير من عمالها المهرة، والمهنيين في عز سني قدراتهم الانتاجية، فكان لهذا الوضع أثراً سلبياً في الإنماء الوطني. كذلك، خسرت هذه الدول ما استثمرته في تدريب هؤلاء العمال، ولم تعرض بعائدات من الخارج. فنسبة كبيرة من المداخيل الخارجية كانت تنفق على المواد الاستهلاكية، وهذا مما غذى التضخم. واضفت السلطات المصرية النقص الذي حصل في الطاقة البشرية في ورصفت السلطات المصرية النقص الذي حصل في الطاقة البشرية في القطاع الزراعي بأنه من أهم الأزمات التي تواجه هذا القطاع. وفي بعض الحالات، كان على الدول التي صدرت عمالاً أن تستورد العمال للتعويض عن الخسارة، كما جرى في الأردن عندما قدم إليه حوالي ٢٠٠,٠٠٠ مصرى في منتصف الثمانينات للعمل، معظمهم في الزراعة.

كما لم تكن الدول العربية المستوردة للعمال أكثر سعادة في وضعها بالرغم من حاجتها لمهارة الطاقة البشرية. فقد كان يقلقهم الأثر الذي

#### المراة العربية

ستخلف الأعداد الهائلة من غير العرب على ثقافتهم وتقاليدهم. كما أقلقهم أيضاً استقبال آلاف المواطنين العرب، وخاصة الفلسطينيين واللبنانيين المسيّسين. إضافة الى ذلك، أصبح ممكناً لمواطني هذه الدول المستوردة للعمال أن يتجنبوا الوظائف التي تتطلب بعض المهارات المعينة مفضلين عليها الوظائف المكتبية. وعندما بدأ المواطنون المحليون بدخول القوة العاملة، تولد شعور من الغيظ بينهم وبين العمال الأجانب الذين تخوفوا من خسارة وظائفهم.

## الهجرة العمالية ودور المرأة

كانت الهجرة العمالية إحدى العوامل التي خلقت الحاجة والفرصة على الصعيدين الرسمي والشعبي أمام اشتراك المراة العربية في القوة العاملة، رغم الاختلاف بين دولة وأخرى. في بعض الحالات، لقيت المراة كل تشجيع للانضمام الى القوة العاملة كبديلة عن العمال المهاجرين. كما أن ارتفاع تكاليف المعيشة، بسبب الهجرة جزئياً، خلق الحاجة الى هذا التدبير على الصعيد الشعبي. في السودان مثلا، ارتفعت نسبة مشاركة المرأة في القوة العاملة الى ٢٢،٥٪ وفق احصاءات ١٩٨٣، وتعتقد السلطات السودانية أن السبب في هذا الارتفاع يعود الى الهوة التي أحدثتها هجرة عدد كبير من الرجال الى دول الخليج من أجل أجود الفضل (كما ورد في عدد ٢٢ حزيران - ١٩٨٤، من مجلة الشرق الاوسط). فارتفع عدد النساء العاملات في وظائف لا تتطلب مهارة معينة في المصانع، حيث تدنت نسبة العاملين من الذكور بمعدل ٢٠٪. وشاركت المرأة في التربية والتدريب بأعداد كبيرة، بالرغم من أن الذكور والاناث قد تركوا سلك التعليم وهاجروا بحثاً عن عمل آخر.

ومن النتائج الأخرى للهجرة العمالية والتي كانت لها انعكاسات أدت الى المزيد من مشاركة المرأة في النشاط الاقتصادي وصنع القرار كان في ترك المرأة وحيدة للاهتمام بشؤون الأسرة، على كل حال، فان مدى تحقيق هذا الأمر لم يكن نفسه في جميع الحالات، لأنه يعتمد على المركز الذي

كانت تتمتع به المرأة قبل أن يهاجر زوجها سعياً وراء الرزق. فالمرأة التي تزوجت حديثاً لن تجد مكانتها أقوى. تقليدياً، وخصوصاً في المناطق الريفية، تتعزّز مكانة المرأة عندما يصبح عندها أولاد فقط، وخاصة من الذكور، عندها تتحقق سلطتها على اسرتها وبيتها، منتزعة السلطة من حماتها.

ونجد دليلاً على تغيير في دور المرأة من خلال دراسة قرية مصرية تقع جنوب القاهرة (خفاجي، ١٩٨٤). ففي عام ١٩٧٧ كان هناك ٢٠٠ من القرويين، أي ٢٣٪ من عدد سكانها يعملون في الخارج، فقامت الزوجات بادارة التحويلات المالية المرسلة من أزواجهن في الخارج، واضطررن الى التعاطي مع أفراد ومؤسسات خارج المنزل، كالتجار والتعاونيات الزراعية في القرية، وأحياناً كن يستخدمن العمال ويناقشن أجورهن وبالرغم من زيادة عبء عملها، فقد وجدت المرأة في الهجرة العمالية ضوءاً ايجابياً ينعكس على دورها ولذا لم تتذمر. كما أصبح الأزواج أكثر اعتماداً من ذي قبل على نصح زوجاتهم، فاستشاروهن قبل اتخاذ القرارات. واستنتجت خفاجي ان المرأة كانت تقوم باكثر من ملء فراغ بانتظار عودة الزوج، وهذه الوضعية كانت مرجحة ان تدوم.

وبينت دراسة لقرى مصرية في منطقة الجيزة ( ۱۹۸۶ ، ۲ ان التغيير في دور المراة المتزوجة لم يكن عميقاً بشكل كاف متى كانت هجرة الزوج قصيرة الامد. وكان النمط المتبع ان صغيرات السن من الزوجات لم يتسلمن إدارة الأموال المرسلة من الخارج، بل كانت تلك الأموال ترسل الى الأقرباء الذكور، بينما أعطيت الزوجات المتقدمات بالسن هذه المسؤولية. ومتى عاد الزوج، تسلم دوره السابق كاملاً، وكانت الأشهر التي تلت عودته أشهر نزاع بين الزوج والزوجة نتيجة محاولته اعادة التأكيد على دوره من جديد.

درست كاميليا فوزي الصلح حياة المصريين المقيمين في العراق لتبيان مدى التغيير في دور المرأة (١٩٨٥)، ومن شأن هذه الدراسة ان تلقي الضوء على ناحية أخرى من الموضوع. فبالنسبة الى النساء اللواتي أتين من الوجه البحري (مصر السفلى)، فهؤلاء قد سبق لهن ان عملن في

#### المراة العربية

الأرض الى جانب أزواجهن. أما بالنسبة الى النساء الأتيات من مصر الوسطى والصعيد، فقد كان التغيير مدهشاً، خصوصاً أن المرأة تعاطت نشاطات التسويق، وهذا يعني اختلاطاً مع رجال غرباء. فسرت المرأة هذا التغيير أن نتيجة لوجودها في بلد غريب حيث لا أحد يعرفها، وحيث الوضع يختلف أذ لا يوجد غيرها ليعتمد الزوج عليه. في الواقع، فضل الرجال أن تتعاطى زوجاتهم نشاطات التسويق، لأنه لو القي القبض على أمرأة تبيع بضاعة بسعر يفوق الأسعار الرسمية، فمن غير المرجح أن يحكم عليها بالسجن. وكما أشارت الصلح، متى حصل تناقض بين المثالية والواقع، أعطيت الافضلية للمصالح الاقتصادية الشخصية، بالرغم من خرافة التمسك بالعادات والتقاليد.

ليست هناك، حتى الآن، معلومات كافية عن مدى العبء الجسدي والنفسي الذي احدثته الهجرة على الذين خلفتهم وراءها وعلى المهاجرين انفسهم واضطرت المرأة، في بعض الحالات، الى الانخراط في القوة العمالية المأجورة لأن الزوج المهاجر قطع كل صلاته بالعائلة. فاضطرت الزوجة في حالة كهذه الى تعاطي الخدمة المنزلية أو القيام بعمل لا يتطلب خبرة معينة كما لا يعود عليها بدخل مادي جيد. ففي هذه الحالات، كان وضع العائلة أسوأ من السابق.

# توفير الفرص على صعيد الدولة: التخطيط للمرأة

يتضبح لنا مما ورد أعلاه، ان احتياجات الدول العربية المختلفة للطاقة البشرية اختلفت هي الأخرى، وانعكست هذه الاختلافات على ظاهرة الهجرة العمالية. من الواضح، ان هذا قد اثر على خطط الدولة المتعلقة بالمرأة وبتوفير فرص العمل لها بصرف النظر عما اذا كانت الدولة بحاجة الى القوة البشرية أم لا. فمعظم حكومات الدول العربية كانت قد تعهدت «باشراك المرأة في التنمية»، وحيثما كان هناك فعلا نقص في اليد العاملة، وضعت تصريحاتها موضع التنفيذ، كما حصل على سبيل المثال في العراق.

ق الواقع، حذت الحكومة العراقية حذو حكومة جمهورية اليمن الديمقراطية في هذا المجال، وهي التي كانت اكثر الدول عزماً على مشاركة المرأة في القطاع العصري. ان الكثافة السكانية في العراق تعتبر منخفضة بالنسبة لاتساع اراضيه وتوافر موارده، ومن ضمنها النفط. وحاجة العراق للطاقة البشرية العاملة كانت ملحة لدرجة أن العراق «استورد» اكثر من مليون مصري للعمل في القطاع الزراعي. كما أن الحرب مع إيران عام ١٩٨٠ اعطت سبباً مأساوياً إضافياً لمشاركة المرأة في القطاع العصري نتيجة الخسارة في عدد العاملين الذكور. ومع دخول الحرب سنتها الثانية، اصبحت هناك زيادة ملحوظة في عدد النساء في الوزارات الحكومية. وفي السنة الثالثة من الحرب، كان الرسميون يبحثون في خطط لاستخدام أكثر من مليون امرأة في وظائف لا تتطلب خبرات خاصة في القطاعين العام والخاص.

بذلت الحكومة العراقية جهوداً حازمة لتغيير المواقف الاجتماعية. أحد الأمثلة على ذلك كان الجهد في سبيل استخدام المراة في مصنع جديد للأدوية وأدوات الصيدلة أنشى، في قرية محافظة تقع شمالي بغداد (ملاحظة من المؤلفة، ١٩٨٣). وبما أن سكان تلك القرية رفضوا أصلاً السماح لبناتهم بالعمل في المصنع، فقد استقدمت العاملات من بغداد وأمّنت لهن السكن في أماكن مخصصة. وأعرب سكان القرية عن امتعاضهم من الدخلاء، وكانت السيارات التي تقل الفتيات من بغداد تتعرض، في بعض الأحيان، للهجمات. ثم بدأت فتيات القرية يسعين تدريجياً للعمل في المصنع، بصحبة من يراقبهن في بداية الأمر، ثم بمؤردهن لاحقاً.

الحالة العراقية هذه هي مثال على فعالية التخطيط الرسمي للمرأة متى كانت الحاجة الى الطاقة البشرية كبيرة. (سنبحث هذا الوضع بمزيد من التقصيل من خلال دراسة وضع مماثل في الاردن). ونورد من تونس مثالاً آخر على تناقض في التخطيط الرسمي بالنسبة الى المرأة. إن قانون الأحوال الشخصية في تونس، كما بيّننا سابقاً، هو الأكثر تقدماً في المنطقة، ويفترض نظرياً أن تكون تونس من اكثر الدول العربية حماساً

#### المرأة العربية

بالنسبة الى إشراك المرأة في القطاع العصري. ولكن مشكلة البطالة المتفاقمة في البلاد تجندت ضد ذلك.

فقيد بلغت نسبة البطالة ١٤٪ من القوة العمالية من مجموع عدد السكان البالغ ١,٩ مليون نسمة، بالرغم من أن عدد التونسيين العاملين في الخارج كان قد بلغ ٢٦١،٥٠٠. ومع حلول الثمانينات، ارتفع عدد العمال المهاجرين الى ٤٥٠,٠٠٠. وكان ينضم، في الوقت ذاته، الى القوة العمالية سنبوباً حوالي ٦٠,٠٠٠ ويقنت نسبة البطالة بحدود ١٥٪. وعانى الاقتصاد التونسي من مشاكل عديدة أعاقت الجهود التي كانت تبذلها الحكومة لتوفير العمل الى جميع طالبيه. وكغيره من الاقتصادات العربية، فإن الاقتصاد التونسي ضعيف التكامل، وكانت الخدمات والصناعات الخفيفة بحاجة الى الواردات. وكان هدف الخطة الانمائية لفترة ١٩٨٢ ـ ١٩٨٦ تصحيح هذه الأوضاع بالتشديد على الانتاج المحلى للمعدات الرئيسية (منظمة العمل الدولية (١٤٥)، ص ٩٣، ٩٥). من الواضع، أن تونس دولة ليست بصاحة الى المزيد من الطاقة البشرية، لكن هذا لم يحل دون زيادة عدد النساء الساعيات وراء وظيفة. وقيد أوردت تقياريس منظمة العمل الدولية (١٤٥) مطالبة شديدة بالمرأة لبعض الوظائف نتيجة لتدنى مستوى الدخل العائلي. من الواضع، ان المشاكل الاقتصادية في البلاد كانت تُحدث تغييراً في احتياجات البلاد على صعيد الشعب. على كل، لم يؤخذ هذا بعين الاعتبار من قبل المخططين، على الأقل في الخطة الحكومية لفترة ما بين ١٩٧٢ و١٩٧٦، والتي كان هدفها الأساسي توفير الوظائف للرجال (شاطر، ١٩٧٥). توقعت الخطة ان تبقى نسبة النساء الساعيات وراء وظيفة عام ١٩٧٦ على ما كانت عليه عام ١٩٧٢، والتي كانت تُقدر بـ ٢٤,٧٪ من القوة العاملة. في الواقع، ارتفعت هذه النسبة حسب التقديرات الي ٢٨,٣٪ عام ١٩٧٥.

استشهدت سعاد شاطر بأقوال بعض المخططين الحكوميين، ومن بينها «أن غالبية النساء لا يسعين بجد وراء عمل ما، لكنهن يبدين الاستعداد عندما تتاح لهن فرص جديدة» و «للغالبية المطلقة من النساء

العرض مساو للطلب» (ص ٢٠١). في الحقيقة أن مشكلة البطالة بين الرجال التي وأجهها المخططون الحكوميون كانت ضخمة لدرجة لا تسمح لهم بالأخذ بعين الاعتبار احتياجات الرجال والنساء معاً. لذلك كانت الحكومة مسرورة بتبني وجهة النظر التقليدية بأن الرجل هو المسؤول عن كسب الرزق، وعلى هذا الأساس يضعون خططهم، فضلا عن أن مسؤولية المرأة الاقتصادية تقع على عاتق الرجل. في الوقت ذاته، وعلى الصعيد الشعبي، كان هناك اتجاه للتخلي عن المواقف التقليدية بما أن المرأة كانت تسعى وراء عمل مأجور بسبب حاجة اقتصادية.

لكن المشاكل التونسية تتقزم متى نظرنا الى المشاكل المصرية، وذلك بمجرد مقارنة حجم البلاد وعدد سكانها. فمن بين جميع الدول العربية، كانت مصر الدولة العربية الاولى التي عرفت ثورة صناعية، وبالتالي تصبح مصر صاحبة اطول تاريخ للمرأة العاملة. (راجع Tucker ما ١٩٧٦، لتقرير عن التغييرات في طبيعة عمل المرأة في القرنين التاسع عشر والعشرين) ومع حلول الثمانينات، كان الاقتصاد المصري يمر في ظروف صعبة جداً لأن موارد المداخيل التي دعمته خلال السبعينات كالعائدات النفطية، وتحويلات العاملين في الخارج، وضرائب قناة السيويس، والسياحة - بدأت تنضب. وقدرت نسبة البطالة بشكل غير رسمي عام ١٩٨٥ بصوالي خمسة ملايين من مجموع القوة العمالية البالغة ١٣ مليوناً، أي تقريباً ٤٠٠، بينما بلغ عدد المنضمين الى القوة العمالية العمالية ١٩٨٠٠.

تخلّت الدولة عن بعض مخططاتها التي كانت تهدف الى حماية ابناء الشعب نظراً لتردي الاحوال الاقتصادية. مثلا، قنن نظام السادات التعهد الذي كانت قد اتخذته الدولة على عاتقها بتأمين وظيفة عامة لكل خريج جامعي، ذكراً كان أم انثى. وكانت وظائف الدولة تضم ٧٠٪ من القوة العاملة غير الزراعية، هذا اذا عجز الخريجون عن ايجاد عمل في قطاع آخر. وأكد نظام عبد الناصر، قبل ذلك، على حق وواجب كل مواطن في العمل، وحث نظام السادات المرأة على اقامة توازن بين عملها وواجباتها المنزلية وفق القانون الاسلامي. (انظر ١٩٧٧ Gran)، لبحث

جيد عن اثر نظام السادات على المرأة المصرية). واضح انه من المفيد للدولة التي تواجبه مشاكل البطالة الخطيرة ان تشدد على المواقف الاجتماعية التي تحرص على بقاء المرأة في بينها كزوجة وام. في هذا الموقف سخرية واضحة، كما الحال في الوضع التونسي، بحيث ان النظام الذي ادخل تعديلات على نظام الاحوال الشخصية في البلاد، والتي ادت بالتالي الى تحسين وضع حقوق المرأة من الوجهة القانونية، عاد وتبنى مخططات اخرى حدّت من الفرص الاقتصادية امام المرأة.

كان الهدف من سياسة «الانفتاح» التي أقرها نظام السادات ـ والتي تعني تشريع الأبواب المصرية أمام الاستثمار الأجنبي والبضائع الأجنبية ـ ان تحقق الازدهار السريع. لكن المفكرين المصريين يلقون باللوم عليها لمزيد من التقهقر في قاعدة مصر الصناعية وزيادة اعتماد مصر اقتصادياً وسياسياً على الغرب. بعد اغتيال السادات عام ١٩٨١، حاول الرئيس الجديد، حسني مبارك، اللجوء الى خلط بعض عناصر سياسة الانفتاح بعناصر النظام الاشتراكي. ولم يكن حتى عام ١٩٨٦، قد تمكن بعد من ايجاد حل لمشاكل البلاد الاقتصادية العميقة الجذور.

لقد ادى تدهور الأوضاع الاقتصادية، كما كان في تونس، الى زيادة في عدد النساء الباحثات عن عمل مأجور. وأشارت الكاتبة فريدة النقاش لى دان الضغوطات الاقتصادية كانت شديدة الى درجة ان اي امراة، محجبة كانت ام غير محجبة، حاولت الحفاظ على عملها متى وجدته لواجهة مشكلة البطالة المتفاقمة». (ملاحظة للمؤلفة، ١٩٨٣). علماً بأن فرص العمل المتاحة امام المراة كانت محصورة. ولم يعد من غير المالوف ان نجد اعلانات الوظائف في صحف القاهرة تستثني النساء من التقدم بطلب للعمل، وهذا تطور يدعو الى الخيبة في بلد كان شعبه من بين اوائل الشعوب التي اتاحت للمرأة فرص التعلم، وبالفعل فقد ساهم الشعب المصري ايضا في تعليم وتدريب شعوب عربية اخرى، كما ان مصر اعترفت منذ وقت طويل بحق المراة في تعاطى عمل مأجور.

كما وجه اللوم الى سياسة الانفتاح في التأثير على إحداث تغييرات سلبية في تركيبة الوظائف المخصصة للمرأة في مجال العمل. فبالنسبة الى

دراسة أجراها المركز القومي للأبحاث الاجتماعية والجنائية، تبين ان عدد الكباريهات في منطقة القاهرة زاد بنسبة ٢٧٥٪ بين عامي ١٩٧٦ و ١٩٧٠، وارتفع عدد الشقق المفروشة «لاغراض لااخلاقية، بنسبة ألف بالمائة. ومن دواعي السخرية ايضاً ان نظام السادات الذي اعتمد القانون الاسلامي مصدراً اساسياً في التشريع، اشرف على تدهور في الاخلاة, العامة.

ان مشكلة البطالة هي من أخطر المشاكل التي ستبقى تواجهها الدول العربية المكتظة بالسكان خلال الفترة المتبقية من هذا العصر. فلم يكن من غير الطبيعي في الثمانينات، ان نسمع مسؤولين في دول لا تعاني من مشكلة الكثافة السكانية، يصرحون عن حسن نية ان افضل حل «للدول العربية الشقيقة» تواجه به مشكلة البطالة هو في ابقاء المرأة في البيت (وهو «حل» ورد في بال مسؤولين حكوميين في دول مختلفة من العالم وفي اوقات مختلفة). هذا بالرغم من ان الدول العربية كانت قد تعهدت خطياً باتاحة فرص العمل امام الرجل والمرأة بالتساوي.

# التشريع العمالي العربي النسائي

يعتبر التشريع العربي منصفاً بحق المراة العاملة وفق المقاييس الدولية. ان قوانين العمل تعطي الرجل والمراة حقوقاً وفرصاً متساوية، كما ان التشريعات الخاصة المتعلقة بالمراة كاعطائها مثلا فرصة امومة كافية لكي تعتني بمولودها وتحميها من الصرف من الخدمة نتيجة حملها (راجع اللائحة رقم ٦). وعلينا أن لا ننسى ان هذه التشريعات تطبق في القطاع العمالي العام أكثر منها في القطاع الخاص حيث الرقابة قليلة. وكما هي حال الحكومات دائماً، هناك هوة قائمة بين القصد والتطبيق. لعل افضل توضيح لهذا الشأن هو في المصير الذي لاقاه الميثاق العربي الخامس الذي أعلن عام ١٩٧٦ حول المرأة العاملة. ان الدافع لإعلان ميثاق عربي حول شؤون المراة العاملة كان نتيجة الاستعدادات التي كانت تقوم بها الأمم المتحدة لتنظيم فترة السنوات العشر التي كانت قد

كرستها في سبيل المرأة. في الواقع، ان الميثاق هو مثال جيد على المواقف المتناقضة التي اتخذتها حكومات دول العالم من العقد الذي حددته الأمم المتحدة فمن جهة، كانت هناك محاولات ارتفعت الى مستوى التحدي في تغيير دور المرأة، ومن جهة اخرى، كانت المحاولات غالباً تفتقد الى الحماس الكلى والمتابعة حتى النهاية.

تبنى مؤتمر وزراء العمل العرب الذي عقد عام ١٩٧٦ بالاجماع بنود الميثاق الخامس. بالفعل، حسب تقرير شاهد عيان، لم يضطر المؤتمر حتى الى التصويت، فقد كان كافياً ان يصفق الوزراء الذين بدوا مسرورين جداً بكل ما يجري، حتى انهم كانو جميعاً يقهقهون خلال مسرورين جداً بكل ما يجري، حتى انهم كانو جميعاً يقهقهون خلال التصفيق (ملاحظة من المؤلفة، ١٩٨٤). وتحتاج مثل هذه المواثيق الى مصادقة ثلاثة اعضاء على الأقل من جامعة الدول العربية حتى تصبح احدى وعشرون دولة، وفلسطين). فبعد انقضاء عشر سنوات على تبني بنود الميثاق، كان قد صادق عليه عضوان فقط من جامعة الدول العربية هما العراق وفلسطين. وكان هناك دائماً من يحث الحكومات العربية على المصادقة على الميثاق، وان فعلت فبتحفظ، وذلك الى غير طائل. وقد قبل ان تونس ترددت في التوقيع لأنها تعتقد ان قوانينها كانت اكثر تقدماً من بنود الميثاق، وذكر ان الاردن كان على وشك التوقيع عدة مرات، اما سائر الحكومات العربية فقد اعربت عن استعدادها للتوقيع في كل مرة كان يطاب منها لكنها لم تفعل.

بدأ الميثاق بالتصريح علانية ان «الاستقلال الاقتصادي هو اساس الاستقلال السياسي» وان «الموارد البشرية هي الوسائل الاساسية لتحقيق الاستقلال الاقتصادي». وبما ان النساء يمثلن نصف هذه الموارد البشرية، «فيجب إشراكهن في الانماء على أوسع نطاق ممكن، وعلى اساس المساواة التامة بالرجل». ومن بين الشروط التي حددها الميثاق ايضاً، اعادة التأكيد على حق المراة في خوض جميع حقول النشاط الاقتصادي، وحقها في المساواة في الفرص، والاجور والترقية، كذلك المساواة في فرص التعليم والتدريب المهني، وشروط سخية فيما يتعلق المساواة في فرص التعليم والتدريب المهني، وشروط سخية فيما يتعلق

## باجازة الامومة.

بالرغم من ان تاريخ الميثاق لم يكن مجيداً، لكنه لا شك ادى الى تحريك الموضوع، فبالاضافة الى الجهود التي أدت الى إعلان الميثاق، فقد قرر وزراء العمل العرب عام ١٩٧٣، من خلال عملهم في منظمة العمل العربية، تأسيس لجنة المرأة العاملة. (ان منظمة العمل العربية هي احدى الاقسام التابعة لجامعة الدول العربية، وهي ترتكز على تمثيل ثلاثي من الدول المستركة مؤلف من وزراء العمل، وأرباب العمل، والاتصادات العمالية). بدأت لجنة المرأة العاملة التابعة لمنظمة العمل العربية عملها رسمياً عام ١٩٧٦ من مقرها في تونس.

تعرقل سير العمل في لجنة المرأة العاملة بسبب ضآلة ميزانيتها وقلة عدد العاملين فيها. فكانت الوظيفة الرسمية الوحيدة فيها، هي منصب رئاستها الذي اسند الى امرأة. ومع هذا فقد تمكنت اللجنة من تنظيم اجتماعات للنساء العاملات والبحث في بعض المصاعب. وكانت الحكومات العربية، مثلاً، تميل دوماً الى إرسال رجل يمثلها في الاجتماعات والحلقات الدراسية التي تعنى بشؤون المرأة العاملة. لكن اللجنة تمكنت عام ١٩٨١، من تنظيم دورة تدريبية سنوية اقتصرت على النساء في معهدين تابعين لمنظمة العمل العربية اقيما في كل من بغداد والجزائر للتدريب والتعليم المهني. كما اجرت اللجنة دراسات حول مواضيع منها: أوضاع المرأة العربية العاملة، والحصول على المعلومات المتوافرة عن حقوق العمال والاتحادات العمالية، ومراكز دور الحضانة في افريقيا، والمشاركة في العمل ضمن الاسرة، ومحو الأمية، ودور التجمعات النسائية، والمرأة العاملة والاتحادات العمالية في الدول الصناعة.

## الهوة القائمة بين النظرية والتطبيق

اذن، نجد ان الدول العربية كرست نفسها نظرياً لتوفير جميع الفرص الملائمة للمرأة من خلال التخطيط والتشريع، لكن هذا لم ينعكس دوماً على المجال التطبيقي. كما يظهر الفرق ايضاً بين النظرية والتطبيق من خلال التسهيلات المطلوبة للمرأة العاملة، حتى في الدول التي تسعى لاشراك المرأة في قطاع العمل العصري. وخير دليل على ذلك التجربة التي مرّت بها سلمى (وهذا ليس اسمها الحقيقي) وهي مسؤولة شابة في حكومة جمهورية اليمن العربية.

فقدت اليمن نسبة لا يستهان بها من القوة العاملة من الذكور الذين هاجروا الى دول النفط الخليجية، مما جعل الحكومة تشجع المرأة على المشاركة في عملية الانماء. ففي قطاع العمل العصري الحديث، سرعان ما نشطت المرأة اليمنية في الدوائر الحكومية في صنعاء. ورغم ان الروابط العائلية كانت قوية، فقد شعرت المرأة بحاجة ماسة الى تسهيلات تعنى بالاطفال. فقررت سلمى ان تؤسس دار حضانة تابعة للدولة لمساعدة زميلاتها، علماً بأنها لم تكن متزوجة. وجدير ان تروي تجربتها بلسانها، لان قصتها تمثل عن حق تجربة كل امرأة التحقت بقطاع العمل الرسمي الحديث العهد في دول الخليج العربي.

«عندما رجعت الى اليمن بعد اتمام دراستي في الخارج، اعتقدت انني سأواجه بعض المشاكل كامرأة عاملة. فتقدمت بطلب لوظيفة حكومية، وفي وجئت بسرعة وسهولة تعييني. ودهشت لرؤية عدد كبير من النساء يعملن في دائرتي. ولم يعاملني مرؤوسي كخريجة جديدة، فكلفت بمهام خطيرة وتوقعوا مني المساهمة فيها. فأرسلوني في دورات تدريبية ولم اكن قد امضيت بعد سنتى الاولى في الوظيفة، فقد شجعوني بالفعل.

«وأخبرتنا احدى النساء اللواتي التحقن بالحكومة قبل عشر سنوات عما كانت عليه ظروف العمل آنذاك. في ذلك الوقت، كان باعتقاد الكثيرين ان ليس لهذه المرأة ما تساهم به في العمل، وعليه قللوا من اهمية جهودها، وأضافت ان تغييرات كبيرة حدثت منذ ذلك الحين. سابقاً، كانت تذهب من طابق الى آخر في المبنى دون ان تصادف امرأة واحدة في طريقها، اما اليوم فهناك حوالي خمس او ست فتيات في كل طابق. وبلغت في وظيفتها درجة نائبة وزير. وكلما رأيناها شعرنا بمدى الاحترام الذي بلغناه، لأن باستطاعتنا ان نعمل مثلها. ان الصعوبة دائماً تبدو اكبر في وجه من

يشق الطريق لغيره. كما انني أنا أيضاً أشعر بالتغييرات التي حدثت. في السابق، كان عار على المرأة أن تقود سيارة، أما اليوم فأنا وشقيقاتي نقود سيارات. الحاجة تُحدث التغيير.

«توجد في صنعاء داران فقط للحضانة، لكن النساء العاملات بحاجة الى عدد أكبر، لذا قررت ان أحضر دراسة حول هذا الموضوع. وكانت بعض النساء قد أنشأن دوراً للحضانة في منازلهن هنا وهناك، ولكن ليس هناك من يشرف عليها ويراقب حسن سبر العمل فيها. بعض النساء يتركن اطفالهن مع عائلاتهن. في أخت عاملة ولديها ولدان، ولد يذهب الى المدرسة والثاني لا يزال طفلا. كل صباح تأتي بالطفل الى والدتها، وتصطحبه في المساء عند عودتها من العمل. كانت تعمل عندما تزوجت، ولم تكن لتترك عملها، كما أننى لا اتخيل التزام البيت ايضاً.

«أردت أن ابدأ بدار حضانة واحدة لمجموعة من المكاتب القريبة من بعضها، لعدم توفر الامكانيات لاكثر من ذلك، علماً أن الحاجة كانت ملحة لانشاء عدد كبير من دور الحضانة، حتى لمساعدة طلاب الجامعات. فالعديد من طالبات الجامعات تزوجن وتابعن تحصيلهن العلمي ولديهن أطفال بحاجة الى العناية، مما اضطر بعضهن للتوقف عن متابعة الدراسة. وبينما كنت أقوم باستطلاعي، اعرب كثير من الرجال عن اهتمامهم بدور الحضانة لأن زوجاتهم يعملن ويُردن مكاناً يضعن فيه أولادهم. عادة، عندما تتقدم بمشروع ما، ترصد له الدولة بعض المال اللازم، وبالامكان ايضاً الحصول على مبالغ مماثلة من مساعدات خارجية - بالرغم من الصعوبة احياناً في تأمين المال اللازم حتى للمشاريع الصغيرة. تقدمت بمشروعي بعد إنهاء الاستطلاع. لسوء حتى للمشاريع الصغيرة. تقدمت بمشروعي بعد إنهاء الاستطلاع. لسوء مشروع لاحياء الحرف اليدوية الوطنية». (ملاحظة للمؤلفة ١٩٨٤).

يتبين لنا مما ورد اعلاه، ان دخول المرأة القطاع العصري كان الى حد ما خال من المشاكل، وكانت المرأة كلما سنحت لها الفرصة تعمل وتدرس، فتغيرت حيالها المواقف. ان التجربة التي مرت بها سلمى هي تجربة نموذجية لخريجة جامعية شابة في الدول العربية التي طورت حديثاً

#### المراة العربية

هيكلية دولتها. فقد استوفت المرأة شروط وظيفتها على أعلى مستوى، وحازت على احترام وتشجيع زملائها. لكن يجب الا ننسى ايضا ان عددهن كان قليلا بحيث لا يشكلن تهديداً للرجل في وظيفته، اضافة الى ان مشكلة البطالة لم تكن مطروحة بعد. ان التجربة التي مرت بها المرأة الشابة ادت الى طرح أمور اخرى على بساط البحث حول نوعية الخطط الانمائية التي تبنتها دول العالم الثالث والوكالات العالمية للانماء: مثلا، التركيز على المشاريع الضخمة على حساب المشاريع الصغيمة التي تهم بيئة محدودة، علماً بأن هذه الاخيرة قد تكون انجع واكثر فائدة. وأخيراً، بالرغم من ان الدولة شجعت المرأة على خوض القطاع العصري، فان السهيلات التي تمكنها من القيام بذلك لم تكن بعد كافية.

## الحاجة والفرص على الصعيد الشعبي

اذن، نستنتج من البحث الوارد أعلاه، انه اذا كانت المرأة تريد المشاركة في القوة العمالية، وجب على الدولة ان تكون بحاجة الى الطاقة البشرية العاملة، وبالتالي توفير فرص العمل من خلال التخطيط والتشريع. يجب طرح السؤال التالي على الصعيد الشعبي: هل تستفيد المرأة العربية من فرص العمل المتوفرة لها، وما هي طبيعة المشاكل التي تواجهها بسبب المواقف التقليدية؟ وردت بعض الإجابات عن هذا السؤال في استطلاع عن المرأة السورية العاملة في القطاع العام (ورد في مؤلف لرحمه، ١٩٨٥، ص ٢٨ - ٣٣). شمل الاستطلاع مائة وتسع عشرة امرأة في بيئات مختلفة، ١٥/ من مجموعهن شغلن مراكز ادارية، عشرة امرأة في بيئات مختلفة، ١٥/ من مجموعهن شغلن مراكز ادارية، مسؤولين من الرجال. معظم النساء كن يعملن بسبب الحاجة مسؤولين من الرجال. معظم النساء كن يعملن بسبب الحاجة

حوالي النصف تقريباً كن متزوجات، وست منهن أرامل، وثمان مطلقات. وعندما سئلن عن كيفية التوفيق بين البيت والوظيفة، أجابت ٥٤٪ من المتزوجات و٤٠٪ من العازبات أن الحمل المزدوج صعب

ومرهق، وانهن يرحبن بوجود مطاعم بأسعار مخفضة، وبتوافر المأكولات الجاهزة، وقالت الأكثرية، ١٨٪ من المتزوجات و٨٨٪ من العازبات، ان الاعضاء الذكور في العائلة لا يساعدون في الأعمال المنزلية. كما كانت ٨٠٪ من المشتركات يملكن ادوات منزلية تسهل عليهن بعض الأعمال، وحوالي ٧٠٪ بملكن ادوات كهربائية.

أسا بالنسبة لدور الحضانة، فمعظم النساء لم يكن راضيات عن الوضاع تلك الدور. ٥ // منهن كن يودعن اطفالهن عند امهاتهن أو بعض الاقارب، ١٨ / لجأن الى دور الحضانة، و ١٨ / لم يكن لهن مكان محدد دائماً. تذمر عدد كبير من الأمهات من عدم توفر العدد الكافي من دور الحضانة، وتذمر عدد آخر من بعد المسافة بين هذه الدور ومنازلهن، ومن تكاليفها الباهظة. كما واجهت الامهات صعوبات حادة في حال مرض اولادهن، في هذه الحالات، يطلب ٤٢ / منهن فرصة غير مدفوعة من عملهن. أما بالنسبة لاجازة الأمومة المدفوعة، من الأمهات اعتبرن مدتها غير كافية، ٢٠ / منهن اضطررن الى تمديد الاجازة بنصف راتب، مدت شهراً أضافياً دون راتب.

وتعليقاً على ظروفهن المعيشية، تذمرت ٣٤٪ من النساء انهن مجبرات على العيش مع عائلات ازواجهن لعدم توفر السكن، ٥٧٪ كانت لهن منازلهن الخاصة مع عائلاتهن. اما جميع العازبات فكن يسكن مع عائلتهن، أو مع أقارب، أو عند جيران. وشعر عدد قليل من النساء العاملات ان وقت الفراغ لم يكن كافياً. وقالت ٣٦٪ من العازبات ان أهلهن يعارضون اشتراكهن في نشاطات اجتماعية أو سياسية، مقابل ٥٠٪ من المتزوجات، على كل حال، لم تعرب ٥٠٪ من مجموع المشتركات عن تذمرات مماثلة.

ولكن رغم كل الصعاب، فان ٧٥٪ من النساء العاملات كن مع عمل المرأة خارج المنزل. كما ان ٥٧٪ من مجموعهن كن راضيات عن نوع عملهن. وأعــربت الاكثـريـة، ٨٤٪، عن ثقـة بأنفسهن لأنهن نساء عامــلات، ولأنهن يتساوين مع الرجل في عمله. وعبرت الاكثرية أيضاً انهن يتمتعن باحتـرام ازواجهن وعائلاتهن، وكذلك زملائهن في العمل

والمجتمع ككل.

اظهر هذا الاستطلاع ان لا مشكلة في عمل المرأة في بيئة مختلطة، الصافة الى ان النساء العاملات شعرن بحرية التمتع بحياة اجتماعية (تقتصر اجمالا على تبادل الزيارات بين الاصدقاء)، وان النواة العائلية مع شؤونها المنزلية تعتبر هي القياس. كما ان المشاكل التي تواجه المرأة العاملة هي بوجه الاجمال المشاكل ذاتها التي تواجه المرأة العاملة في جميع انحاء العالم. فلم يكن هناك تذمر من معاكسات او شكوى من تمييز جنسي. فالأكثرية سعيدات في عملهن، وقد كونً فكرة جيدة عن انفسهن، وشعرن بأنهن يتمتعن باحترام زملائهن والمجتمع.

على كل حال، فان النساء اللواتي شملهن هذا الاستطلاع، وينتمين الى الطبقة الوسطى او الوسطى المتدنية من الناحية الاجتماعية ــ الاقتصادية، كن مميزات الى حد ما. فانهن يعملن في القطاع العام، لأنه يعتبر في العالم العربي القطاع المفضل لأنه يقدم الى المرأة اثمن الوظائف وأكثرها احتراماً، من ناحيتين هما ضمان الوظيفة وعدم تطلب العمل اليدوي. في هذه الحال، لم تقوت المرأة هذه الفرصة للعمل من اجل سدحاجة اقتصادية. لكن لم يكن هذا بالضرورة وضع المرأة التي تنتمي الى طبقة اجتماعية \_ اقتصادية سفلى، كما أظهر لنا استطلاع قامت به منى القاهر عمل ١٩٨٠ شمل ١٩٨٨ عاملة مصرية في مصنع للنسيج خارج همام عام ١٩٨٠ شمل ١٩٨٨ عاملة مصرية أن مصابع النسيج خارج وجدت همام ان طبيعة العمل لم تكن مريحة، رغم اختيارها هذا المصنع اللذات لتنوع خدماته. فهو مثلا يحتوي على دار حضانة، وتعاونية استهلاكية، وصفوف لمحو الأمية. من بين اللواتي شملهن الاستطلاع، اقتصادية.

يبدأ نهار المرأة العاملة في الساعة الرابعة صباحاً. فهي تستيقظ لتحضر الافطار لزوجها وأولادها ثم تذهب للحاق بسيارة النقل الى مركز عملها. وإن لم يكن للعاملة في المصنع اقرباء من الذكور يرافقونها الى موقف الباص، كان محتملا ان تتعرض للمعاكسات، إذ لم يكن مقبولا ان تكون المراة وحدها خارج المنزل في هذا الوقت المبكر. وفي نهاية يوم عمل كامل، تبتاع المراة حاجياتها – فثمانين بالمائة منهن لا يملكن ثلاجات – وتعد الطعام وتهتم بالاولاد. ولم تكن اكثريتهن ترغب في وضع اطفالهن في دار الحضانة التابع للمصنع، لكنه كان الملاذ الأخير. فبالكاد كانت تجهيزات هذا المركز تقتصر على الضروريات. واعتنت بالمطفال مربيات اميات، ولم يقدم المركز للاطفال أي تعليم أو العاب يلهون بها. وكان على كل واحدة من العاملات ان تساهم بخمسة بالمائة من اجرها اذا ارادت الاستفادة من خدمات المركز. واخيراً، شعرت الامهات انه من غير المنصف إخضاع الاطفال لبرنامج عملهن القاسي. وكما قالت احدى النساء، «لو لم نكن مجبرات على العمل، لاعتنينا بأطفالنا بأنفسنا» (ص

وقد وجدت همام، انه بالرغم من ان المرأة العاملة كانت تفتخر بكونها عضواً له مساهمته في المجتمع، انما نوع العمل الذي خبرنه في المصنع لم يكن هو الوظيفة المناسبة للمرأة. وكانت جميع العازبات المشتركات في الاستطلاع ينوين ترك عملهن عند الزواج. على كل حال، فان الكثيرات المقتصادية. وكانت المتزوجات مصممات على ضرورة تعليم اولادهن كي لا ينتهي بهم المطاف كما والداتهم. فقد اضطررن لحاجات اقتصادية ملحة الى القيام بأعمال مرهقة لقاء رواتب زهيدة. فلو كانت ظروفهن افضل، لكنَّ فضلن عدم الاستفادة من فرصة للعمل، بخلاف شقيقاتهن السوريات، وهذا لا يبعث على الدهشة، خاصة اذا نظرنا الى الإعباء التي تتحملها المرأة في نوع العمل هذا، حيث التعويضات مفقودة ان لجهة ظروف العمل أو احترام المجتمع.

بالتأكيد، ان الدور المفضل عند الكثيرات من النساء العرب لا يزال دور الزوجة والأم، وعدد قليل منهن ينظر الى دور حضانة الأطفال انها المراكز المثالية لتربية الاولاد. على كل حال، فان تصميم عاملات المصانع على تعليم أولادهن يدل على أنهن لسن ضد عمل المرأة خارج منزلها، ولكن يأملن ان يحظى أولادهن بوظائف أكثر احتراماً وأقل قساوة.

# العمل والنشاط العام مجموعتان من المواقف

في الواقع، هناك موقفان تقليديان متوازيان تحت عنوان واحد هو «العوائق الاجتماعية لعمل المرأة خارج المنزل». الموقف الأول هو فقط ضد ان تعمل المرأة، وهذا ليس بالعائق الخطير، لأنه يختفي بسرعة متى توافرت الشروط الملائمة، او دعت الحاجة الاقتصادية، عندها تعمل المرأة خارج منزلها دون معارضة. اما الموقف الثاني فهو ضد تحرك المرأة في المجال العام، وتخطّي هذا الحاجز اكثر صعوبة. فقد المحنا إليه في المثال الذي ورد أعلاه عن المرأة السورية. فرأينا ان جميع العازبات يقطن مع عائلات او اصدقاء وليس بمفردهن، وحوالي ٣٦٪ منهن واجهن قيوداً حول نشاطات اجتماعية أو سياسية خارج نطاق عملهن.

تعود معارضة عدم اعطاء المرأة حرية مطلقة للتحرك في الوسط الاجتماعي الى قلق المجتمع وحرصه على شرفها، الذي هو بالتالي مفتاح شرف العائلة كلها، وأيضاً الاعتقاد بأن اختلاط الجنسين دون مراقبة سيؤدي الى انهيار الأخلاق العامة والنظام الاجتماعي. فاذا ارادت المرأة مثلا ان تلتحق بعمل لا يعتبر مشرفا، فإنها لن تلقى التشجيع له بالذات، وليس بالضرورة لكل انواع العمل. فالموقف الاجتماعي السائد في العربية السعودية مثلا هو انه بمجرد ان تعمل المرأة في المكان ذاته الذي يعمل فيه الرجل، فهذا غير مشرف بحد ذاته. لذلك، تبذل الجهود لخلق فرص عمل للمرأة بحيث تفرقها عن الرجل، بدلا من منع المرأة من العمل مطلقاً.

ان انخراط المراة في العمل المأجور خارج منزلها قد خفف تدريجياً من مقاومة مشاركتها في النشاطات العامة. وخير مثال على هذه المواقف هو في تجربة العمل التي مرت بها شابة تونسية، فهي تذمرت من انها في وظيفتها «تُعامل كرجل»، وتحصل على أجر وخدمات مساوية له، بينما في عائلتها ما زالت تعامل كامرأة، أي بكلام آخر لا تتمتع بحرية في تحركاتها. (اني مدينة للعالمة الانسانية أمينة مينز في بعض الملاحظات حول قصة هذه المرأة، وحول قصة أم قاسم في الفصل المقبل). كانت الشابة زهرة عام ۱۹۸۲ في السادسة والعشرين من عمرها، وعملت خبيرة

تغذية في احدى العيادات التونسية الواقعة في منطقة اجتماعية \_ اقتصادية متدنية.

«كنت طفلة عندما طلق والدي. تقليديا كان الاب يحتفظ بالاولاد، لكن والدتي حاربت لتحتفظ بي وتسهر على تربيتي بنفسها. ان مجتمعنا هو مجتمع محافظ، لكن والدتي ليست امرأة متصلبة. فقد شجعتني دائماً على متابعة التحصيل العلمي وعلى السفر، وكانت تريدني ان أكون حرة. لم تتح لها الفرصة لتتعلم، لكنها تعلمت بنفسها القراءة والكتابة».

عاشت زهرة مع عائلة خالها في تونس، حيث لجات والدتها بعد الطلاق. «اني أحب عائلة خالى، وأكن لهم كل امتنان، لكن علاقتنا تشنجت لعدة سنوات. لا يسمحون لي بأن أفعل شيئاً غير عملي. لا يسمحون لي بتعلم قيادة السيارات. دائماً يقولون لي، «ماذا سيقول باقي افراد العائلة» و «ماذا سيقول الجيران». لذلك كنت انفذ ما أريده دون علمهم. مثلا، أريد متابعة دراستي في أميركا، فها أنا أتعلم اللغة الانكليزية. كما بدأت بمزاولة الرياضة والرقص. وعندما بدأت بتعلم اليوغا، اكتشفوا أمري وحاولوا منعي، لكنني تابعت في الخفاء. والعائلة لا تقيد حرية الصبي بالقدر الذي تقيد فيه حرية الفتاة، أنهم يسمحون له مثلا بقيادة سيارة.

«ماذا يعني في مفهوم الحرية؟ الحرية بنظري ليست في أن أخرج من المنزل واستمتع بوقتي. بل أن أقوم بما أريده وفي الوقت الذي اريد. يريدونني أن أفكر مثلهم، أن أكون مثلهم. لكننا لا نتفق في الرأي حول أي شيء. فكلما بدأنا ببحث أمر ما، انتهينا دائماً الى التشاجر. أن الحياة العائلية مهمة جداً، ولا أريد أن أراها تتصدع. لكننا فقدنا الدفء في عائلتنا. فاننا نعيش تحت سقف واحد، لكن كأننا نعيش منفردين. واعتقد، أنني أريد أن أعيش وحدي، فلماذا علي أن انتظر حتى أصبح في الأربعين أو الخمسين من العمر؟ أحياناً، ونتيجة لمشاجراتنا يطلبون ألى أن أحرم حقائبي وأرحل. ففي أحد الأيام قلت لهم، حسناً، هذا لي أن أحرم حقائبي وأرحل. ففي أحد الأيام قلت لهم، حسناً، هذا يناسبني، سوف أرحل، وبدأت أبحث عن الفكرة. انهم بحاجة الي. شعرت أنهم قد ندموا على ما فعلوه، تخليت عن الفكرة. انهم بحاجة الي.

### المراة العربية

فاني أقوم بأعمال كثيرة في المنزل وأساهم بجزء من أجري. والآن بدأوا يتقبلون فكرة عودتي الى البيت في وقت متأخر أحياناً فلا يقولون شيئاً». (ملاحظة للمؤلفة ١٩٨٢).

ان قصة زهرة، هي قصة نموذجية لعدد متزايد من الشابات العاملات في المدن، واللواتي ينتمين الى الطبقات الاجتماعية - الاقتصادية الوسطى، والوسطى - المتدنية، والوسطى - العليا. لقد تقبلت عائلة زهرة التقليدية مسألة تعليمها وتوظفها بكل استعداد، ولكن أبدت العائلة بعض التحفظ حول نشاطاتها خارج العمل. لأن هذه النشاطات، رغم كونها غير مؤذية، كانت تعتبر تهديداً لشرفها، وبالتالي لشرف عائلتها، ولم يُنظر الى العمل بالنظرة ذاتها. وتمثل قصة زهرة ايضاً، الهوة التي بدأت تنمو بين الأجيال، وكيف يتم التوصل الى تسويات يربح فيها بعض الافراد مزيداً من الحرية، وتكون على حساب بعض التقاليد. فقد نتج عن عمل المرأة، وبالتالي استقلالها المادي، بعض الاستقلال الاجتماعي، لكن تفير المواقف التقليدية المتعلقة بانخراط المرأة في النشاطات العامة سيستغرق وقتاً أطول من الوقت الذي استغرقه تغير المواقف من عمل المرأة.

# الشرط الثالث: القدرة

تلتحق المرأة بقطاع العمل المنجور إذا توافر شرطان هما الحاجة والفرصة. بالنسبة لواقع المرأة العربية حالياً، الفرصة تتضمن ان يكون العمل مقبولاً من المجتمع. اما الشرط الثالث لتكامل انصبهار المرأة في القمل القدرة ـ أي التعلم وفرص التدريب التي توفرها الحكومات الى جانب المهارات التي تتقنها المرأة. وهذا الشرط هو مشكلة تواجهها القوة العاملة العربية بمجملها. حتى الدول التي تواجه مشكلة البطالة الخطيرة، تعاني ايضاً من نقص في الخيرات البشرية في بعض المجالات.

فمثلًا، بالرغم من التقدم الذي تحقق في تونس على الصعيد الثقافي

فان حوالي ٥٤ ٪ من المنضمين الى القوة العاملة بالكاد حازوا على مستوى ابتدائي في التعليم، ٣٣٩ ٪ منهم كانوا أميين (منظمة العمل الدولية (ILO) ، ٣٣٩ ٪ منهم كانوا أميين (منظمة العمل الدولية (ILO) ، ٣٣٩ ٪ بيال المستوى العلمي في المنطقة متدنياً، باستثناء بعض المدارس الخاصة. هناك مبررات للشكوك التي ترتاب الفلاحين في المغـرب حول التعليم، كما أشارت المرنيسي في القسم الأول من هذا الفصل، فالمدارس العربية ليست موجهة في الواقع لاعداد طلاب يتقنون مهارات تتناسب مع بيئاتهم. في الثمانينات، بدأ المهتمون بأمور التخطيط في الحكومات يشجعون الطلاب على الالتحاق بالثانويات المهنية التي تؤمن لهم فرصاً أكبر لايجاد العمل بعد تخرجهم، كما يفي هذا بحاجة البلاد للعمل المهني . (اللائحة رقم ٣ تعطي بعض الادلة حول تسجيل الطلاب العرب في الثانويات المهنية ).

لا يزال التدريب المهني للمرأة في العالم العربي محصوراً في الحقول التقليدية كالحرف اليدوية، والتدبير المنزلي، وأمور السكريتاريا. هناك بعض الاستثناءات، هنا وهناك، كما يتبين لنا من مشروع قام به المكتب المغربي للتعليم المهنى والانماء والتوظيف (مجلة الشرق الاوسط، ١٩٨٤). حتى عام ١٩٧٩، كان تدريب المرأة مقتصراً على العلوم التجارية، بحجة ان المرأة لم تظهر اهتماماً بالحقول الاخرى. عام ١٩٧٩، أنشئت صفوف اقتصرت على النساء فقط في الكهرباء، والتصوير الآلي، والالكترونيك، وتدقيق الحسابات، والرسم الهندسي. ولاستقطاب المتقدمين بطلبات للالتحاق بصفوف التدريب، لجأ المكتب الى تغيير بعض العبارات الواردة في لوائح الاعلانات المعلقة في الثانويات، بحيث تشمل هذه العبارات في تركيبها المؤنث والمذكر ومنها كلمتي «خبير فني» و«تلميـذ». مئات من النساء تقدمن بطلبات لملء خمسة وسبعين مكاناً شاغراً. بالنتيجة، دُمجت بعض الصفوف، واعطيت دروس في مجالات مهنية أوسع. ومع حلول عام ١٩٨٤، شكلت الفتيات ١٧٪ من مجموع الطلاب المسجّلين. كما تمكن المكتب من التغلب على رفض أرباب العمل في بداية الأمر استخدام المرأة.

نُف ن مشروع مماثل، انما لم يحقق النجاح نفسه بالرغم من حسن

نيته، لتدريب المرأة في المناطق الريفية من واحة كفره في الصحراء الليبية، حيث عادت واستقرت عائلات من الفلاحين اتت من واحات مختلفة (اللاغي، ١٩٨٨). فبينما وجدت هذه العائلات ان الظروف الحياتية في كفرة أكثر صحية وأسهل مما كانت عليه حياتهم السابقة، رأت المرأة عملياً ان لا متنفس لديها في النشاط الانتاجي بالرغم من أنها كانت نشيطة في الواحات التي أتت منها تقوم، كسائر النساء في المناطق الريفية، بتصنيع المواد الغذائية، وتربية الحيوانات، والحياكة.

انشىء مركز للانماء القروي لتدريب المراة. فوجدت اللاغي ان الزوجات الشابات اللواتي لم يلتحقن بالمركز النسائي رأين ان مشروع الاستيطان في كفره ادى الى الكثير من الملل وخلق أوقات فراغ مفرطة. على حال، فقد قدم المركز دروساً مدتها تسعة أشهر في مهارات كالخياطة، وحياكة الصوف، والطبخ. كان هناك بعض التذمر من ان المدة المعطاة لتعلم هذه المهارات غير كافية. كما كان هناك تذمر ايضاً من عدم متابعة ما ستفعله الطالبات بعد التخرج، فماكينات الخياطة التي تسلمتها المتخرجات سرعان ما تعطلت ولم يكن في كفره من باستطاعته إصلاحها، ولم تكن المواد التي احتجن إليها في عملهن متوفرة في المحلات. والاخطر من هذا كله، أن التدريب الذي كانت الطالبات تتلقاه لم تكن له علاقة ببيئتها. فلم تكن هناك حاجة للمنتوجات الصوفية في الواحة، ومع هذا كله، كانت تأمل طالبات المركز ببيع ما يحيكنه من الملابس الصوفية في مناطق اخرى من البلاد.

أعدربت أكثرية الأهالي والبنات اللواتي اجريت معهن مقابلات عن تقديرهن للعلم، وأراد عدد لا بأس به من الأهل ارسال بناته الى المدارس في حال انشئت. بالإضافة الى ذلك، ان أكثرية الذين شملتهم الاستمارة (٨٨٨/ من البنات، و ٢٤/ من الامهات، و ٨٠٨/ من الازواج) أيدوا فكرة عمل المرأة خارج المنزل شرط ان يكون عملها محترماً وغير مختلط على كل حال، فقد بذل المخططون جهدهم لخلق مشاريع تشترك فيها المرأة عن طريق استحداث مراكز تدريبية، لكن، لا المشروع المذكور أعلاه، ولا التدريب المعطى في المركز، ولا حتى المدارس ان انشئت كان

من المحتمل ان تفي باحتياجات البيئة. كما لم تتوفر أية إمكانيات لإشراك المرأة في نشاطات انتاجية، بالرغم من ان جميع الذين شملهم الاستطلاع اعربوا عن اهتمامهم بعمل المرأة.

### الحاحة، الفرصة، القدرة

لقد سعيت في البحث السابق الى تبيان ان المواقف الاجتماعية والثقافية من عمل المراة ليست سوى أحد العوامل التي تعيق انخراط المرأة في القطاع العصري. يجب ان تتوفر ثلاثة شروط قبل ان يتكامل انصهار المرأة في القوة العمالية العاملة، وهي الحاجة، والفرصة، والقدرة. كما يجب اخذها جميعاً بعين الاعتبار وعلى الصعيدين الرسمي والشعبي كما يجب اخذها جميعاً بعين الاعتبار وعلى الصعيدين الرسمي والشعبي يتقصي الاسباب الكامنة وراء تدني نسبة مشاركة المرأة في القوة العمالية. يختلف الوضع بين دولة وأخرى. ففي دول كمصر وتونس مثلا، نجد ان الرجل والمرأة بحاجة الى عمل مأجور، لكن الدولة لا تستطيع استيعابهم. فالبطالة في الدول العربية ذات الكثافة السكانية العالية، أو الفقيرة هي نتيجة مشاكل اقتصادية عميقة الجذور، وليس بالامكان انصهار المرأة ذلك لا يمكن للدول العربية ان تحل مشاكلها الاقتصادية بمفردها داخل حدودها. فالعالم العربي، بالاشتراك مع مناطق اخرى من العالم الثالث يحتاج الى إعادة تحديد الخطوط العريضة لاستراتيجية الانماء فيه، وهذا يعنى تحويل التعاون الاقليمي من الحلم الى الحقيقة.

على الرغم من التصريصات الرسمية فإن تناقضات في المواقف على الستويين المحلي والاقليمي ظهر أثناء مناقشة إعطاء المرأة فرصتها في عملية خطط الإنماء. فلا يمكن تحقيق انصهار المرأة كلياً باتخاذ تدابير دون حماس أو باقامة مشاريع هنا وهناك. هذا ما شددت عليه مستندات الأمم المتحدة في نهاية فترة السنوات العشر، عندما ورد تفصيل للفرق بين مفهومي «المساعدة الذاتية» و «الاعتماد على الذات»: «مفهوم الاعتماد على الذات لا يمكن ان يساوي، او حتى يتعلق مباشرة، بمفهوم المساعدة

### المراة العربية

الذاتية، مهما كانت قيّمة. الاعتماد الفردي على الذات موجه نحو تحديد استراتيجيات أوسع للانماء القومي... وتظهر عدم كفاية مفهوم [المساعدة الذاتية] بشكل دقيق في مسألة إشتراك المرأة في الانماء: فلا يمكن لبرامج جزئية، كصنع الهدايا التذكارية، أو الخياطة، بحد ذاتها ان تكفل انصهار المرأة الاجتماعي والانتاجي في الانماء بشكل حقيقي». (الامم المتحدة، ١٩٨٤، من الواضح أن الحاجة تستدعي مزيداً من الالتزام من قبل الحكومات، من ضمن إعادة تحديد لاستراتيجية عمل جديدة لإشراك المرأة في القطاع العصري.

في الوقت نفسه، نجد أن المنطقة برمتها تعاني من ضعف في التعليم والخبرات اللازمة، وهذا يفوق قدرة الدولة والفرد معاً. فالعدد المتزايد من الأجيال الصغيرة يحمل الأجراء من افراد العائلة اعباءً ضخمة، كما يحمل الدولة عبئاً تقيلاً للمزيد من الانتاج من أجل خفض الواردات. ان قوة عاملة كبيرة، بتدريب افضل، تضم النساء والرجال هي شأن حيوي، ويجب إعادة توزيع الموارد القومية والاقليمية لتأمين المال اللازم له.

كيف تتفاعل عوامل الحاجة، والفرصة، والقدرة من أجل إشراك المراة في القـوة العـاملة، وفي الوقت نفسه إبقائها خارجها، هذا ما سنبحثه بالتفصيل على الصفحات التالية من خلال درس حالات معينة في الاردن ودول الخليج. ونستنتج في التحليل الأخير أن اشتراك المرأة في القوة العـاملة مرهون بإيجاد حل للازمة الاقتصادية العربية، وهذه بدورها مرتبطة بارادة العرب السياسية لتحقيق الاستقلال الوطني الحقيقي والاعتماد الاقليمي على النفس. والواقع أن تجارب الماضي، لا توحي بما بطمئن بالنسبة للمستقبل.

اللانحة رقم ٢ السكان العرب: عدد أفراد الأسرة ومتوسط العمر المتوقع

	معدل عدد أفراد	متوسيط العمر المتوقع عنسد الولادة			
	الاسرة عام ١٩٨٠	٧٠.	١.	144.	
		الاباث	الذكور	الاناث	الذكور
 جزائر	7,11	04.1	٥٠,٤	۲,۲٥	٥٤,٤
بحرين	(1941)7.8	٦٢, -	٧,٨٥	1,85	1,37
. دد	٤,٨٥	٤٩,٥	£ A, 4	7,00	04.9
لعراق	٥,٨٣	08,7	٥١,٥	7.4	٥٧,٢
لأردن	0.79	07.7	٥٠,٢	74	2 A. T
كويت	(19Y0)7,0	3,77	٦٢,٥	r,1Y	77,4
بنان	0,70	18,4	11,15	٦٧,٠	17.1
ببيا	٥,١١	٥١,٨	٤٩,٠	٥٧.٠	٥٢.٨
 وریتانیا	(1977) 0.0	7 3	TY. 0	1.73	٤٠,٤
لىد. لىفرى	0,41	0 \ , A	٤٩,٠	٥٧,٠	٥٢,٨
نمان	0,07	٤٣,٣	٤١,٤	٤٨,٤	٤٦,٢
طر	عير متوفرة (١)	3.15	٧,٠٢	V1,7	٧,۲۲
لسعوبية	0,07	٤٨,٣	£ 0, A	08.7	01,5
- يا لصنومال	٥,٠٩	٤٠,٥	TV. E	£ 4.0	41,4
لسود ان	0, 79	£ 4, 1	T9, A	٤٦,٤	٤٣,٩
سورية	٦,٠	7,50	۸,70	70.7	77,7
ونس ونس	0, 7A	1,70	1.10	7,A0	0Y,7
ولة الامارات	غير متوفرة	3,37	٧٠.٧	r,14	٦٦,٧
لحمهورية اليم		<b>TA, V</b>	24,2	£ 4, 4	٤٠,٤
1904. ليمن الديمقراط		٤٠,٠	44.0	٤٥,١	٤٣.٠

الإحصاءات غير متوفرة (راجع لائحة رقم ٤ من أجل المفتاح)
 المصدر: هيئة الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام، إحصاءات ومؤشرات مختارة عن وضع المراة، ١٩٨٥.

اللانحة رقم ٣ السكان العرب: معدل عدد المسجلين في المدارس <sup>(ا)</sup>

النسبة المتوية لمتسبى نسعة الإباث من مجموع عدد المسحلين المدارس المهنية المتوسطة المجموع لحميم المراحل (بالآلاف) الاناث الذكور 114. ۲. ۱۸ T7. T T184.0 الجزائر ٤٠.٩ ۲ ٤ ٢٧١. ٠ ۱۹۸۰ ١١ ١ ٤١,٩ ٥٢. ٠ 197. البحرين ۱۲ ٨ ٤٥,٢ ٧٦,٥ 194. ۱٩ ۱۸ To.0 0010. 14V-27 TA. T ۸٠٠١.٠ 144. ٣ ۲۸,۸ 1800.8 144. العراق ٤٢. ٠ TV11. 111. ٤ ٤١.١ TV4.0 194. الأردن ٤ £7.7 VY7. . 144. ٤٢.٢ 189.4 194. الكويت T31.V ۱۹۸۰ £7. V 194. عير متوهرة £ T. T 788. -لبنان ٤٥,١ V £ £ . . 144. 25.7 £1., T 117. لبيبا 11.9 942,5 144-47.4 40. 5 111. موريتاييا T E . E 117.7 ۱۹۸۰ ٣ 27.0 189.1 114. المغرب T7. A Y- A7. -194. عُمان عير م**تود**رة 17.7 4.0 117. عير متوفرة 27.8 ۱٠٨,٠ 144. ٤١.٨ 11.1 197. قطر عير متوفرة ٤٩,٧ £ V. £ 111. TA. 9 04.0 147. السعودية TV. 9 1771. . 144. 27,7 OY.A 117. الصنومال ١٩ ۱۲ ۲٦.٠ 274.4 144. ۲٦. -477,7 144. السبودان عير متوفرة ۲ 44.7 1974.0 114. 27.1 179 E.V 194. سورية ٤ ٤٠.٤ TT11 . 144.

	مجموع عدد المسحلين لحميع المراحل (بالألاف)		يسبة الإناث من المجموع	السبة المئوية لمتسدي المدارس المهنية المتوسطة الإناث الدكور	
 توبس	197.	1174,7	77,9	١.	١٢
• •	144.	1774, .	٤٠,٢	**	۲.
دولة الامارات	197.	4.4	44.4		عير متوهرة
	191	177	£ V, •		
الجمهورية اليمنية	194.	98	٩,١		عير متوهرة
	19.4.	٥٠٩,٤	١٢.٥		
اليمن الديمقراطية	194.	10Y,V	۲٠,٠		عير متوفرة
	194.	770,V	Y 0 , 8	٤	17

أ ـ النسبة المشوية للمسجلين في المدارس المهنية المتوسطة. الكويت عام ١٩٧٨ والمغرب عام ١٩٧٨ والمملكة العربية السعودية عام ١٩٧٥ المصدر هيئة الامم المتحدة، تقرير الامن العام إحصاءات ومؤشرات مختارة عن وضع المراة عام ١٩٨٥

اللانحة رقم ٤ السكان العرب <sup>(أ)</sup>: عدد السكان ونسبة ازديادهم <sup>(ب)</sup>

معدل الاردياد السنوي	السبية الثوية	البسمة المثوية	السنة النوية	بالملابير)	السكان (	
لسكان المدن ۱۹۸۳_۱۹۷۲	لسكان الريف ۱۹۸۰	للريادة ١٩٨٠	لاردون ۱۹۸۰ ۱۹۸۰	[1447]	144.	
[0, 8]	1.	۲,۱	٤٧	[٢٠.٦]	٧,٨/	الجزائر
عير متوفرة ٚ	**	٤,٩	37	[ . , ٤ ]	٠,٣٥	البحرين
[٢,١]	ع ه	٦و٢	79	[٤٥.٢]	٤١,٢	مصر
[0,7]	4.4	7.7	₹ V	[18.7]	17.7	العراق
[٨و٤]	٤٤	۲, ۳	۰۰	[٢,٢]	۲,۹	ا <b>لأ</b> ردن
[v,^]	7	٦,٢	23	[1,7]	١, ٤	الكويت
[1,1]	۲٤	- · , V	٤٠	[٢,٦]	<b>Y, Y</b>	لبنان
[٨,١]	٤٨	٤ ٠	٤V	[٣,٤]	4,94	ليبيا
[٤,٦]	3.7	Υ, Α	٤٦	[1.1]	١,٦	موريتاسيا
[٤,٢]	٥٩	٣,٠	٤٦	[٢٠,٨]	۲٠,٠	المغرب
[17,7]	عير مثوفرة	٤,٩	٤٤	[1.1]	٠,٩٧	عُمان
غير متوفرة	غير متوفرة	٧,٤	77	[٠,٢]	٠,٢٥	قطر
[V. £]	77	£ , A	23	[1[]	9.7	السعودية
[0,0]	٧٠	V,A	٤٤	[0.1]	٢,3	الصومال
[0,0]	٧o	۲,۱	٤٥	[٢٠.٨]	14,7	السبود ان
[٤.٢]	۰۰	٣, ٤	٤٧	[4,1]	٨,٨	سورية
[7.7]	٤٨	۲,٦	2 7	[7.4]	٦,٤	توبس
[١١.٢]	عير متوفرة	17.7	79	[1.7]	٧,٠	دولة الامارات
[٨.٨]	۹.	١,٩	٤٦	[Y, 1]	٥,٨ ﴿	الجمهورية اليمس
[٣.0]	7.7	۲,۲	٤٦	[٢,٠]	١,٩ ٥	اليمن الديمقراطيا

1 \_قدر عدد سكان الشعب الطسطيني بـ ٥, ٤ مليون شسمة. يسكن حوالي ٢ مليون منهم في فلسطين الطبيعية، اما الباقون فهم موزعون بين الدول العربية المجاورة

ب - ليست هنك ارقاماً في ما يخص جيبوتي الصادر: هنكة الأدد المتحدة، تقدر الأمد العادر احصاءات ممثثر ان مختلة حمل مضاء الداة. ١٨٥

المصادر هيئة الامم المتحدة، تقرير الامن ألعام، إحصاءات ومؤشرات مختارة حول وضع المراة، ١٩٨٥ البنك الدولي، تقرير الإنماء الدولي، ١٩٨٥ [الارقام بين معقوفتين]

اللانحة رقم ه المؤشرات الاقتصادية°: الانتاج القومي الاجمالي، الديون العامة، التجارة

الواردات ۲۳۳۲ غیر متوفرة ۲۷۲۰	الصادرات 1_۱۱۰۸ عیرمتوفرة 1_۲۲۰3	۱۹۸۲ ۲۸.۰ غیر متوفرة ۱۹.۶	القويمي الا ۱۹۷۰ ۱۹۷۳ غير متوفرة ۲۲,۲	سري ۱۹۷_۸۲ ۱۲٫۸ غير متوفرة	دولار) ۲ ۲۲۲۰	
غیرم <b>توفرة</b> ۱۰۲۷۶ ۲۱۲۸۰	عیرم <b>توفرة</b> ۱ _ ۲۱ ۵۶ ب ۲۰۲۵	غېر متوفرة ٤٩.٤	غير متوفرة	غير متوهرة		
1 · YVE	1-1703	٤٩,٤			1.01.	
Y17A.	1.40		27,7			
		7 1.2		۱۳,۲	٧	مصر
		غير متوفرة	٨,٨	غير متومرة	عير متوفرة	العراق
2111	ب ۔ ۷۳۹	٤٧,٩	44.0	١٠,٠	178.	الأردن
AYAY	ب _٧٤٤٠	غير متوفرة	غير متوفرة	١٠,٢	1744.	الكويت
٩ ٠ ٠ ٠	17707	غيمتوفرة	غيرمتوفرة	11,1	A & A ·	ليبيا
***	1-137	104,7	17,9	٧,٨	٤٨٠	موريتانيا
4099	Y - 7 Y _ 1	79,7	١٨,٠	٨, ٤	٧٦٠	المغرب
7897	£ . 0 A _ 1	17.1	عبر متومرة	١٧,٩	740.	عُمان
عير متوفرة	غير متوفرة	عير متوفرة	غير متوفرة	غير متوبرة	Y171.	قطر
£ . £ Y T	ب _ ۷۹۱۲۵	غير متوفرة	غير متوفرة	17,0	1777.	السعودية
277	175-1	٠, ٢٢٠	Y E	۲٠,١	۲0.	الصومال
1408	178_1	٧٧,٨	10,7	١٨,٠	٤٠.	السودان
٤١٨٠	1AY0_1	17,7	11	۱۲,۷	148 .	سورية
7117	1401-1	£ 7, £	TA, Y	٩,٤	174.	تونس تونس
<b>۸17.</b>	1540 1	غير متوهرة	غير متوفرة	414,4	***	دولة الامارات
1011	ب _ ۲۰۶	TA, £	غيرمتوفرة	17.9	ه ۰ ۰ م	الجمهورية اليعني
1.1.	ب _ 4 ٤٤	۱۱۸,۰	غير متوفرة	غير متوفرة		اليمن الديمقراطيا

ه ليست هنك ارقاماً لكل من لبنان وجيبوتي

ج علم ۱۹۸۲

د عام ۱۹۷۳ ـ ۱۹۸۲

المُصَدُّر البِنْكَ الدولي، تقرير الإنماء الدولي، ١٩٨٥.

# اللانحة رقم ٦ الأنظمة والقوانين المتعلقة بحماية الأمومة، ١٩٨٤

	إحازة الأمومة	المسبة المثوية للروائب المستحقة حلال الاحارة
منطمة العمل الدولية	۱۲ اسبوعاً	علتا الرائب
منظمة العمل العربية	۷ اسابیع	راتب کامل
لجرائر	١٢ اسبوعاً	/ 0 -
المحرين	٥ ؛ يوماً	/ 1
عصر	۰ ه يومأ	
العراق	١٠ أسابيع	/ 1
لأرد <sub>ا</sub>	٦ اسابيع	/ 0 -
لكويت	۷۰ يوماً	١
بنان	٤٠ يومأ	/ A++
سيا	٣ ائتيهر	./ ١٠٠
لغرب	١٢ آسيوعاً	۵۰ ، لمدة ۱۰ استانيغ
ىمان	د ٤ يوماً	١
لملكة العربية السعودية	۱۰ أسابيع	٥٠/ أو ١٠٠ , وتعتمد على مدة الخدمة
لسودان	۸ اسابیع	
سورية	٥٠ ـ ٦٠ يومأ	/V·_/··
ونس	۳۰ يوماً	تلتا الرائب
لامارات العربية المتحدة	ه ٤ يوماً	۵۰ او ۱۰
لجمهورية اليمنية	∙ √ يَوْمَأُ	/ V ·
ليمن الديمقراطية	۲۰ يومأ	, \··

المصدر هنري عزام، علم ١٩٧٩ ومنظمة العمل الدولية، ١٩٨٥

# الكوني التي عررت المولية الكورية المورية المو

نحن بحاجة الى توسيع قاعدة سوق الاستخدام لدينا بتحويل كل مواطن اردني الى عامل ماهر جواد عناني وزير العمل ١٩٨٢

أشرنا في بحثنا سابقاً إلى أن التقاليد الثقافية ليست العائق الأساسي في طريق اتخاذ المراة عملاً مأجوراً لها خارج المنزل، كما أن المواقف تتغير بسرعة كلما دعت الحاجة أو اتيحت الفرصة. في الواقع، يجب أن تتوفر شروط ثلاثة هي الحاجة والفرصة والقدرة على الصعيدين الرسمي والشعبي قبل أن تنصهر المراة أنصهاراً كلياً في القوة العاملة. يمثل الاردن حالة مثالية لتفصيل هذا البحث. الاردن بلد مصدر للعمال، وقد عانت عملية الانماء فيه من جراء فقدان المهارات البشرية. كما أنه أيضاً بلد يستورد العمال وبذلك يواجه بعض المشاكل التي تواجهها الدول العربية الغنية بالنفط والتي تستورد العمال كدول الخليج العربي. بالاضافة، فقد اتبعت الحكومة سياسة لصالح المراة، خصوصاً بعد استحداث وزارة الانماء الاجتماعي واسنادها إلى امرأة عام ١٩٧٩. وأخيراً، أثبت البلد قدرته على تقديم خدمات اجتماعية بشكل افضل مما فعلته باقى الدول العربية، والآن يتقن إفراد الشعب خبرات عالية.

# الحاجة على الصعيد الرسمي: من البطالة الى نقص في الطاقة العمالية

في منتصف الثمانينات، كان عدد سكان الاردن يقدر بحوالي ثلاثة ملايين نسمة، يؤلف الفلسطينيون ثلثي هذا العدد تقريباً، وأدى إخراج هؤلاء قسراً من بلدهم الأم الى تضخم سكاني في الاردن خلال عامي ١٩٤٨ و١٩٦٧. وكانت المشاكل الديمغرافية الرئيسية في منتصف الثمانينات هي ارتفاع نسبة الولادات وتزايد عدد الشباب ـ وقدر عدد الذين هم دون الضامسة عشرة من العمر بحوالي ٥٣٪. وكانت نسبة العاملين فعلياً في القطاع الاقتصادي لا تتعدى ربع عدد السكان، وتعتبر

نسبة متدنية من القوة العاملة، وذلك نظراً لنسبة الشباب في عدد السكان، وتدنى المشاركة النسائية.

كانت البطالة حتى عام ١٩٧٣ مشكلة خطيرة، وقدرت بحوالي ٤١٪ من القوة العاملة. مع حلول عام ١٩٧٥، انخفضت هذه النسبة إلى حوالي ٢٪، وذلك نتيجة ارتفاع عدد المهاجرين الاردنيين والفلسطينيين الذين انتقلوا الى دول الخليج بحثاً عن عمل وأجر أفضل. في اوائل الثمانينات، زاد عدد الاردنيين، والفلسطينيين الاردنيين العاملين في الخارج عن الشرائمائة الف، أي حوالي نصف القوة العاملة تقريباً. وارتفعت قيمة التحويلات المالية من ٢٢ مليون دولاراً عام ١٩٧٢ الى ٢،٢ مليار دولاراً عام ١٩٨٧. ساعدت التحويلات على سد بعض العجز القائم في الميزان التجاري الاردني وزودت القطاع المصرفي بالسيولة للتسليف. على كل، المبتد المهجرة العمالية انها نعمة جزئية اذ ان التحويلات المادية غذت التضخم وساهمت في زيادة استيراد المواد الاستهلاكية (Keely & Saket).

وحدث نقص خطير في الطاقة البشرية في قطاعات اقتصادية مختلفة عام ١٩٧٥، حين قُدرت نسبة الاردنيين العاملين خارج البلاد بـ ٢٨٪ من مجموع القوة العمالية، و ٤٦٪ من العاملين في قطاع غير زراعي من مجموع القوة العمالية، و ٤٦٪ من العاملين في قطاع غير زراعي كهـ رباء اردني يعملون في الكويت، وتقريباً لم يبق واحد في الاردن، وارتفعت الاجور في الاردن مما ساهم ايضاً في تغذية التضخم. في القطاع الزراعي اصبح هناك نقص خطير في أعمال لا تتطلب خبرة، أو تتطلب خبرة محدودة، ولكن حلت هذه الازمة جزئياً باستقدام العمال من مصر، والباكستان ودول آسيوية اخرى، وعمل هؤلاء البدائل ايضا في حقول البناء وغيرها مما لا يتطلب خبرات عالية. وكان أجرهم منخفضاً بالنسبة للأجور في الاردن التي كانت قد ارتفعت. وقدر عددهم بحوالي ٢٣٠,٠٠٠ عامل في دداية الثمانينات.

بالرغم من استمرار تدفق اليد العاملة من الخارج، بقيت بعض القطاعات تعانى ثغرات في الطاقة البشرية. في الواقع، ان الخطة

الخماسية الثانية التي اقرتها الحكومة بين ١٩٨١ - ١٩٨٨، توقعت ان تكون البلاد بحاجة الى ٢٥٤،٠٠٠ عامل إضافي. وبعد الاخذ في الاعتبار جميع الخريجين، الذكور والاناث، قدرت الحكومة انها ستكون بحاجة الى ٧٠,٠٠٠ عامل اضافي. وتوقعت ان يُعرَّض عن هذا النقص بارتفاع نسبة المشاركة النسائية في القوة العاملة، واستقدام المزيد من العمال من دول عربية اخرى، وعودة بعض الاردنيين العاملين في الخارج (شرايحة ١٩٨٥).

# المشاركة النسائية في القوة العاملة

اذن، كانت هناك حاجة ملحة للطاقة البشرية على الصعيد الرسمي مما يستوفي جزئياً اول شرط من الشروط المذكورة اعلاه للمشاركة النسائية في القوة العاملة. لجأت الحكومة الى اتخاذ قرار واع لتلبية هذه الحاجة يقضي باللجوء الى الطاقة النسائية الاردنية. ففسحت المجال امام زيادة المشاركة النسائية رسمياً في القوة العاملة، والتي كانت متدنية جداً في السبعينات حين لم ترتفع عن الاربعة في المائة. بالاضافة الى ذلك، بالامكان تأمين العمل النسائي دون تحميل الحكومة اعباء مصاريف إضافية، لانه كان قد سبق للحكومة ان استثمرت مبالغ كثيرة في تعليم المراة على مر السنين.

ان التعليم في الاردن إجباري لمدة تسع سنوات، وتقدمه المدارس الرسمية والخاصة على السواء. تبين لنا اللائحة رقم ٧ الزيادة المؤثرة في نسبة التعليم عند المراة: بلغ عدد الطالبات في جميع المدارس خلال العام الدراسي ١٩٨٤ – ١٩٨٥٪ من مجموع عدد الطلاب. اذن، استوفي ايضاً الشرط الثالث الوارد اعلاه لمشاركة المرأة في القوة العاملة، وهو القدرة، على الصعيدين الرسمي والشعبي في الاردن. على كل لم يكن التركيز على التدريب المهني كافياً بعد ان للرجل او للمرأة من أجل تأمين حاجة البلاد من الطاقة البشرية الصناعية، كما ان التدريب المهني الذي كان ينفذ بالنسبة للمرأة شمل إجمالاً النواحي التقليدية.

### المرأة العربية

ليس التعليم بحد ذاته شرطاً كافياً لتكامل اشتراك المرأة في قطاع العمل المأجور، رغم الحاجة الماسة إليه. كان تعليم المرأة في بداية السبعينات، متبعاً على قاعدة استثنائية تلخص بد «في حال»، من شأنها توسيع آفاق المرأة، وتأمين زوجات وامهات أفضل، وكانت حاضرة «في حال» انتهى الزواج بفعل الطلاق أو الترمل واضطرت المرأة عندها الى تأمين كسب عيشها. وكما اظهرت تقديرات اشتراك المرأة في القوة العاملة، فإن عمل المرأة المأجور في ذلك الوقت كان لا يزال استثنائياً. ان التعليم لا بد أن يمكن المرأة من المشاركة تدريجياً في القطاع العصري، لكن تكامل انصهارها يتطلب شروطاً اخرى، وخصوصاً استيفاء شرط الحاجة على الصعيد الشعبي كما سنرى لاحقاً.

بدأت المراة في الاردن بالانضمام تدريجياً الى قوة العمل المأجور في بداية الاربعينات والخمسينات، وذلك عندما ازداد الطلب على المرأة في الإعمال المكتبية. كان هناك في رأي Woodsmall ، في الخمسينات اعتقاد قوي لدى الرأي العام بأن المرأة بدأت «تسلب» العمل من الرجال (ص ٥٩، ١٩٥٦). فحتى عام ١٩٤٧، كان ممنوع على المرأة عامة ان تشغل منصباً حكومياً، كما كان ممنوع ايضاً على المرأة المتزوجة ان تدخل سلك التعليم (ص ٩٥). ومعظم النساء اللواتي التحقن بوظائف خارج القطاع الزراعي في السبعينات كن في السابق مدرسات او موظفات في الخدمة المدنية. ومع حلول الثمانينات، اصبح مقبولاً ان تقوم المرأة، وحتى المتزوجة، بعمل مأجور خارج المنزل. فقط بعض انواع الوظائف في القطاع الخاص، ومن ضمنها المؤسسات المصرفية المرموقة، كانت لا تزال القض توظيف المرأة المتزوجة.

ان الارقام الواردة في اللائحة رقم ٨، والتي تبين لنا نسبة المشاركة النسائية في القوة العاملة خارج القطاع الزراعي، مرتكزة على الاحصاء الرسمي الذي أجري عام ١٩٦١، وإحصاءات القوة العاملة لعام ١٩٧٠، والاستطلاع الذي شمل الشؤون المنزلية عام ١٩٧٦. (وكما اشرت في الفصل السابق، يجب اخذ الاحصاءات في هذه المنطقة بحذر). تُبين لنا هذه الارقام ان نسبة المشاركة النسائية في القوة العاملة ارتفعت

من ٥,٣ إلى ١١,٨ أ.. وفي تحليل للاتجاهات، أشار مجاهد (١٩٨٥) إلى تحوّل في النمط المهني: انخفضت نسبة النساء العاملات في المصانع وقطاع الخدمات بشكل دراماتيكي حاد، بينما تضاعفت تقريباً نسبة العاملات في المكاتب. أن الزيادة في المشاركة النسائية خارج القطاع الزراعي قد اتت اجمالاً من القطاع الشعبي المتعلّم.

أظهرت الارقام الرسمية أن النسبة المنوية للمرأة العاملة في مهن علمية تتطلب ثقافة جامعية، قد تضاعفت في الفترة الممتدة بين عامي ١٩٧٠ و١٩٧٥ أي ما يوازي ٤,٩ الى ٩,٠٪ مع انخفاض مقابل في النسبة المثوية للرجل. وكذلك ارتفعت النسبة المثوية للمرأة العاملة في مهن تتطلب مستوى جامعياً من التحصيل في المجال الادبي من ١٩٠٠/ عام ١٩٧٠، بينما زادت النسبة المئوية لجهة المن التقنية والفنية والتي تتطلب مستوى ثانوياً عالياً من التعليم، تقريباً بمعدل ثلاثة أضعاف ما كانت عليه، أي من ١٤٠٪ الى ١٩٨٧/ حرفوش، ١٩٧٠). وأظهر الاستطلاع الذي أجري عام ١٩٧٠) ان أجر الرجل في المهنة ذاتها، والذي كان يعتبر أجراً مرتفعاً بالنسبة للمقاييس العالمية.

# خلق الفرص: التخطيط للمرأة

### المرأة العربية

خلاله لجميع القطاعات الشعبية بالمشاركة بفعالية في عملية الانماء: وبذلك تزداد نسبة المشاركة النسائية في القوة العمالية بشكل ملحوظ، وتتبنى الدولة سياسات جديدة للتخطيط من أجل الاسرة.

واضح ان حاجة الدولة للطاقة البشرية ادت الى استيفاء الشرط الثاني من شروط إشراك المراة في القوة العاملة، ألا وهو الفرصة، أي تأمين الظروف الملائمة لعمل المراة من خلال التخطيط والتشريع. أنشأت وزارة العمل في شباط من عام ١٩٧٧ مديرية الشؤون النسائية من اجل متابعة وتنفيذ توصيات مؤتمر الطاقة البشرية. ولكن رئيسة المديرية الجديدة، السيدة إنعام المفتي، قدمت استقالتها من منصبها بعد مضي سنة على تعيينها. ونُقل عنها قولها انها أصيبت بخيبة أمل لأن كل شيء كان يمر في الاقنية المبروقراطية التي تضيع الوقت، مما جعل أمر تنفيذ المشاريع المهمة صعباً جداً، بالإضافة الى ذلك، كانت موازنة المديرية ضئيلة اللغاه.

لكن الدولة كانت لا تزال مصممة على زيادة نسبة المشاركة النسائية وتحسين مستواها، ففي كانون الاول من عام ١٩٧٩، انشئت وزارة الانماء الاجتماعي. وعينت انعام المفتي وزيرة، وبذلك تكون اول امرأة تدخل الوزارة في الاردن. كانت موازنة الوزارة ع.٦ مليون دولار عام ١٩٨٠، وبلغ عدد الموظفين ٩٠ يعملون في مكاتب الوزارة في عمان. وكان للوزارة مديريات ومكاتب توزعت في سائر أرجاء البلاد. والحق بالوزارة ايضاً عدد كبير من مراكز الخدمة الاجتماعية، ومراكز التدريب والمعاهد. وكان التركيز على الانماء لا على الانعاش، وكان الشعور السائد ان النمو الاقتصادي كان سريعاً، بينما التطور الاجتماعي لم يواكبه. وكانت الوزارة مسؤولة عن مختلف القطاعات الشعبية، مع تركيز خاص على شؤون المرأة، والفقراء، والاحداث، والمعاقين، وفئات اخرى محرومة.

وقد اثمرت الجهود عن فصل مديرية الشؤون النسائية عن وزارة العمل وإلحاقها بوزارة الانماء الاجتماعي. تضمنت مخططات المفتي تنظيم دورات في جميع انحاء البلاد وليس في العاصمة فقط، كما كان الحال سابقاً، وذلك من أجل الحد من الهجرة بين القرية والمدينة. وكانت

تريد ان تُشرك وزارات اخرى في شؤون مشتركة، وقدمت دعماً مباشراً للمراة عن طريق تأمين الوظائف من خلال الوزارة وبوضع برامج لأوقات العمل بدوام غير كامل فيها الكثير من المرونة (حرفوش، ١٩٨٠). ومع حلول عام ١٩٨٧، شعرت المفتي انها قد حققت بعض التقدم في التغلب على المشاكل التي كانت قد واجهت مديرية الشؤون النسائية: «انحصر عمل المديرية بالمشاكل الصغيرة التي تواجهها المرأة العاملة. لكنني عمل المديرية بالمشاكل الصغيرة التي تواجهها المرأة العاملة. لكنني المسؤول عن وضع خطط العمل، فقد أصبح دور المديرية اوسع بكثير، المسؤول عن وضع خطط العمل، فقد أصبح دور المديرية السؤون النشؤون النسائية». (ملاحظة للمؤلفة، ١٩٨٢).

# الاعتماد على الذات في مقابل المساعدة الذاتية

اظهرت سياسة الوزارة التي فصّلناها أعلاه فهماً للفرق بين مفهوم المساعدة الذاتية ومفهوم الاعتماد على الذات اللذين أشرنا اليهما في الفصل السابق. وفق تحديد الأمم المتحدة، أن المساعدة الذاتية محدودة المجال وتنظوي على مشاريع صغيرة لمساعدة فئة معينة من الشعب، أما الاعتماد على الذات فيقتضي وضع استراتيجية عامة للانماء القومي. وفي المفهوم الامم المتحدة أن خطط المساعدة الذاتية ليس بإمكانها إدراج المرأة في التنمية، ولا تؤدي الى تغيير مهم ودائم يشمل الشعب بأكمله. واضح أن مديرية شؤون المرأة التابعة لوزارة العمل اقتصرت في مهامها على ناحية المساعدة الذاتية. أما الوزارة فقد تبنت مبدأ الاعتماد على انفس وتوجهاً شاملاً يُعنى بحاجات البلاد وشعبها للبحث فيما من شأنه أن يساعد الفئات المحرومة على أفضل وجه، وطلبت من أقسام في وزارات اخرى المساعدة في وضع وتنفيذ خطط العمل.

أنشأت المفتي عام ١٩٨١ اللجنة العليا لتوجيه شؤون المرآة والاسرة، ضمت اللجنة أربعة وزراء (الانماء الاجتماعي، العمل، الصحة، والمعارف)، ورئيس جامعة، ومسؤولين في مديرية الشؤون النسائية، ومواطنين بارزين. كان دور هذه اللجنة ان تقدم الاقتراحات، وتناقش وتراجع المشاريع والبرامج الهادفة الى إشراك المراة في عملية الانماء. كما نسقت الوزارة بين عملها وبين الاتحاد النسائي الاردني العام، الذي تأسس عام ١٩٨١ من ثلاثين تنظيماً نسائياً مختلفاً. (واجهت الطريقة التي انشىء بها هذا الاتحاد بعض الانتقادات، واشتكت بعض التنظيمات النسائية من تعاظم التأثير الرسمي في الاتحاد على حساب التنظيمات غير الحكومية).

ومن بين النشاطات التي قامت بها وزارة الانماء الاجتماعي نورد على سبيل المثال خطة وضعت في بداية الثمانينات من اجل تدريب المرأة على صيبانة وإصلاح الادوات المنزلية. فكانت هذه الخطوة تغييراً منعشاً اختلف عن النمط السابق في تدريب المرأة والذي كان يقتصر على الحقول التقليدية كالحرف اليدوية. وكما اشرنا اعلاه، كان الاردن يعاني من نقص في الفنيين الكهربائيين الذين وجدوا لهم عملا في الكويت. تعاون على تنفيذ هذا المشروع كل من وزارة المعارف وجمعية التدريب المهنى، وموّله صندوق النقد الطوعي (Voluntary Fund) الذي انشئاته الامم المتحدة خلال فترة السنوات العشر التي كرستها للمرأة (سُمى هذا الصندوق ب «صندوق النقد الانمائي» (Development Fund) عام ١٩٨٥). كان في خطة المنظمين تمكين المرأة من تحصيل أجر إضافي، بالإضافة الى المساعدة في سد الفراغات الناجمة عن نقص في الطاقة البشرية الصناعية عن طريق تدريب المرأة على الحقول التقنية. هذا مثل على الفرق بين توجه يعتمد على المساعدة الذاتية والذي كان سيقتصر على زيادة أجر المرأة، وبين توجه الاعتماد على الذات الذي يأخذ بعين الاعتبار حاجات الانماء القومي والاجتماعي.

قامت الوزارة بمشروع آخر في بداية الثمانينات عُرف به «مشروع تربية الماعز السوري». هَدَفَ المخططون في خلاله الى زيادة قدرة الاجور الزراعية للمرأة، وتحسين نوعية وكمية المواد الغذائية المتوفرة للعائلات القروية (لوحظ ان العائلات بدأت تعاني من نقص في المواد الغذائية عن السابق) وكذلك تحسين ظروف القرية المعيشية. شارك في المشروع الى

جانب مديرية شؤون المرأة، قسم الانماء والتعاونيات التابع لوزارة الزراعة، وجمعية المرأة القروية، وطلاب من معهد الخدمات الاجتماعية. وقبل الاقدام على اي تحرّك، أجريت دراسة على قريتين اختيرتا لاجراء التجربة للمشروع تم جرى بحث المشروع مع السلطات المحلية، ومع نساء القريتين من أجل كسب تأييد المجتمع له.

اختيرت عشر عائلات من القريتين لتجربة المشروع. فاعطيت كل عائلة بعض الماعز السوري، واختير الصنف الذي يلد جديان أو ثلاثة جداء سنوياً ويعيش على الفضلات. وبذلك توفر لكل عائلة كمية من مشتقات الحليب تكفي للاستهلاك المنزلي وتبيع ما يفيض عنها، وكان على العائلة ان تعطي عنزتان الى عائلة لم تستلم حصة في الجولة الاولى، وذلك متى اصبح عدد الماعز لدى العائلة اثنتي عشرة عنزة. وضم المشروع ايضا اشتراك المرأة وسائر افراد العائلة في بناء حظائر للماعز، وقنان للدواجن، وزراعة الخضار والاشجار المثمرة، وطلاء منازل القرية، وتجميل المنطقة. وأعطيت تعليمات للوقاية الصحية، ونُظمت برامج لمحو الأمية حيث دعت الحاجة. واستخلص احد اعضاء اللجنة العليا الى ان المشروع سيمكن «القرية من الاعتماد على ذاتها اقتصادياً وجعلها مركز نشاط كما كانت عليه في الماضي، وهذا من شأنه ان يحد من النزوح الى المدينة». (ملاحظة للمؤلفة، ۱۹۸۲).

# التشريع و«التوعية»

بدأت الحكومة عام ١٩٨١ بالبحث في تعديلات لقانون العمل الذي صدر عام ١٩٨٠، بحيث يعكس حقيقة زيادة مشاركة المرأة في قوة العمل المنجور. وتمشياً مع التقليد الذي كان سائداً في المنطقة، فأكثرية النساء في القوة العاملة كن من العازبات. اظهرت الوام الاحصاءات الرسمية لعام ١٩٧٦ ان من بين النساء العاملات اللواتي تتراوح اعمارهن بين لا و 2٤ سنة، حوالي ٤٥٪ منهن كن عازبات، و٢٠٪ مطلقات، و١٠٪ أرامل، و٤٪ فقط متزوجات. من الواضح اذاً ان المراة المتزوجة مصدر لم

يستثمر بعد في قطاع العمل العصري. وبالفعل فان التعديلات التي كان يجري البحث حولها في التشريع العمالي كانت تتعلق بتحسين ظروف الامهات العاملات وذلك عن طريق زيادة مدة اجازة الامومة (من ستة أسابيع الى عشرة)، وزيادة الأجور خلال هذه المدة، ومنع أرباب العمل من صرف المرأة من الخدمة في حال حملها، وجعل امر تأمين دار حضانة امراً ضرورياً في المؤسسات التي تستخدم عدداً معيناً من النساء.

ومن مقومات سياسة الدولة ايضا، بذل كل جهد ممكن لتوعية الرأي العام حول هذا الشأن، من خلال طرحه على بساط البحث. وقد ساندت جميع وسائل الاعلام الدولة بحماس شديد، وهذا لا يدعو الى الدهشة اذ ان الدولة تسيطر على الاذاعة والتلفزيون، بينما وسائل النشر كانت تقع تحت سيطرة الدولة بشكل غير مباشر، عن طريق الدعم المالي. فعقدت الحلقات الدراسية بشكل دوري لبحث المسائل المتعلقة بالمرأة العاملة، ونظمت الاحتفالات الوطنية للثناء على مساهمة المرأة في الحياة العامة والاقتصاد. وكانت تجري هذه النشاطات غالباً تحت رعاية العائلة المالكة ويدعى اليها كبار الرسميين مما يؤمن لها تغطية إعلامية واسعة.

مثلاً، عقدت ندوة دراسية بعنوان «المساهمة النسائية في القوة العاملة الاردنية» في أيار ١٩٨٣ في غرفة الصناعة في عمان وذلك في ذكرى يوم العمل الوطني. نظم الندوة نادي المهنيات ونسوة الاعمال، وضمت أرباب العمل والنساء العاملات. وأفردت صحيفة التايمز الاردنية Jordan لهذا الحدث نصف صفحة في عددها الصادر بتاريخ ٤ أيار (عالم وقدم وزير العمل بحثاً أشار فيه الى أن مساهمة الدولة قدرت برام مليون دولاراً سنوياً (ومن ضمنها ما استثمر في التعليم) من أجل توسيع المشاركة النسائية في القوة العاملة. وقال أن أجور النساء العاملات قد أنت بقوة اقتصادية جديدة، بلغت حسب تقديراته ١٤٥ مليون دولاراً سنوياً. (كان مجموع المداخيل النسائية يفوق هذا المبلغ كثيراً أذ أنه يشمل الارث وموارد اخرى). كما زاد عدد المؤسسات التي تملكها نساء والتي تبلغ قيمة انتاجها ٧٣ مليون دولاراً على الاقل. كما بدأ ميل متزايد نحو تسليم المرأة ادارة الموازنة المنزلية. وجاء في تقديرات

الوزيـر ايضـاً ان المرأة تملك القرار في صرف حوالي ثلث المداخيل في الاردن، اى نحو ٨٧٠ مليون دولار.

مثال آخر على التوعية هو في الندوة الدراسية التي نظمتها مديرية الشوون النسائية بالتنسيق مع معهد الادارة العامة بعنوان «قيادة المهارات النسائية» (عدد ٨ أيلول ١٩٨٤ من جريدة التايمز الاردنية). استمرت الندوة ثلاثة أيام، ودعيت اليها نساء من مختلف المهن، وقدم خلالها اساتذة جامعيون دراسات عديدة. وقد لحظ المشاركون في الندوة ان عدد النساء في المراكز العالية كان لا يزال قليلا، وبحثوا في طرق زيادته.

غطت وسائل الاعلام الاردنية احتفالات عيدي المرأة والام بطرق مختلفة، منها المقالات المستفيضة، ومقابلات مع نساء عاملات وطالبات. وتساملت الدستور في عددها الصادر في ٨ آذار ١٩٨٢، أي في يوم المرأة، «كيف تقيّم المرأة الاردنية التقدّم الذي تحقق في عمل المرأة في البلاد؟» وجاء على صفحات التايمز الاردنية في عدد ٩ آذار ١٩٨٥ ان «الطلاب يناقشون امكانية تحسين دور ووضع المرأة الاردنية».

نظمت وزارة الانساء الاجتماعي عام ١٩٨٢، بالتنسيق مع نادي المهنيات ونسوة الاعمال ندوة دراسية حول الأمهات العاملات للاحتفال بيوم الأم, وكانت الندوة تحت رعاية زوجة الملك حسين، الملكة نور. ناقش المتكلمون في الندوة مسودة التشريعات العمالية، التي كانت على وشك ان تقدم الى مجلس الوزراء للمناقشة. وشكل المشتركون في الندوة لجنة لاقرار توصيات لتحسين الاوضاع. وفي ذكرى يوم المرأة من عام ١٩٨٥، تسلّمت احدى وثلاثون امرأة اردنية يعملن في القطاع المصرفي دروعاً تسلّمت احدى وثلاثون امرأة اردنية يعملن في القطاع المصرفي دروعاً بالمساهمة التي تقدمها للمجتمع والبلاد». وحسب مصادر عدد ١٩ آذار من جريدة التايمز الاردنية، ان الملكة نورهي التي اختارت نص النقش. نشطت وسائل الاعلام في التزامها قضية المرأة، لكن هل كانت تقوم بما يكفي؟ بُحث هذا الموضوع في ندوة استمرت يومين حول دور الاعلام في دعم وتسأييد اشتراك المرأة في عملية الانماء في بداية عام ١٩٨٤.

### المراة العربية

افتتحت الندوة وزيرة الاعلام الاردنية ليلى شرف التي كانت قد عينت حديثاً في حكومة جديدة. وكانت ليلى شرف اول وزيرة إعلام في المنطقة. كانت هذه خطوة مهمة في الاردن، لأن هذا المنصب في الاردن هو اقوى منه في باقي الدول، لأنه يتوجب على وزير الاعلام ان يكون منسجماً مع تفكير الملك، وهذا يتطلب اتصالاً دورياً بصاحب القرار الاول في البلاد. (استقالت شرف بعد بضعة اشهر من تسلمها مهام منصبها، وقيل لأنها شعرت انها لا تملك حرية القرار في سياسة الاعلام).

# مواقف أرباب العمل الاردنيين

في هذه الاثناء، كانت الحكومة على وعي تام لأهمية مواقف أرباب العمل من مسألة الطاقة العمالية النسائية. عام ١٩٨١، قامت وزارة العمل باجراء استطلاع شمل الطالبات لتقصي العرض، وشمل أرباب العمل لتقصي الطلب على المرأة العاملة (مالكي، ١٩٨١). كان الهدف من هذا الاستطلاع اقتراح التدابير التي من شانها زيادة المشاركة النسائية في قوة العمل المأجور من اجل تخفيف الاتكال على استيراد القوة العاملة. واللافت في الامر، ان الدراسة اقرّت بأن «القيم والمواقف الاجتماعية ليست هي بالضرورة العائق الاساسي في وجه عمل المرأة خارج المنزل، فالعوامل الفنية قد يكون لها اثرها الفعال في كثير من الحالات (كفقدان وسائل النقل، وجهل لفرص العمل المتوفرة، وغياب تسهيلات دور الحضانة وغيها)». (ص. ٢). ودلت الدراسة على اهتمام الدولة في خلق فرص العمل للمرأة، وكذلك اهتمامها بأن تتمتع القوة العاملة، سواء كانت فرص العبال او النساء، بالمهارات المطلوبة لتلبية حاجات البلاد. أنجزت الدراسة بالتعاون مع جمعية التدريب المهني التي كانت قد تأسست عام 1971

سجل الاستطلاع ردود ۱۰۹۲ طالبة في الصف الثالث الاعدادي، وهي المرحلة التي يختار فيها الطلاب قسم دراستهم الثانوية بين الفرعين المهني او الاكاديمي. كانت الطالبات اللواتي شملهن الاستطلاع من بيئات اقتصادية مختلفة. كان في نية ٨٦,٣٪ من الطالبات اختيار الفرع الاكاديمي. ولكن بعدما شرح الباحثون ان برامج التدريب المهني تضمن وظائف، قفرت نسبة المهتمين بالتدريب المهني الى ٧٠,٩٪، مما ادى بالذين اجبروا الاستطلاع الى الاستنتاج بأن هناك حاجة ماسة الى التوعية المهنية وتوفير المعلومات عن فرص التدريب المهني. فحوالي ٢٦,٨٪ من الطلاب لم يكونوا على علم بالبرامج التي تنظمها جمعية التدريب المهني.

وأيدت الاكثرية المطلقة من الذين شملهم الاستطلاع (٨٩,٣/) عمل المرأة خارج المنزل، كما كان في نية ٨١,٧/ البحث عن عمل بعد إنهاء الدراسة. لكن، ٢٧,٦٪ فقط قلن انهن ينوين متابعة العمل حتى بعد الزواج. حوالي ٢٠٢٠/ منهن قلن ان أولياء امرهن يوافقون على عملهن خارج المنزل دون شروط، بينما ٨,٣٠٪ قلن ان موافقة أولياء امرهن تخضع لبعض الشروط. و٨,١٠٪ قلن ان اولياء أمرهن لا يوافقون. اما بالنسبة لنوع العمل المفضّل عند الطالبات، فأتت الاولوية للتعليم بالنسبة عمل السكرتاريا (١٨,١٠٪)، ثم التمريض (١,٢٠٩٪).

شمل الاستطلاع الذي تناول أرباب العمل ١٤٩ مؤسسة للصناعة والخدمات في منطقتي عمان والزرقاء تضم عشرين موظفاً أو اكثر. من بين مجموع المؤسسات، ١١٥ منها كانت تستخدم نساءً شكلت نسبتهم مجموع المؤسسات، ١١٥ منها كانت تستخدم نساءً شكلت نسبتهم النساء العاملات. وشكلت المرأة الاردنية ٢٠,٦٪ من النساء الاردنيات العساملات كن يعملن في المجال الحرفي، في هذه الاثناء، ٢٦,٤٪ من النساء الاردنيات كن خبيرات فنيات. ومن بين النساء الاردنيات، ٢٠,٤٪ كن متزوجات. ان أعلى نسبة من المتزوجات كانت تعمل في قطاع الخدمات، وادنى نسبة منهن في الصناعة. كانت الموظفات يتمتعن بنفس الأجور، والتدريب، وفرص الترقية كالموظفين الرجال، مع هذا، فقد كانت بعض المؤسسات لا تستخدم سوى العازبات، علماً بأن هذا التدبير يخالف قانون العمل.

ان الإكثرية المطلقة (٩٢,٢ ٩٪) من المؤسسات التي استخدمت النساء

صرحت بأنها راضية تماماً عما يقمن به بشكل عام، وصرحت (7,7) من المؤسسات ان اداء الموظفة افضل من اداء الرجل، وبرأي (7,7) من المؤسسات ان اداء المرأة مساو لاداء الرجل. اما الد (7,3) بالمئة من المؤسسات التي لم تكن راضية عن اداء موظفاتها، اشتكت من الغياب، ومن المصاريف المطلوبة لتسهيلات خاصة بالنساء، ونسبة عالية في تبديل الموظفات. اما بالنسبة لأرباب العمل الذين لم يستخدموا المرأة، فقد أشار (7,3) منهم أنهم لن يستخدموا النساء في المستقبل لأن المرأة باعتقادهم لا تتمتع بالمهارة التي يتمتع بها الرجل وعليه لن يكون اداؤها بنفس الكفاءة، كذلك كانوا يخشون التغيب والتبديل المستمر.

سُئل أربباب العمل ما أذا كانوا يوفرون شروطاً معينة من أجل استخدام الإناث. فقال ٩٩٠٠٪ منهم أنهم سيعطون المرأة أجراً مساوياً لأجر الرجل. (كان هذا بالفعل التدبير المتبع في ٩٩٠٠٪ من المؤسسات التي تستخدم الاناث). وقال ٩٤٠٪ من مجموع أرباب العمل أنهم على استعداد لتقديم التدريب وفرص الترقية ذاتها الى المرأة كما ألى الرجل. وومن بين هؤلاء ٩٤٠٪ فعلا يطبق هذا القول). حوالي ٧٠٪ منهم أعرب عن استعداد لاعطاء إجازة أمومة. (٥٠٪ منهم يفعل). أثنان بالمأثة فقط كانوا على استعداد لتأمين دار حضانة (و٢٪ فقط نفذوا هذا الأمر). مستنتج من الاستطلاع أنه يجب تطبيق التشريع العمالي بحزم أكبر في ما يتعلق باجازة الامومة، التي كان ينص عليها القانون، وأيضاً في ما يتعلق بدور الحضانة. (كان يتوجب على المؤسسات التي تستخدم أكثر من ثلاثين موظفة أن تؤمن دار حضانة أو تدفع غرامة قدرها خمسون دياراً).

اجمالاً، كان موقف أرباب العمل لصالح المرأة العاملة، وأعرب 34% من الذين كانـوا يستخـدمون النساء في ذلك الحين، عن استعدادهم الاستخدام المزيد من النساء في المستقبل، كما أعلن ٤٣% ممن لم يكونوا يستخدمون النساء عن استعدادهم لذلك في المستقبل. ولحظ الاستطلاع ان الاسباب الكامنة وراء عدم استعداد بعض المؤسسات لاستخدام المرأة تنبم من «اعتبارات اقتصادية بحتة وليس من مواقف اجتماعية

وقيم عميقة الجذور الا في حالات نادرة جداً» (ص ٦٨). ولم يتبين ان هناك وظائف تعتبر حكراً على الرجل. ولوحظ وجود عدد كبير من النساء غير الاردنيات يعملن في المجال التقني، وظهر ان الحاجة تدعو الى اقامة برامج لتعليم خبرات معينة في المناطق التي لم تشملها جمعية التدريب المهنى، والتي كانت تعتبر تقليدية في توجهها الى حد ما.

ان اخطر الأمور التي اظهرها الاستطلاع كانت تلك التي تتعلق ببرامج التدريب المهني، ان نصف عدد المستخدمين فقط كانوا على علم بوجود مثل هذه البرامج، تماماً كما كانت حال الطالبات. من الواضح إذن، أنه كان يفترض بجمعية التدريب المهني ان تنظم حملة اعلامية واسعة وناشطة تشمل المدارس، ومراكز العمل، ووسائل الاعلام للمساعدة في إعداد متخرجين يتوافقون وحاجات المجتمع.

# الحاجة على الصعيد الشعبي

اذن، عقدت الحكومة الاردنية جهودها خلال السبعينات من أجل تكامل اشتراك المرأة في القوة العاملة من خلال التشريع والتصميم، وقد لاقت الحكومة في ذلك كل تشجيع وحماس من كافة أفراد الشعب، فقد كان التضخم، تغذيه جزئياً تحويلات العاملين في الخارج، بدأ يجرف مداخيل العائلات، وارتفع التضخم حسب تقديرات صندوق النقد الدولي بشكل هائل فبلغ ٢٦,٧٪ عام ١٩٧٧، وكانت المشكلة قد بدأت تطرح فعلياً منذ بداية السبعينات، كانت الاسرة الاردنية آنذاك لا تزال كبيرة، يبلغ معدل عدد افرادها السبعة، وساد الشعور بأن مدخولاً واحداً في الشهر لا يكفى لتأمين لقمة العيش.

كان أمام كل عائلة طريقتان لزيادة مدخولها: إما أن يهاجر أحد افرادها ليعمل في دول الخليج، أو ينضم المزيد من أفراد العائلة، بما فيهم النساء، الى القوة العاملة المحلية. فوجد الباحثون أن دخول المرأة الى القطاع العمالي المأجور ساعد في الحد من الهجرة: فالزيادة التي طرأت على مدخول العائلة الشهري خففت من حاجة الرجال الى الهجرة

( ۱۹۸۲ ، Basson ). كما كان لدخول المرأة القطاع العمالي نتائج ايجابية على صعيد الروابط العائلية ، اذ ان الدراسات التي أجريت حول الهجرة اظهرت ان الهجرة تؤدي الى زيادة التوتربين افراد العائلة.

ان قصة امرأة اردنية وعائلتها تعطينا صورة حية عن التغيير الذي طرأ على وضع المرأة بفعل الحاجة الى المال. فرغم انتماء هذه العائلة الى الطبقة الاجتماعية - الاقتصادية المحدودة الدخل، فان مواقفها من التغيير وأساليب تأقلمها معه تمثل الاكثرية الساحقة من افراد الشعب. وتبين لنا قصتهم كيف ان الحاجة تؤثر على الفرصة، وذلك بزيادة الاستعداد لتقبل فكرة ان تسعى المرأة وراء عمل خارج المنزل، وتؤثر بالتالى على المواقف الاجتماعية.

عند كتابة هذه القصة كانت ام قاسم، المرأة الاردنية، في الاربعينات من عمرها، وكانت تسكن مع زوجها واولادهما السبعة في شقة من غرفتين تقع في الطابق الثاني من مبنى كانوا قد شيّدوه بأنفسهم ويتألف من طبقتين (ملاحظة للمؤلفة، ١٩٨٢). وكانت شقيقة الزوج غير المتزوجة تسكن معهم ايضاً. اثنتان من بنات ام قاسم كن متزوجات وتسكن كل واحدة مع زوجها في مناطق اخرى من عمان. أما ابنها البكر، قاسم، فقد كان متزوجاً ويسكن مع عائلته في الطبقة الاولى من المبنى. كانت ام قاسم تدعى نعيمة، ولكن، كما هي الحال دائماً في العالم العربي، فإن الوالد والوالدة لا يعودان يُعرفان باسميهما متى ولد لهما ابن، بل يصبحا معروفان بأم وأبو ابنهما البكر، وفي هذه الحال قاسم. (في العراق، يطبق هذا على الولد البكر، سواء أكان ابناً أم ابنة).

كان في نية ام قاسم وأبي قاسم توسيع المبنى بحيث يصبح لكل صببي شقته، متى تزوج، في المبنى العائل، كي «يكون تحت ناظري والديه». عندما كانت ام قاسم طفلة، كان الاولاد يشاركون اهلهم المسكن حتى بعد زواجهم وإنجاب الاولاد الى حين يتمكن كل منهم ان يؤسس له منزلاً مستقلاً. لكن هذا الشأن بدأ يُصبح نادراً كما ستبين لنا قصة أم قاسم، فقد اصبح المألوف أن يستقل الأبناء فور زواجهم في منازلهم الخاصة بالقرب من أهلهم أو على مسافة لا تبعد كثيراً عنهم.

اما البنات المتزوجات فيصبحن في مسؤولية ازواجهن انما يبقين على علاقات وثيقة بالعائلة. وتوضح احدى الفتيات قائلة: «ان الفتيات وصطحبن ازواجهن متى تزوجن لزيارة عائلاتهن، كما يصطحبن الولادهن في المستقبل. حتى وإن تزوجت الابنة فإنها لا تتضلى عن عائلتها». فهذا واجب مقدس. تقول ابنة اخرى: «يقول القرآن انه علينا المحافظة على الروابط العائلية». وكانت الروابط العائلية تتم على الصعيدين الاجتماعي والاقتصادي. في أبسط الاحوال، عندما يحضر الاهل المؤونة الغذائية فانهم يحسبون حصة اولادهم، وتوضح ام قاسم قائلة، «مهما احتاجوا – من صعتر، أو زيتون، أو سمن، أو جبنة بلدية، فاننا نعطيهم». وعلقت إحدى بناتها قائلة «يبدو احياناً انهم ينسون أننا تزوجنا فيعاملوننا كأننا لا نزال جزءاً من العائلة».

انتقلت ام قاسم مع زوجها من قريتهما بالقرب من إربد الى عمان منذ حوالي عشرين سنة. (حوالي ٥٠٪ من الاردنيين يسكنون المدن في الوقت الحالي). وكما كانت العادة آنذاك فقد تزوجت ام قاسم ابن عمها. وكانا قد خُطبا وهي بعد في سن الثالثة عشرة، وتزوجت عندما بلغت السابعة عشرة. (في الثمانينات كان معدل سن الزواج للفتاة في الاردن هو سن العشرين). وتتذكر ام قاسم قائلة، «لم أكن أعي ابداً معنى الزواج. فقد أتوا الي قائلين، «اتقبلين بابن عمك؟»، وماذا كنت أدري عن قبوله او رفضه؟ قبلت وكان ما كان. في ذلك الوقت، إذا كان الوالد قد قطع وعداً بأنته، فإنه لا يستطيع التراجع عنه».

تغيرت الأصور في الثمانينات. لكن الأم بقيت تحاول لعب دورها التقليدي في تدبير الزيجات، والبحث عن عائلات تضم بين افرادها عريساً مناسباً لابنتها. وكما تقول ام قاسم «للبحث عن عائلة مناسبة. عريساً مناسباً لابنتها. وكما تقول ام قاسم «للبحث عن عائلة مناسبة. ان يتزوج من طبقته الاجتماعية». ولكن، تضيف ام قاسم قائلة، «في هذه الأيام، كل يشق طريقه بنفسه. ولكن بعد سنوات قليلة تجدهم يلجأون الى الطلاق. فالافضل لهم ان يصغوا الى نصيحة من هم أكبر منهم سناً. فاذا كان الشاب والشابة مصممين على الزواج، فحظاً سعيداً لهما. فاذا

عاشا في وبًام، حسناً. وإلا، انها حياتهما، ولا شأن للآخرين فيها مطلقاً». بالفعل قالت احدى بنات ام قاسم انها قد خطبت الى رجل من اختيارها هي، انما اضطرت الى فسخ الخطوبة بعد حوالي سنتين، وقد ساندها أهلها في كلتى الحالتين.

عندما انتقلت ام قاسم الى عمان، كان زوجها يعمل نجاراً لدى الدولة. في هذه الاثناء، كبرت العائلة بسرعة. ولكن في أيام ام قاسم كان من المائلوف ان تتكون العائلة من عشرة اشخاص. (كان لام قاسم خمسة ابناء وخمس بنات). لكن أصبح معدل عدد افراد العائلة من ذوي الدخل المتنت والسبعة اولاد، ومن ذوي الدخل المتوسط الى المرتفع، بين ثلاثة واربعة اولاد. وتدبرت ام قاسم امورها دون ان تكون لديها ادوات منزلية تخفف عليها أعباء العمل كالغسالة الكهربائية والبراد، وهي ادوات اصبحت متوفرة بعد حين. قالت، «كان علي ان أعد الطعام، وانظف المنزل، وبعد غياب الشمس عليً ان أغسل ثياب الاولاد وانشرها في الخارج لتنشف. وكنت انجب طفلا قبل ان يكون الذي يكبره قد بدأ يسبر».

سُئلت ام قاسم ما إذا كانت سنتبع وسائل تنظيم الأسرة في زيادة المنية بين حمل وآخر، أو ما إذا كانت سنقبل في تحديد حجم عائلتها، لو توفيرت لها الوسائل آنذاك؟ فأجابت قائلة، «بعد الطفل الخامس، كانت هناك وسيلة مؤمنة. حاولت أن أقول لأبي قاسم انه أصبح لدينا عدد كاف من الأولاد. لكنه قال أن هذه المسألة لا تجوز من الوجهة الدينية. فلن تغفر لك خطيئة منع الأطفال من المجيء الى هذا العالم. لكنني لجأت الى وسيلة بعد الولد التاسع، لكنها (ضحكت) لم تكن مجدية، فبعد خمس سنوات اتاني الولد العاشر. أنها إرادة الله».

لا تزال المواقف في سائر انحاء المنطقة تميل الى تفضيل العائلات الكبيرة، رغم ان العائلة النموذجية اليوم تضم من أربعة الى سنة اولاد، وليس عشرة وما فوق. ومما يثير الدهشة ان الابحاث برهنت على ان الامهات يفضلن عائلات اصغر مما يفضل الآباء. وليس مستبعداً ان تلجأ النساء الى استعمال وسائل تقليدية أو عصرية لتحديد النسل دون

إعلام ازواجهن بالامر اذا كن يتوقعن معارضتهم. والمثير في الأمر، ان قاسم وزوجته صمما على الانتظار خمس سنوات بعد ولادة طفلهما الاول قبل ان يقررا ما اذا كانا يريدان طفلاً آخر، مما كان غير مألوف الى بعض الحد.

كبرت عائلة أم قاسم وأبي قاسم، وارتفعت الأسعار، فخفت القيمة الشرائية للمدخول الوحيد. وتوضح لنا ام قاسم بقولها، «كنت انزل الى السوق وفي جيبي دينار واحد فأملي سلتي الى الحافة، ويبقى معي بعد ان انتهي من التسوق بعض النقود. اما اليوم، فلو اخذت معي عشرة دناير، لعدت دونها». وبما ان ام قاسم سيدة ناشطة، فقد قررت القيام بعمل يعود عليها ببعض المردود المالي. لم تكن «المهنة» التي اختارتها ام قاسم مألوفة، بل في الواقع لم يكن مألوف لامرأة متزوجة ان تكسب مدخولا إضافياً الا عن طريق تربية الدواجن او غيرها من الحيوانات، أو من الخياطة والصرف البدوية. وكان هذا طبيعياً في الأيام العادية في المنطقة، وقد ساهمت أوضاع الحرب في تسريع هذه الاتجاهات، كما في حال الفلسطينين.

لكن ام قاسم وجدت لها مورداً اقتصادياً عن طريق التعامل بالقطع الاشرية، من القماش، والجواهر، والنحاس، والخشب. وسرعان ما اصبحت خبيرة في «كل ما يتعلق بتراث الناس العاديين». جمعت القطع من القرى ومن مخيمات اللاجئين، وباعتها في المدينة محققة ارباحاً طائلة. وقالت، «إذا لم يكن معي المال الكافي لاشتري، كنت اذهب لاحدهم وقول له، «هل لديك قطعة تريد بيعها؟»، وكان يقول لي ثمنها. وكنت اتفق مع البائع على أن أعطيه المال بعد أن أكون قد بعت القطعة، وإلا أعيدها إليه. كما كنا نتفق على حصتي من المبيع، لنقل مثلا دينارين أو ثلاثة، من المبيع، لنقل مثلا دينارين أو ثلاثة من المباري. هكذا بدأت تجارتي عام المالاء. الجميع يعرفني ويثق بي في القرى والمخيمات».

إن المعرفة التي كانت ام قاسم تملكها حول قيمة وتاريخ القطع المختلفة مكنتها من جمع القطع للمعارض الوطنية والمتاحف. ومع حلول الثمانينات كانت أم قاسم قد أفردت غرفة في الطبقة الارضية من منزلها خصصتها لعرض قطعها على الزبائن. وقد باتت معروفة لدرجة أن الكثيرين من سكان القرى ومن اللاجئين قصدوها لبيع بضائعهم. وأصبحت الامور اسهل بكثير عما كانت عليه في بداية عهد مهنتها، حين كان من الصعب عليها تخطي معارضة زوجها لعملها. وقالت، «قال أن عملي سيجلب لنا العار. ليس في تقاليد العائلة أن تعمل المرأة. لم يكن هذا مقبولاً. سيقول الناس أنه غير قادر على تأمين كسب العيش لعائلته».

لم تكن ام قاسم من اللواتي قد يصرفن الوقت في المجادلة، فقد بدأت تشتري وتبيع الاثريات دون علم زوجها، وفي الوقت نفسه تابعت القيام بدور الزوجة والام. قالت. «كنت أذهب واشتري القطع فور مغادرته المنزل الى عمله، ثم اذهب الى المتحف حيث ابيعها واعود الى المنزل قبل عودته. وقبل ان يصل الى البيت أكون قد جهزت الطعام، وكان كل شيء كما يجب. استمرت الحال هكذا حتى اكتشف الامر فقلت له عندها، حسناً، انت تعرف ان الحياة أصبحت مكلفة ونحن بحاجة الى المزيد من المال. على الناس أن يساعدوا بعضهم البعض. أنا لست متعلمة. ولا يمكنني أن اذهب وأتعلم في مكان ما. ان هذا العمل الذي أقوم به نظيف وشريف. في نهاية الأمر، انضم الي، وبدأنا نذهب الى القرى وندير عملنا سوية، واليوم انه عمل العائلة».

كانت أم قاسم قد صممت على إيجاد مدخول إضافي كي تؤمن الأولادها، البنين والبنات على السواء، تعليماً جيداً يمكنهم من الوقوف على اقدامهم: «املي الوحيد هو ان اثق أنهم سعداء غير محتاجين». التحق جميع اولادها بالمدرسة، وكان أحد أبنائها قد أصبح طالباً في الجامعة. ولم تعد هناك حاجة للبحث عن مبررات أو حجج للعمل: فاثنتان من بناتها، غير المتزوجات، انهيتا دراستهما الثانوية ووجدتا عملاً. واحدة تعمل في مصرف والاخرى في مكتب. في الواقع، الانثى الوحيدة في العائلة التي لم تكن تعمل أو تذهب الى المدرسة كانت زوجة ابنها، والتي كانت حبلى في ذلك الوقت، ولم يكن واضحاً ما اذا كانت هي لا تريد ان تعمل أو أن يعارض عملها. وقد أشار أحد أفراد العائلة، أنه لولم

يكن الابن وزوجته يقطنان في الطبقة الأرضية من مبنى يملكه الأهل، وبذلك يتوفر عليهما دفع إيجار، لكان من المشكوك بأمره ان يتحملا بقاء المرأة في المنزل دون عمل.

# التغيير في القرية ايضاً

ان التغييرات في المواقف من العمل عكست تغييراً في الموقف من العلم عندما كانت ام قاسم صغيرة، لم تكن الفتيات يذهبن الى المدرسة، كما كان عدد المدارس قليلاً جداً، للبنين والبنات. وكانت أم قاسم متعطشة للعلم لكن أهلها لم يكونوا ليسمحوا لها بالذهاب الى المدرسة. «أبي قال لا بناتي لا يذهبن الى المدرسة، المدارس للصبيان فقط كانوا يعتقدون ان الفتيات لا بد سيقعن في الخطأ إذا من ذهبن الى المدرسة، وانهن سيبدان بكتابة الرسائل الى الصبيان»، على كل حال، كانت مصممة على الذهاب الى المدرسة الوحيدة التي كانت في المنطقة، وبالفعل فقد ذهبت لعدة أيام وكانت تقول لأهلها في كل مرة انها في زيارة لخالتها. وسرعان ما اكتشف أهلها خطتها ووضعوا حداً لدراستها. ولكن أم قاسم، في وقت الاحق من حياتها، التحقت بإحدى صفوف محو الامية، ولكنها لم تستطع المتابعة الى ما بعد السنة الرابعة نظراً لثقل أعبائها المنزلية.

والد أم قاسم كان لا يزال حياً، وقيل أنه جاوز المائة من العمر عام الم الم قاسم كان لا يزال حياً، وقيل أنه جاوز المائة من العمر الم ١٩٨٧، وكان لا يزال يسكن في القرية مع أحد أبنائه. وسُئل لماذا لم يسمح لابنته بالذهاب الى المدرسة. فأجاب بكل بساطة، «انه ليس قدرها لم تكن هناك مدارس، لا لام قاسم ولا لغيرها. فكنت تجد في المدارس صبية يتعلمون القرآن، كان عددهم يتراوح بين المائة والستين والمائة والسبعين، واستاذ واحد يعلمهم وقد جلسوا جميعاً على بساط على الأرض». بالفعل، عندما فتحت مدرسة رسمية في القرية، أرسل اليها احد اخوة ام قاسم. وعندما سُئل عن رأيه في أم قاسم بعد ان أصبحت تعمل، أجاب الرجل العجوز، «في هذه الايام، الرجال، والنساء، والاولاد، كلهم يعملهن لكسب العيش».

كان يسكن مع الرجل العجوز في منزله أربعة عشر شخصاً، وكان أحد ابنائه يسكن على مقربة منه في الشارع نفسه. برأي أهل القرية، أن الفرق الرئيسي بينهم وبين أهل المدينة هو أن أهل القرية يمضون وقتاً أطول مع بعضهم ويهتمون ببعضهم اكثر. وأضاف والد أم قاسم قائلا حتى أن الناس كانوا أكثر طيبة في الأيام الماضية، وأكثر كرماً فيما يملكون. «أما الآن فالكل منهمك في مصالحه. في الأيام الماضية، لم يكن هناك هذا الاندفاع نحو بناء المنازل، أو تأمين العمل والمراكز العالية».

لقد حدثت تغييرات في المواقف من ادوار المرأة في القرية: فقد أرسل جميع اخوة ام قاسم اولادهم الى المدرسة. قال احدهم ان التعليم مهم لأن «الشخص غير المتعلم لن يتمكن من العيش عيشة لائقة، قد ينتهي به الامسر كعامل يحمل حجارة الباطون. اريد ان يتعلم جميع ابنائي. ويجب ان تتعلم بناتي ايضاً، لان حظ الفتاة غير المتعلمة من الزواج اليوم هو اقل بكثير من حظ المتعلمة، فقد تجد غير المتعلمة فقط راعياً يتزوجها او ما شابه».

جدير بالذكر هنا، أنه حتى في القرية، كان هناك عدم استحسان للأعمال اليدوية، وهذه ردة فعل مشتركة بين جميع أقطار العالم العربي، فمن ناحية لأن الأجور في القطاع المهني متدنية عن غيرها. لذلك كان الرأي السبائد أن التعليم مهم للبنين كي لا يصبحوا حملة «حجارة باطون»، هذا مع العلم أن والد أم قاسم كان بناءاً، ويقال أنه بنى معظم المنازل في القرية. فالرجال والنساء في سائر أنحاء المنطقة يفضلون المهن الحرة والخدمة المدنية، وهذا يدل عن طبع متغطرس في العالم العربي، علماً أن العرب ليسوا في وضع يسمح لهم بالانغماس في اعتزاز مغشوش.

رأى القرويون أن تعليم المرأة شرط أساسي لزواجها فرضه العصر الحديث. فعندما سئل أحد اخوة أم قاسم ما إذا كان يوافق أن تعمل بناته أو يتابعن دراستهن أجاب أن هذا متوقف على نتائجهن في المدرسة. المهن التي كان يعتقد أنها تناسب الفتيات هي التعليم، ثم التمريض، والخدمة المدنية، بالرغم أنه في بعض الأوساط كان يُنظر إلى مهنة المدريض أنها شبيهة بالخدمة في المنازل، وعليه غير «محترمة». وقال أحد

أخوة أم قاسم، «في هذه الأيام، لم تعد الفتيات يصغين إليك. فكل واحدة منهن تريد أن تتوظف، وما أن تنهي دراستها حتى تكون قد وجدت الوظيفة التي تريد». وإذا سلمنا بأن هذا القول مبالغ فيه، لكنه دليل على أن المواقف قد تغيرت.

ولوحظ أيضاً التغيير نفسه بالنسبة للزواج. فقد قل عدد العائلات التي زوجت بناتها لأبناء العم. فعلق الرجل العجوز بقوله، «هذا يثخن الدم». وبالرغم من أن أحد أخوته قد زوج واحدة من بناته لرجل من اختياره، لكن الزواج تم بموافقة الفتاة. يبدو أن الأهل قد بدأوا يتقبلون أن يكون للفتاة رأي في شأن زواجها، ويمكنها أن ترفض الموافقة على إختيار والدها حتى ولو كان قد «قطع وعداً به». كما أصبح مقبولا أيضاً أن يضرج الخطيب مع خطيبته بعد إعلان الخطوبة بمفردهما، بينما سابقاً كان بحب أن يرافقهما رقيب.

## طرق جديدة تشق

مع فتح مجال التعليم وفرص العمل، أصبح أمام الناس مجال أوسع في اختيار ما يريدون القيام به لكسب عيشهم. في عمان، لم تكن ابنتا أم قاسم العاملتين على عجلة للزواج. فقد شعرت كل منهما أن بيتها الخاص، في بعض الأحيان، لا شك يعطيها حرية اكثر في التصرف، ولكن في حالات أخرى ايضاً قد يقيد حريتها أكثر، «لأن زوجك لا يختلف، كونه عربياً، فهو مثل كل شخص آخر في بيت أهلك، وبامكانه القول أن هذا الشيء ممنوع أو لا بأس به». لكن في هذه المرحلة من التطور الاجتماعي، لم يكن العمل خارج البيت يسمح بالعيش خارجه.

كان يُسمح للفتاة بأن تخرج بمفردها في الامسيات، أو تسافر وحدها في أوساط العائلات الميسورة فقط، حتماً ليس في عائلات كعائلة ام قاسم. فأذا كانت البنت تريد السفر، كان يُسمح لها بذلك شرط أن يذهب برفقتها أحد إخوتها لمراقبتها والسهر عليها. أصر أبو قاسم أن هذا الشرطينص عليها الدين. مثلا، من وجهة نظر العائلة، فأن اسوأ مهنة للفتاة هي

#### الراة العربية

مضيفة طيران. وكما قال احد الاخوة، «على الفتاة أن تكون في منزل ذويها عند شروق الشمس وعند غروبها». وكما أشرنا في الفصل السابق، تختفي العوائق الاجتماعية التي تحول دون عمل المراة خارج البيت عندما تنشأ الحاجة لذلك ومتى سنحت الفرصة، لكن من الصعب تخطي المواقف الاجتماعية القاسية من نشاطات اخرى قد تقوم بها المراة في الحياة العامة.

يُتوقع من ابناء أم قاسم أن يكونوا مسؤولين عن رعاية أخواتهم أذا بقين دون زواج. وكما ذكرت سابقاً، كانت شقيقة أبي قاسم تسكن مع العائلة. وينتظر أن تخف أعباء ومسؤوليات الأخوة الاقتصادية في حال اتخذت النساء لهن عملا مأجوراً. على كل حال، فالاخوة يتحملون مع الأهل مسؤولية سلوك أخواتهم، بالإضافة ألى مراقبة أخوتهم، فأن الاخوة يساعدوهن في توسيع نطاق حياتهن الاجتماعية وذلك بمرافقتهن في نزهات وفي تنظيم الحفلات الاجتماعية، التي لا يمكن للاخوات أن يشاركن فيها بمفردهن. وقد أقر الاخوة الثلاثة غير المتزوجين أن الشباب في أيامهم يتمتعون بحرية اللقاء أكثر مما كان عليه أهلهم. فيمكن للشباب والشابات أن يتلاقوا في الجامعة (كانت معظم المدارس لا تزال غير مختلطة)، ويتعرفوا على أصدقاء أخواتهن وصديقات أخواتهم. ووافق الاخوة الثلاثة أن هذا التصرف يجب أن يبقى «ضمن حدود ما يسمح به الناس وما يقبله، فإذا كنت فتاة، يجب أن تكوني كسائر الفتيات، أي نزيهة».

توقع اثنان من الاخوة أن تعمل زوجتاهما بعد الزواج، وكان كل واحد منهما يريد أن يتزوج فتاة متعلمة لكي ينشأ بينهما تفاهم عميق مبني على الاحترام المتبادل. وقال احد الاخوة، «بالطبع سأسمح لها أن تعمل. أنا سأكسب وهي ستكسب. وكما تعرفين، فالحياة هنا أصبحت صعبة بسبب ارتفاع تكاليف المعيشة»، كان الزواج شراكة بين الزوج وزوجته، وعلى كل منهما أن يساعد الآخر. بالمقابل، أعلن الاخ الثالث، «أنا لن أسمح لها أن تعمل. فالواحد منا يتزوج المراة لتهتم بشؤون المنزل، لا

لترتدي ملابسمها وتخرج الى العمل. الزواج يعني الاهتمام بداخل البيت».

يتبين لنا من العرض الوارد اعلاه لحياة عائلة واحدة عبر ثلاثة اجيال، انه قد حدث فعلا تغيير مهم في المواقف، وإن لم تكن متناسقة، خلال السنوات العشرين الماضية. اولا، تكونت قناعة على نطاق واسع بالحاجة الى تعليم المراة، حتى ولو كان الهدف من ذلك إعدادها إعداداً افضل للزواج. ثانياً، أصبح لدى الشباب رأي في اختيار شريكات حياتهم أو نوع عملهن، مما وسع نطاق حريتهن الشخصية. ثالثاً، ساد اعتقاد على نظاق واسع، وإن لم يكن عاماً، بالقبول بفكرة عمل المراة خارج المنزل، نظراً لارتفاع تكاليف المعيشة. اما بالنسبة لنوع العمل الذي يمكن للمرأة القيام به، فهذا يتوقف على مستواها الاجتماعي – الاقتصادي، مع الافضلية طبعاً للعمل الذي يُعتبر «محترماً» في اوساط الطبقة الوسطى وذي الدخل المتدني.

وتمثل قصة هذه العائلة ايضاً الطرق المختلفة التي يتبعها الناس لتخطي العوائق التي اقامتها التقاليد. وتظهر لنا ايضاً كيف توضع التقاليد جانباً مفسحة المجال امام التغيير متى تستدعي الضرورة، كما الحال في السماح للمرأة بالعمل خارج المنزل لتلبية الحاجة الاقتصادية. وبقيت الروابط العائلية متينة رغم عدم وجود جميع افراد العائلة تحت سقف واحد. وصفت ام قاسم العائلة، وكذلك وصفها اولادها بأنها «اروع شيء في الحياة العربية». ان طاقة أم قاسم وقوتها، كما تبين لنا هذه القصة، ليستا غريبتين عن مزايا المرأة العربية. بالنسبة لعائلة أم قاسم، كان يبدو ان الزوج هو الذي يملك زمام الأمور، لكن في الواقع كانت هي التي تأخذ الكثير من القرارات المهمة، وكان زوجها يتقيد بهذه القرارات. ويظهر انها اخفقت فقط في موضوع الحد من حجم العائلة.

## عودة الأمور الى التأرجح

نستخلص مما تقدم، انه في أوائل الثمانينات، تضافرت جميع العوامل لتحقيق تكامل انصهار المرأة في القوة العاملة. وقد استوفيت شروط الصاجة، والفرصة، والقدرة على الصعيدين الرسمي والشعبي. فالبلاد كانت بحاجة الى الطاقة البشرية، والعائلات كانت بحاجة لدخل إضافي، أمنت الدولة الفرص من خلال التصميم، والتشريع، والتوعية، بينما زالت الحواجز الاجتماعية التي كانت تعيق عمل المرأة خارج بيتها، وأمنت الدولة تسهيلات تعليمية وسنعت الى تحسين وضع الحرف المهنية، بينما أصبحت النظرة الى التعليم على الصعيد الشعبي انه حق مكتسب للجميع.

كانت هناك أمور لا تزال عالقة. فالمجتمع لا يزال يعتبر دور المرأة الاساسى هو دور الزوجة والأم. على سبيل المثال، أظهر الاستطلاع الذي قامت به وزارة العمل عام ۱۹۸۱ ان ٤٦,٧٪ من الطالبات قررن عدم العمل بعد الزواج. فأم قاسم كانت قد اتخذت لها عملا لا يتعارض وواجباتها المنزلية. بينما نرى ان ابنتيها اللتين كانتا تعملان، لم تكونا متروجتين، بينما المتزوجات من بناتها لم يكن يعملن. بالاضافة، كان بعض أرباب العمل لا يزالون يرفضون استخدام الامهات. مع هذا، زاد النشاط الاقتصادي بفعل ارتفاع معدل المتزوجات في القطاع العمالي، فقد أظهر استطلاع أجري عام ١٩٧٦، أن ٤٪ فقط من المتزوجات اللواتي تتراوح أعمارهن بين ٢٠ و٤٤ سنة يعملن، بينما أظهر الاستطلاع الذي قامت به وزارة العمل عام ١٩٨١، ان هذه النسبة قد ارتفعت الى ٢٢,٤٪. وكما سبق وقلنا، ان المرأة المتزوجة هي مصدر من مصادر العمالة للدولة. وقد ركزت التعديلات المقترحة لقانون العمل، كما كان يطالب في الندوات، والاحتفالات على إبقاء الامهات في القوة العاملة. كان لدخول المرأة في القوة العاملة انعكاسات ايجابية على الأمة، اذ أدى الى خفض الحاجة لاستيراد العمال، وعلى العائلة كذلك اذ أدى الى زيادة مستوى المدخول، لكنه لم يكن دون انعكاسات سلبية. فعلى سبيل المشال، ان عمل المرأة لقاء أجر، خاصة في المناطق الزراعية، خفض نشاطها الاقتصادي في المنزل، وهذا ما أكده استطلاع قامت به باسون شمل عائلات من إربد في شمالي الاردن. فأصبحت المرأة مضطرة الى

شراء المواد الغذائية التي كانت سابقاً تقوم بصنعها وتحضيرها في المنزل.

إضافة الى ذلك، لم يعد بامكان المراة تقديم العون كـ «مساعدة عائلية» في المزرعة، وفي شؤون عائلية اخرى متى التحقت بالقوة العاملة، مما اضطر بعض العائلات احياناً الى استخدام بديل لها.

كما كان هناك موضوع مهم آخر على الصعيد العائلي: تم «استيراد» آلاف من المربيات الاجنبيات للمساعدة في تربية الاولاد. بالنسبة لمصادر اردنية رسمية، بلغ عدد الخادمات الآتيات من سري لانكا وحدها حوالي ١٢,٠٠٠ عام ١٩٨٥، وهي نسبة عالية من مجموع العمال الاجانب. وقال المسؤولون ان دراساتهم قد أظهرت ان معظم هؤلاء الخادمات قد استقدمن للقيام بالأعمال المنزلية التي كانت تقوم بها المرأة الاردنية في المدن قبل التحاقها بعمل خارج المنزل. وقدرت تحويلات الخادمات المنزليات الى بلدهن الام بحوالي ٣٠ مليون دولاراً، مما كان يستنفد احتياط الدولة من العملة الصعبة.

يدل استخدام المساعدات الاجنبيات، ان الخدمات التي كان يقدمها افراد العائلة سابقاً، مثلا كأن تعتني الجدّات او العمات بالاولاد، لم تعد متوفرة كالسابق لأن الحياة العصرية فرضت تشكيل نواة من عائلات جديدة. واضع اذا ان دخول المرأة قطاع الحياة العصرية لم يكن دون مشاكل، مما استدعى مساواة في المشاركة بتحمل الاعباء المنزلية، مواجبات العناية بالاولاد في اسرة «عصرية». نظرياً بما أن المرأة قد وسعت ادوارها واتخذت لها عملا مأجوراً خارج المنزل، توجب على الرجل ان يتأقلم مع هذا التغيير وذلك بقيامه بالمزيد من العمل داخل المنزل. لكن عملياً، لم يتم هذا على نطاق شامل بعد، وسيبقى عمل المرأة المأجور خارج المنزل يؤدي الى انعكاسات سلبية على الأمة من حيث زيادة المصاريف على السلع الاستهلاكية المستوردة، وعلى العائلة لجهة تربية الاولاد.

لم يحن الوقت بعد لنجد الحلول لهذه المشاكل، خصوصاً وإن الدفة بدأت تعود في عام ١٩٨٢ الى ما كانت عليه. فبعد التراجع الاقتصادي في الخليج، بدأ العمال يعودون الى بلدهم بعدد أكبر مما كان متوقعاً، كما لم تعد تسنح الفرص للكثيرين بالهجرة. فاذ بالبلاد تواجه من جديد

مشكلة البطالة الضطيرة، فبينما كانت الخطة الخمسية للفترة ما بين ١٩٨١ هـ تنبأت ان يبلغ النقص في عدد العمال ٧٠,٠٠٠ لم يحصل هذا النقص وبلغ عدد العاطلين عن العمل سنة ١٩٨٥ حوالي ٥٠ يحصل هذا النقص وبلغ عدد العاطلين عن العمل سنة ١٩٨٥ حوالي ٥٠ الله عامل أي ما يوازي نسبة تتراوح بين ٥ و ٩ بالمئة وهذا ما احتاطت له البراميج الإنصائية للخطة الخمسية بين ١٩٨٥ \_ ١٩٩٠. وتوقع العاملون في التصميم ان يعود من الخليج سنوياً حوالي ١٠٠,٠٠٠، اي ضعف ما كان عليه. وبما أن أكثر من نصف عدد السكان كان تحت سن الخامسة عشرة، فكان من المنتظر ان يتخرج من المدارس عدد كبير مما يزيد الضغط على قدرة البلاد في تأمين وظائف لهم.

كان الوضع الاقتصادي يبدو مظلماً. مثلا، تقلصت المساعدات العربية بفضل التراجع في أوضاع الخليج، وكانت هذه المساعدة من أهم دعائم الاقتصاد الاردني. وأقفلت تدريجياً الآفاق الاقتصادية التي كانت قد فتحت سابقاً، ومنها السوق الحرة مع العراق في بداية الحرب مع ايران التي توقفت بفعل فقدان السيولة النقدية العراقية. وطبيعي ايضاً ان تتأثر قيمة التحويلات الخارجية نتيجة لانخفاض عدد المهاجرين.

بدأت الحكومة الاردنية عام ١٩٨٢ تجري تعديلا في ميزانيتها بحيث يعكس الحاجة الى التقشف، فخفضت الموارد المالية ويقال انها نجحت في تخفيض التضخم بمعدل ٥٪. وكانت هناك اقتراحات بتقليل الاعتماد على العمال الاجانب، خاصة في القطاع الزراعي، وباحياء هذا القطاع، وجعله القطاع الرئيسي. ونوقشت خطط انمائية وحوافز مختلفة لتشجيع رجال الاعمال الاردنيين، وحوافز لتشجيع المساهمين العرب.

ولم يكن من غير المتوقع ان يخف الدافع لاشراك المرأة في القوة العاملة بعد ان تأخر الوضع الاقتصادي، وبعد ان انتفت حاجة الحكومة الى الطاقة البشرية. ومع إطلالة العام ١٩٨٥، اقرّ مسؤول عالي المستوى ان هناك «تقريباً خطة رسمية، لتشجيع المرأة المتزوجة على البقاء في المنزل» (ملاحظة للمؤلفة، ١٩٨٦). كانت الخطة ضمنية اكثر منها علنية، لكن قبل انها تُبحث بجدية في الأوساط الحكومية، لم تكن هناك حاجة للاعلان

عنها لان موظفي القطاعين العام والخاص سيعرفون ما سيفعلون، دون التوجيه الحكومي: ففي حال تقدم رجل وامراة، متساويان في المؤهلات، من وظيفة ما، ستعطى الافضلية للرجل. في هذه الاثناء، كان قد تم عام ١٩٨٤ دمج وزارة الانماء الاجتماعي بوزارة العمل، مما أعاد أصحاب صنع القرار من الهيئات النسائية الى ما كانوا عليه عام ١٩٧٧، وعين في المركز الجديد وزير. وحتى منتصف عام ١٩٨٦ لم يكن مشروع قانون العمل قيد الدرس (الذي كان مشلا سيمدد اجازة الامومة من ستة السابيم الى عشرة) قد صدر بعد.

فهال ستُعامل النساء الاردنيات في وطنهن كما كان يُعامل العمال الأجانب في الدول التي تستوردهم، وبالتالي يطرحون خارجاً متى لم تعد هناك حاجة لهن؟ ليس تماما، لا بعض شروط مشاركة المراة في القوة العاملة كانت لا تزال فاعلة عام ١٩٨٥ ولصالح عمل المراة: القدرة على الصعيدين الرسمي والشعبي، لان المرأة كانت لا تزال تتعلم وتتدرب، والصاجة على الصعيد الشعبي، نظراً لارتفاع غلاء المعيشة ومتطلبات الذوق الحديث الذي خلقه عقد سني الاستهلاك.

على ضوء هذه المعطيات، لا يكفي قولنا انه على النساء أن ينظمن المورهن بشكل يدفعهن للمشاركة في القوة العاملة لسد حاجاتهن وقدراتهن، ومن أجل ان يتكامل إنصهار المرأة في القوة العاملة، يتوجب على الأوضاع الاقتصادية ان تتغير. وهذا بدوره يستدعي تغيير طرق الانماء المتبعة، وفي هذه الحال، تخفيض اعتماد الدولة جذرياً على مصادر المداخيل الخارجية التي كانت تسيطر عليها بدل أن تكون هي تحت سيطرة الدولة، وتكوين ثروة ثابتة حقيقية. ويمكن تحقيق ذلك فقط بعدما يتساءل عدد كاف من الناس عن طبيعة وهدف الانماء الاقتصادي، ويقررون على أن تكون لهم الكلمة الفصل في القرارات المنرورية المنتقبل السياسي والاقتصادي لبلادهم. والتغييرات الضرورية هي ليست تلك التي تتمكن النساء من حملها على اكتافهن بمفردهن.

اللائحة رقم ٧ تطور التعليم في الاردن

مراحل التعليم	العام الدراسي	ذكور	اناث	النصوبة المئوية للاباث
الابتدائية	Y7 _ 19Y0	X/ [ [ · 7	17979 8	٤٦
	3481 _ 01	31114	713037	٤٩
التمهيدية	V7 _ 19V0	17777	27774	٤٣
• • •	31.91 _ 01	1 - 1779	77878	٤٧
المتوسطة	Y7 _ 19Y0	40448	17757	٤٠
	34.21 - 04	£991V	° A F F 3	٤٩
المتوسطة المهيبة	V7 _ 19Va	£ = £ A	1497	Y4
., ,	1916	14174	1.787	77
معاهد تعليم عالى	V7 _ 19V0	V4 · £	7979	**
	34.91 _ 04	7 · · · ·	07A77	٤٤
الحامعة	34.91 _ 01	10470	١٠٠٥٤	٣٩

اللانحة رقم ٨ البناء المهني لقوى العاملات في قطاعات غير زراعية

	مهن قوى العاملات		النسنية المؤوية للاناث من مجموع القوى العاملة	
	1171	1477	1171	1977
المحترفات والتقميات وما شابههما	۲۸,٦	٥V. V	۲۸,۱	٤١,٤
العاملات في الاقسام الادارية والتنعيذية	٠.١	۸.٠	٠. ٤	۲. ۰
العاملات في المكاتب وما شابهها	7,4	19, £	٥,٠	19,0
العاملات في حقل المبيعات	٧,٠	۲, ٤	٠,٠	١,٧
المجموع العرعي لموظفات المكاتب	<b>7</b> 7,7	۸٠,٣	۸,۲	۲٠,١
عاملات الانتاج وما شابهه وعاملات المواصلات والعاملات				۲, ۲
في المهن البدوية	٤٠,٣	11.7	۲, ۸	
عاملات صيابة واصلاح	۲۲, ۰	٨, ٤	11,7	1.Y
المجموع	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٥,٢	١١,٨

1 يشمل القوات المسلحة

المصدر مجاهد، ۱۹۸۵

وول الخاج اللعَرِيٰ ... الإلماب ووةَ اللَّعَرِضَ

٥

اننا نستهلك ما لا ننتجه، وننتج ما لا نستهلك نقد للتصميم يوجهه غالباً الشباب من عرب الخليج

في الاردن، استوفيت الشروط الثلاثة \_ الحاجة، الفرصة، والقدرة \_ التكامل انصهار المراة في قطاع العمل العصري الحديث وإن بشكل محدود. نظرياً، كان من الممكن ان يحدث الشيء نفسه في دول الخليج العربي محيث الحاجة الى الطاقة البشرية العاملة كانت أشد عليها من الاردن، ولكن ذلك لم يحدث عملياً. وكان انضراط المرأة في القطاع العصري عملية تدريجية في الفترة ما بين السبعينات وأوائل الثمانينات.

وأنه لمغر ان نلجأ الى التقاليد والمواقف الاجتماعية المحافظة لشرح أسباب عدم تقدم المراة، خصوصاً وأن استعمال الحجاب كان لا يزال ظاهراً بشكل علني في الخليج، وخصوصاً في العربية السعودية. لكن هذا بالطبع لا يشرح الوضع كله. وسيتبين لنا لاحقاً من البحث ان شروط الحاجة والفرصة، والقدرة لم تكن بعد قد توافرت على الصعيدين الرسمي والشعبي.

# تدفق الطاقة البشرية الاجنبية

ان من أكثر الأمور إثارة في التاريخ العربي الحديث هو تأثير الثروة النفطية. اكتشف النفط في اوائل هذا القرن، لكن عمليات انتاجه

ان لعظة ،الخليج العربي، تستعمل هنا للد لالة على دول الخليج الست وهي العربية السعودية. غمان، البحرين، الكويت، الامارات العربية المتحدة، وقطر ولحميعها صفات مشتركة هي - قلة عدد السكان، واعتماد الاقتصاد على النقط، ونظام حكم ملكي عام ١٩٨٨، اسست هده الدول مجلس تعاون للتنسيق فيها بينها احيانا تشمل عبارة ،الخليج العربيء ايضاً العراق واليمني، والتي تشكل مع دول مجلس التعاون وحدة طبيعية جغرافية وثقافية ضمن العالم العربي، في الواقع، كان العراق عضواً في تجمعات اقليمية اخرى قبل تشكيل مجلس التعاون الخليجي ولكن العراق ليس دولة غنية بالنفط فقط، لكنه يتمتع بموارد اخرى، ونظام الحكم فيه مختلف، كما أن اليمنين من بين افقر الدول في العالم، وهما ايضاً مختلفان في نظام حكميهما.

وتصديره لم تبلغ المستوى اللائق الا في الاربعينات والخمسينات. في الايام الأولى، كانت شركات النفط الاجنبية هي التي تستأثر بأكبر قسط من العائدات، لذلك كان التغيير في طريقة العيش عند الشعب بطيئاً في بادىء الأمر. وكانت المنطقة من افقر المناطق في العالم، وقد زادت قساوة المناخ وندرة الموارد الطبيعية في قساوة الحياة الصحراوية. وتلقى استضراج اللؤلؤ، احد دعائم الاقتصاد، ضربة قاسية عندما أغرقت الاسواق العالمية باللؤلؤ الياباني المزروع في الثلاثينات مما زاد في إفقار المنطقة.

كان الذين يغطسون لاستخراج اللؤلؤ يعيشون عيشة صعبة، فكانوا يمضون شهوراً في البحر، بينما تكون زوجاتهم تتحمل جميع أعباء الحياة والمهام الاجتماعية، وفي بعض الاحيان كانت الزوجات ايضاً في العائلات الفقيرة جداً يغطسن لاستخراج اللؤلؤ (الرميحي، ١٩٧٠). كان الرجل والمرأة يتشاركان في العمل في المجتمعات الزراعية والبدوية، في الواقع كان عمل الاثنين معاً ضرورياً للبقاء. وكما هي حال باقي المناطق، فان رجال الطبقات الاجتماعية الرفيعة، ومعظمهم من تجار اللؤلؤ وغيره، يتحملون من الناحية المادية ان تبقى زوجاتهم محتجبات في المنزل.

احدث ازدهار النفط في السبعينات تغييراً بين ليلة وضحاها، وكان الوضع أشبه بربح ورقة يانصيب: فبعد ان كانت دول الخليج من افقر دول العالم، وجدت نفسها بين اغناها، ولكن كان هذا الثراء المفاجىء نعمة لم تخل من التشويش، فمن جهة تمكن منتجو النفط من بناء كل شيء تقريباً من الصفر - كمنازل السكن، والمدارس، والمستشفيات، والصناعات، اما من جهة آخرى، فوجب استيراد كل شيء تقريباً من الخارج - كالمواد ومعلمي البناء، وخبراء الادارة، والتقنية والتقنين، ووضع خبراء من المغتربين خططاً لايجاد الطرق الفضلي لصرف اموال منتجي النفط، والتي غالباً ما كانت تصرف على خلق وظائف للمغتربين بدل ان تُعنى بالاحتياجات الحقيقية لدول الخليج، وانقضَ على الخليج مروجو البضائع من جميع الأمم، يدللون على بضائعهم التي شملت كل

شيء من مشبك الاوراق الى معامل الاسمدة.

ان اسوأ النتائج غير المرغوب فيها لهذا التطور السريع، كان بالنسبة الى شعوب الخليج تدفق عدد كبير من الاجانب بلغ في بعض الدول ضعفي عدد السكان الاصليين. كانت الاكثرية من غير المواطنين من عرب دول المنطقة، ورغم بعض التشنجات كانت تجمعهم بعرب الخليج ثقافة مشتركة. وكان من ضمن المخطط الرسمي تفضيل العمال العرب على غيهم. ولكن تخوف المسؤولين في الخليج من دخول عدد كبير من العرب الذين يتعاطون السياسة، ويشكلون عاملاً يهدد الاستقرار، وعلى كل حال فقد اصبحت اجورهم ارفع من أجور العمال الأسيويين. لذلك بدأ عدد العمال الآسيويين في الخليج يتزايد بسرعة، في بادىء الأمر اتوا من شبه القارة الهندية، وهي تاريخياً فريق مقرب في التجارة، وثم من جنوب شرقى آسيا.

فجاة شعر عرب الخليج انهم غرباء في موطنهم، وفي مجالسهم الخاصة كانوا يعبرون عن مشاعرهم بتعابير مثيرة. وقالت احدى نساء الخليج من دولة كانت نسبة الوطنيين فيها للأجانب ادنى نسبة: «ان ما يحدث لنا هو تماماً ما حدث للفلسطينيين. انهم يسحبون وطننا من تحت اقدامنا، سنصحو في يوم من الأيام لنجد انفسنا مشردين. لم يسألنا أحد ما إذا كنا نريد أن نبني كل هذه المصانع التي نجهل ادارتها والمجيء بجميع هؤلاء الناس من الخارج لادارة شؤون بلداننا» (ملاحظة للمؤلفة، ١٩٨١).

بالنسبة الى حساسية الموضوع، كان من الصعب تقدير نسبة السكان الاصليين للأجانب. بالنسبة الى Birks and Sinclair (۱۹۸۰) كان عدد العرب غير الخليجيين العاملين في الخليج حوالي ۹۳۰,۰۰۰ في عام ۱۹۷۰، بينما كان عدد العمال الآسيويين ۲۶۷,۶۲۰ وبلغ العدد الاجمالي للمهاجرين الى دول الخليج في عام ۱۹۷۰، ۱۹۷۰، ۲۸۸,۷۳۰ وسمح لعدد كبير من موظفي المكاتب باصطحاب عائلاتهم معهم. وزاد عدد العمال الاجانب بسرعة كبيرة بين عامي ۱۹۷۰ و۱۹۸۰، وكانت الزيادة في عدد العمال الآسيويين اكثر من الزيادة في عدد العمال العرب

#### المرأة العربية

من غير المواطنين. في دولة الامارات العربية مثلاً، شكل العمال الاسبويين اكثر من ٧٠٪ من القوة العاملة في سنة ١٩٨٠ (مكتب العمل الدولي، في الواقع، انذر مسؤولو العمل في دولة الامارات في بداية الثمانينات انه ما لم يوجد حل مسبق، ستكون نسبة عدد السكان الاصليين في العام الفين فقط ٥٠٠٪ من مجموع عدد السكان.

في بداية الثمانينات، ومع تراجع الوضع الاقتصادي، وانجاز المشاريع البنائية، وضع حد للتدفق. فبدأت دول الخليج تعيد الآلاف من العمال العرب وغير العرب الى بلدانهم. مع هذا، بقي مئات الآلاف من العمال المهاجرين في الخليج، ولا شك سيبقون فيه لبعض الوقت، لأن عملية تدريب السكان المحليين لملء المراكز الشاغرة سيتطلب وقتاً طويلاً علماً أن عدد السكان اصلاً ليس كبيراً. وكما جاء في المجلة الاسبوعية التي تصدر من باريس، اليوم السابع، وفي عددها الصادر في ٩ ايلول ١٩٨٥، ان الحكومة الكويتية صعقت عندما تبين لها من إحصاء سكاني المجرته عام ١٩٨٥ ان نسبة المواطنين هبطت الى ٤٤٪ من مجموع السكان، بينما كانت ١٩٨٧ عام ١٩٨٠ كانت الحكومة تتوقع ارتفاعاً في هذه النسبة، بعد هبوط عدد العمال المهاجرين الى الكويت.

يتبين لنا بوضوح مما ورد اعلاه، ان دول الخليج كانت بحاجة ماسة الى كل طاقات العمل الانتاجية المحلية. وكانت حكومات هذه الدول مصممة على تخفيض اعتمادها على الطاقة البشرية الخارجية، والى تنشيط القوة العاملة المحلية. ونسبت كل خطة الى دولتها «السعودة» و «القطرنة»، وغيرها. وضمنت عملياً الوظائف في الخدمة المدنية للمتخرجين من الذكور والاناث على السواء. نظرياً على الاقل، أصبح يتوجب على المرأة الخليجية ان تنشط في القوة العاملة كالرجل تماماً لأن الحاجة على الصعيد الرسمي كانت كبيرة جداً. بالاضافة الى نلك، كانت لدى النساء القدرات ذاتها للمشاركة لأنهن تمكن من اللحاق بسرعة بالرجل في المدارس والجامعات (انظر اللائحة رقم ۲)، وأظهرن عن تعطش للعلم ربما لم ينافسهن احد عليه في المنطقة. على كل فقد تمت عملية المشاركة النسائية في القوة العاملة بشكل تدريجي وبطيء خلال

السبعينات وبداية الثمانينات.

## الفرصة تقرع الابواب، ولكن بصوت منخفض

هل كانت مشاركة المرأة المتدنية في هذا الوقت تتعلق بخطة رسمية؟ هل شجعت حكومات الخليج دخول المرأة في القوة العاملة بما فيه الكفاية؟ في دولة الامارات مشلا، كانت تصدر عن المسؤولين غالباً تصريصات تحث المرأة على الانضمام الى القوة العاملة، وتلفت الى الامكانيات المتعددة للبقاء ضمن القيم والتقاليد الاسلامية. في عُمان، كان الكتاب السنوي لعام ١٩٨٥ واضحاً للغاية في هذا الموضوع: «لا يمكن للمرأة الجاهلة أن تنشىء رجالا احراراً، والمرأة المهملة لا يمكنها العناية بالأخرين. وعلى المرأة أن تتلقى التدريب والتأهيل اللازمين المعمتها، كي لا تكون عثرة في تقدم الآخرين» (ص ١٤٢). وقد ادلى المسؤولون في الحكومة الكويتية بتصريحات مؤيدة وداعمة للتجمعات المسأولون في الحكومة الكويتية بتصريحات مؤيدة وداعمة للتجمعات النسائية التي تنظم مؤتمرات واجتماعات للمرأة العاملة.

أخذت خطط حكومة العربية السعودية في الاعتبار عدد المتخرجات الذي يحتمل ان يضاف الى سوق العمل، لكن الاهتمام الأساسي كان التأكد من أن المكان الذي تعمل فيه المرأة لا يجعلها تحتك بالرجال. عام ١٩٨٧ أعاد الملك فهد «توجيهاته» لأرباب العمل في القطاعين العام والخاص بعدم استخدام النساء في مراكز يحتمل ان يختلطن فيها بالرجال. (ان مجرد إعادة التأكيد على هذه «الترجيهات» إشارة الى ان مفعول هذه التعليمات كان قد بدأ الزمن يتخطاه). مثال آخر على الاهتمام بالتفريق بين الجنسين كانت الكلمة الصادرة عام ١٩٨٤ عن الشيخ عبد العزيز بن باز، ممثل أعلى سلطة دينية في السعودية والتي حث الشيخ عبد العزيز بن باز، ممثل أعلى سلطة دينية في السعودية والتي حث نفيها النساء على دراسة الطب بأعداد وفيرة حتى لا يضطر الأطباء بعد فيها النساء على دراسة تصريحات حكومات دول الخليج مشجعة لدخول بالاجمال، كانت تصريحات حكومات دول الخليج مشجعة لدخول المراة الى القوة العاملة على نطاق واسع، لكنها قصرت عن اتخاذ الخطوات

### المراة العربية

الفعلية لدفع هذا التحرك قدماً.

ولم تحدُ أي دولة حذو الحكومة الاردنية في موقفها المندفع الذي ذهب الى أبعد الحدود وحتى الى استحداث وزارة للمساعدة في إدخال المرأة الى قطاع الانماء في وقت وجدت هذه الحكومة نفسها تعاني من نقص في الطاقة البشرية العاملة، وزيادة في الهجرة الاجنبية اليها. وربما تستثنى من بين جميع الدول سلطنة عُمان حيث لاقت مواقف وتحركات الحكومة الاردنية بعض الاصداء.

من الصعب أن نتوصل الى نتائج دقيقة دون ارقام نستند إليها، ولكن

يمكننا القول ان الدولة التي كانت فيها المرأة تشارك في القوة العاملة بأعلى نسبة في السبعينات وبداية الثمانينات كانت دولة البحرين. كان الشعب البحريني اول شعب في المنطقة يتمتع بفوائد التعليم، فُتحت مدرسة للبنات في البحرين عام ١٩٢٨. والأهم من ذلك أن دولة البحرين كانت نسبياً ثانى افقر دولة من دول الخليج من حيث مستوى الدخل الفردى، استُثمر نفط البحرين منذ وقت مبكر، وبما أن المخزون كان قلىلاً، فقد بدأ ينفد بسرعة. كان مجمل الانتاج الوطنى في دول الخليج عام ١٩٨٣ على الوجه الآتي، ٦,٢٥٠ دولاراً في عُمان، و٠٠,١٥ دولاراً . في البحرين، و١٢,٢٣٠ دولاراً في العربية السعودية، و١٧,٨٨٠ دولاراً في الكويت، و٢١,٢١٠ دولاراً في قطر، و٢٢,٨٨٠ دولاراً في دولة الامارات. على الصعيد الوطنى، لم تكن البحرين بكل بساطة قادرة على تحمل أعباء استقدام الطاقة البشرية العاملة من الخارج بنفس المستوى الذي كانت تتبعه جاراتها، بالرغم من وجود جالية اجنبية لا بأس بها في البحرين. ان الحاجة الى الطاقة النسائية المحلية على الصعيد الوطنى تطابقت مع حاجة مقابلة على الصعيد الشعبي: لم تكن المداخيل في المحرين مرتفعة جداً، وفي حالات كثيرة كان على أكثر من عضو واحد في العائلة ان يعمل. وبالفعل كانت الدولة قلقة على تفشى البطالة بين النساء المتخصصات في بعض الحقول ومن بينها الدراسات الاقتصادية في الثمانينات، وبدأت تضع التصاميم لبرامج تدريبية في حقول أخرى

تتوافر لها الوظائف.

بالرغم من الحاجة الملحّة ظاهرياً للطاقة البشرية المحلية، فان دول الخليج لم تضطر الى تبني سياسة تحد لدفع المراة الى المشاركة في القوة العاملة، وذلك لأن هذه الدول كانت تملك النقد الكافي لتمويل استيراد الطاقة البشرية من الخارج. كما ان شعوب هذه الدول لم تشعر في بداية الثمانينات بحاجة ماسة الى اكثر من معاش واحد للعائلة، باستثناء الاوضاع في بعض الدول الأقل ثراء من غيرها كدولة البحرين، أو التي تزيد نسبة كثافة السكان فيها عن سائر الدول مثل عُمان والعربية السعودية.

واضح ان دول الخليج ليست جميعاً دولا تملك الملايين، ولكن بالامكان تقدير الثروة المتوفرة من حقيقة الواقع حتى ان معدل الدخل الفردي في عُمان وهو ٢٠,٢٠٠ دولاراً، والذي كان أقل المعدلات في دول الخليج عام ١٩٨٢، كان من نسبة مختلفة تماماً عن الدخل في دول العالم الثالث الفقيرة كاليمن المجاورة، حيث كان هذا المعدل يقدر بحوالي ٥٠٠ دولاراً، او كالصومال حيث هو ٢٥٠ دولاراً. من الصعب التكهن ما إذا كان التراجع الاقتصادي الذي شهدته دول الخليج في الثمانينات قد عجّل في دخول المرأة الخليجية قوة العمل العصري، رغم أنه نظرياً، ومع تقلص الموارد المالية، يجب ان يؤدي الى ذلك.

ان فقدان الحاجة على الصعيد العائبي يعني بالطبع انه لا يتوجب على المبراة ان تعمل الا اذا كانت هذه ارادتها هي. كما كانت هناك خطط حكومية بنوايا طيبة، أدت فعلاً الى تخفيف حاجة الناس الى العمل، وخففت من ضرورة المبراة للاستفادة من فرص العمل. وفرت حكومات الخليج خدمات اجتماعية واسعة النطاق، نافست الدول الاوروبية. لم يكن مقبولا اجتماعياً ان يبقى الرجل عاطلا عن العمل، اذن الوحيدون الذين شملهم الضمان الاجتماعي كانوا إما يتلقون تعويض شيخوخة، أو العاجزين عن العمل. اما بالنسبة للمراة، فان أي تغيير في وضعها الحياتي، كالطلاق او الترمل، والذي يمكن ان يدفعها نحو العمل المأجور، كان ايضاً يُغطى من الضمان الاجتماعي.

ظهر هذا الأثر في دراسة حول المرأة والضمان الاجتماعي في الكويت

(الرجيب، ١٩٨٢). حسب الانظمة الكويتية، يُغطي الضمان الاجتماعي الارامل حتى سن الستين حين يصبحن ضمن الفئة التي يشملها الارامل حتى سن الستين حين يصبحن ضمن الفئة التي يشملها تعويض ضمان الشيخوخة، ويغطي المطلقات ايضاً تحت سن الستين، وجميع الفتيات غير المتزوجات اللواتي فوق سن الثامنة عشرة، وعائلات السجناء. يعني هذا ان عدداً كبيراً من النساء اللواتي في سن العمل كن مؤهلات لدخول الضمان الإجتماعي، بالرغم من ان البلاد كانت بحاجة ماسة الى عمال. ولحظت الدراسة ان نسبة الذين كانوا يتلقون ضمانات اجتماعية عام ١٩٨٠ بلغت ٣٠٠٪ من مجموع عدد السكان، من أصلها نسبة ١٩٥١، من النساء اللواتي هن في سن العمل.

تضمنت الدراسة استطلاعاً شمل ۲۹۸ امرأة، ۲۸٫۱٪ منهن كن يتلقين تعويضات من الضمان الاجتماعي قلن انها تكفي لسد حاجاتهن. العازبات كن اكثرهن اكتفاءً بالتعويض، ۲۷٫۹٪ من الفتيات غير المتروجات قلن انها كافية. (تساويها نسبة الفتيات منهن اللواتي كن يسكن مع اهلهن). أقل المقتنعات بالتعويضات هنّ زوجات السجناء، همر٨٨٪ ثم الأرامل ٢٠٫٤٪، تليهن المطلقات ٢٠٫٥٪. وسُئلت النساء فيما اذا كن راغبات في العمل أو في تلقي التدريب على مهنة معينة، جاءت أعلى نسبة بالايجاب من زوجات السجناء فبلغت ١٨٪، ثم المطلقات ٥٩.٨٪. لكن الاكثرية السلماحقة من غير المتروجات من الفتيات ٥٩.٨٪)، والأرامل (٢٠٩١٪) أجبن بلا. اذن، بعض اللواتي كن في حاجتهن الاقتصادية ملحة، أبدين استعداداً للعمل، بينما اولئك اللواتي لم تكن حاجتهن الاقتصادية للعمل ضاغطة (غير المتزوجات) كن من بين القلهن استعداداً.

# المواقف الاجتماعية والفرص على الصعيد الشعبي

وماذا عن المواقف الاجتماعية التي قد تخلق العوائق في وجه عمل المرأة خارج المنزل؟ من المؤكد ان هذه العوامل كانت اقوى في الخليج العربى منها في دول عربية اخرى. على كل، لم تكن المواقف من عمل المرأة

او تعليمها سلبية، كما بينت عدة دراسات. أجري استطلاع بين عامي 1979 \_ 1978 حول المواقف الاجتماعية من تعليم المراة وعملها شمل 187 عائلة في الكويت (الثاقب، 1970). وُضعت اسئلة لـ 770 من الاهمالي، ووجهت الاسئلة الى الرجال والنساء منفصلين. بلغت نسبة النساء ممن شملهن الاستطلاع 84٪. من بينهن، ٩٦٪ ايدن تعليم المرأة، و٧٧٪ أيدن التعليم العالي للمرأة، ٢٢٪ كن مع تعليم ثانوي، و٦٪ مع تعليم البرة الى المرحلة الثانوية كانت ضعف نسبة اللبال الذين أرادوا تحديد للتوظيف، فقد أيد 19٪ من المجموع عمل المرأة لقاء أجر، بينما عارض ٢٠٪. وأيدت ٨٢٪ من النساء فكرة ان تعمل المرأة لقاء أجر، مقابل ٥٠٪ فقط من الرجال، رغم انه في الواقع كانت الاكثرية من النساء ربات بيوت بثقافة دون المستوى الجامعي.

أجرت وزارة التربية في الكويت استطلاعاً شمل الموظفين والطلبة (الخالد، ١٩٨٢). استجاب ١١٠٠ من الرجال والنساء من جميع الاتجاهات، ٧٠٠ منهم كانوا يعملون في القطاع العام، ومن ارفع المراكز الى ادناها، أو من النوادي الرياضية، والاتحادات العمالية، ومرافق الخدمات الاجتماعية، بينما كان بينهم ٢٠٠ من الطلبة الجامعيين. وكان عدد الرجال والنساء تقريباً متساوياً (٥٥٧ رجلًا و٣٤٥ امرأة)، بالرغم من فروقات في الفئات، وزاد عدد العاملين من الرجال (٢٧٩) عن عدد الطلاب (٢٧١)، بينما زاد عدد الطالبات (٢٧٧) عن عدد الطلاب المجتمع من مسألة المرأة والعمل.

أولاً، آمن ٤٦٪ من المجموع على ضرورة تأمين التعليم غير المحدود وفرص التوظيف للرجل والمرأة. (٦٤٪ من مؤيدي هذا الرأي كن من النساء، و٣٦٪ من الرجال). ثانيا، آمن ٢٩٠٪ انه يجب على المرأة ان تتابع تعليمها الجامعي في بعض الحقول كالطب، والخدمات الاجتماعية، والتربية، وتعمل في تلك الحقول التي تناسب طبيعتها (٣٨٪ من النساء، و٢٢٪ من الرجال). ثالثاً، رأى ٩٨،٢٪ انه يجب ان تتاح الفرصة للمرأة

ان تخوض جميع الحقول التربوية، على ان تعمل فقط في تلك الحقول التي تناسب طبيعتها ( $^{\circ}$ 7) من الرجال، 33% من النساء). رابعاً،  $^{\circ}$ 7) عتقدوا انه يجب تحديد تعليم المرأة الى المرحلة الثانوية فقط ثم اعدادها للحياة الزوجية، اما بالنسبة لوظيفتها فيجب حصرها في تدبير شؤون منزلها وتربية الأولاد (جميع هذه الغئة من الرجال). وخامساً، اعتقد  $^{\circ}$ 7,00 ان على المرأة ان تتعلم الى مستوى المعاهد التقنية في حقول كالتمريض والسكرتاريا، وان تعمل في هذه الحقول ( $^{\circ}$ 7) رجال، و( $^{\circ}$ 7) نساء).

يتضع لنا على الفور ان النساء كن اكثر تأييداً من الرجال لتأمين فرص متساوية في التعليم والعمل بالاجمال، إذ كان جنس المشترك هو العامل الرئيسي في التأثير على مواقفه من عمل المرأة، ولم يكن المستوى العامي، أو الوضع العائي، أو غيرهما، وكانت النساء مع تأمين فرص اكبر. وعكس ما كان متوقعاً، فان عدد الطلاب الذين ايدوا عدم تحديد فرص العلم والعمل امام المرأة كان أقل من عدد الموظفين - ٣٠ فقط من الطلاب مقابل ٤٧٪ من الموظفين. اصرت الخالد في مقترحاتها أن تفيد المعاهد التربوية والتجمعات النسائية من هذه المعلومات لزيادة الوعي بين جيل الشباب عن حاجة المرأة لخوض جميع الحقول في الدرس والعمل. كانت الاكثرية من الطلاب الذين شملهم الاستطلاع من النساء، ولكن رغم ذلك لم تكن أكثرية النساء مقتنعات انه يفترض فيهن أن يدرسن ويعملن في جميع الحقول، بالفعل ٥١٪) فقط من الطالبات كن

أيدت نسبة كبيرة من المشتركين في الاستطلاع، ٤٦٪، اعطاء المرأة حقوقاً متساوية في العلم والعمل، لكن اشارت الخالد أن هذه النسبة لا تشكل الاكثرية الرافضة وهي ٥٤٪. وبما أن الخالد كانت قد حددت التعلم والعمل على أنهما أهم العوامل التي تمكن الفرد من المشاركة في عملية الانماء، فقد شعرت بأن نتائج الاستطلاع لم تكن أيجابية. ولاحظت أن تقسيم العمل بين الرجل والمرأة على أساس أن عمله خارج البيت وعملها داخله كان يصح في مجتمعات تعتمد الاقتصاد الكفافي.

على كل ، فان التوازن الاجتماعي الجديد اكثر تعقيداً وتداخلاً في السوق الاقتصادي لذلك يجب السماح لكل الطاقات البشرية، رجالاً ونساء، ان تشارك في تحديات الانماء، وتكون جافزة للمشاركة بفعالية وإنتاجية، (ص ٢٨١).

وأبدت الخالد قلقها لأن نتائج الاستطلاع توافقت بشكل عام مع استطلاعين سابقين (الثاقب، ١٩٧٥، القطب، ١٩٧٥)، اي لم يكن هناك تقدم الى الأمام بالرغم من مرور فترة ست سنوات. وخشيت ان هناك نوعاً من المواطنين بدا يتكون يستهلك جميع منافع الازدهار المادي، دون ان يساهم في الاقتصاد الوطني. وهذا قد يعني زيادة الاعتماد على المجتمعات الأكثر تقدماً فقط، وهذا تطور خطير.

على كل، تجدر الاشارة هذا الى ان ٨٨,٦٤/ على الأقل ايدوا فكرة ان تقوم المراة بعمل أو بآخر، وهذه النسبة كانت في الواقع أكثر من نسبة النساء الكويتيات الموجودات فعلياً في القوة العاملة في السبعينات والثمانينات. قد يبدو هذا أنه مؤشر على ان المواقف الاجتماعية لم تكن عاملاً رئيسياً يمنع المرأة من العمل خارج المنزل في دول الخليج العربي فالعوامل الاخرى، كفقدان الحاجة الاقتصادية على الصعيد العائلي، كانت بالأهمية ذاتها ان لم نقل اكثر أهمية.

# استعمار معكوس، ومسألة الهوية

على كل حال، لا ننكر ان المواقف الاجتماعية في الخليج كانت محافظة اكثر منها في دول عربية اخرى، رغم أن التقاليد والعادات الدينية هي نفسها في جميع هذه الدول مع فارق كبير بدرجة التقيد بها. السبب الرئيسي في ذلك هو ان التغيير الذي حدث نتيجة لـ «العصرنة»، ـ اجهزة التعليم الرسمي، الصناعة، نشوء المراكز الحضرية، والدولة، حدث بسرعة اكبر في الخليج منه من باقي دول العالم العربي، لا بل في أوروبا. بدأت عملية العصرنة والتحديث تدريجياً في سورية، وفلسطين، والاردن، والعراق، ومصر، والسودان، ودول المغرب في القرن التاسع عشر وأوائل

القرن العشرين، بحيث انه عندما توافرت امكانيات التعليم للجميع في الخمسينات، كانت هناك أسس للبناء عليها. بينما اختصرت العملية كلها في الخليج على مدى عقدين من الزمن فقط. (راجع تحقيق H. Graham للوثق حول التغيير الاجتماعي في كتابها «عصر الآلة العربي»، ١٩٧٨).

كانت العادات والتقاليد هي وحدها العناصر الثابتة والمفهومة لدى الحكومات والشعوب على السواء في عالم كهذا يشهد تغييراً سريعاً. حتى ان جيل الشباب الذي عبر عن خيبته من التقاليد التقييدية، أيد اتباع نمط بطيء في التغيير. بالاضافة الى ذلك، كان امام شعوب المنطقة دليل حي على ما قد يحصل نتيجة التحديث السريع. فغالباً ما كنا نسمع في الخليج التعليق القائل، «لا نريد ان نكون مثل ايران»، حيث كان الاعتقاد السائد بأن برامج التحديث المتهورة التي أعدها الشاه هي المسؤولة عن أعصال العنف التي اتسمت بها الثورة ضده عام ١٩٧٩. لذا، رحبت بعض الأوساط الخليجية بالتراجع الاقتصادي الذي حصل في بداية الثمانينات، لأنه سيستدعي حتماً مراجعة لتقييم البرامج وخطط العمل وبالتالي الابطاء في نمط التغيير. (في الواقع، بعض التراجع الاقتصادي كان مخططاً له لغرض الابطاء. كان هذا تكتيكاً مفضلاً لدى دولة قطر: فهما ان كثيراً من الاموال المكتسبة في البلاد كانت من ضمن عقود حكومية، كانت الدولة بكل بساطة تؤجل تسديد الفواتير لبضعة أشهر كي تهدأ الفورة الاقتصادية).

سبب آخر للتغيير البطيء في المواقف الاجتماعية كان التدفق الكبير الطاقة العاملة الاجنبية والتي وجد فيها عرب الخليج تهديداً لشخصيتهم وهـ ويتهم. فأدى هذا الى ردة فعـل شبيهة بتلك التي قامت في الدول المستعمرة، مع فارق واحد هو أن «المستعمر» في هذه الحالة هو صاحب السيطرة سياسياً واقتصادياً. مثلا، من بين التدابير التي اتخذتها بعض دول الخليج للحفاظ على شخصيتها وهويتها، كانت في محاولة الحد من الزيجات بين المواطنين المحليين والاجانب. وفي بعض الدول، كان من الواجب الاستحصال على اذن خاص من الدولة للسماح بزواج مختلط. عام ١٩٨٢، أجاب الملك فهد عن اسئلة حول هذا الموضوع خلال

لقائه مع طلاب سعوديين. فشرح قائلاً انه يحظر فقط على الجنود والدبلوماسيين السعوديين ان يتزوجوا من نساء اجنبيات، وان هذا التدبير متبع ايضاً في دول اخرى. وأضاف قائلا صحيح انه على السعودي الذي يريد الزواج من امرأة اخرى ان يقوم بسلسلة اجراءات قانونية صعبة، لكن هذا كله لمصلحة المرأة السعودية، فالدولة ترى ان المرأة السعودية هي قرينة افضل للرجل السعودي، لأنها تفهم عادات وتقاليد مجتمعه. وأضاف الملك قائلا ان هذا لا يعني ان العربية السعودية لا تنوي إقامة علاقات مع الدول العربية والاسلامية الشقيقة عن طريق الروابط الزوجية، انما اوضاعها الحالية تفرض بكل بساطة الحاجة لحماية ابنائها وبناتها من مشاكل هم في غنى عنها.

لم تكن دول الخليج وحيدة في هذه التدابير. فان ليبيا ايضاً قد اصدرت تشريعاً يحظر على الموظفين الرسميين الزواج من غير العربيات. والمعروف ان ليبيا تشابه دول الخليج من حيث انها دولة تتمتع بثروة نفطية، ونسبة سكانية غير مرتفعة، وجالية كبيرة من القوة العمالية الاجنبية. وجاء في عدد ١٤ كانون ثاني ١٩٨٤ من المجلة الاسبوعية الصادرة بالإنكليزية «الزحف الاخضر» ان. «المنطق وراء هذا الاجراء هو الخوف من ان المرأة غير العربية ستجد صعوبة في التأقلم مع المجتمع الليبي. وبالتالي ستعمل الى تجنبه وإبعاد اولادها عنه، مما يعود بالضرر عليها وعلى اولادها. ومن ثم تخفق هي وزوجها في المشاركة في هذه المرحلة الحيوية من تطور ليبيا العصري. هذه أيام غير عادية بالنسبة لليبيا. فعليها ان تعرّض عن قرون من الظلم والاضطهاد».

حري ان نتذكر ان الجزائر في ظل الاستعمار تمسكت بالتقاليد الاسلامية كردة فعل على تسلط الاجانب، واستمرت ردة الفعل هذه حتى الى ما بعد الثورة، حتى ان الاتحادات النسائية نفسها اتخذت موقفاً رسمياً ضد الزواج المختلط. وكتبت فاضلة مرابط، المرأة الجزائرية المساندة لحقوق المرأة، كتبت بتهكم، «اذن علينا تجريد انفسنا من كل ما هو اجنبي... وتنظيف انفسنا، وتطهيرها من الجراثيم»، و «بما ان المختافية الاجنبية «تجردنا من انفسنا» الى هذا الحد، فيجب علينا ان لا

#### المرأة العربية

نطالع الكثير من الكتب الإجنبية، ومن بينها اعمال... فرانز فانون Frantz ... وما اعمال... فرانز فانون Frantz ... (۳۲۸ ـ ۳۳۱).

لم تكن ردة الفعل في الخليج تنذر بخطر شديد حيال أي موضوع من

# قرع النفير الاجتماعي والمربيات الاجنبيات

المواضيع، وحتى مسألة تهديد الشخصية والهوية التي كانت تعتبر خطيرة جداً، مثلما كانت حيال موضوع المربيات الاجنبيات. فقد وُجدت المربيات الاجنبيات، وخاصة الآسيويات ليس فقط في بيوت حيث المراة تخرج الى العمل، بل ايضاً في عائلات لا تعمل فيها ربة البيت خارج المنزل، وكانت هذه المربيات دليل ثراء واستهلاك. في الواقع شكلت القوة العاملة المنزلية في الخليج إضافة الى عمال التنظيف، والسائقين، وعمال الحدائق، والطباخين نسبة عالية من القوة العاملة المهاجرة الى الخليج تميزت التغطية الإعلامية المسأئل المتعلقة بالطاقة البشرية الاجنبيات الاجنبيات وغيرها من المسائل المتعلقة بالطاقة البشرية الاجنبية، أحياناً بصبغة عنصرية. فجاءت صرخة في عنوان مقال صحفي عن المربيات الاجنبيات هي، الخطر الأصفر هنا، اننا ندق النفي». في الامارات العربية المتحدة، أرسل المسؤولون في وزارة الإعلام بطلب بعض الصحافيين وطلبوا منهم ضرورة التخفيف من حدة الحملة الاعلامية ضد العمال الاجانب (مجلة ضرورة التخفيف من حدة الحملة الاعلامية ضد العمال الاجانب (مجلة الشرق الاوسط، ١٩٨٣). وقد اتخذ وزراء العمل والشؤون الاجتماعية في الخليج خلال اجتماعهم عام ١٩٨٢، تدابير مدروسة حيال هذا

حول أثر المربيات الاجنبيات على الاولاد في بلدانهم. نُشرت نتائج الدراسة التي قامت بها حكومة عُمان حول هذا الموضوع عام ١٩٨٤. وأشارت هذه الدراسة الى ان عدد العمال الاجانب في القطاع الخاص ارتفع من ١٤٠٥٠٠ عام ١٩٧٧ الى ١٨٦،٨٢١ عامل عام ١٩٨٧، وان ٩٨,٨٣١ في المهرة ان ظاهرة المربيات الاجنبيات هي حديثة العهد في عُمان، بالنسبة الى سائر دول المربيات الاجنبيات هي حديثة العهد في عُمان، بالنسبة الى سائر دول

الموضوع وطلبوا من أربعة اعضاء في مجلس التعاون إجراء استطلاعات

الخليج التي بدأت بتوظيفهم حوالي سنة ١٩٧٨. وكان عددهن لا يزال قليلًا، أي حوالي ١٦٠ مربية عام ١٩٨٨. شمل الاستطلاع ١٦٠ عائلة من أجل تقصي أثر المربيات الاجنبيات في الاولاد العُمانيين في مختلف الرجاء السلطنة، وشمل الاستطلاع ٢٧٢ ولداً تراوحت أعمارهم بين السنتين والست سنوات. قسم العدد الى قسمين متساويين بين عائلات لديها مربيات اجنبيات، وعائلات لا تستخدمهن. أن الأسباب الرئيسية التي أوردتها العائلات لاستخدام المربيات الأجنبيات كانت أولا للمساعدة في الأعمال المنزلية، وثانياً لأن ربة البيت تعمل خارجه، وثالثاً لكثرة عدد الاولاد في المنزل. (وكانت هناك أسباب اخرى كالعناية بأقارب مسنين). لكن في الواقع وجدت العائلات أن الدور الرئيسي للمربية الاجنبية هو المساعدة في الأعمال المنزلية.

أورد الاستطلاع تقاريراً حول صفات العائلات والمربيات. ٣٣,٨٪ من المربيات كن مسلمات، و٨,٨٥٪ مسيحيات، و٥٪ بوذيات. وحوالي ٢٠ / اميّات، و٢٣,٨ يكتبن ويقرأن انما بصعوبة، والمستوى التعليمي لـ ٢٣,٨٪ منهن ابتدائي، ولـ ٢٨,٧٪ ثانوي. و٢٥٪ من المجموع لم يكن يتكلمن اللغة العربية، و٨٨٨٪ يتكلمنها قليلًا، وما يزيد على ٩٥٪ منهن لا يحسن القراءة ولا الكتابة باللغة العربية. وقد رأت معظم المربيات أن دورهن الاساسي هو خليط من العمل المنزلي والعناية بالاولاد. اجريت عدة اختبارات لتقصي اثر المربيات الاجنبيات على نمو الاولاد، فتبين ان قدرة الاولاد على تذكر الاحداث كانت أقوى في المجموعة حيث لا توجد المربيات الأجنبيات، فبلغ تحصيلهم ٧٠,٩٪، وتراوحت أعمارهم بين السنتين والست سنوات، في مقابل ٥٤,١٪ بالنسبة للمجموعة الاخرى. وبلغت نسبة الاولاد الذين تمكنوا من سرد قصص بتعابير ذات معنى ٥٧/ من الفريق الاول، مقابل ٥,٩ ٤٪ من الفريق الثاني. وقد عبر ٥٠٪ من أولاد الفريق الأول عن رغبة في حب الاستطلاع، بينما بلغت نسبة الفريق الثاني ٢٧,٤٪. وحوالي ٥٠٪ من الاولاد في العائلات التي تستخدم المربيات الاجنبية لم يتكلمن مع مربياتهن بالعربية، حواليّ التلث منهم استعمل اللغة الانكليزية، وحوالي ٢٠٪ استعمل لغة مربيته

### المرأة العربية

الأصلية. وتبين أن لغة ٢٠٪ من الأولاد تأثرت بلهجة المربية الاجنبية، واحتمال وجود بعض الأولاد في هذه الفئة ممن يعانون من آفات لفظية كان أكبر من غيره. وتبين من هذه الدلائل وغيها، (لقد بحثت الدراسة ايضاً ردود فعل الأولاد للخوف والضغوطات)، أن لاستخدام المربيات الرفعال على الأولاد لا يستهان به. وكانت من بين التوصيات التي اقرها الاجتماع، اقتراحات بانشاء دور حضانة ومراكز للاهتمام بالأولاد باشراف متخصصين في هذه الحقول، خصوصاً وإنه أصبح مالوفاً أن تتكون نواة عائلية تستقل عن العائلة الأم مما يؤدي بالتالي الى فقدان الاعتماد على الأهل في رعاية الأطفال. وقال التقرير أنه قد زاد عدد النساء العاملات اللواتي يساهمن في تطور بلدهن بتخفيف الاعتماد على العمال الإجانب، لذلك وجب تأمين التسهيلات المناسبة.

واللافت في هذا الأصر انبه عندما تبين من الدراسة ان لاستخدام المربيات الاجنبيات اثر سلبي على الاولاد، تقرر وجوب تقديم تسهيلات تساعد المرأة العاملة، ولم يتقرر مثلا إرجاع المرأة الى البيت وتركها العمل. فكان يتوقع مثلا ان تقرر الاوساط الأكثر تحفظاً أن أفضل الوسائل لحماية التركيبة الاجتماعية هي في بقاء المرأة في المنزل.

## تغيير في المواقف من الزواج

واضح ان التطور المادي السريع الذي كانت تمر به دول الخليج ادى الى تغيير اجتماعي، سواء كان هذا التغيير مرغوباً فيه ام لا، وقد أثر هذا على مؤسسات اساسية في المجتمع من بينها المؤسسة الزوجية. مثلا، زاد عدد الرجال الذين يتروجون من نساء من دول عربية اخرى او من آسيويات، لانهم لم يكونوا يتحملون اعباء المهور المرتفعة التي كان يطلبها آباء الفتيات في بلدهم. في دولة الامارات مثلا، دلت التقديرات ان حوالي ٥٠٪ من عقود الزواج التي ابرمت عام ١٩٨٤ كانت بفتيات من غير المواطنات. وكمان موضوع المهر المرتفع غالباً محور المسلسلات التلفزيونية والمقالات الصحفية. وبالرغم من تحديد القرآن ان المهر هو التلفزيونية والمقالات الصحفية. وبالرغم من تحديد القرآن ان المهر هو

ملك للفتاة، فالتقليد المتبع كان أن يدفع المهر للوالد. في بعض الحالات، كان المهر ينفق لتغطية نفقات الزواج وجهاز الفتاة وبينها الجديد، وفي حالات أخرى كان يأخذه الأخ ويقدمه مهراً في زواجه، وأحياناً كان يأخذه الوالد ويحتفظ به، وطبيعي في هذه الحال أن يحاول الحصول على أكبر مبلغ ممكن.

يمكن ان تصل تكاليف الزواج للرجل الى ٢٠,٠٠٠ دولاراً أو اكثر قيمة للمهر فقط، وتبقى طبعاً مشكلة إيجاد المبلغ اللازم لتأمين السكن والاثاث، وغيرها. حاولت بعض الحكومات، مثل الكويت وقطر، المساعدة بتقديم «منحة» زواج، بينما عملت سلطنة عُمان على تحديد قيمة المهور. وارتفعت تكاليف الزواج في دول عربية اخرى نتيجة التضخم الحاصل ونتيجة توافر الثروة التي تأمنت بفضل العمل في الخليج، وأصبح ارتفاع تكاليف الزواج موضع تذمر وشكوى في بعض الدول على اختلافها كسورية واليمن، ومصر.

كانت هناك تغييرات في المواقف من الزواج، كما أظهر استطلاع قامت به الجمعية النسائية الخبرية للخدمات الاجتماعية في الدمام (والذي نشر في المجلة السعودية النسائية الاسبوعية «سيدتي» التي تصدر في لندن في عددها الصادر لاسبوع ٢٨ شباط - ٧ آذار، ١٩٨٣)، وتبين من اجابات ٢٦٠ رجلا عازباً، و٢٩٢ فتاة عازبة انه لم تعد للزواج تلك المكانة المرموقة التي كان يتمتع بها: فقد جاء ترتيبه ثالثاً بعد العمل والعلم بالنسبة لـ ٥٠٪ من الرجال و٤٤٪ من النساء.

اما بالنسبة لتوقعات المشتركين من الحياة الزوجية، فقد أجاب  $\Lambda$ 7% من الرجال و $\Lambda$ 9% من النساء انه واجب على المرء القيام به. وكانت نظرة معظم الرجال ( $\Lambda$ 9%) والنساء ( $\Lambda$ 7%) ان الزواج مصدر حب وعاطفة. ولكن رأت اكثرية النساء ( $\Lambda$ 9%) ان الزواج هو شراكة بين الرجل والمرأة، مقابل  $\Lambda$ 9% فقط من الرجال يشاطرونهم هذا الرأي. وحول سؤال لماذا لم يتزوجن حتى الآن، أجابت  $\Lambda$ 7% من النساء انه لم يتقدم منهن الزوج المناسب بعد، بينما  $\Lambda$ 9% قلن انهن يفضلن متابعة دراستهن، و $\Lambda$ 1% أجبن انهن لم يتمكن بعد من اختيار شريك حياتهن. وفي الاجابة عن

### المراة العربية

السؤال ذاته، قال ٤٤٪ من الرجال انهم لا يتحملون تكاليف الزواج، بينما أشار ٣٩٪ منهم الى الصعوبة في اختيار الشخص المناسب

اللافت في الأمر ان عدداً كبيراً من الفتيات ابدين رغبة في تأجيل الزواج من أجل متابعة التحصيل العلمي، ولو ادى هذا الى المجازفة ببقائهن عانسات. وقد قالت بعض فتيات الخليج بكل صراحة ان كل فتاة تقرر متابعة التحصيل العالي تعي تماماً انها تقوم بالخطوة الاولى نحو العنس. مشكلة خطيرة اخرى واجهت الرجال والنساء وهي صعوبة اختيار الشريك. ربما رفضوا زواجاً مدبراً، ولكن لم تكن أمامهم فرص كثيرة للقاء الشريك المناسب (رغم وجود بعض الاساليب لجمع معلومات حول شريك محتمل من خلال الاصدقاء، أو حتى من خلال تدبير بعض اللقاءات المستترة). وكان من المحتمل ايضاً ان تظهر مشاكل اخرى نظراً لان معظم النساء راين في الزواج شراكة، مقابل أقل من نصف العدد من الرجال وافق على هذه الرؤية.

اذن، كان العديد من الشباب يتزوجون في سن متأخرة، بالرغم من حقيقة تأييد حكومات الخليج للنسبة المرتفعة من الولادات الى درجة انها لجات احياناً الى سحب علاجات منع الحمل من الاسواق، وذلك من ضمن خطة تخفيف الاعتماد على العمال الاجانب. وقد زادت بعض الحكومات ومنها الحكومة الكويتية قيمة قروض الزواج لمواطنيها، لتشجيعهم على الزواج المبكر وإنجاب عائلات كبيرة، كما حاولت التأكد من ان المساكن التي تعطى لذوي الدخل المتدني تتسع لعائلات كبيرة. هذا دليل على انه لم يكن في نية الحكومة الاعتماد على مساهمة المرأة في عملية التطور: فاذا نجحت خطة زيادة نسبة الولادات، أدت الى تقلص الوظائف المتوافرة عن طريق خفض عدد النساء القادرات على الانضمام الى القوة العاملة.

# المحترفون الشبباب

لم يعد من غير المألوف لعدد كبير من الازواج ان يعملوا ويتابعوا دراستهم في الوقت نفسه، ويتشاركوا في بناء العائلة. وقد ادت امكانيات

التعليم وخصائص الحياة العصرية في الخليج الى نشوء طبقة جديدة من المحترفين من الشباب الخليجي. وقد تعاون الزوج والزوجة في اغلب الاحيان للتغلب على القيود التي تفرضها التقاليد ولأحداث تغيير في نمط حياتهما. لنأخذ مثلا على ذلك قصة «نورا»، و«سيف»، وهما زوجان شابان سعوديان من مكة يمثلان على افضل وجه الشباب المحترف في الخليج. مع حلول عام ١٩٨٢، كان قد مضى على زواجهما ثماني سنوات. وكان الاثنان يتابعان الدراسة في الخارج بفضل منح دراسية من الدولة: كان سيف قد عمل في التدريس سابقاً، وهو الآن يتابع دراسته لنيل شبهادة الدكتوراه، وكانت نورا قد انهت شبهادة البكالوريوس في الآداب وقررت متابعة التعليم العالي قبل البحث عن وظيفة. كان لديهما ولد واحد، والثاني على الطريق (ملاحظة المؤلفة، ١٩٨٢)، وهذه آراؤهما: سيف: كان زواجنا مدبراً. التقت شقيقاتي بنورا، وهي ابنة عم تربطنا بها صلات قربى بعيدة. فأعجبت شقيقاتي بها ورأين انها تشاركني طريقة تفكيري، فطلبن يدها للزواج بي. ثم ذهبت انا لاتعرف عليها. ولم يكن مألوفاً في تلك الأيام ان يرى الرجل زوجته قبل الزواج. أعجبت بها، وتزوجنا. كنت في الثانية والعشرين من العمر وكانت نورا في العشرين. من الصعب على المرء أن يجد شريكة حياته المناسبة. رجال كثيرون يسافرون الى الضارج لمتابعة دراستهم، فيكتسبون الأفكار الغربية، وعندما

لهم يترأس لائحة الاولويات.

نورا اصا الشباب الذين يبقون في بلدهم لمتابعة الدراسة فانهم
يريدون الزواج من ابنة السادسة عشرة، ويجدون ان الفتاة التي انهت
دراستها الجامعية قد اصبحت كبيرة في السن. لكن الفتيات يردن انهاء
دروسهن قبل الزواج. فاحدى قريباتي هي اليوم في كلية الطب ولا تريد
الزواج قبل نيل شهادتها، رغم ان افكارها كانت مختلفة عندما كانت لا
تزال في المدرسة الثانوية. جميع افراد عائلتي تلقوا علوماً عالية، احدى
شقيقاتي تحمل شهادة في العلوم الاجتماعية وهي الآن تعمل في منظمة
للانعاش الاجتماعي، الاخرى لا تزال في الجامعة على وشك نيل شهادة

يعودون الى بلدهم، يريدون ان يتابعوا مهنهم فلا يعود الزواج بالنسبة

في الجغرافية. كان ابي يحب العلم، وأراد ان تتعلم جميع بناته وتعمل. لقد علمنا ان نثق بأنفسنا.

سيف: تزوجت شقيقتي وهي لا تزال في السابعة عشرة. انها فتاة ذكية جداً وكان يفترض فيها ان تتابع دراستها بدل ان تتزوج في هذه السن المبكرة. هكذا كان رأيي. لكن شقيقات الرجل الذي طلبها للزواج اقنعنها. ولي شقيقة اخرى تزوجت عندما كانت تتابع دراسة الطب، لكنها طلقت بعد حين وعادت لمتابعة دراستها. هناك هوة كبيرة بين ما يتوقعه الرجال والنساء من بعضهم البعض، واذا اضفت اليها ايضاً توقعات الأهل، لإدركت لماذا أصبح الزواج صعباً الى هذا الحد.

نورا انا لا زلت طالبة، وبما أنني اعتدت الخروج من البيت، فلا انوي البقاء فيه متى انهيت دروسي. لقد امضيت سنة كاملة في المنزل، وكنت خلالها تقريباً سأفقد عقل.

سيف: لا اعتقد أنه تغييراً جدرياً مفاجئاً قد يحصل في ادوار المراة. طبعاً، الوضع ليس كما تصفه وسائل الاعلام الغربية، فانها تصوره وكانه لا يُطاق. فاذا كان الشخص لا يعرف الا طريقة واحدة في الحياة، فالامر لا يعود هاماً. هناك عدد كبير من النساء العاملات، حتى في شركات، لأن المراة السعودية اصرت على إيجاد العمل. ففي ارامكو (شركة البترول) عدد كبير من الكاتبات بينهن سعوديات. فالنساء يعملن في الاناعة، والتلفزيون، والمستشفيات حيث العمل مختلط. تتذمر شقيقتي دائماً من الخبث في جميع الحالات، فتقول انها في المستشفى تقوم بواجباتها كأي طبيب آخر، ولكن متى غادرت المستشفى وجب عليها وضع الحجاب. بعض الوظائف لا تزال غير محترمة، الى درجة أن والدي وضع طران، أو كاتبات.

نورا: ومع هذا فقد فتحت مدرسة للتمريض في الرياض والتحق بها عدد كبير من الفتيات السعوديات. بدأت صديقة لي الدراسة هناك ثم توقفت بعد الزواج لأن زوجها عارض هذه الفكرة. اما بالنسبة للتحجب، ففي جدة لا يفرض على المرأة تغطية وجهها ان لم تكن هي راغبة في ذلك، وانا لا أفعل، ولكنني اغطي وجهي عندما أذهب الى مكة وباستطاعتي ان التكيف. انه شاق علي ان اتحجب، ولكن ليس لدرجة انني اريد ان أهاجر واسكن في الخارج. عادة، الرجال هم اكثر حساسية تجاه وصمات العار الاجتماعية من النساء. حتى النساء المحافظات لا يعارضن فكرة ان تقود المراة سيارة طالما انها متحجبة بشكل جيد.

سيف: قال في احد الاصدقاء مرة، «انك شجاع جداً، لانك تسمح لزوجتك بأن تخرج من البيت دون ان تتحجب»! احدى شقيقاتي وصديقتها لا تنويان العودة الى الوطن بعد انهاء الدراسة في الخارج. تأملي، انه بعد صرف ثماني سنوات في دراسة مهنة ما، وفي قيادة سيارتك الخاصة، تعودين الى مكان يجبرك فيه اخوك الأصغر على وضع الحجاب اذا اراد ذلك. لكن الوضع في الواقع ليس سيئاً الى هذه الدرجة، وسيحدث التغيير ببطء. في هذه الاثناء، أشكر ربي لأنني لم أولد امرأة!

### الامتهان النسائي

يظهر لنا مما ورد اعلاه ان هناك مواقف مختلفة من التعليم والعمل. كما نرى الطرق المختلفة التي يتوصل اليها الناس للتعامل مع التقاليد ومع متطلبات الحياة العصرية. في هذه الاثناء، أصبح هناك عدد كبير من النساء الاخصائيات. وقد أظهرت الابحاث، أن أقل نسبة من المعارضة لعمل المرأة هي في مجال المهن الحرة. نجد الأكثرية من النساء العاملات في الخليج في قطاع الخدمات، مع نسبة عالية منهن في المهن الحرة.

انه لمصدر فخر واعتزاز في المنطقة أن تتبوأ النساء مراكز عدة عالية. لا توجد في الخليج نساء في مراكز وزارية، ولكن نجدها نائبة وزير في الكويت ودولة الامارات. ونجدهن رؤساء أقسام ودوائر وزارية في جميع الدول، خصوصاً في حقول التربية، والشؤون الاجتماعية والاعلام. وسنعطي فكرة عن تجربتهن من خلال قصة لؤلؤة، التي كانت تترأس قسماً في وزارة في دولة الامارات العربية المتحدة (ملاحظة للمؤلفة قسماً في وزارة في دولة الامارات العربية المتحدة (ملاحظة للمؤلفة لمؤلفة): «كانت هذه وظيفتي الاولى بعد تخرجي. سائر المؤلفةي

قسمي كانوا من الرجال. هناك طلب كثير على المرأة العاملة، والمسؤولون دائماً يطالبون بذلك، انما التقاليد لا تسمح. هل اشعر ان هناك تمييزاً في حقي لأنني امرأة؟ في وظيفتي، لا يمكن للرجال الذين يعملون معي ان يرفضوا الواجبات التي اكلفهم القيام بها اذ ان معظمهم من الأجانب، أو من دول عربية أخرى. هناك دائماً ميل لتحجيمك اذا كنت امرأة من خلال بعض الملاحظات، مثلا: «مواطنة وامرأة ايضاً؟» (بعض الموظفين الأجانب يميلون الى احتقار المواطنين من الجنسين، هناك سبب لا واع لهذا التصرف هو خوف هؤلاء على مراكزهم متى أصبح المواطنون مؤهلين لتبوئها). لكن في النهاية كل شيء يتوقف على المرأة نفسها. فان النظرة الي اليوم مختلفة تماماً عما كانت عليه في بداية عهدي بالوظيفة.

«المشكلة الاساسية في العمل هي الحساسية بين الاجانب والمواطنين: حتى ان النساء الاجنبيات يستأن من المرأة المواطنة. هناك قانونان للعمل، واحد للمواطنين وآخر للعاملين الاجانب، وهناك تمييز لصالح المواطن لجهة الترقيات، والاجور. ويجد الاجانب صعوبة في تقبل هذا الواقع. مثلاً، هناك رجل في قسمي أمضى في الوظيفة سنوات عديدة، انه اليوم في الاربعين من عمره، وها انذا أعين رئيسة على قسمه ولم يمض في العمل سوى سنة واحدة. مع هذا أنهم يحترمونني اليوم كشخص، فاذا كانت الفتاة تحترم نفسها، لاحترمها الناس.

«هناك مواقف مختلفة من المرأة في الوزارة. أحد المسؤولين الرئيسيين محافظ جداً ولا يعترف بالمرأة! ولا يمكنك مقابلته بمفردك، ودون اللباس الاسلامي، فلن ينهي لك معاملاتك! من جهة اخرى، ان الوزير قريب جداً من الناس ومن السهل التصدث معه. وإذا أردت انهاء بعض المعاملات في دوائر اخرى وذهبت اليها بنفسك، الأنهوها لك بسرعة الأنك امرأة، حتى قبل أهم الرجال. لكن الدافع الى هذا التصرف هو تفكيهم بأن المرأة شيء مسكين وضعيف يحتاج الى حماية.

« هناك تمييز جنسي بحق المرأة، لكنه يتم بطرق دبلوماسية لأن القانون لا يسمح به. فبينما تجدين أن الأمور تسير على ما يرام وأنك سعيدة بها، تكتشفين أنهم لم يكلفونك بمهمة معينة، ولم يرسلوك في مهمة دراسية لأنك امراة. ولاكون منصفة، احياناً لا يسمح الأهل لبناتهم بالسفر أو بالتنقل في ارجاء البلاد بداعي العمل، فيؤدي هذا الى ارباب العمل بالكف عن استخدام المراة بعد أن يطفح الكيل، تقاليدنا صعبة. فالناس لا يقبلون بأن تبقى الفتاة في عملها بعد ساعات الدوام الرسمي، أو ان تستقل سيارة اجرة بمفردها. لا يجوز ان نلوم أحداً في ذلك. بل يقع اللوم على التقاليد.

داردت ان اعسل كي افيد مما درسته، ولاكون على بينة من المواد الجديدة، ولاقبوم باتصالات. ثانياً، اردت ان اقف على قدمي واؤمن مستقبلي، هذا يعطيني شعوراً بالاستقرار. وإذا تزوجت، يجب على زوجي الا يضمع شروطاً تتعلق بعملي. على كل حال، لا يمكن للأهل اليوم ان يجبرونك على الزواج، باستطاعتهم ان يشيروا الى الحسنات ويقدموا الاقتراحات، لا الاكراه. لم يكونوا ليفرضوا الزواج بالقوة في الأيام للاضية، لكن لم يخطر ببال الفتاة عندها ان ترفض مشيئة اهلها.

«أهلي ليسوأ مثالا: فهم اعطونا ملء الحرية للدراسة والعمل، وقد أرادت أمي بشكل خاص أن نتعلم ونكتسب الخبرة في العمل، وتشعر أننا الليوم نعرف عن بعض الأمور أكثر منها هي، وتستشيرنا فيها. لكن عائلات أخرى ما زالت تجهل الأسباب التي تدفع الفتاة ألى العمل ومن ثم مواجهة «الإذلال» بهذه الطريقة».

أن قصة هذه الشابة هي وصف منصف لظروف العمل في وزارات الدولة وللتشنجات القائمة بين المواطنين والأجانب من الموظفين. كما أنها تظهر المواقف المختلفة الموجودة بين رفاق العمل وفي المجتمع، وعلى اختلافها تفسح في المجال أمام الناس للمناورة. نجد أن الكثيرات من نساء الخليج، في هذه المرحلة يخترن الوظيفة بدافع الاهتمام الشخصي وليس الحاجة الاقتصادية، لكن من الواضح أن الاستقلال الاقتصادي يعطي المراة العاملة المزيد من الحرية في اختيار الشريك المناسب في مواجهة أهلها.

بالرغم من أن أغلبية النساء اخترن المهن التقليدية كالتعليم أو الخدمة المدنية، لكن فضّلت بعضهن اختيار مهن غير عادية في حقلي العلوم والتكنولوجيا. خديجة مهندسة مدنية وجدت لها وظيفة في قسم المشاريع الصناعية التابع لأحد المصارف (ملاحظة المؤلفة، ١٩٨٤): «يقال لنا دائماً أن هذه الوظيفة او تلك لا تناسب المراة، لكن بالنسبة في كل عمل يناسبها - الهندسة، القانون وحتى تنظيف الشوارع. المهم في الأمر هو كيف تبرهنين عن كفاءتك، والهندسة المدنية هو المجال الذي سيبقى فيه دائماً مجال للعمل في الدول النامية.

«شجعتني عائلتي على الدرس. وكان ابي اكثر تشجيعاً من أمي، كانت هي أكثر حرصاً على الحفاظ على العادات والتقاليد. يتعلق عملي بتقييم المشاريع الصناعية التي تُقدم الى المصرف لتمويلها. يجب ان ندهب ونعاين تصميم وهيكلية الابنية، والمصانع، وغيرها وتقدير قيمة الرهن. لا تعارض عائلتي في خروجي الى العمل، طالما ارتدي عباءتي فوق فستاني الطويل، تصوري، في هذا الطقس الحارا كما أنني أقود سيارة لاتمكن من التنقل. أحياناً، الذين يتقدمون بطلب قروض لا يأخذوني على محمل الجد. يبدو هذا في وجوههم. وقد اتصل بي أحدهم، وكان مواطناً خليجياً، ليعتذر لي عن موقف. لم يكن قد تفوه بشيء جهراً، لكنه لم يأخذني على محمل الجد وبدا هذا من تصرفاته.

«لكن ما يساعدني هو موقف الناس الذين أعمل معهم. انهم الافضل يتمتع جميعهم بمؤهلات عالية، وقد تابعوا دراستهم في الولايات المتحدة، ويتمتع جميعهم بسعة أفق. جميعهم من المواطنين، ويحثوني دائماً لتحقيق الافضل. انني المرأة الوحيدة في قسم الهندسة. رئيسي المباشر من الباكستان، وهو حقيقة رجل طيب. فهو يسدي لي النصح متى ارتكبت خطأ ما. المديسر ايضاً رجل طيب، فقد ادخل الحاسب (الكومبيوتر) الى المصرف وفرض علينا جميعاً تعلم تشغيله. كنت قد درست مادتين في علم الكومبيوتر في الجامعة، أما الآن فاني اتقنه.

«بالنسبة للزواج والاولاد؟ نعم، لكنني افضل الا أحمل في السنتين الأوليين، ثم اتمنى ان ارزق بتوأم لأنتهي من الأمر! لن استعين بأحد لتربية اولادي، اذن سوف اترك العمل لمدة أربع سنوات لأهتم بأطفالي، ثم أعود الى العمل. سأسعى جهدي لأوفق بين المسؤوليتين، لكن متى

شعرت بأن عملي سيهدد حياتي العائلية، لعملت فقط في دوام جزئي، أو توقفت عن العمل نهائياً».

# شد الحبل في مسألة عمل المرأة

واضح ان المواقف لا تتغير جميعها معاً وفي الوقت نفسه، وهي في الخليج، كما في سائر الاقطار تتأرجح بين التحرر الشديد والمحافظة المتزمتة. وكما ذكرت سابقاً، ان جميع ابناء الخليج تقريباً يفضلون التغيير البطيء في المواقف الاجتماعية، للتعويض عن التغيير السريع على المستوى المادي. فكلما بدا ان التغيير الاجتماعي لا يسير بالبطء المطلوب لتقبله بارتياح، تصلبت في وجهه المواقف المحافظة منادية بالتمسك بالعادات والتقاليد. فباتت لعبة شد الحبل بين المحافظين والاحرار مظهراً من التغيير، لكنهما يختلفان بالنسبة الى سرعة خطواته

سأورد مثلين على الصراع القائم بين المحافظين والأحرار حول قيام المرأة بدور مساولدور الرجل في عملية الانماء. المثل الأول ورد في رواية للكاتب السعودي عصام خوقير بعنوان «الدوامة». فقد اعيد طبع هذه الرواية حسيما جاء في عدد ١٦ نيسان ١٩٨٤ من مجلة «سيدتي»، عدة مرات منذ الطبعة الأولى في اوائل الثمانينات. الشخصية الرئيسية في الرواية هي امرأة سعودية كانت تترك منزلها وأولادها في عهدة الخدم وتذهب الى عملها. قال خوقير للمجلة ان فكرة الرواية اتته عندما قرأ ان المتضرجات من الجامعات يتذمرن من عدم ايجاد الوظائف المناسبة. المتندرة من العمل الشاق؛ فقط لتعليم المرأة: ما الهدف من هذه السنين العديدة من العمل الشاق؛ فقط لتعليق شهادة ضمن إطار في غرفة الجلوس؟ أو هل يجب على المرأة ان تقوم بأكثر من ذلك في ثقافتها؟ وأضاف انه اخفق في إيجاد الجواب.

كان الهدف من الرواية تأمين الجواب، وواضع انه هنا لم يلق صعوبة في تحديد الافضل للمجتمع فبطلة القصة، التي كانت تترك اطفالها في عهدة المربية، جُرح شعورها عندما اكتشفت ان اولادها لا يهتمون لأمرها إن اصابها المرض. وهناك دائماً جدال بين البطلة وأمها التي تحثها على الاهتمام بأولادها. في نهاية الرواية، وبعد عدة تجارب مؤلة، قررت المرأة العاملة ترك وظيفتها والتفرغ للعناية بأولادها. أعرب زوجها عن دهشته لأنها قررت ان تترك عملها بعد سنين عديدة من الخدمة. لكن تعليق أمها اللازع كان، أن بخروج ابنتها من البيت لتعمل، تصرفت هذه الابنة كتلك الزوجة التي لم تكن تريد تنظيف منزلها فانتهى بها الأمر الى تنظيف منزله جرانها. احدى شخصيات الرواية تشبه المرأة العاملة التي تترك اولادها لغيرها ليعتني بهم، كالمزارع الذي يهجر حقوله الى حياة الدينة المثيرة، لكنه يجلب الخراب على نفسه وعلى مجتمعه.

المثل الثاني يرد في مقال للمصامية الكويتية بدرية العوضي، الاخصائية في قانون البحار، التي غالباً ما تنشر مقالات في الصحف اليومية حول مواضيع متفرقة، كالتلوث في مياه الخليج، والصراعات الاجتماعية، والشؤون الدولية. نُشر لها مقال في عدد جريدة «الوطن» الصادر في ٢٢ نيسان ١٩٧٨، سعت فيه الى رفض آراء وزارة الصحة ووزارة الاوقاف حول مسألة عمل المراة.

اصدرت وزارة الاوقاف مذكرة لا تمانع فيها عمل المرأة بحد ذاته، انما تطلب من المرأة ان تعمل في مجالات تناسب «طبيعتها»، وحيث لا يلحقها الاذلال. وحذرت كل من وزارة الصحة ووزارة الاوقاف من ان عمل المرأة يؤدي الى زيادة في معدل الطلاق، وفي عدد العوانس، والى جنوح الأحداث، والى «استرجال» المرأة. ونظراً لخطورة الوضع، اقترحت وزارة الصحة في مذكرتها ان على المسؤولين والقوى الشعبية ان تجاهد للتركيز على مفهوم الامومة، بادخال مواد اضافية على المناهج المدرسية، وإعداد براميج لوسائل الاعلام، أبدت وزارة الصحة تقديرها للعدد الكبير من براميج لوسائل الاعلام، أبدت وزارة الصحة تقديرها للعدد الكبير من النساء اللواتي كن يطلبن العمل لأسباب اقتصادية، لكنها شعرت ان المجتمع الى دفعها، لذلك اقترحت الوزارة على المرأة العاملة ان تبقى في مزلها اذا كان لديها أولاد دون السادسة من العمر وتعتني بهم ويدفع

لها مقابل ذلك راتب معين، وبالمقياس ذاته لا يسمح للمرأة التي اولادها دون السادسة ان تعمل.

أشارت العوضي أن أياً من المذكرتين لم تستند ألى الحقائق. فقد تحققت بنفسها من الارقام ووجدت أن جرائم الاحداث كانت متفشية بنسبة أعلى في العائلات التي لا تعمل فيها المراق. اثنتان فقط من أصل ست وعشرين حادثة في الكويت قام بها أحداث أمهاتهم يعملن، والباقي من عائلات لا تعمل فيها الام. وأثنان فقط من أصل تسعة وخمسين من الاحداث الذين أودعوا دار الاهتمام بالاحداث (الاصلاحيات) كانت أمهاتهم يعملن.

وأعلنت: يبدو من الاسهل على المسؤولين أن يلقوا باللوم على النساء عوض التدقيق بالاسباب المتعددة الوجوه التي تؤدي الى مشكلات كهذه، وكأن الرجال ليسوا مسؤولين لا من قريب ولا من بعيد عن المشاكل التي تصيب المجتمع. وماذا عن مسؤولية الدولة تجاه الشباب، وأهمية تأمين التسهيلات اللازمة التي تساعدهم في تمضية أوقات فراغهم بطريقة جيدة ومنتجة؟ قالت العوضي أن المذكرتين تطرقتا لأمور أخطر بكثير من مسائة ما أذا كانت المرأة تعمل أم لا فالمسألتان، في الحقيقة، تشككان في حق المرأة بالعمل. ولفتت الانتباه الى أن الدستور والقوانين الكويتية تحمى حقوق المرأة العاملة وكذلك الحال بالنسبة للقانون الدولي.

# القدرة: الحاجة الى مهارات

البحث السابق نظر الى شَرطي الحاجة والفرصة على الصعيدين الرسمي والشعبي، وكيفية تأثيرهما على دخول المرأة في القوة العاملة. أما الشرط الثالث، وهو القدرة، فيطرح مشكلة التعليم المناسب والمهارات. خلال السبعينات والثمانينات، وظفت استثمارات جسيمة في قطاع التربية في الخليج (راجع اللائحة رقم ٣). وقد تضاعف تقريباً عدد التلامذة المسجلين في المدارس بين عامي ١٩٧٠ و١٩٠٨، وارتفعت نسبة الطالبات بينهم بشكل حاد. (لدى جميع دول الخليج الآن جامعاتها

#### المراة العربية

الخاصة وآخرها كان في عُمان). لكن، كما هي الحال في سائر انحاء العالم الثالث، فان مستويات التعليم متفاوتة جداً، ومعظم الطلاب يتجهون الى الآداب والفنون بدلاً من العلوم والتكنولوجيا. وانتقد المسؤولون في الخليج ميل الطلاب نصو نيل شهادة الدكتوراه لحد ذاتها فحسب، والنظر الى الشهادة على انها نهاية الجهاد الانساني وليس بدايته. في هذه الاثناء، كانت برامج التدريب المهني المتوفرة والمهارات المختصة متدنية المستوى.

كما كانت هناك حاجة ملحة لمتابعة التدريب المهني بعد التوظف. وكانت الاجراءات المتبعة في السابق هي تعيين الطلاب الموفدين للتخصيص في الخارج في مناصب عالية فور عودتهم للحلول مكان الموظفين الاجانب. لكن هذا خلق مشاكل كثيرة، فالمتخرجون الشباب تبوأوا المناصب المهمة في أعلى السلم، قبل الحصول على الخبرة والقدرة اللازمتين لمنصب ما. وغالباً، كان يطلب للاخصائيين الاجانب البقاء في العمل. وعندما ملئت جميع المناصب العالية، أصبح المتخرجون يعينون في مراكز الدرجة الثانية، وقد وعي هؤلاء ان نصيبهم من الترقية أصبح محدوداً، وذلك نظراً الى ان مرؤوسيهم قريبون منهم سناً، فكان هذا مصدر ازعاج لهم.

كانت هذه المشاكل تبحث بصراحة تامة من وقت الى آخر. فعلى سبيل المثال كانت مسألة الحاجة الى تدريب الموظفين الجدد لاكتساب الخبرات الادارية موضوع بحث كتبت مصاضرة سعودية شابة (الحسيني، الادارية موضوع بحث كتبت مصاضرة سعودية شابة (الحسيني، السواء، بينما ينطبق البعض على النساء فقط. أشارت الحسيني الى ان عدد النساء في القوة العاملة لا يعكس ثقلهن العددي في البلاد، وبرأيها ان السبب في ذلك لا يعود الى كون المرأة تتوجه الى حقل كالتربية، والطب، والانعاش الاجتماعي، لأن الدولة لا زالت تعتمد على عدد كبير من الاجنبيات في هذه الحقول بالذات. وأضافت تقول ان الاسباب الحقيقية لتدني هذا العدد هي، أولا، لأن المرأة السعودية لم تواجه مشكلة الحاجة الى العمل، وثانياً، لأن المجتمع لا يزال ينظر الى عمل المرأة

### نظرة محافظة.

وأشارت الى أن الناحية التي تحتاج فيها الموظفات السعوديات الى اكبر قسط من التدريب هي فن الادارة، وخاصة على مستويات القيادة. كما أن هناك حاجة الى تدريب مديرات في المحاسبة، والادارة والشؤون القضائية. تفتقر المراة السعودية الى الخبرات الكافية في هذه الميادين نظراً لحداثة عهدها بسوق العمل، وبسبب تسلمها المسؤوليات في أعلى المناصب الادارية دونما الخلفيات الملائمة. اضافة الى ذلك، فان الأقسام المركزية للشؤون الادارية في الوزارات او الجامعات كان يديرها رجال. لذلك توجب على رئيسة قسم ما أن تتصل بالمدراء العامين بواسطة الهاتف اذا كانت تريد بحث بعض المسائل معهم. وهذا يعني، أن المدير لن يتمكن في الحالة هذه من الأحاطة بالمشكلة، كما لن تتمكن المرأة من اكتساب الخبرة الادارية في هذا الشأن.

ولاحظت ان هناك ناحية ايجابية واحدة لعدم اختلاط الجنسين: وهي عدم قيام تنازع على السلطة بالنسبة للمراكز القيادية، ذلك النزاع الذي كان قائماً في دول اخرى. فباستطاعة المرأة ان تصل الى أعلى المناصب القيادية دون ان تواجه منافسة او معارضة الرجل. (ان الفصل بين عالمي الرجل والمرأة في العربية السعودية ادى الى ايجاد تسهيلات خاصة كمصارف خصصت للنساء فقط، مما فتح المزيد من الفرص أمام المرأة لتعمل في القطاع المالي).

# العمل في سبيل المتعة

بالرغم من ان مواطني الخليج كانوا ينضمون الى القوة العاملة بأعداد كبيرة، فهذا لا يعني بالضرورة انشغالهم بوظائف مُنتجة. وهم يشاركون باقي العرب في تفضيل الوظائف المكتبية على المهن التقنية والاعمال اليدوية، وتعمل نسبة عالية منهم في القطاع العام حيث العديد من الموظفين الوطنيين والاجانب لا عمل لهم. وأشار كواري الى أن عدد العاملين في القطاع العام في الكويت بلغ ١٩٧٠، عام ١٩٧٥، وهو ٥٤٪ من القوة العاملة. في الواقع ان عدد وظائف القطاع العام في الكويت كان يفوق عدد المواطنين الكويتيين في القوة العاملة التي تضم ٧٧,٠٠٠ معظمهم في القطاع العام. وعدد وظائف القطاع العام في قطر كان حوالي ٣٥,٠٠٠ . وأضاف كواري ان عدد الموظفين في القسطاع العام في لوكسمبورغ التي يبلغ عدد سكانها الموظفين في القسطاع العام في لوكسمبورغ التي يبلغ عدد سكانها (ص ٢٥٣ ـ ٢٥٤).

لكن الخليج العربي لم يكن فريداً من نوعه. فمصر مثلاً، كانت ترزح تحت حمل بيروقراطية جسيمة، بفضل قرار الرئيس عبد الناصر الذي وعد الخريجين بوظائف في القطاع العام اذا لم يجدوا سواها في مكان آخر. كان هذا التدبير هو الاجراء المنطقي الوحيد لابقاء الشعب فوق مستوى الفقر نظراً لضخامة عدد السكان وخطورة مشكلة البطالة. بينما اضحارت دول الخليج من جهة اخرى، الى استقدام اليد العاملة من الخارج، ونظرياً، كانت لديها الامكانيات لتتحمل طاقة كبيرة من الخدمة المدنية اقل من مصر. لكن، حتى البيروقراطية في الخليج كانت متخمة الوزارات في الخليج: «عندما بدأت عملي لسان احد الموظفين بإحدى الوزارات في الخليج: «عندما بدأت عملي هنا، كنا فقط ٩٠ وكان علينا جميعاً أن نعمل بجهد. والآن، يزيد عددنا على الألف. التسعون الاصليون لا زالوا يعملون بجهد كبير، والآخرون يخلقون العمل لهم! (ملاحظة للمؤلفة، ١٩٧٩).

هناك طرق أخرى للقيام بعمل غير منتج نظراً لسياسة الدولة في توزيع الثروة التي هبطت حديثاً على المنطقة . غالباً ما كانت الدولة تدفع اموالا باهظة لاستملاك ممتلكات المواطنين، وهذه احدى طرق التوسع. إضافة الى ذلك، لا يمكن لشخص من غير المواطنين تأسيس عمل ما دون شريك محلي تكون له الحصة الكبرى، أي بكلام آخر، يمكن للمواطنين تأجير السمائهم لغير المواطنين مقابل حصة في العمل. وتمتعت المرأة الخليجية بسيطرة تامة على ثروتها الخاصة، التي اصبحت اضخم نظراً لارتفاع قيمة المهور والمال الموروث. وقد قدرت قيمة الثروة التي تملكها النساء السعوديات في بداية الثمانينات بثلث مجموع الثروات الخاصة، وقد

ادت ازمة البورصة التي حصلت في الكويت الى الكشف عن مدى النشاط المالي الذي تقوم به النساء: فمن بين الاشخاص التسعة والثمانين الذين جمدت لهم الحكومة اموالهم، كان هناك ست وعشرون امرأة.

زادت هذه النشاطات غير المنتجة في إبعاد الرجل والمرأة عن كل عمل منتج، بالرغم انهم كانوا يعملون نظرياً. لقد ساهم الكثيرون من مواطني الخليج في إنماء بلدانهم، وعملوا بجهد لدة طويلة، لكن طرق إعادة استثمار الاموال مكّنت الكثيرين من ترك كل عمل منتج برمته، وقد وصف أحد المواطنين السعوديين هذه المشكلة باستهزاء وقال: «المشكلة ليست في كيفية جعل الرجل يعمل». لا تبدو الحكومات في الخليج على استعداد لوضع حد لخطط لا تشجع على العمل المنتج، وذلك بسبب توافر النقد، وبشكل خاص خوفاً من ان يكون لاي تحرك في هذا الاتجاه انعكاسات سياسية.

لا يمكن للاقتصاد الخليجي تحمل اعباء دفع الاموال للناس ليقوموا بعمل غير منتج، حتى ولو على المدى القريب. فاحتياط دول الخليج من النفط والغاز، عملياً المورد الطبيعي الوحيد في هذه الدول، لن يدوم الى الابد. فبالرغم من مظاهر الثراء، فان دول الخليج فقيرة تماماً بالنسبة لقاعدة اقتصادية ثابتة، خاصة وانه لا توجد ضمانات تؤكد ان السياسات الاقتصادية المتنوعة التي كانت متبعة في السبعينات والثمانينات ستنهي الاعتماد على النفط. لسوء الحظ، وطالما ان المال متوفر، ستتابع دول الخليج تمويل عمل الاجانب، ولن تفرض على مواطنيها الموظفين، ولكن الذين لا شغل لهم، ان يقوموا بعمل منتج.

مجمل القول ان النقص الحاد في القوة العاملة في الخليج لم يكن السبب في دخول المرأة قطاع العمل المأجور بأعداد كبيرة وبالسرعة المتوقعة، لأن شروط الحاجة، والفرصة، والقدرة لم تتوفر على الصعيدين الرسمي والشعبي. فان الثروة النفطية تعني ان الحاجة على الصعيد الشعبي لم تكن ملحة لدرجة تؤدي بأكثر من فرد من افراد العائلة ان يعمل، طبعاً باستثناء تلك الدول التي تعاني من كثافة سكانية كبيرة، والتي هي اقل ثراء من غيرها. كما يعني وجود الثروة النفطية ان بامكان

### المراة العربية

الدولة تمويل استخدام اليد العاملة الاجنبية، رغم ان هذا التصرف يشكل تهديدا للتركيبة الاجتماعية. إضافة الى ذلك، ان سرعة التغيير الاجتماعي ادت الى إعادة التشبث بالتقليد، وخاصة المتعلق منها بأدوار المراة، مما أدى الى حد ما، الى الحد من توافر الفرص للعمل خارج المنزل.

على كل، فان عدداً كبيراً من رجال ونساء الخليج الذين يعملون في القطاع العصري لا يقومون في الواقع بنشاط إنتاجي مثمر. ان الجزء الأكبر من القوة العاملة يتكثف في قطاع الخدمات، وفي المجالات التي يكثر فيها الموظفون وليس فيها عمل لجميعهم، كما هي الحال في سائر اقطار العالم العربي. فالمسألة اذن ليست في ضم المراة الى القوة العاملة بكل بساطة وذلك عن طريق السعي لاستصدار التشريعات المؤدية الى تغيير في المواقف الاجتماعية، أو الى تأمين المزيد من التسهيلات كتأمين دور الحضائة. إن اي محاولة للبحث في مسالة ضم المرأة الى القوة العاملة يجب ان يأخذ في الاعتبار إعادة تحديد طبيعة العمل، وعملية الانماء السياسي والإقتصادي في الخليج بمجملها. وهذه ليست مهمة تستطيع المرأة وحدها ان تحملها على اكتافها.

السلطة .. مَاضِهِتَا وَمِستَقِبْهَا

لو اشتركت المراة في الصراع القومي فقط، لترجب عليها ان تبدأ من المربع الأول بعد التحرير امراة فلسطينية تحت الاحتلال الإسرائيلي

ان الجدل العربي حول أدوار المرأة في المجتمع هو جزء من الجهود الرامية الى تحديد دور الدين في المجتمع، وتحديد مكوِّنات الهوية العربية «العصرية». كما هو ايضاً جزء من السعي نحو التطور الاقتصادي والاستقلال الوطني. وقد اشرت في بحثي انه كان بالامكان اختصار كل هذه الابحاث بالذات، لو ان الحاجة الى اشتراك المرأة في القوة العاملة العصرية كانت أكثر إلحاحاً. في رأيي، لم يحصل شيء من هذا، لأن شكلية التطور في العالم العربي لم تسفر عن فرص اقتصادية حقة للرجال او للنساء. اذن، لا زلنا ندور في حلقة مفرغة: يمكن للمرأة العربية ان تتحرر المجتمع العربي سياسياً واقتصادياً، ويمكن للمرة العربية المجتمع العربي سياسياً واقتصادياً، ويمكن المجتمع العربي المتحرد المجتمع العربي المتحرد المجتمع العربي المتحرد المجتمع العربي الميارة المرأة.

الى أي مدى يمكن للمرأة أن تلعب دوراً في عملية تغيير تركيبة العالم العربي وفي تحسين أوضاعها الخاصة؟ كيف تعمل المنظمات النسائية القائمة، وما هي البدائل؟ أن تحقيق التغيير الجذري في أي مجال هو صعب جداً أن لم نقل مستحيل دون قوة تغرضه. فما هي السلطة التي تتمتع بها المرأة العربية؟ وما هي السلطة التي يُحتمل أن تحصل عليها؟

### تحديد السلطة

في معظم الكتبابات التي دارت حول المرأة في الشرق الأوسط حتى السبعينات، اعتبرت سلطة المرأة محدودة جداً وانطلقت من ثلاثة عوامل اولها: المشاركة في العملية الديمقراطية، أي حق التصويت، والانتخاب، وعضوية الحكومة وغيرها، وثانيها، التشريعات المتعلقة بالاحوال

الشخصية، وثالثها، توفر فرص التعليم والعمل المأجور امام المراة. استناداً إلى هذه المؤشرات، تم التوصل الى ان المرأة في العالم العربي لا تتمتع بمكانة عالية أو سلطة كبيرة: وبالرغم من حق المرأة في التصويت والانتخاب، نرى ان تمثيلها في حكومات وبرلمانات دول المنطقة لا يزال قليلا. وقد أدخلت على قوانين الاحوال الشخصية تعديلات عدة من وقت الى آخر لكنها حتى الآن لم تؤمن المساواة في المعاملة بين الرجل والمرأة، ولا تزال نسبة الامية بين النساء مرتفعة، رغم توفر سبل العلم امام الجميع، بينما نجد أيضاً أن مشاركة المرأة في القوة العاملة لا زالت مذخفضة.

لوحظ ان المراة في اوروبا واميكا قد حصلت مع حلول الثمانينات على مساواة تامة تقريباً بالنسبة الى النقطتين الاخيرتين المذكورتين أعلاه، فبالنسبة الى شؤون العمل المأجور مثلا، فان النقاشات الحامية في اميكا في منتصف الثمانينات لم تكن تدور حول توفير سبل العمل للمراة، او المساواة في أجرها مقابل قيامها بعمل مساو، انما المساواة في أجرها مقابل المساواة التامة بين الرجل والمرأة. كانت سويسرا عام ١٩٨٥ من أواخر الدول الأوروبية التي عدلت قانون الاحوال الشخصية لديها. أما على الصعيد السياسي، فلا تزال المرأة الاوروبية تحاول زيادة تمثيلها البرلماني والحكومي الى نسبة تتعدى المستوى «النسائي الرمزي». أذن، ما زالت المرأة العربية حسب هذه الأراء في وضع سيء بالمقارنة بوضع المرأة في الدول الدول الصناعية.

سبب آخر للافتراض الشامل بأن المرأة العربية لا تتمتع بأي سلطة يعود الى ان مجمل الكتابات التي نشرت حتى السبعينات قام بها علماء الجتماع هم في غالبيتهم رجال ومن الغرب. وهذا يعني مزيداً من الاعتماد على العوامل الثلاثة المذكورة اعلاه دون الخوض في ابحاث ميدانية، ان احتمال التقاء الرجال الغربيين بنساء عربيات في القطاعات التقليدية ضعيف جداً، وهؤلاء النساء هن الاكترية. فطبيعي اذن، ان يؤدي الاعتماد على احصاءات ناقصة، او نصوص دينية فقط الى إعطاء صورة

مشوهة لحياة الشعب اليومية. (انظر ١٩٨٣ تلوه)، و ١٩٧٩ المترق لتحليل المساكل التي تعترض الابحاث القائمة حول المرأة في الشرق الاوسط). حتى قرّاء هذا الكتاب، لو فرضنا انهم قرأوا فقط مقاطع من الفصل الأول حول قوانين الاحوال الشخصية، أو مختارات من الفصل المتعلق بالمرأة وقوة العمل المأجور، لتكونت لديهم فكرة عن المرأة العربية بنها تتمتع بقسط ضئيل من السلطة لأنه يبدو أن الهيئات الرسمية تشير الى هذه الحال.

خلال الخمس عشرة سنة الماضية، يظهر أن المرأة الغربية قد حققت لها حضوراً قوياً في العلوم الاجتماعية وبينما ضمنت بعضهن الكثير من التحامل الثقافي والنظري، فأن البعض الآخر لم يقمن بهذا. الأهم من ذلك كله أن كون هذه الباحثات من النساء، فقد استطعن بسهولة أكثر لقاء نساء اخريات وبحث أوضاعهن الحقيقية عن كثب. في الوقت ذاته، خاض ميدان علم الاجتماع عدد كبير من العلماء العرب، رجالاً ونساء، وطبعاً يميز هؤلاء عن غيرهم تفهم أفضل لثقافتهم (ولكن ربما أعاقهم فقدان الموضوعية في البحث).

أعيد تحديد السلطة ببطء لأجل درس الحضارات غير الغربية. في العالم العربي، أن الفوج الجديد من علماء الاجتماع العرب والغربيين، في العالم لم يعد يركز على حصول المرأة على مراكز السلطة في الاجهزة الرسمية، والتي كانت نوعاً ما حديثة العهد في المنطقة ويسيطر عليها حفنة من الرجال. بل بدأوا في بحث الهيكليات القائمة غير الرسمية، وكيفية عملها لحماية مصالح الفرد داخل العائلة والمجتمع.

وقد بدأوا يدركون ان الوصول الى المقاعد النيابية أو دخول قطاع العمل المأجور ليسا كافين لقياس مستوى السلطة: ان انخفاض نسبة التمثيل النيابي لا يعني ان المرأة لا تتمتع بأي سلطة في مجتمعها، كما ان تدني مشاركتها في قطاع العمل المأجور لا يعني انها لا تملك مالاً أو لا تسيطر على دخل. برايي ان التحديد العملي الجيد للسلطة هو التالي: السلطة هي مدى سيطرة المرء أو الجماعة على زمام اوضاعهم، وبالنسبة الى المرأة، السلطة هي مدى تأثيرها على العوامل المتعلقة بوضعها من أجل

خدمة مصالح شخصية (أو عائلية، أو مجتمعية) وأضحة التحديد.

أصبح بامكاننا الآن، وبعد مراجعة تحديدات مكونات السلطة، ان نفهم كيف ان المراة التي كان يُعتقد انها لا تتمتع بأي سلطة تبدو قوية جداً، وواثقة من نفسها، كما هي الحال (أو كما خاصة) المجتمعات التقليدية التي من المفترض انها تقيد سلطة المراة. وكما اشرت في الفصل الأول، فقد رسمت ناديا حجاج يوسف حدود الفرق بين احترام المرأة وحقوقها، وهما عاملان اذا اجتمعا كونا وضع المرأة. وقد شددت انه ممكن جداً للمجتمعات التي تعطي المرأة حقوقاً قليلة مكتوبة على الورق، ان تمنحها قسطاً من الاحترام يفوق ذلك الذي تمنحه المجتمعات التي تعطي المرأة حقوق المساواة. لا شك ان كل من يقابل امرأة من الخليج ويتحدث إليها تدهشه قوة شخصيتها، وهذا انطباع يتعارض مع الصورة التي تتكون من الانطباعات السطحية.

كتبت Susan Schaefer Davis عن المرأة في القرى المغربية، في الطرف المقابل من العالم العربي، تقول، «اذا نظرنا الى عالم المرأة عن كثب لتمكنا من حل اللغز القائم واسبابه وهو كيف ان المرأة التي تبدو غالباً ضعيفة منزوعة السلطة، تظهر للمراقب الذي يتعرف اليها جيداً انها أقوى عضو في المجتمع» (١٩٨٠، ص ٧٨). حللت شايفر دايفيس وضع، المرأة داخل عالم المرأة، لا داخل عالم الرجل، لان برايها هذا هو التوجه الوحيد المعقول. وأشارت الى ان هذه هي الطريقة التي يتبعها اعضاء المجتمع في قياس مكانة المرأة. ولكي تتبوأ المرأة مكانة عالية، لم تنافس الرجل في القطاع الرسمي، بل نافست المرأة في الشأن المنزلي. إضافة الى ذلك، عندما قارنا وضع امرأة بوضع اخرى، وجدنا ان امام المرأة فرص الكثر لتحقيق وضع بارز في عالم المرأة، مما يتاح للرجل في عالم الرجال.

### المفاوضة في سبيل السلطة

اذن، أصبح هذا المنحى الجديد هو قاعدة الدراسات، ليس في بحث شؤون المراة العربية المثقفة التي انضمت الى قطاع العمل العصري

والتي باستطاعتنا التوصل الى محادثتها فحسب، بل في مختلف الاجهزة الفاعلة في العالم العربي ومنها الجماعات الحضرية ذات الدخل المتدني، والقرويين، وجماعات البدو أيضاً. ان قصة حياة امراة بدوية من الاردن، مثلًا، تمثل لنا الفرق بين الحرية التي تتمتع بها المرأة في المدينة، والحرية التي تتمتع بها المرأة في المدينة، والحرية الاردنيين الحضر هم أكثر حرصاً على بناتهم وجميع نسائهم يضعن الحجاب على وجوههن» [لاحظت هذا عندما انتقلت للمرة الأولى مع زوجها الى عمان في الستينات]، وإضافت قائلة، «يبدو ان الاسلام اكثر تطلباً في المجتمع الحضري، وتقول ان في الصحراء حرية روحية غير موجودة في المدينة. وهي تفتقدها». ( ۱۹۷۷ امور) 19۷۷ مصرور).

وقد لاحظ الباحثون وجود مواقف مشابهة في سائر مجتمعات البدو في المنطقة. مثلا، تستشهد Beck و Beck المنطقة. مثلا، تستشهد Beck في مؤلف لـ (١٩٧٨)، (Beck and Keddie)، (١٩٧٨) بقول لزعيمة في احدى القبائل البدوية الريفية في ايران تقول فيه، «ان المتمييز الجنسي ضد المرأة هو مرض حضري ودليل انحطاط اجتماعي في البلدان الكبرى. كانت المرأة دائماً تعامل، في الريف، أو لدى القبائل، بالمساواة مع الرجل. فالشادور هو اختراع حضري. وعلى الجنسين، عند القبائل، ان يعملا للنهوض بالمجتمع». (ص ٣٧٠ – ٣٧١).

لم تتمتع نساء البدو والريف دائماً بحقوق متساوية كاملة في المراث، لأن بعض العائلات لم تكن ترغب في فرز اراضيها الى قطع وفق الخطوط التي ينص عليها القانون الاسلامي. لكن المراة كانت تعوض عن ذلك بارتباطها الوثيق بعائلتها الأم لتأمين الدعم المعنوي والمادي. ويبدو ان هؤلاء النساء كن يتمتعن بقسط وافر من الحرية. اشارت فانيسا ماهر في بحث لها في المغرب (ورد في كتاب بك وكدي، ١٩٧٨، وفي كتابها هي عن المراة والملكية ١٩٧٤) الى الاختلاف في اوضاع المرأة الحضرية والمرأة القروية: فحياة المرأة الحضرية كانت أسهل، لكنها كانت معزولة الجتماعياً، غير فاعلة، وتخضع لسلطة الرجل، اما حياة المرأة القروية فكانت اكثر صعوبة من الناحية المادية، أي من ناحية عبء العمل الثقيل، لكنها تتمتع بحرية اكثر في التصرف.

#### المرأة العربية

اظهرت الدراسات التي أجريت حول عائلات فلاحين في مصر ان المرأة تشارك في النشاط الاقتصادي، وفي صنع القرار وفي السلطة. وتزداد مشاركتها هذه كلما زاد عدد اولادها (وخصوصاً الذكور) وتوطدت مكانتها كلما تقدمت في السن. كما وجدت سوسن المشيري في دراسة لها عن المرأة الحضرية ذات المستوى الاقتصادي المتدني في القاهرة، دليلاً على أدوار قيادية تقوم بها نساء هذه الفئة. فكتبت المسيري عن «المعلّمة» تقول، «ان هذا اللقب يرمز الى بعض النساء العاملات ومنهن، الجزارات، وتاجرات الحشيش، وصاحبات المقاهي، أو تاجرات بارزات في السوق التجاري. وتتمتع هذه النساء بشهرة واسعة في «الحتة». فهن يدرن اعمالا كبيرة وناجحة. وجرياً على التقاليد، كانت «المعلمة» تشترك في المنازعات كالرجل، وتؤدب كل من لا يعجبها بالضرب، كما تسعى «المعلمة» ايضاً في تدبير زواج، وتساعد من يملك موهبة ولا يملك المال،

يبدو أن المراة، في المجتمعات التي تقوم على الاقتصاد الكفافي، وحيث جهد الجنسين ضروري لبقاء العائلة والمجتمع، تتمتع بسلطة قوية وتشارك بنشاط، وإحياناً علناً، في حياة المجتمع، خصوصاً كلما تقدم بها السن ولم تعد من الناحية الجنسية تشكل اي تهديد لشرف العائلة. كذلك، لم تكن المراة في الطبقات الاجتماعية الاكثر رفاهة تفتقد الى السلطة، بالرغم من كونها أكثر احتجاباً. أن ادوات السلطة لدى المراة في المجتمعات غير المختلطة بحثت في كتاب لكارلا مخلوف عن جمهورية اليمن بعنوان «تغيير الحجب» (١٩٧٩). وإحد من أهم الاسلحة هو الموصول والسيطرة على المعلومات. تقول مخلوف، «ويمكن للمرء أن يذهب الى أبعد من هذا، ويحاول قلب «الحقيقة» المعقولة راساً على عقب، وهي القائلة بأن المرأة مستثناة من عالم الرجل. ويمكن للمرء أن يجهر بالقول أن الرجل، في الحقيقة، هو المستثنى من عالم المرأة، اكثر منها عن عالم الد. ان كلام الرجل اقرب الى اللغة العربية الفصحى، وبالتالي يسهل على النساء وعلى غير اليمني فهمه، بينما تتكلم المرأة بصوت حلقي، عربه، وبنبرة عالية. وقد قال لي عدد كبير من الرجال انهم لا يستطيعون سريم، وبنبرة عالية. وقد قال لي عدد كبير من الرجال انهم لا يستطيعون سريم، وبنبرة عالية. وقد قال لي عدد كبير من الرجال انهم لا يستطيعون

فهم لغة المراة.» (ص ٢٨) ان لوجود عالم خاص بالمراة، يُستثنى منه الرجل، نتائج عملية. أشارت مخلوف مثلا، ان معدل الولادات في اليمن منخفض بنسبة عالية عما هو عليه في الدول النامية الاخرى، مما يعني ان المراة تسيطر على خصوبتها دون علم الرجل.

إن تنامي سلطة المراة من خلال وصولها الى وسيطرتها على المعلومات في محيط غير مختلط بحثته أيضاً عالمة الإجتماع السعودية ثريا التركي، في بحثها أوضاع عائلات من النخبة في جدة (التركي، ١٩٨٦). حاضرت التركي في ندوة نسائية نظمتها لجنة اوكسفورد العربية في نيسان ١٩٨٥. وقالت أن عدم الاختلاط بين الجنسين، والذي أدى الى منع المرأة من الوصول الى مراكز السلطة في المجتمع الأوسع يخلق الأوضاع التي تمكنها على المدى الطويل من السيطرة على مصير الرجل، فمن خلال الهيكليات التقليدية للقربى والصداقة، تسيطر المرأة ليس فقط على مصادر المعلومات الضرورية في تدبير الزيجات، بل أيضاً تؤكد التركي ان المرأة تستخدم هذه المعلومات لمصالحها الخاصة.

وصفت التركي العملية الانتقالية وكيفية استبدال أدوات السلطة التقليدية بأدوات عصرية. فالمرأة الشابة المثقفة تتطلب من الزوج أن يعطيها قسطاً أكبر من وقته، وتعطي الافضلية للعائلة النواة التي أسستها وليس للعائلة الأصل، مع الابقاء على صلات متينة مع العائلة الأصل، وبدأت تحصل على مزيد من السلطة على حساب سلطة حماتها. وقد بدأت النساء فعلاً بالتمتع بالمزيد من السيطرة على ثرواتهن الخاصة، بينما في السابق كان أقرب الاقرباء من الرجال يدبر لهن هذه الشؤون. يُظهر هذا النموذج السعودي ان مصدر السلطة لدى العائلات النخبة بدأ يتغير من قاعدة جماعية الى قاعدة فردية.

اذن، توصلت النساء الى إيجاد السبل لتنظيم وضبط مصادر السلطة في محيط تقليدي. لا شك في أن هذه السلطة كانت فعّالة، لانه في الأيام التي سبقت قيام الدولة، كانت أجهزة السلطة غير الرسمية، هي التي تدير شؤون الحياة اليومية. لكن هذه الأجهزة التقليدية ضعفت مع مجيء الحياة العصرية، وكان لهذا إنعكاسات أكثر خطورة بالنسبة

#### المراة العربية

للمرأة في العالم العربي منها للرجل. فلا يزال بإمكان الرجال والنساء على السنواء الإعتماد على العنائلة الأصبل الى حد ما للدعم الإقتصادي والعناطقي. كما يستثنى الرجال والنساء عملياً من السلطة السياسية الرسمية التي هي في أيدي أقلية صغيرة من الرجال. فإن قوانين الدولة تحل محل الأجهزة غير الرسمية التي كانت تتحكم بشؤون العائلة والمجتمع، وذلك بشكل متزايد. ومشكلة المرأة الخاصة في هذا الوضع هي بسبب عدم مساواتها بالرجل في ظل القانون العائلي كما فصلنا سابقاً.

إذن، بالإضافة الى المشاكل الإقتصادية والسياسية التي تعاني منها المنطقة، والتي تؤثر على المواطنين، كان يترتب على المراة أمر التعاطي مع القوانين والمواقف التي تؤثر عليها شخصياً كونها امراة، كما كان عليها إيجاد مصادر جديدة للسلطة تساعدها في مهمتها هذه. فلا يكفي لهذا السبب أن تكون لها فقط الكلمة الفصل في تدبير الأمور الحياتية اليومية في الاسرة النواة التي اسستها. فمن الضروري اذاً تأمين الأعداد اللازمة لحماية المصالح، كما كانت الحال في الهيكليات التقليدية.

فمن هذا المنظار بالذات يجب درس تطور التجمعات النسائية منذ أوائل القرن العشرين.

## المصلحات الأوائل والنزعة القومية

كان الرجال هم أصحاب المبادرة في بدء المناقشات لإصلاح وضع المرأة في العالم العربي. فقد أتيحت لهم سبل العلم، وكانوا أول من سافر الى اوروبا وتأثر بالمواقف الاوروبية من المرأة. ولم يمض وقت طويل حتى انضمت المرأة الى المناقشات. كذلك، كانت الأوائل من النساء المصلحات تلك اللواتي أتيحت لهن سبل العلم باكبراً، عادة بواسبطة دروس خصوصية في المنازل، كما توفرت لهن فرص التعرف على الأفكار الاوروبية. وكان جميع الرجال والنساء المعنيين بهذا الشأن ينتمون الى الطبقات الاجتماعية العليا والغنية.

في البدء، كانت مطالبة المرأة بحقوقها معتدلة، وقد صيغت بكلام

مدروس كما كانت مطالبة الرجال ايضاً لحقوق المراة. مثلاً، دافعت ملك حفني ناصيف، إحدى المعاصرات لأحمد أمين، مراراً عديدة عن حقوق المراة على صفحات الجرائد والمجلات الصادرة في تلك الأيام باسم مستعار هو باحثة البادية. وكانت لا تؤمن بأن على المراة أن تطالب بحقوق عامة، وبحق التصويت كالمرأة الأوروبية، لأن هذه الأخيرة كانت تعاني برأيها من «التخمة» نتيجة الكثير من الحرية. وقد قدمت خطة من عشر نقاط الى مجلس النواب عام ١٩٩١، بعيدة كل البعد عن الراديكالية. فمن بين مقترحاتها، تأمين فرص التعليم للفتيات، وتدريب النساء على الطبابة حتى يعالجن المرضى من النساء، وتحديد تعدد الزوجية، مع هذا فقد رُفضت الخطة.

صدرت المجلة النسائية العربية الأولى عام ۱۸۹۲ في الاسكندرية، وقد أصدرتها سيدة سورية هي هند نوفل. وخلال العقد الأول من القرن العشرين كان عدد المجلات النسائية الأسبوعية والشهرية الصادرة في العشرين كان عدد المجلات النسائية الأسبوعية والشهرية الصادرة في سوريات ولبنانيات. بدأت أولى التجمعات النسائية نشاطها بفتح مدارس للفتيات، والقيام بنشاطات خيرية، واستمرت على هذا النمطخلال القرن العشرين. نذكر من بين الخدمات التي قدمتها المنظمات النسائية الخيرية ما يلي: دور اليتامي، المستشفيات، مراكز التدريب المهني للنساء الخيرية ما يلي: دور اليتامي، المستشفيات، مراكز التدريب المهني للنساء الماشيد مرسوط في مؤلفها الصادر عام ۱۹۷۸، عرضاً مهماً عن لطفي السيد مرسوط في مؤلفها الصادر عام ۱۹۷۸، عرضاً مهاماً عن الحريم الى إدارة شؤون هذه المؤسسات الكبرة والمعقدة، واستعملن الحريم الى إدارة شؤون هذه المؤسسات الكبرة والمعقدة، واستعملن لذلك المهارات الادارية التي اكتسبنها من جراء إدارة شؤون منازلهن. كما ابقين على إتصالات بالقيادات المصرية لضمان استمرارية هذه المؤسسات، حتى في الأوقات التي كانت تختلف فيها آراء الرجال السياسية.

على الحركة النسائية الناشئة.

وجاءت أقوى ردود فعل نسائية من مصر، ولبنان، وسورية، وفلسطين، حيث تألفت أولى التجمعات، وصدرت أوائل المجلات. وفي مصر، سرعان ما برزت من بين النساء كلهن امرأة تدعى هدى شعراوي. ومع قيام النهضة القومية في مصر عام ١٩١٩، كانت هدى شعراوي قد أثبتت أنها مصلحة عن جدارة وذلك بتأسيس مدرسة للفتيات، اعتبرت أول مدرسة تعطى ثقافة عامة ولا يقتصر التعليم فيها على التدريب المهني.

خلال الشورة المصرية على البريطانيين عام ١٩١٩، سارت نساء الطبقات الإجتماعية العليا المحجبات في مظاهرات شارك فيها رجال ونساء من مختلف الفئات الإجتماعية. وقد ساهمت نساء الطبقات الإجتماعية العليا في الثورة من خلال الصورة التي تكونت عنهن وهي أن المرأة مخلوق ضعيف، بحاجة الى حماية، فاستناداً الى ذلك كانت النساء مثلاً يجبن القرى حاملات سلال التبضع وقد اخفين فيها كراسات تدعو الى الثورة. (وقد تكرر دور المرأة العربية هذا في ثورات اخرى، خصوصاً في الجزائر وفلسطين). وعندما ألقي القبض على الزعيم الوطني سعد زغلول، ومنعت السلطات البريطانية كل المنشورات عنه، قيل أن النساء تجمعن عند زوجته وكتبن عبارة «يحيا سعد» على ورق النقود ثم وضعنها في التداول ( ١٩٥٧ / ١٩٧٧، ص ١٩٧٧).

ي - 00 , مساهمتها بمبلغ الف قدمت شعراوي دعماً مادياً لمؤسسة بنك مصر بمساهمتها بمبلغ الف جنيه مصري في رأسمال البنك. وحثت صديقاتها على المساهمة أيضاً دعماً لاستقلال مصر اقتصاديا (الصيداني ١٩٨٢، ص ٢٦) وقدّمت عرائض للمفوض السامي البريطاني، ولزوجته، باسم نساء مصر، تطالب فيها باستقلال مصر وحريتها. وكانت هي وزميلاتها أقل تساهلاً من الرجال، في قبول تسوية، ولو مؤقتة، مع البريطانيين. وقد أرسلن عام ١٩٢٤ مذكرة الى البرلمان المصري يعربن فيها عن احتجاجهن على قرار التسوية. وكن في ذلك الوقت يطالبن بإصرار بإعطاء المرأة حقاً في التصويت، وفرصاً متساوية للتعلّم والعمل.

كانت النساء قد الَّفن لجنة تنفيذية داخل حزب الوفد، لكن حلَّت هذه

اللجنة عام ١٩٢٣، فتألف الاتحاد النسائي المصرى بقيادة شعراوي. ف تلك السنة، وبعد عودتها من المؤتمر النسائي الدولي الذي عُقد في روما، خلعت شعراوى حجابها وحذت حذوها الكثيرات من نساء مصر المحجبات. أكد دستور الاتحاد النسائي على الحاجة الى إتاحة فرص التعلم أمام المرأة، ومساواتها مع الرجل على الصعيدين السياسي والاقتصادي (انما بموجب التقاليد)، والى رفع الحد الأدنى لسن الزواج، والى تغيير الممارسات المتبعة في تدبير الزواج، وتعدد الزيجات. وكانت بعض الرافضات لهذه الممارسات قد عانين فعلًا منها فمثلًا، كان زوج ملك حفنى ناصيف قد اتخذ له زوجة ثانية فيما مضى، كما دُبر زواج شعراوي وهي في سن الثالثة عشرة. مع بداية العشرينات، بدأت تباشير الاصلاحات المتعلقة بالشؤون التربوية وتقاليد الزواج تلوح في الأفق، لكن كان على المساواة في الحقل السياسي أن تنتظر حتى عام ١٩٥٦، حين أدخل الضباط الأحرار حقوق المرأة السياسية في الدستور. ويعود بعض السبب في ذلك الى إضراب عن الطعام نفذته النساء في ذلك الوقت.

وقد لعبت النساء في لبنان دوراً مماثلا للدور الذي قامت به نساء مصر، وذلك إبان النضال السوري/ اللبناني ضد الفرنسيين. وساهمت نساء لبنان في نقاش أدوار المرأة في المجتمع من خلال الصحافة. وكن قد أسسن جمعيات خيرية كثيرة، كذلك مراكز ناجحة للحفاظ على الحرف اللبنانية وتطويرها (الخطيب، ١٩٨٤). وفي فترة ما بعد الاستقلال، كن مسؤولات عن الكثير من الأحداث الثقافية في البلاد، وجدير بالذكر هنا مهرجانات بعلبك، التي ساهمت في وضع لبنان على الخريطة السياحية قبل أن تندلع حرب الـ ١٩٧٥. في أوائل الخمسينات، كانت اللبنانيات اللواتي قمن بنشاط للمطالبة بحقوقهن، كالمصريات، ينتمين الى طبقات المجتمع العليا، ورفعن الى الحكومة عرائض يطالبن فيها بإصرار بمنحهن حق التصويت. فأعطيت المرأة المتعلمة حق التصويت عام ١٩٥٢، ثم أعطي الحق لجميع النساء، دون تحديد الكفاءة، بالتصويت عام ١٩٥٣، رغم بقاء هذا الحق واجب على الرجل وخياري للمراة كما في مصر. إذن، كانت المرأة اللبنانية أول امرأة في المنطقة تُمنح حق التصويت.

وكانت الجمعيات النسائية في لبنان تطالب باستمرار بإعادة النظر في قوانين الأحوال الشخصية. فقد كان لكل جماعة دينية قوانين خاصة لشـؤون الأحـوال الشخصية ترتكز على نصوصها الدينية وتقاليدها. فطالبت النساء باستبدال جميع هذه القوانين بقانون واحد موحد. لكن هذا المطلب يتطرق الى جذور المشكلة الطائفية في لبنان، ويعي تماماً أن لا سلام للبلاد الا بعد تحقيق فصل الدين عن الدولة عملياً، وليس من ناحية شكلية فقط.

أما في فلسطين المجاورة، فقد كانت النساء قد بدأن بتأسيس جمعيات خيرية تعنى بالاولاد، والمعوزين والمرضى، تماماً كما كانت النساء قد فعلن في مصر. وسرعان ما بدأت هذه الجمعيات بالاشتراك بمشاكل البلاد السياسية والاحتجاجات. فتأسس اتحاد نسائي عام ١٩٢١، وكذلك عام الامتي كانت بشكل مميز سنة مليئة بالاضطرابات، وعُقد خلالها المؤتمر النسائي العربي الأول في فلسطين. حضرت المؤتمر أكثر من مائتي امرأة فلسطينية أتت من مختلف المدن والبلدان، وقد من توصياتهن ومطالبهن الى المفوض السامي البريطاني. أعلن المؤتمر أن وعد البلفور فلسطين، قد كان السبب الوحيد لجميع المشاكل التي كانت تعاني منها البلاد، والتي يمكن ان تنشأ في المستقبل. ونعتبر أن هذه البلاد لن تعرف السلام والهدوء طالما هذا الوعد نافذ، (مغنم، ١٩٣٧، ص ٤٧ – ٥٠). العليا في المجتمع، بتنظيم التظاهرات في القدس احجاجاً على السياسة العليا في المجتمع، بتنظيم التظاهرات في القدس احجاجاً على السياسة البريطانية في فلسطين.

كانت السالة الفلسطينية نقطة انطلاق تجمعت فيها النساء من جميع انحاء العالم العربي. فعُقد المؤتمر النسائي الأول الذي دعت إليه هدى شعراوي في القاهرة عام ١٩٣٨، لدعم النضال الفلسطيني. في تلك الأثناء، كانت شعراوي تجوب البلدان العربية داعية النساء الى إنشاء الاتحادات. فتأسس أول تنظيم عربي شامل، هو الاتحاد العام للنساء العربيات الذي تأسس عام ١٩٤٤، أي قبل سنة من تأسيس جامعة

الدول العربية (احتجت النساء لأنه لم يكن لهن تمثيل في الجامعة). كانت النزعة القومية حافزاً لتضافر الجهود النسائية في تحرك شعبي موحد، وسرعان ما أصبحت المطالبة بحقوق المراة أيضاً من أهم البنود على جدول أعمال المنظمات النسائية الجديدة. على كل حال، بالرغم من أن هذه المنظمات قد ضمت فعلاً أعداداً كبيرة من النساء يعملن معاً، لكن لم تكن لديها القوة الفاعلة لفرض تغيير جذري. في مصر، أجريت تعديلات بسيطة على قوانين الأحوال الشخصية في العشرينات من هذا القرن. فرئع الحد الأدنى لسن الزواج، ووضع حد نهائي لممارسات الزواج المحرية، وأعطيت المرأة مزيداً من الامتيازات للمطالبة بالطلاق. لكن لم يطرأ بعد حتى يومنا هذا تغيير جذري على قوانين الأحوال الشخصية المصرية. أما بالنسبة الى حقوق المرأة السياسية، فقد أعطتها بعضاً منها حكومات ما بعد الاستقلال لتعطى عن نفسها صورة عصرية.

هذا لا يعني أنه لم يكن للتحرك النسائي أي أثر ضاغط مطلقاً، بل يشير، وبكل بساطة، الى أن هذا التحرك لم يكن قوياً الى درجة تجعل نجاحه في وجه معارضة شديدة حقاً أمراً وارد الاحتمال. على كل، كان الشعب لا يزال بحاجة ماسة الى خَدَمات أساسية كالتربية، والعناية الصحية، والخدمات الحياتية كتأمين الماء والكهرباء. أذن، من غير المدهش أن تتعاون التنظيمات النسائية مع الدولة، مكرسة معظم وقتها، لحل المشاكل القائمة في هذه المجالات. فالصراع من أجل الحقوق كان يقل أهمية عن قضية بناء وطن. والسؤال هنا، هل أن التجمعات النسائية اليوم تحقق نجاحاً أكبر في معالجة شؤون حقوق المساواة؟

# التجمعات النسائية، الرسمية وغير الرسمية

منذ أوائل عهدها حتى اليوم، هناك فئتان من التجمعات النسائية. الفئة الأولى تضم النساء «الرسميات»: أي الموظفات الحكوميات وعضوات الاتحادات النسائية الوطنية الموجودة في معظم الدول العربية. وتتألف الفئة الثانية من نساء المنظمات غير الحكومية والتي لها طابع

ثقافي واجتماعي. ان الاتحادات النسائية الوطنية هي اتحادات غير حكومية نظرياً، لكنها قريبة جداً من سياسة الحكومات، وتعمل فعلياً كساعد للدولة، لذا رأينا من الأفضل تصنيفها ضمن الفئة الأولى.

على مر السنين، كانت نساء الفئة الأولى تشارك في المؤتمرات الوطنية والمؤتمرات العربية العامة. فمتى كانت الدولة ناشطة في معالجة شؤون الانماء، وجدنا الاتحادات تنشط أيضاً في مجالي الانماء الاقتصادي والاجتماعي في البلاد. ولم يكن في الوارد أن تتخذ هذه الاتحادات مواقف معلنة من أمور عالقة ليس في نية الدولة التطرق إليها. كما كان الحال مع الحكومات العربية، فقد كانت التجمعات النسائية الرسمية تفتقر الى المصداقية على الصعيد الشعبي. على الصعيد العربي الشامل، كانت جميع الاتحادات تنضوي تحت لواء الاتحاد النسائي العربي العام. لكن، استثنيت مصر من الاتحاد بعد توقيع اتفاقيات كامب دايفيد بين مصر واسرائيل عام ١٩٧٨. عندها انقسم الاتحاد الى قسمين وفق خط عربي «معتدل» وآخر «متطرف». اتخذ الاتحاد الأكبر من بغداد قاعدة عربي معتدل وأخراي العراق، والمغرب وغيرها من الدول «المعتدلة»، بينما عقد الثاني اجتماعاته في سورية، وليبيا، وغيرها من الدول «المتطرفة».

في هذه الأثناء، أنشأت جامعة الدول العربية، وهي التي تُعتبر المظلة العربية، قسماً للمراة والعائلة، الذي كان مجرد لجنة في بداية الثمانينات. كان هذا نتيجة الوعي الذي ولده العقد الذي كرّسته الأمم المتحدة للمراة. وضعت الجامعة خطة لاجراء المزيد من الأبحاث حول الشؤون النسائية، على ان تُطبق خلال عقد الإنماء العربي بين ١٩٨٠ وو ١٩٩٠. هدف الأبحاث هو جمع المعلومات عن مواضيع كالتالية تأثير التغييرات الديمغرافية على المرأة، ووضع المرأة القانوني في النصوص وفي الواقع، وصورة المرأة في الاعلام الواقع، وصورة المرأة في الكتب المدرسية، وصورة المرأة في الإعلام العربي. وأبدت الجامعة إهتماماً خاصاً بوضع المرأة الريفية، ودعت الى نوة حول هذا الموضوع في تشرين الأول من عام ١٩٨٧، وانعكس هذا الإمتمام المتزايد بشؤون المرأة في عدد أيلول ١٩٨٣ من مجلة الجامعة

«شؤون عربية»، الذي أفرد قسماً خاصاً للمرأة ضمّنه لائحة طويلة من المراجع. وقد دعت الجامعة الى مؤتمرات سنوية قُدمت خلالها أبحاث عن المراجع مختلف الدول العربية، وعُقد إجتماع في عمان عام ١٩٨٤ للتحضير للموقف العربي، ولتجميع المستندات لتقديمها في مؤتمر نيروبي الذي يعلن اختتام العقد الذي كرّسته الأمم المتحدة للمرأة.

أماً بالنسبة الى المنظمات النسائية غير الحكومية، فقد تألف العشرات منها في العالم العربي. وكان معظمها ذا طابع إجتماعي وثقافي، وكسائر المنظمات الحكومية، فقد تركز نشاطها على شؤون الانعاش وتحسين وضع المرأة من خلال حملات محو الأمية، والتخطيط العائلي، والتدريب المهني المتعلق إجمالاً بالحرف اليدوية. كان العديد من هذه المنظمات فعالاً في جميع هذه المجالات المذكورة أعلاه. وأشير الى الدور الإيجابي الذي قامت به النساء العربيات، من المنظمات غير الحكومية، في المستندات التي صدرت عن الأمم المتحدة في نهاية العقد الذي كانت قد كرسته المنظمة للمرأة. كانت المنظمات غير الحكومية ناشطة بشكل خاص في مجالات عامة لم يكن يوجد غيرها مُنفساً للمرأة، كما في العربية السعودية. وازدهر نشاط هذه المنظمات في دول أخرى، وقُدر عددها بأربعمائة منظمة في الأردن وحده.

لا تقتصر ظاهرة مشاركة المرأة في المنظمات غير الحكومية على العالم العربي فحسب. وهذا دليل على مدى استثناء المرأة عالمياً من الأجهزة الرسمية، فوجدت منفذا لطاقاتها في الأجهزة غير الرسمية. وكما ذكرنا في المقدمة، أصبحت المنظمات غير الحكومية في السبعينات كثيرة العدد وقوية لدرجة أنها كانت القوة الأساسية وراء تكريس الأمم المتحدة عشر سنوات للمرأة. إضافة الى ذلك، يمكن للمنظمات غير الحكومية أن تنجح في مجالات اخفقت فيها الدولة. نورد مثلاً مهماً على ذلك من خلال المؤتمر النسائي الذي دعت إليه الأمم المتحدة عام ١٩٨٥ في نيروبي. وقد ضم أناساً من جميع أقطار العالم جاؤوا حاملين معهم مشاكلهم السياسية، والإجتماعية، والاقتصادية.

مع حلول وقت انعقاد مؤتمر نيروبي، كان التشتت السياسي على

#### المراة العربية

الصعيد العربي العام قد بلغ نسباً لم يسبق لها مثيل. نتيجة لذلك، تمكنت اسرائيل، بدعم اميركي، من حذف العبارة التالية من مستندات مؤتمر نيروبي: «الصهيونية تعادل العنصرية»، علماً بأنها وردت في مستندات مؤتمري كوبنهاغن والمكسيك. أن المقارنة بين الصهيونية والعنصرية هي لعنة للاسرائيليين، الذين يعتبرون أن اتهامهم بالعنصرية أمر غير معقول لأنهم هم أنفسهم قد عانوا كثيراً منها. ويناقش العرب أن إنشاء دولة اسرائيل قد تم على حساب الفلسطينيين في فلسطين، ليس هذا فحسب، بل أن المفهوم الصهيوني الذي تُرجم إلى الدولة الاسرائيلية كان عنصرياً في ذاته فقانون العودة الاسرائيلي يعطى اليهود على اختلاف جنسياتهم حقوقاً متساوية، ولا ينطبق هذا على سكان البلاد الأصليين أى الفلسطينيين. فقد عوضت المنظمات غير الحكومية في مؤتمر نيوربي عن الفشل الذي منيت به الدول العربية في مؤتمر الأمم المتحدة، وقد اعترف الاسرائيليون أنفسهم أنهم واجهوا مهمة صعبة في نيروبي. فقد واجهت الدعوة الصبهيونية تحدياً مهماً وخسرت النقاش في حلقات المؤتمر الدراسية، والإجتماعات نتيجة للجهود التي بذلتها المرأة العربية، والمنظمات العربية غير الحكومية، مع دعم نساء العالم الثالث.

لكن، بالرغم من تمكن المنظمات العربية غير الحكومية من تخطي الخلافات العربية، والمنافسات الشخصية، والعمل بفعالية خارج العالم العربي، فقد ثبت أن هذا الأمر لا زال غير ممكن داخل العالم العربي، أو داخل الدولة العربية المنفردة. أنام هناك بعض الاستثناءات الصغيرة. ففي عرضنا لحادث القانون العائي في مصر عام ١٩٨٥، والذي ورد في الفصل الأول من الكتاب، بدت لنا النساء تعملن معاً متخطيات كل الحدود السياسية والإجتماعية والإقتصادية، بالرغم من النزاعات الشخصية التي غالباً ما تمنع القيام بعمل جماعي في العالم الثالث، حيث الولاء للعائلة أو للقبيلة أو للطائفة لا يزال قوياً، بينما الولاء للجماعة ليس ضعيفاً فقط بل بشكل في بعض الأوقات أزمة وطنية كبرى.

رأت بعض النساء ان تجربة القانون العائلي المصري دليل واضح على ان النساء قد تعلمن كيف يعملن معاً بفعالية اكثر. لكن، كان هذا بالنسبة إليهن درساً أولاً في العمل المشترك وليس نهاية المطاف. أولا، كان الصراع قصيراً: فقد الغي القانون العائلي، ثم أعيد نشر نسخة مشابهة له في مدة لم تتعد ثلاثة أشهر. ثانياً، لم تتضمن تعديلات الـ ١٩٨٥ التغييرات الجذرية التي نص عليها القانون التونسي، ورأت معظم النساء اللواتي عملن لاسترجاع قانون ١٩٧٩ أن هذا القانون هو «خطوة على الطريق الصحيح» و «أفضل من لا شيء»، لكنهن لم يطالبن باصلاحات جذرية كمنع تعدد الزوجات بشكل نهائي. ثالثاً، والاهم من هذا كله أن الدولة المصرية تعهدت باعادة تطبيق قانون ١٩٧٩.

خلال مناقشة القانون العائلي، تكونت قوة دافعة للمطالبة مجددا بحقوق المساواة، لكن هذه القوة وهنت بعد صدور قانون ١٩٨٥. كما تكونت بالمثل قوة مماثلة خلال مناقشة القانون العائلي الجزائري عام ١٩٨٤، لدفع مسئلة الحقوق قدماً، لكنها لم تكن كافية لتحدث تغييراً جذرياً. ويبقى ان نجد مثلا على قدرة المراة العربية في نيل حقوقها في مواجهة مواقف تحاصرها ونتيجة حملات مواظبة. ربما أفضل مثل على ابعاد تصرف كهذا تجلى في مسئلة مطالبة المراة الكويتية في حقها بالتصويت، هذه المسألة التي لم تكن قد وجدت لها حلا في عام ١٩٨٦، وبعد مضي خمس عشرة سنة على جهود متقطعة بذلتها التجمعات النسائية.

### حق التصويت (عندما يوجد برلمان)

الكويت هي احدى الدول القليلة في المنطقة (الى جانب لبنان، ومصر، والمغرب) التي يتمتع فيها الناس بقسط وافر من الحرية، وبين فترات يُكمُ خلالها التعبير السياسي. ينعكس هذا في النقاشات الحية التي تدور في المجلس النيابي او في الصحف. وفي الكويت هناك آلاف من النساء المثقفات ثقافة عالية، وعدد كبير من الجمعيات النسائية التي تعد من المثر الجمعيات نشاطاً واستقلالية في العالم العربي. وقد رعت احدى هذه الجمعيات، وتدعى الجمعية الثقافية الاجتماعية النسائية، ثلاثة

#### المراة العرسة

مؤتمرات اقليمية غير حكومية حول المراة. عقد المؤتمر الاول عام ١٩٧٥ تجاوباً مع الفكرة التي اطلقتها الامم المتحدة بتخصيص عشر سنوات للمراة، وركز المؤتمر على اوضاع المرأة في الخليج العربي، وركز المؤتمر الثاني الذي عقد عام ١٩٨١ على المرأة الخليجية والانماء، وركز المؤتمر الثالث الذي عقد عام ١٩٨٤ على المرأة الخليجية والعمل. شاركت في المؤتمرات نساء من جميع الدول العربية وعرضن تجاربهن، وكانت جميع هذه المؤتمرات نقاط التقاء هامة للنقاش والإعلام.

ولم تكن المرأة الكويتية تملك حق التصويت رغم منجزاتها التربوية، ورغم انها كانت قد تبوأت أعلى المناصب، كنائبة وزير وعميدة كلية في الجامعة. ينص الدستور الكويتي على المساواة بين جميع المواطنين، لكن المادة الاولى من قانون الانتضاب تحصر حق التصويت بالمتعلمين الكويتيين من الذكور الذين تخطوا الواحد والعشرين عاماً من عمرهم. طالبت المرأة الكويتية بحقها في التصويت خلال المؤتمر النسائي الكويتي الاول الذي عقد في ١٥ كانون الأول ١٩٧١. قدم هذا المؤتمر عريضة الى مجلس الامة الكويتي، فوزعت على لجان مختلفة ثم وضعت على الرف. ثم طرح الموضوع مجدداً عام ١٩٧٣ حين كانت تدور مناقشات عديدة في مجلس الامة حول اعطاء المرأة حق التصويت. ايضا، لم تسفر المناقشات عن اى شيء. في هذه الاثناء، كان صراخ النقاش يتعالى في المجلس الذي بدأ يشعر بقوة سلطته. وعمّ القلق المنطقة على اثر الحرب الاهلية التي اندلعت في لبنان عام ١٩٧٥، فعلقت الأسرة الحاكمة المجلس عام ١٩٧٦. ثم اتخذ قرار لاعادة إحيائه عام ١٩٨٠. وجرت انتخابات جديدة عام ١٩٨١، لكن لم يجر اى تحرك باتجاه إعطاء المرأة حقاً في التصويت.

عام ١٩٨١، تقدم احد النواب من المجلس، بقانون يعطي المراة حق التصويت، انما لا يجيز لها ان تترشح للانتخابات. وبما ان هذا النائب لم يستشر أياً من الجمعيات النسائية، فلم يتسن لهذه الجمعيات ان تنظم حملات تأييد للقانون، أو ان تعد الرأي العام له من خلال حملات إعلامية. طرح القانون على المجلس للتصويت في كانون الثاني ١٩٨٢،

وجاءت النتائج كما يلي: من بين اعضاء المجلس الخمسين، صوت سبعة وعشرون ضده، وسبعة معه، وامتنع عن التصويت واحد وثلاثون عضواً بمن فيهم جميع اعضاء الحكومة. فقامت على الاثر ضجة صاخبة في الارساط النسائية وفي الصحف، وكتب صحافيون رجالا ونساء مقالات مع القرار او ضده. فنظمت الفعاليات النسائية عريضة جُمعت فيها آلاف التواقيع ورفعت الى المجلس. فدعاهن رئيس المجلس الى حضور جلسة المناقشة، مما أثار حفيظة النواب الذين صوتوا ضد القانون والذين تعرضوا لمضايقات محرجة وقاسية من النساء بينما كانوا في طريقهم الى أماكنهم في المجلس.

هاجمت مقالات صحفية عديدة موقف الحكومة «المحايد وغير العادل» في الامتناع عن التصويت. وإشير إلى أن قرار المحلس مخالف للدستور الكويتي الذي يضمن حقوقاً متساوية لجميع المواطنين. وكما كان الوضع خلال مناقشة قانون العائلة المصرى، فقد استشهد الكثير من الكتاب بمقاطع من القرآن، وامثلة من الايام الاولى للاسلام، لتأييد حقوق المرأة السياسية، وقام كثير غيرهم باجراء مماثل انما للمعارضة. فأولئك الذين قدموا حججاً تعارض منح المرأة حقوقاً سياسية، جاءت حججهم مشابهة لتلك التي تستعمل في سائر انحاء العالم وهي: ان مركز المرأة هو في المنزل، المرأة غير مؤهلة طبيعياً للقيام بمهام عامة، لأنها عاطفية وأطباعها متقلبة، وستختلط المرأة بالرجل خلال العمليات الانتخابية أن أعطيت حق التصويت، وهذا سيؤدى الى الفساد، والخ... اما الذين كانوا يؤيدون هذا المطلب، فقالوا انه لا يحق للرجل ان يتكلم باسم المرأة، والتي يجب ان يسمح لها بعرض قضيتها، فهذه المرأة الكويتية دخلت مجالات الاختصاص واثبتت عن نضبج وعن وعي في السياسة، وقد ساهمت المرأة الكويتية ايضاً في الانتخابات الطلابية، وتمثلت في مجالس الهيئات الاختصاصية والاتحادات، وإلى ما هنالك.

يحق تقديم قانون الى المجلس النيابي مرة واحدة خلال ولايته، لذا اضطرت المرأة الى انتظار انتخاب مجلس جديد لتعرض قضيتها من جديد. واضع ان التجمعات النسائية كانت اكثر حماساً في هذه المناسبة

#### المراة العربية

منها في غيرها، فنظمت الندوات والمناقشات حول مسألة حقوقها السياسية. وعندما دنا موعد الانتخابات الجديدة، ذهبت بعض النساء الى بعض مراكز الاقتراع وأصرين على تسجيل اسمائهن في اللوائح بالرغم من القانون. لكنهن أرغمن على العودة ادراجهن، فذهبن الى مراكز الشرطة للاحتجاج على عدم دستورية هذا الموقف، فرفض طلبهن ايضاً وأخلين المراكز.

بعد الانتخابات الجديدة، قدم عدد من النواب مشروع قانون يمنح المراة حق التصويت. فأحالت لجنة العدل البرلمانية الامر على وزارة الأوقاف. فأصدرت هذه الوزارة فتوى بأن طبيعة العمليات الانتخابية لا تناسب الا الرجل، لانه يتمتع بالقدرة والخبرة، وليس مسموحاً للمرأة ان توصي او ترشح امرأة اخرى او رجلا. (كان هذا قرار الوزارة لا المجلس). ادى هذا الى قيام موجة عارمة بين الرجال والنساء. ثم جاء تدبير آخر لم يكن في الحسبان، عندما أعلن عن حل المجلس عام ١٩٨٦ وقيل في حينه بسبب تصرفات بعض النواب كانت قاسية جداً مع الوزراء فيما يتعلق بالمسائل المالية.

ان موضوع حق التصويت للمرأة في الكويت، يشير الى ان بامكان الجمعيات النسائية ان تلعب دوراً هاماً، وقد لعبته بالفعل، في توعية الراي العام، لكن رغم ذلك بقيت عاجزة عن تحريك الاكثرية من الشعب لتأييد حقوق المرأة، وحتى عن تحريك المرأة التي كان يجب ان يعنيها الأمر. نجد دليلا على مواقف المرأة من الحقوق السياسية في دراسة قام بها القطب لـ ٩١٩ طالبة خليجية (بينهن ٣٦٦ كويتية) في جامعة الكويت (١٩٧٥). فعندما سئلت الطالبات ما اذا كان يحق للمرأة ان تمنح حق التصويت، أجابت ٥٠٥٠٪ منهن فقط بالايجاب، و٧٧٪ اجبن بالنفي، و١٩٧٪ لا رأي لهن في الموضوع. اذن لم يكن هناك وفاق حول حقوق المرأة السياسية حتى بين صفوف المتعلمات.

كان على الرجال والنساء الذين طالبوا بحقوق المرأة السياسية ان يواجهوا عدة عوامل متصارعة. اولا، اللامبالاة والشعور بأن نيل حق التصويت لا يستحق كل هذا الجهد، اذ ممكن للمجلس ان يُحل كلما بدا انه اقدى مما يجب. اذن، ما هو الهدف من المطالبة بحقوق المرأة السياسية اذا كانت الجهود لن تثمر؟ لم تنفرد الكويت وحدها في هذا الشعور، فان الشكوك المحيطة بامكانية إحداث تغيير سلمي بالوسائل الديمقراطية كانت متفشية في المنطقة العربية بأكملها.

ثانياً، كان عدد التجمعات الاسلامية وقوتها، وكانت قد بدأت بثبيت مواقعها في الكويت منذ السبعينات، علماً بأن المواقف المعارضة لحقوق المرأة السياسية لم تكن منسجمة فيما بينها. فالمتحررون من الجماعات الإسلامية كانوا مؤيدين لمنح المرأة حقوقاً سياسية، وانتقدوا فتوى وزارة الاوقاف. ومن سخريات القدر، ان الجماعات الاسلامية المحافظة اعتمدت على الاصوات النسائية في عملية الانتخابات الطلابية لزيادة عدد ممثليها في المجالس الطلابية الجامعية.

وأشيع عن تلكؤ المتحررين في إعطاء المرأة حقوقاً انتخابية لأنه يمكن للجماعات الاسلامية ان تنظم حولها دعماً قوياً في المجلس معتمدة ايضاً على صوت المرأة كما فعلت في الجامعات.

ثالثاً، كان الموقف الحكومي. تفاوتت مواقف عدد كبير من اعضاء الاسرة الحاكمة بين التحرر والتطرف. مثلا، عام ١٩٨٠، ادلى ولي العهد الكويتي بتصريح ايد فيه حقوق المرأة السياسية. ولكن عندما حان وقت التصويت فضلت الحكومة، كما فعلت سابقاً، ان تبقى على الحياد، ولا تثير عداء القوى المحافظة داخل الكويت ولدى المملكة العربية السعودية المحاورة.

# البحث عن دروب اخرى للتغيير

اذن، لم تتمكن المنظمات النسائية غير الحكومية الثقافية والاجتماعية، حتى الفاعلة منها، ان تحرك الدعم الكافي لفرض التغيير على حكومة مترددة. فعانت من جراء ذلك مصداقية هذه المنظمات، وغالباً ما تعرضوا للانتقاد من نساء رفضن الانضمام الى اي منها، سواء كانت حكومية أم غير ذلك. فبينما اعترف الكثيرون بمساهمة المنظمات غير

الحكومية في الإعمال الخبرية وفي تنظيم الحملات لحقوق المرأة، فقد كان الشعور السائد ايضاً بأن هذه المنظمات لم تنتشر انتشاراً واسعاً في الصفوف النسائية محاولة بذلك تخطي الحواجز الطبقية. كما وجه النقد الى قيادات هذه المنظمات التي بقيت هي ذاتها لسنوات عديدة، تماماً كما الحال في المنظمات النسائية الحكومية (وكما هي حال الحكومات العربية ذاتها).

لم تجد فتيات الجيل الجديد من النساء، ممن لهن خلفيات سياسية راديكالية منفذاً لطاقاتهن في المنظمات غير الحكومية الثقافية والاجتماعية. فقد اجتمعت بعضهن بمجموعات صغيرة في المنازل في محاولة لنشر افكارهن عن الاصلاح الاجتماعي والسياسي بهدوء ودون ضجيج، مع التأكيد على حاجة بلدانهن الى الديمقراطية وحقوق المرأة بالمساواة.

وكن حذرات جداً من تشكيل تجمعات عامة كي لا يقال انها تهدد التنظيمات غير الحكومية القائمة. ولوجدن صعوبة ايضاً في الحصول على اذن من الدولة. وسعت غيرهن من النساء الى العمل في داخل الاحزاب السياسية والاتحادات العمالية والمهنية.

ولكن تفتقد الاتحادات العمالية في العالم العربي، لسوء الحظ، الى المصداقية. كان هناك بعض النشاط الاتحادي في كل من مصر والكويت، بينما أجبر جميع العمال في اليمن الديمقراطية على المشاركة في نشاطات الاتحاد. لكن الاتحادات التي اصبحت قوية جداً في بعض الدول، كتونس مثلا، قد تعرضت للقمع، اما الاتحادات المهنية فقد كانت تتمتع بقسط اوفر من المصداقية لانها اكثر استقلالية عن سياسة الدولة، لكن هذا الاحترام اعطاها تأثيراً ولم يعطها سلطة.

ان اتحاد المحامين العرب هو من بين الاتحادات المهنية التي تتمتع بقسط وافر من الاحترام في العالم العربي. ابدى الاتحاد اهتماماً خاصاً بمواضيع المرأة وألف لجنة للمرأة. كما ان هذا الاتحاد يتمتع بوضع استشاري داخل المجلس الثقافي الاجتماعي التابع للامم المتحدة. (تمنح الامم المتحدة وضعاً استشارياً للمنظمات غير الحكومية التي تتمتع

بمصداقية). من بين التحركات التي قام بها الاتحاد الدعوة الى مؤتمر المرأة العربية والافريقية الذي عقد في القاهرة عام ١٩٨٥، وقد أشرنا اليه في الفصل الثاني، كما كان قد ادرج موضوع اوضاع المرأة في العالم العربى على جدول اعمال مؤتمره الذي عقد في تونس عام ١٩٨٤.

مع ذلك، فقد شعرت بعض السيدات انه رغم وجود قيادات راديكالية بالمعايير العربية للكلمة، فقد حدّت العناصر المحافظة من فعالية الاتحاد في دعوته لمساندة مطالب المرأة، وقد قالت الاستاذة المصرية مرفت حاتم في محاضرة القتها في جامعة جورجتاون، خلال مؤتمر دعت إليه الطالبات العربيات في آذار ١٩٨٥، ان الجهود التي قام بها اتحاد المحامين العرب عتبر رائدة، لكن قيّدها الأعضاء المحافظون. مثلا، خلال المؤتمر الذي عقد في تونس، كانت إحدى النساء قد اعدت بحثاً تقترح فيه إدخال تعديلات على قوانين الارث المسلمة، لكن بعض الحاضرين منعوها من عرض البحث، فأدعنت قيادة الاتحاد للميئة الحضور. بعض الفعاليات عرض البحث، فأدعنت قيادة الاتحاد للميئة الحضور. بعض الفعاليات عضوات الاتحاد اللواتي حاولن التطرف في مواقفهن من المطالب النسائية.

في بداية الثمانينات، تأسست تجمعات عربية مستقلة اخرى، ضمّت بين اعضائها ايضاً بعض الفعاليات النسائية، وأظهرت اهتماماً في المواضيع النسائية، كان احدها المنظمة العربية لحقوق الانسان، والتي تكوّنت فكرة انشائها خلال مؤتمر علماء الاجتماع العرب الذي عقد في تونس. وبعدما عقدت المنظمة اجتماعاً في قبرص، ثم آخراً في مصر عام له الاورت ان تتخذ من القاهرة مقراً لها. ثم تأسست منظمة مماثلة لها في واشنطن تضم الاكاديميين وبعض النشطين سياسياً من العائلات الاميركية المتحدرة من أصل عربي. وسارت المنظمة على خطى منظمة العوب اليعف و الدولية (Amnesty Internationa)، وتبنت قضية السجناء العرب، وسعت لتأمين الدعم لاطلاق سراحهم، إن من خلال اتصالات هادئة مع الحكومات او باللجوء الى الدعاية.

ان مجرد تأسيس منظمات كهذه يعتبر تطور سياسي غير عادي في

#### المراة العربية

العالم العربي. مما يظهر ان هناك طرقاً جديدة تتبع لاستقطاب فئات مختلفة من الشعب للعمل معاً في تحرك سياسي واحد، في وقت كانت قد قمعت فيه جميع التحركات السياسية القوية المعارضة للحكومات. ولم يكن يفترض في اعضاء منظمات كهذه ان يكونوا على اتفاق في الرأي حول مواضيع سياسية محددة، فقطحول الحاجة الى الاصلاح بالمعنى الاعم. لا شك بأن لهذا النوع من الاجهزة التي تتخطى الحواجز السياسية والاجتماعية - الاقتصادية لتحقيق الاصلاح حسنات واضحة: فهي لا تشكل تهديداً مباشراً للمؤسسة الحاكمة، وتؤمن للناس إطاراً يلتقون ضمنه لبحث البدائل للأنظمة السياسية، وهي هيئة يتعلم الناس فيها التغلب على المنازعات الفردية والسياسية، إضافة الى ذلك، ان قيام هذه المنظمات دليل على نمو النضج الثقافي والسياسي في العالم العربي.

كنت قد جئت على ذكر قوة الولاء الثقافي في العالم العربي في الفصل الثاني. ان قوة هذا الشعور قد جعلت الكثيرين من العرب، حتى المفكرين منهم والذين يفترض فيهم ان يكونوا اكثر علماً، يقفون موقف المدافع عن الممارسات العربية، سواء كانت جيدة ام سيئة، حتى لا يحرجوا الامة. على كل، فأن السلاح الرئيسي في يد منظمات حقوق الانسان هو بالتحديد قدرتها ان تحرج علناً تلك الحكومات التي تتعدى على الحقوق الانسانية الاساسية. اذن، ان قيام منظمة كالمنظمة العربية لحقوق الانسان يشير الى ان هؤلاء الناس الذين آثروا الصمت في السابق حيال التصرفات الحكومية، ليس بسبب الخوف بل بسبب ولائهم الثقافي للأمة العربية أيضاً، هؤلاء بالذات قد أصبحوا يتمتعون بثقة كبيرة بالنفس تمكنهم من استخدام شعور الولاء الثقافي كأداة سياسية. ان هذا التطور الجديد ايضاً بيدو واضحاً من خلال البدء بإنشاء فروع لمنظمة العفو الدولي في بعض الدول العربية في الثمانينات.

قامت المرأة بدور ناشط وفعال في هذه المنظمات وغيرها، وساعدت في اعداد جداول اعمالها. قالت رئيسة اللجنة النسائية التابعة لمنظمة حقوق الانسان في تونس، ان مسألة حقوق المرأة قد أدرجت على جدول الاعمال رغم ان قانون الاحوال الشخصية التونسي يعتبر اكثر القوانين

تطوراً في العالم العربي (ملاحظة للمؤلفة، ١٩٨٥). واضافت، لسبب وحيد هو ان القانون لم ينص على مساواة كاملة في الحقوق بين الرجل والمراة، ولأن الرجل لا يزال هو الرأس الشرعي للعائلة. وهناك مشكلة تزيد خطورة على هذه وهي ان المرأة لا تزال غير مدركة لحقوقها القانونية. وكان يخشى ان اي حكومة تلي حكومة بورقيبة لن تكون متسامحة الى هذا الحد على عدة جبهات. اذن، كانت اللجنة تخطط لحملة واسعة النطاق تحيط من خلال النساء في جميع ارجاء البلاد علماً بحقوقهن لأنه، «اذا كانت المرأة واعية حقوقها فلن تتمكن اي حكومة جديدة أو سلطة مطلقة ان تنتزعها منها».

في اثنائها، لم تؤمن بعض النساء انه بامكان المنظمات التي لا تعطي حقوق المرأة اهتماماً اساسياً، ان تؤمن للمرأة دعماً فعالاً. لذلك سعت النسوة الى ايجاد منفذ لتحركهن من خلال الجمعيات النسائية ذات الطابع السياسي لا الاجتماعي والثقافي. مثال على ذلك، هو التنظيم الذي اسسته الكاتبة المصرية نوال السعداوي باسم جمعية تضامن المرأة العربية. وقد اعترفت الدولة بها في كانون الاول من عام ١٩٨٤، فأصبحت بذلك واحدة من المنظمات النسائية المستقلة القانونية النادرة. كان التركيز الاساسي في عمل هذه المنظمة على مسألة حقوق المرأة، كما تطرقت ايضاً للمشاكل السياسية والاقتصادية لايمانها بأنه لا يمكن تأمين حقوق المرأة الا من خلال تحقيق المساواة الاجتماعية والاقتصادية في المجتمع ككل. بلغ عدد العضوات في هذه المنظمة حوالي الخمسمائة. يعتبر العدد قليلا نسبياً وكان يتألف في غالبيته من النساء المعريات وغيرهن من النساء العربيات في المهن الحرة.

وسرعان ما اكتسبت هذه النظمة وضعاً استشارياً في المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع لمنظمة الامم المتحدة. لكن المنظمة بدت وكانها ستتلاشى في اوائل عهدها نتيجة للخلافات الشخصية بين اعضائها. لكنها تمكنت في منتصف عام ١٩٨٦ من التغلب على جميع الصعوبات، وعقدت مؤتمرها العربي العام الاول. من المبكر ان نتنباً ما إذا كانت هذه المنظمة النسائية الراديكالية ستحقق نجاحاً في تحريك

نساء العالم العربي اكثر مما قامت به مثيلاتها، وما اذا كان بامكانها ان تحقق المُثل التي تدعو اليها وهي، «مساهمة المرأة مساهمة فعالة في الحياة السياسية، والاجتماعية، والفكرية في البلاد كشرط ضروري لنشوء مجتمع ديمقراطي حق».

وكان هناك تحرك نسائي آخر خلال السنوات العشر التي كرستها الامم المتحدة للمراة، كمبادرة الاخصائيات المصريات في وضع دليل مراجع عن «المرأة المصرية في الانماء: اخصائيات ومتطوعات». ضمت الاجتماعات الاولى في بداية عام ١٩٨٥، ثماني نساء، من ناحية، تجاوباً مع قرب نهايية العقد الذي كرسته الامم المتحدة لشؤون المرأة، ومن ناحية اخرى للحفاظ على القوة الدافعة التي كانت قد تولدت خلال هذا العقد. فدعي العديد من النساء الاخصائيات وخبيرات الانماء الى اجتماعات هدفها اعداد جدول بمهام النساء العاملات في حقول الانماء، اجتماعات هدفها اعداد جدول بمهام النساء العاملات في حقول الانماء، والعمل الجماعي، والصحة، والحقوق المدنية، والتربية، والعلوم، والتكنولوجيا، وغيرها. مع حلول وقت انعقاد مؤتمر نيروبي كان الجدول يضم خمسين اسماً، كان الهدف الوصول الى ثلاثمائة اسم في آخر عام ١٩٨٥. ومع حلول شهر تموز من عام ١٩٨٥، كانت مسودة الدليل قد انجزت، وتضمنت اسماء، وعناوين، وإضبارات شخصية لخمسين امرأة من ديئات سياسية مختلفة.

ورد في مساودة دليل المراجع ان النساء كان يجمعهن «مصلحتُنا المُستركة وتعهداتنا بتطور أوضاع المرأة»، وكان هدفهن تأمين «الحاجة الملحة لتبادل المعلومات وتأمين الاتصالات بين المرأة والمنظمات الوطنية، وتأييد البحث محلياً، ووطنياً، ودولياً عن نساء مؤهالات لاجراء استشارات، وادارة ندوات دراسية، وإجراء الابحاث، وغيرها» (عاطف، 19۸0، ص. ۲). وكان للجدول منافع اخرى واضحة، كتسهيل تحريك الطاقات النسائية عند الحاجة. في الواقع كان عدد كبير من النساء اللواتي وردت اسماؤهن في الجدول ناشط خلال أزمة القانون العائي.

من أهم عناصر هذا التصرف، هو وعي أهمية العمل ضمن شبكة منظمة، لأنها كما يصفها الدليل، كانت «تنم عن خبرة طويلة الامد في اجراء اتصالات مع الناس لعرض البدائل والخيارات. انها احدى وسائل التغلب على الطرق المسدودة... انها مفيدة بشكل خاص عندما لا يعود الموجود يفي بحاجات الشعب. ان النساء المصريات في تصارعهن مع المعضلة الحقيقية وهي الاشتراك في عملية الانماء في البلاد، يشعرن ان الورطة التي يتخبطن فيها تستدعي التوصل الى خيار واحد من بين الخيارات المختلفة المعروضة. ان هذا الجدول هو محاولة لتقديم حل، قد يكون عملياً، تلجأ اليه المراة لأنه يؤمن لها خيارات قد تناسبها اكثر، من خلال العمل ضمن شبكات متعددة». (ص ٢).

## العمل من ضمن شبكات متعددة

ربما أهم مثال على فعالية العمل ضمن شبكات متعددة (entworking), وعلى مستوى النضج على الصعيدين الثقافي والسياسي، هو التحرك الذي قامت به الجمعيات النسائية ضد ممارسة ختن البنات في الدول العربية والافريقية. ليس هناك في نصوص الدين الاسلامي او المسيحي ما يجيز ختن البنات الذي يُمارس في دول الصحراء الافريقية، ومصر، والسودان، والصومال من قبل المسيحيين، والمسلمين، وغيرهما من اتباع مذاهب روحية. هناك انواع ثلاثة من ختان البنات: إزالة الطبقة الجلدية التي تغطي البظر (وهو أخف انواعه، ويعرف بطريقة السنة، أو طريقة أهل الرشد) والاستئصال (excision)، وهو إزالة البظر وجزء من الشفة الصغرى، والاستئصال العام (infibulation)، وهو إزالة البظر، والشفة الصغرى، والشفة الكبرى (المعروف بالختن الفرعوني). يعود تاريخ هذه الممارسات الى عدة قرون سابقة، وقد تبين أن المومياء المصرية قد تعرضت للختن أيضاً. أن الأسباب التي يعطيها الأهالي الذين لا زالوا حتى اليوم يخضعون بناتهم لهذه العملية، تتأرجح بين محاولة للسيطرة على قواهن الجنسية ولأسباب أخرى تتعلق بالنظافة.

عادة تقوم القابلة (الداية) باجراء العملية، التي كانت تفتقر الى النظافة في المناطق الفقيرة. وكانت لهذه العملية مضاعفات عديدة منها

فورية (كالألم، والصدمة، والالتهاب، وحتى الوفاة نتيجة للالتهاب أو النفرة)، ومنها متوسطة وبعيدة الامد كالمشاكل الطبية والنفسية، ورغم ان القانون قد حرّم القيام بهذه العملية في دول عديدة من بينها مصر والسودان، فهي لا تزال موجودة على نطاق واسع، ويقدر ان هناك حوالي سبعين مليون امرأة في افريقيا قد عانت منها، وقد اصطدمت جميع المحاولات لوضع حد نهائي لهذه العملية في تاريخ الاستعمار المتشابك، وعدم فعالية الحكومات، وتلكؤها في معالجة هذا الموضوع الحساس. (انظر الدرير، ۱۹۸۲، وطوبيا، ۱۹۸۰ لعرض تاريخي وتحليلي لمشاكل الختن).

قامت التجمعات النسائية في السنوات القليلة الماضية ببذل جهود حثيثة لتوعية الرأي العام ووضع حد نهائي لعملية ختن البنات في الدول التي لا تزال تمارس فيها. مع حلول الثمانينات، تحظى الاهتمام، بوقف هذه الممارسات كل الحدود الدولية، فضمت المؤتمرات والندوات فعاليات من جميع الدول الافريقية. وتألفت خلال مؤتمر عقد في دكار عام ١٩٨٤، لجنة من الدول الافريقية، وفي اجتماع آخر عُقد في الخرطوم في العام نفسه تمثّلت فيه ست وعشرون دولة شاركت في حلقة دراسية بعنوان «المرأة الافريقية تتكلم ضد ختن البنات».

قام العاملون في مجال الابحاث الميدانية بتنظيم رحلات لأكثر من فريق من الأطباء والعاملين في الحقل الاجتماعي الى المناطق الريفية لاطلاع الناس على خطورة العملية وعدم ضرورة إجرائها. كما وجهوا الدعوة ايضاً الى الشيوخ وعلماء الدين للانضمام الى فريق الاطباء والعاملين الاجتماعيين المتوجه الى المناطق الريفية كي يبرهنوا للناس ان الدين لا يجيز مثل هذه المارسات. في حالات كثيرة، تبين للعاملين في الحقل الاجتماعي ان النساء كن يجهلن ان المشاكل الطبية التي كن يعانين منها طيلة حياتهن كانت نتيجة هذه العملية. كما جرى تدريب القابلات كن القابلات كن يشجعن على إجراء هذه العمليات اخرى تدر لهن المال، لأن القابلات كن يشجعن على إجراء هذه العملية لأنها كانت مورد رزق اساسي لهن.

ان أهم ناحية من نواحى الحملة التي قامت بها المرأة العربية

والافريقية ضد الختن، هي في مستوى النضج الثقافي الذي تجلى خلالها كما تبين لنا من خلال مؤتمر نيروبي لعام ١٩٨٥، الذي اختلفت فيه المواقف تماماً عما كانت عليه قبل خمس سنوات في مؤتمر كوبنهاغن. حاولت بعض نساء العالم الغربي، خلال مؤتمر كوبنهاغن التركيز على موضوع الختن وعدم التطرق الى غيره من المواضيع (كسيطرة الغرب على سياسة واقتصاد دول العالم الثالث)، مما اضطر نساء الدول التي لا زالت عملية الختن تُمارس فيها الى اتخاذ مواقف دفاعية. وقد قيل ان بعض الرجال والنساء دافعوا عن العملية، أو حتى نفوا وجودها. لكن النساء العربيات \_ الافريقيات قد عبرن عن استيائهن من جهود «اخواتهن الغربيات لانقاذهن». وقد أدت الحساسيات الثقافية حول هذا الموضوع بالفعل الى خلاف بين المرأة الغربية من جهة والمرأة العربية والمرأة الافريقية من جهة اخرى خلال انعقاد مؤتمر كوبنهاغن عام والمرأة.

على كل حال، مع حلول وقت انعقاد مؤتمر نيروبي لعام ١٩٨٥، قالت النساء الافريقيات والعربيات ان «المشكلة أصبحت ملكهن». فقمن بتنظيم عدة حلقات دراسية لمناقشة مسألة ختن البنات علناً وايجاد السبل لوضع حد نهائي لهذه العملية. كان هذا دليل واضح على النضج الثقافي. ان الشيء الذي كانت النساء العربيات والنساء الافريقيات تحاولن القيام به في مؤتمر كوبنهاغن، لم يكن رغبة في عدم القبول بتدخل الاجانب في شؤونهن الداخلية، بل اردن الحصول على ثقة الغربيين بقدرتهن على حل مشاكلهن، وبأن كل عون يُعطى أو يُقبل يجب ان يتم على أسس الاحترام المتبادل.

كان لمؤتمر نيروبي أهمية خاصة لأن روح النضبج الثقافي تجلت فيه بوضوح، ليس فقط في اوساط نساء العالم الثالث، انما ايضاً بين النساء من جميع انحاء العالم. وقد بدأت نساء الدول الصناعية تتفهم وتقدر السبب الكامن وراء عدم قدرة وحتى عدم رغبة نساء العالم الثالث في عزل مشاكلهن كنساء عن المشاكل التي تواجهها دولهن على الصعيدين السياسي والاقتصادي. في هذه الإثناء، كانت نساء العالم الثالث قد بدأن

يتفهمن انه لا يمكن لهن ان يتوقعن زوال مشاكلهن بمجرد ان تنتهي مشاكل دولهن السياسية والاقتصادية. فمشكلة عدم المساواة في حقوق المراة لم تكن اختراعاً غربياً، انها موجودة ويجب معالجتها. وانعكس هذا النضج الجديد في العدد الكبير من الكتب لمؤلفين من سائر اقطار العالم (مشلاً، كتاب مورغان «الأخوات شأن عالمي» (كالمنها كالمنها عممت (مشلاً، كتاب مورغان «الأخوات شأن عالمي» اطفية، بل لانها عُممت في شبكة عالمية، وأعطت المراة مصدراً جديداً للسلطة: هو إمكانية تلقي في شبكة عالمية، وأعطت المراة مصدراً جديداً للسلطة: هو إمكانية تلقي العون الخارجي لحل المشاكل الداخلية. ان هذا العون، الذي يُعطى ويؤخذ على أسس الاحترام المتبادل، لن يُعتبر بعد الآن «خيانة ثقافية»، بل سيكون جوهرياً للبقاء الثقافية.

# التحرير الاجتماعي، والاقتصادي، والقومي

اذا سلّمنا بأنه ليس بامكان المراة في العالم الثالث ان تعزل مشاكلها كامراة عن مشاكل وطنها السياسية والاقتصادية، فهل من المكن، لا بل هو واقعي ان تحاول التحرك على جميع الاصعدة في الوقت ذاته في العالم العربي؟ فالمراة الفلسطينية في ظل الاحتلال الاسرائيلي هي مثال حي على قدرة المراة في معالجة مسئلة التحرر الاجتماعي والقومي في الوقت نفسه. لم يحدث هذا بسبب الافتراض المالوف القائل بأن مشاركة المراة في الصمراع القومي ستـوّدي تلقـائيـاً الى «تحريرها»، وقد ثبت ان هذا الافتراض خاطى». تعتبر الجزائر مثلا أكثر دولة حُركت فيها المراة خلال الصمراع القومي، ثم أعيدت الى الصفوف الخلفية فور تحقيق التحرير. الممارع القومي، ثم أعيدت الى الصفوف الخلفية فور تحقيق التحرير. لنكن منصفين بحق حركة التحرير الجزائرية، فلم تجاريها في سياسة التحرير الاجتماعي الواضحة أي حركة تحرير عربية اخرى، باستثناء اليمن الديمقراطية. ان الممارسات التي قامت بها انظمة الحكم الاستحراكيـة، كحكم عبد الناصر، دلت على الاعتقاد بأن التغيير الاجتماعي يمكن ان يحدث تدريجياً من خلال التطور الاقتصادي وفتح فرص التعليم والعمل أمام الرجال والنساء على السواء. ربما تثبت هذه

المارسات صحتها، لكن لم تستمر التجربة الاشتراكية وقتاً طويلا في أي مكان مما يسمح بالاستنتاج، فقد ادت الاوضاع الاقتصادية والسياسية بشكل حتمى الى عكس السياسة الاقتصادية الاشتراكية.

في مسائلة النضال الوطنى الفلسطيني، تكونت عند النساء قناعة مفادها ان التحرير القومي والتحرير الاجتماعي يجب ان يكونا يدا بيد. لم يكن السبب في ذلك ان القيادات الفلسطينية هي اكثر نضجاً من قيادات الحركات الوطنية الاخرى. في الواقع، أن منظمة التحرير الفلسطينية تشبه الحكومات العربية في هيكليتها وطريقة عملها. كما ان الاتحاد النسائي الفلسطيني مرتبط بشكل وثيق بالسياسة الرسمية، وينقسم وفق الاتجاهات ذاتها التي تتخذها مختلف الفئات في منظمة التحرير متى ظهرت خلافات حول السياسة القومية العامة. تتمثل النساء في المجلس الوطني الفلسطيني (المجلس الفلسطيني في المنفي) بالنسبة ذاتها التي تتمثل فيها غيرهن من النساء العربيات في مجالس دولهن. حتى عام ١٩٨٦، لم تكن هناك بعد امرأة عضو في اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية. وكان هناك وعى عند النساء الفلسطينيات العضوات في منظمة التحرير بأن الحاجة ماسة الى تطبيق سياسة افضل للمرأة تكون أكثر تطوراً. (انظر مؤلف ر. صايغ، ١٩٨٣، لبحث حول عملية النقد الذاتي التي قامت بها المرأة في منظمة التحرير الفلسطينية).

كان لمنظمة التصرير الفلسطينية بعض الاثر في تحرير المرأة في المجتمعات التي وُجدت فيها في المنفى، وذلك من خلال افساح المجال لها بالاشتراك في نشاطات مختلطة خارج المنزل: في العمليات العسكرية الفدائية، في الانتاج الاقتصادي، وفي نشاطات في الحقلين التربوي والصحي. وطالت منظمة التصرير النساء في مختلف المستويات الاجتماعية ـ الاقتصادية من خلال عمل المنظمة في مخيمات اللاجئين. كذلك كان للحاجة الاقتصادية التي واجهتها العائلات الفلسطينية من جراء احتلال وطنها، أثراً في تصرير المرأة، فكان مالوفاً ان تساعد الروجات والامهات في الدعم المادي لعائلاتهن، او ان تصبح المعيل

الوحيد في حال قُتل الزوج أو أصبح عاجزاً عن العمل. وكان اهتمام الكثير من الأهالي الفلسطينيين بتعليم بناتهم كاهتمامهم تماماً بتعليم البنين، وربيت البنات على مواجهة المستقبل بثبات وثقة خوفاً من غدر الزمان.

وقد حدث تغيير جذري في اوساط الفلسطينيين الذين بقوا في فلسطين (حوالي المليون في الضفة الغربية، ونصف المليون في قطاع غزة، وحوالي سبعمائة الف في ما هو حالياً دولة اسرائيل)، وخصوصاً فلسطينيو الضفة الغربية. فقد اعترف هؤلاء بأن منظمة التحرير الفلسطينية هي ممثلهم السياسي، وكان عدد كبير منهم أعضاء سريين في اقسام مغتلفة من المنظمة، لكنهم كانوا ايضاً بحاجة الى انشاء مؤسساتهم الاجتماعية والاقتصادية. وكما هي الحال في سائر أقطار العالم العربي، فقد كانت الجمعيات الضيرية قد ازدهرت في الضفة الغربية قبل الاحتلال الاسرائيلي عام ١٩٦٧، وكانت تدير معظم هذه الجمعيات نساء. أجبر الاحتلال الاسرائيلي بعض هذه الجمعيات ألى تغيير توجهاتها. فبالإضافة الى تقديم الخدمات والقيام بنشاطات في حقلي محو الامية، والعناية الصحية، بدأت بعض الجمعيات ومن بينها جمعية انعاش الاسرة بالعمل جدياً في مجالات التدريب المهني للمرأة والقيام بأعمال تعود عليها باللفغ المادي، والتي تدخلها ايضاً قطاع التسويق. ( Giacaman ) دون تاريخ، تعطينا عرضاً جيداً للجمعيات النسائية والتغيير في المواقف).

كانت النساء اللواتي قمن بادارة هذه الجمعيات يتمتعن باحترام عال جداً، وتعتبر بالفعل رمزاً للصمود الفسطيني، لكنهن لم يكسرن قالب التقليد. كان هدف هذه الجمعيات مساعدة العائلات الفلسطينية تخطي حدود الفقر، أكثر مما كان تغيير المواقف من أدوار المرأة والعلاقات الاجتماعية. في منتصف السبعينات، بدأ يزداد عدد الشابات المثقفات اللواتي شعرن أن الجمعيات النسائية التقليدية والخيرية لا تمثلهن. فلم تكن قيادات هذه الجمعيات متحجرة فحسب، بل إن بعضها قد حصر العضوية لإبقاء الأمور تماماً كما كانت عليه قبل احتلال عام ١٩٦٧.

عام ١٩٧٨، أسست بعض الشابات، اتحاد لجان عمل المرأة، والتي كان مركزها في القدس. فقد قررن انشاء لجنة لا جمعية خيرية لتحاشي

مواجهة الصعوبات التي تقف في طريق الحصول على اذن لتنظيم رسمي. وتبنت جماعات اخرى في الضفة الغربية سياسة تأليف اللجان، كلجنة الاغاثة الطبية، ولجان الاغاثة الزراعية، وهذا مؤشر على أهمية الأجهزة غير الرسمية عندما تكون الاجهزة الرسمية قد احتويت أو فككت. واجهت اللجان النسائية العاملة بعض التشرذم حول المواضيع السياسية، شبيه بما حصل على صعيد منظمة التحرير ككل عام ١٩٨٣. لكن لجنتين أو ثلاث، من المؤسسات الأصلية، كانت لا تزال قادرة على التحرك بفعالية ضمن اطار سياسي، واقتصادي، واجتماعي واضح المعالم.

بلغ عدد اعضاء لجان عمل المرأة ٢٠٠٠ في عام ١٩٨٥، وكان الهدف ان يصبح هذا العدد ٢٠٠٠ في عام ١٩٨٦ (ملاحظة للمؤلفة، ١٩٨٥). كانت هناك فوارق أساسية بين توجهات اللجان وبين المنظمات غير الحكومية القائمة في الضفة الغربية وفي العالم العربي بالاجمال. بالرغم من ان النساء اللواتي انشان اللجان ينتمين الى الطبقة الاجتماعية الوسطى في بلدان مختلفة، فقد عممن رسالتهن على نساء مختلف الطبقات الاجتماعية – الاقتصادية في مخيمات اللاجئين وفي القرى. لم الطبقات الاجتماعية على المرأة القروية. فقد بدأت بدعوة من تشاء الى اجتماع، وسؤالهن عما يعانين من مشاكل. وما يقترحن من حلول مناسبة المشاكلهن، ومن منهن مستعدة لتقديم الحل لمجتمعها. كان هدف هذا التدبير خلق شعور بالاعتماد على النفس، بدل تقديم المساعدات لهن وبالتالي إيجاد حالة من الاتكالية. فنتج عن ذلك، ان الفت نساء القرى ومع حلول عام ١٩٨٣، كانت قد تألفت لجان في حوالي ثلاثة وثلاثين مركزاً في البلدات، والقرى، ومخيمات اللاجئين.

اختلفت الحلول التي كانت المشاكل النسائية بحاجة اليها من مكان الى آخر، لكن هيكلية الاتحاد مكنته من التجاوب بمرونة فقام باعداد برامج لمحو الأمية، والعناية الصحية، والتربية، وتأسيس دور الحضانة، والتدريب على أعمال تعود بمردود مادي. كان هذا الأمر حيوياً جداً أذ قد ازداد عدد النساء في الاراضى المحتلة اللواتي اضطررن الى العمل نتيجة

تدهور الاوضاع الاقتصادية، وبعد ان تعرض الرجال الى ضغط سياسي ادى الى نفيهم او سجنهم. في جميع الاحوال، كانت اللجان تشدد على تشجيع المجتمعات لمساعدة انفسها بالاستفادة من الموارد المتوفرة لديها، كانشاء دور للحضانة مثلا، او الاستعانة بخبراء من بين افرادها لتدريب الآخرين. وأرسلت اللجان ممثلات عنها الى البيئات المحافظة لزيارة العائلات وتشجيع الأهل على السماح لبناتهن بحضور الاجتماعات أو المشاركة في النشاطات.

في الوقت نفسه، عملت اللجان على زيادة الوعي لدى المرأة لحقوقها وواجباتها الاجتماعية وكذلك إحساسها بالمسؤولية الوطنية. طبيعي ان يكون الشعور الوطني قوياً عند المرأة الفلسطينية في ظل الاحتلال، وبالفعل فقد القت سلطات الاحتلال الاسرائيلي القبض على ثلاثة آلاف امرأة وأودعتهن السجن منذ عام ١٩٦٧ وحتى منتصف الثمانينات. كما استطاعت بعض اللجان النسائية الجديدة من ان تمارس المزيد من الضغط السياسي. ولاحظ المراقبون في الضفة الغربية، ان بعض هذه التجمعات استطاعت ان تجمع حولها في تظاهرات الاحتجاج اعداداً كبيرة من الناس فاقت الاعداد التي كانت تجمعها التنظيمات السياسية الشاملة.

كان هناك عنصر آخر في تطور الجمعيات النسائية في الضفة الغربية ـ وهـ و فعالية عمل هذه التجمعات من خلال الشبكات المتعددة. اشارت غياكامان (Giacaman) انه كلما أراد اتحاد لجان عمل المرأة ان يقوم بنشاطات معينة، كان يعتمد على الجمعيات الخيرية القائمة لانه لم يكن يملك رخصة عمل. وكانت هذه الجمعيات تتجاوب معه دائماً، علماً ان عقيدتها الاجتماعية كانت تختلف كثيراً عن عقيدة الاتحاد. اذن، تمكنت التجمعات النسائية المختلفة في الضفة الغربية ان تنسق بين نشاطاتها متخطية بذلك كل الحدود العقائدية والطبقية. وكان باستطاعتها ان تتطرق الى المواضيع التي تؤثر على المراة وعائلتها بشكل محدد، كمحو الأمية، والصحة وزيادة الدخول، والتحرك الاجتماعي، كل ذلك من ضمن الاطار الاشمل للاوضاع التي تؤثر على الفلسطينيين عامة.

### المعلومات كمصدر للسلطة

عرض البحث السابق الطرق المختلفة التي اتبعتها النساء في العالم العربي لتنظيم انفسهن. وجدير ان ننظر بايجاز الى ناحية مهمة في مستقبل تطور المرأة في هذه المنطقة: وهي المعلومات. كما ذكرنا سابقاً، باستطاعة المرأة في المجتمع التقليدي ان تسيطر سيطرة فعالة على المعلومات. لكن ما هو الدور الفعال الذي يمكن لها ان تقوم به في المجتمع «العصري» من حيث نشر المعلومات، وكم من المعلومات متوفر حول المرأة؟ في الواقع، ان مجال الاعلام هو أحد حقول العمل العصري في العالم العربي حيث تعمل النساء بأعداد كبيرة. ولا يقتصر عمل الصحافيات العربي حيث تعمل النساء بأعداد كبيرة. ولا يقتصر عمل الصحافيات العربيات على معالجة المواضيع النسائية، بل يقمن بتغطية الاحداث السياسية والاقتصادية والنواحي العامة.

مثلا، في بداية الثمانينات، كان ربع اعضاء نقابة المحررين في مصر من النساء، وأعيد عام ١٩٩٣ انتخاب الصحافية العريقة، أمينة شفيق للمرة الرابعة في مجلس النقابة، وقد حازت على سبعة وثمانين صوباً زيادة على الاصحوات التي نالها المرشح التالي (الرجل). كذلك في تونس فقد تراست امرأة نقابة المحررين في اوائل الثمانينات. وعُقدت أول حلقة دراسية لمؤتمر المحررات العربيات في بيروت عام ١٩٨١، شاركت في المؤتمر خمسون محررة من جميع الدول العربية، بالإضافة الى غيرهن من اعضاء المؤسسة الصحفية، وذلك لبحث المشاكل التي تعترض المرأة في مجال الصحافة. بحثت النساء خلال المؤتمر في الصعوبات التي يواجهنها في التنسيق بين المهنة وبين دورهن في انجاب الاطفال، وعدم افساح المجال للمرأة في فروع مختلفة من المهنة، وفقدان الحساسية في معالجة موضوع المرأة في وسائل الاعلام.

نشرت عدة دراسات حول موضوع التغطية الاعلامية لشؤون المرأة على مر السنين. وكما كان متوقعاً، فقد أظهرت هذه الدراسات ان صورة المرأة في وسائل الاعلام كانت دائماً في أدوارها التقليدية، وكانت تعامل كشارية نهمة للبضائع الاستهلاكية. وقد قدمت خمسة ابحاث حول هذا الموضوع في المؤتمر النسائي الاقليمي الثاني الذي عقد في الخليج عام ١٩٨١. ان مجرد القيام بهذه الابحاث هو دليل واضح على وعي الحاجة الى تغيير في دور الاعلام. بالنسبة الى اللجنة الاجتماعية والاقتصادية لغرب آسيا، كان هناك فعلا دليل على التخفيف من الصورة التقليدية للمرأة في وسائل الاعلام العربية خلال السنوات العشر التي كرستها الأمم المتحدة للمرأة، ودليل آخر على زيادة تصوير المرأة في ادوارها الجديدة، وخاصة المهنية منها.

كما تضاعف عدد المجلات النسائية العربية منذ مطلع هذا القرن. اكثر هذه المطبوعات «العصرية» لها طابع استهلاكي، فهي تركز على أخبار الموضة والاسرة، وحتى المجلات الاستهلاكية تتضمن احياناً مقالات جدية حول المرأة. وظهرت خلال عقد الامم المتحدة نشرات عديدة اكثر راديكالية، نذكر منها على سبيل المثال مجلة «٨ آذار» في المغرب، و «النسباء» في تونس. كما أفردت المطبوعات العامة اقساماً لمناقشة الطروحات النسائية في العالم العربي، حتى (أو على الأخص) في الدول المحافظة كالملكة العربية السعودية. فكانت الصحف اليومية تفرد صفحات خاصة للمرأة، أو ملاحق خاصة، وكانت جميع المواضيع المتعلقة بالمرأة، كالعمل، وقيادة السيارات، وأدوارها خارج المنزل وداخله تعالج بكثير من الصراحة، وساهمت الاقلام المتحررة والمحافظة في الماقشات.

اما بالنسبة الى المعلومات المتعلقة بالمراة العربية والتي وردت في المقالات الصحفية والكتاب، فقد صدرت كميات هائلة من الكتابات بعدة لغنات، ولكن مع تفاوت في النوعية. وبالفعل، فقد اجتمعت سبع عشرة باحثة اجتماعية عربية في تونس في ايار ۱۹۸۲ في مؤتمر نظمته منظمة التربية والثقافة والعلوم (UNESCO) التابعة للأمم المتحدة لمراجعة كل ما كتب عن المراة في العالم العربي (رسام، ۱۹۸۶). واشارت عالمات الاجتماع الى الاتجاه المتبع في الدراسات والذي كان يعتمد على وضع المرأة القائم، وحثت على اتباع توجه يأخذ في الاعتبار عدة انظمة لاجراء المستقبلية. وأوصت ان تجرى الابحاث في المستقبل لأهداف

موضوعية، ومنها مثلا كيفية زيادة مشاركة المراة مشاركة فعالة في المجتمع، لأنه ليست لدى العالم العربي امكانيات إجراء بحوث لأجل البحوث فقط. وأعدت لائحة بالاولويات في الأبحاث لكل منطقة عربية.

من المتوقع ان يتزايد الاهتمام بالبحوث النسائية، ليس بسبب زيادة عدد عالمات الاجتماع العربيات اللواتي يتخرجن من الجامعات ويبدين رغبة في إجراء الابحاث فحسب، بل لأن الموضوع بحد ذاته قد اكتسب أيضاً قسطاً وافراً من الاحترام في الجامعات. وانشىء في كلية بيروت الجامعية عام ١٩٧٣ معهد سمي معهد الدراسات النسائية في العالم العربي ليكون مركز ابحاث ودار نشر. وتجلى الاهتمام الجدي بالدراسات النسائية في انشاء بعض الاقسام الجامعية ومنها مركز الدراسات الانمائية في جامعة الخرطوم، ومركز توثيق العلوم الانسانية في جامعة العربي، في جامعة العربية. ومن هذه المراكز، هناك المركز الوطني المركز الوطني للدراسات العربية. ومن هذه المراكز، هناك المركز الوطني المركز الوطني للدراسات الاجتماعية والجنائية في القاهرة. وقد قام عدد كبير من النساء في هذا المركز باجراء الكثير من الاحاث حول المراة.

وكانت ادوار المراة والمعوقات التي واجهتها من بين المواضيع المهمة جرى بحثها خلال المؤتمرات العربية والعالمية لبحث شؤون العالم العربي. في البداية، قدم فقط بحث او اثنان هنا وهناك، ولكن مع حلول الشمانينات اصبحت مؤتمرات تكرس بكاملها لهذه المطالب. في أيلول من عام ١٩٨١، عقد مركز دراسات الوحدة العربية في بيروت حلقة دراسية حول دور المرأة العربية في حركة الوحدة، وصدرت أعمال المؤتمر في نشرة خاصة. وكما اشرنا سابقاً فقد قامت النساء الكويتيات بتنظيم ثلاثة مؤتمرات كبرى حول المرأة العربية والخليجية. كما قدمت ثلاثة أبحاث عن المرأة العربية خلال المؤتمر السنوي الذي دعا إليه مركز الدراسات العربية المعاصرة في جامعة جورجتاون عام ١٩٨٥، وقد كرس المركز مؤتمره لعام ١٩٨٦ بكامله للمرأة. وقدم بحثان عن المرأة في اجتماع علماء الاجتماع العرب الذي عقد في تونس عام ١٩٨٥، وعقدت لجنة الوكسفورد العربية حلقة دراسية حول المرأة ليوم واحد في نيسان ١٩٨٥.

بالفعل، فقد قامت الحكومات، والهيئات الاكاديمية والمهنية خلال السبعينات والثمانينات بتنظيم اجتماعات وحلقات دراسية تقريباً في جميع الحقول المتعلقة بموضوع المرأة. في هذه الأثناء، كانت المرأة العربية قد بدأت تساهم بفعالية في المؤتمرات والندوات العالمية النسائية. واضح اذن، ان الاهتمام موجود، وكذلك الوعي للحاجة الى انتاج المزيد من الابحاث ذات النوعية الجيدة والمناسبة.

رغم هذه الدلائل التي تشير الى نمو الاهتمام بمواضيع المرأة، فلا يمكننا القول بعد ان المرأة العربية قد حققت مصادر فعالة للسلطة في العصر الحديث. فمن أهم الحواجز التي تعترض أعمال جميع الهيئات النسائية هو تردد النساء، وحتى اللواتي يؤمن بحقوق المرأة بقوة، في الانضمام الى الحركة النسائية. فعدد كبير من النساء في المهن الحرة يشعرن بأن المرأة قد نالت ما يكفي من الحقوق (قدمت الحجة ذاتها النساء الاخصائيات اللواتي لم يؤيدن تعديلات حقوق المساواة في المولايات المتحدة، والتي لم تحز على الدعم اللازم في الثمانينات لتصبح جزءاً من الدستور الامركي). تعتقد النساء ان نيل حقوق أساسية يجب ان يتـل «لعملية طبيعية» في التغيير الاجتماعي. ويؤمن عدد كبير من الناس بأن مشاكل العالم العربي هي في الأصل مشاكل سياسية واقتصادية، كالحرب مع اسرائيل مثلا، والصراع من أجل الديمقراطية. كما ان المسائل الاجتماعية، ومنها حقوق المرأة، يجب ان تأتي في المرتبة الثانية.

حتى النساء اللواتي يؤمن بضرورة القيام بحملات جدية وحثيثة للمطالبة بحقوق المرأة، لم يردن أن يعزلن أنفسهن في الجمعيات النسائية التي تقوم بهذا التحرك، ويفضلن العمل من خلال الاحزاب السياسية أو الاتحادات المهنية التي ينتمين اليها. فمن هذا المنطق، فأن التجمعات النسائية كد «الادب النسائي» و«الفن النسائي» تقيم بينها وبين الناس حواجز مصطنعة. أذن لا يوجد وفاق تام بين النساء أنفسهن حول أفضل السبل لتحقيق أهدافهن، بالرغم من احتمال أتفاقهن حول الاهداف المطلقة. لذلك يصبح العمل من ضمن الشبكات المتعددة كخطة تغيير المطلقة. لذلك يصبح العمل من ضمن الشبكات المتعددة كخطة تغيير

سياسية عملا قيماً في ظل الظروف الحاضرة.

## سلطة الذات

وختاماً، بينما نجد الكثيرين من الناس يطالبون بحقوق المراة بكل حماس وبلاغة، فلا يمكننا القول بعد ان هناك تياراً «نسائياً» قوياً قد تكون في العالم العربي، بالمعنى المحدود للكلمة الداعي الى النضال من اجل حقوق المرأة بصرف النظر عن الحاجات الاجتماعية الاخرى السياسية منها والاقتصادية. وهذا لا بأس به، اذ ان الصراع في سبيل الديمقراطية في العالم الثالث، والاستقلال السياسي والاقتصادي، لم ينتها بعد.

فلو ناضلت المرأة العربية للحصول على فرص متساوية في القوة العاملة دون مصاولة إصلاح السياسة القومية للانماء الاقتصادي، لدخلت في صراع غير مجد: فالهيئات الاقتصادية القائمة ليست قادرة بكل بساطة على تأمين فرص العمل بشكل عادل ومفيد للرجال والنساء على السواء. بالمقابل، اذا ركزت المرأة العربية طاقاتها على شق طريقها الى قمة السلم السياسي لحققت نصراً فارغاً: فالتركيبة السياسية القائمة حالياً تسمح بمشاركة محدودة للرجال والنساء معاً.

تتم عملية التغيير الاجتماعي في العالم العربي ببطه وبمستويات متفاوتة، للاسباب التي ذكرناها آنفاً في هذا الكتاب. لكن هذا ليس بالشيء السيء السيء: فالمجتمع الانتقالي هو مجتمع لا تزال التقاليد فيه حية، وحيث الهيئات الاجتماعية، على مختلف انواعها، لا تزال فاعلة. ومع تزايد وفرة المعلومات التي يقدمها علماء الاجتماع، سيصبح بالامكان تصديد تلك التقاليد القيمة والقبول بها على انها «عصرية» وجديرة بالحفاظ عليها. فهناك عدة نواح جديرة بالثناء في تركيبة الاسرة العربية: فهي تشيع الدفء في المجتمع، وفي ظلها يعطي الناس الكثير من وقتهم لبعضهم البعض، كما تؤمن شعوراً بالامن والانتماء. فان تركيبة كهذه لا يجب فقدها عن غير وعي في عملية «التحديث»، بل يجب تطويرها، وتعديل

النواحي السلبية فيها والأبقاء على الإيجابية. كما يجب تطوير أدوار المراة فيها، وتقاسم أعمالها بين جميع افرادها، متى يصبح العمل خارج المنزل لكسب الاجور هو النظام الاقتصادي السائد.

في أثناء ذلك، ان مضاعفة مشاركة المرأة في المناقشات الدائرة حول ادوارها، وفي تحديد موقع الدين، والثقافة، والتقاليد في المجتمع ستساعد على التأكيد بأن الآراء المحافظة لا تطغى على غيرها. فخلال النقاش الذي دار حول قانون العائلة المصرى عبر عدد كبير من الرجال والنساء المؤمنين بحقوق المساواة للمرأة عن آرائهم غير المحافظة بقوة وعزم. فوصف احد المشاركين هذه الحقيقة بقوله ان هذه المواقف كانت أهم ما نتج عن المناقشات. ان جميع القطاعات الاجتماعية بحاجة الى المشاركة في تقرير مواصفات الهوية العربية العصرية، وعلى الجميع ان يتعلموا احترام آراء بعضهم الآخر، وحتى وإن لم يوافقوا عليها. وسيتضح للمتحررين، وللقوميين، وللاسلاميين من خلال المناقشات ان هناك عدة افكار أساسية مشتركة فيما بينهم، وبامكانهم الاتفاق على معارضة غرها دون اللجوء الى أعمال العنف. هذا ضرورى اذا كان الناس في هذه المنطقة سيتعلمون كيف يعيشون معاً كمواطنين متساوين في الحقوق في الدولة الواحدة، وليس كأقليات مغبونة، سواء كانت جنسية، او مذهبية، او قومية. كما هو ضروري ايضاً، ان يتعلم الناس على الاختلاف ديمقراطياً اذا كانوا فعلا يريدون وقف دوامة الانقلابات، والانقلابات المضادة، والدكتاتورية.

وعلى كل ، يجب على المرأة الا تركنز عن المواضيع الاقتصادية والسياسية الى درجة إغفال تلك المواضيع التي تؤثر عليها شخصياً كامرأة، مثل قانون الاحوال الشخصية. فالمثل الذي نشهده في تصرف المرأة الفلسطينية في ظل الاحتلال الاسرائيلي يرينا كيف تعلمت الفعاليات النسائية أن تتحرك على الجبهات السياسية والاقتصادية والاجتماعية في وقت واحد، وأن تعمل مع غيرها ضمن شبكات متعددة متخطية كل الحدود السياسية لزيادة سلطتها عن طريق زيادة اعدادها.

سواء كن ناشطات كعضوات في التجمعات النسائية أو في الاحزاب

السياسية القرومية، فان النساء العربيات بحاجة الى ايجاد السلطة للتأكيد على ان مسألة حقوقهن الانسانية تبقى دائماً على رأس جداول الاعمال الوطنية، والتأكيد في الوقت ذاته، على ان المسائل الاقتصادية والاجتماعية تبقى دائماً واردة في جدول اعمال النشاطات النسائية. هذا مطلب صعب، وستمضي سنوات عديدة قبل تحقيق المساواة. مع هذا، قد تنجح النساء في نهاية المطاف الى الوصول بالمجتمع نحو تحديد للسلطة يُستثنى منه السيطرة.

# فهرس المراجع العربية



الدكتور محمد عمارة. قاسم امين الأعمال الكاملة بيروت، المؤسسة العربية للدراسات والنشر. ١٩٧٦

الدكتورة بدرية العوضي، مسائل مختارة من مشروع قانون للأحوال الشخصية الكويتي حول الطلاق: تعدد الزوحات، الحضانة عدراسة مقارنة كويت، الطبعة الأولى، مطابع اليقظة، ١٩٨٧

الدكتور محمد عاعور، اوضاع المراة اللبنائية بعد عشر سنوات من الحرب دراسة مقدمة الى اجتماع الخبراء الاقليمي حول «دور المراة في التنمية الوطنية» الذي دعوا إليه منظمة العمل الدولية ومعهد الدراسات النسائية في الوطن العربي ودائرة الإحصاءات والأمحاث في قبرص من ٢٣ ـ ٢٦ ـ ٢٦ ميسان ١٩٨٥

الدكتور عبد المجيد فراج، دور المرأة في القنمية في الوطن العربي دراسة مقدمة الى اجتماع

الدكتور يحيى فايز المداد ، متبرف ، **المراة والنفمية في القمانينات** . بحوث ودراسات المؤتمر الإقليمي الثاني للمراة في الخليج والجريرة العربية ، في مجلّدين كويت ، الجمعية التقافية الاحتماعية السسائية ، ۱۹۸۲

السيدة عائشة الحسيبي، المراة والتعمية في الملكة العربية السعودية دراسة في المجلد الاول من المراة والتنمية في التمانينات، المشرف د يحيى فاير الحداد، ص ٤٣٠ ــ ٤٤٦ كويت، الجمعية الثقافية الاجتماعية النسائية، ١٩٨٧

السيدة مضمة الحالد، الدور التنموي للمراة الكويتية في ضوء نظرة المجتمع لتعليم وعمل المراة. دراسـة ميدانية. دراسة في المجلّد الأول من المراة والتنمية في التمانينات، المشرف د يحيى فاير الحداد، ص ٢٦٦ - ٢٧٣ كويت، الجمعية الثقافية الاجتماعية النسائية. ١٩٨٧

الدكتورة حديقة الصطيب، **تاريخ تطوّر الحركة النسائية في لبن**ان وارتباطها في العالم العربي ١٩٠٠ ـ ١٩٧٥ بيروت، دار الحداثة للطباعة والنتر والقوزيع، ١٩٨٤

الدكتور على حليفة الكواري، **ماهية التنمية الاقتصادية والاجتماعية و** اقطار الجريرة العربية المنتجة للطط دراسة في المجلد الاول من المراة والتنمية في الشمانينات، المشرف د يحيى فايز الحداد، ص ٢٤٢ ـ ٢٥٥ كويت، الجمعية الثقافية الاجتماعية السمائية، ١٩٨٢.

الدكتورة فاطمة المرنيسي . السطوك الجنسي في مجتمع إسلامي راسعالي تبعي بيروت . دار الحداثة للطناعة والنشر والتوزيع ، ١٩٨٧

الدكتور باقر النجار،

سلطنة عمان. دراسة اثر المربيات الاجنبيات على خصائص الاسرة العمانية مسقط وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل. ١٩٨٤

الدكتـور إسحق القـطب، دراسة لبعض اتجاهات طالبات دول وإمارات الخليج العربي في جامعة الكويت دراسة من دراسات عن أوضاع المراة في الكويت والخليج العربي أول مؤتمر إقليمي للمراة في الخليج العربي، ٢٦ ـ ٢٤ نيسان ١٩٧٥، ص ٢٠٢ ـ ٢٠٤ كويت، الجمعية التقافية الاجتماعية النسائية، ١٩٧٥ الدكتور انطون رحمة **. دور المراة ومكانتها في التنمية الوطنية**. دراسة حالة سورية. دراسة مقدمة. الى اجتماع الخبراء الاقليمي .

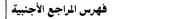
السيدة لطيفة عيسى الرجيب، نحو إدماج المراة الكويتية المعالة في التنمية دراسة في الجلد الثاني من المراة والتنمية في الثمانينات، المشرف د يحيى فايز الحداد، ص ٧٩٤ ـ ٨١٢ كويت، الحمعية الثقافية الاجتماعية النسائية، ١٩٨٢،

الدكتور محمد الزميمي، **واقع المراة الخليجية** من دراسات عن أوضاع المرأة في الكريت والخليج العربي اول مؤتمر إقليمي للمرأة في الخليج العربي، ٢١ – ٢٤ نيسان، ١٩٧٥، ص ٥ – ١٢ كريت. الجمعة القافية الاجتماعية النسائية، ١٩٧٥

الدكتور وديع شرايحة. **دور المراة الأردنية في التنمية الوطنية** دراسة مقدمة الى اجتماع الخبراء الاقليمي

السيدة نورية السدامني، الح<mark>ركة النسائية العربية في الق</mark>رن العشرين ١٩٩٧ - ١٩٨٨ كويت، دار السياسة للنشر، ١٩٨٢

الدكتور فهد الثاقب، **موقف الكويتي من مكانة المراة في مجتمعنا المعاصر** من دراسات عن اوضاع المراة في الكويت والخليج العربي أول مؤتمر إقليمي للمراة في الخليج العربي، ٢١ ـ ٢٤ نيسان ١٩٧٥، ص ١٨٦ - ٢٠١. كويت، الجمعية الثقافية الاجتماعية النسائية، ١٩٧٥،





#### Works consulted in English

**Abu Nasr**, Julinda, Khoury, Nabil F. and Azzam, Henry T., eds 1985. Women, Employment and Development in the Arab World. Berlin, Mouton Publishers.

Abu Saud, Abeer 1984. Qatari Women Past and Present. Harlow, Longman Group. Ahmed, Leila. 1984. Early feminist movements in the Middle East: Turkey and Egypt. In Muslim Women, ed Freda Hussain, pp 111-23. Beckenham, Croom Helm

Allaghi, Fanda. 1981. Rural women in a resettlement project: the case of Libya Paper presented for ILO tripartite regional seminar on rural development and women in Africa. Dakar. 15-19 June.

Allaghi, Fanda and Almana, Aisha. 1984. Survey of research on women in the Arab Gulf region. In Social Science Research and Women in the Arab World, ed. Amal Rassam, pp. 16-38 Paris, UNESCO.

Arberry, Arthur J. 1983. The Koran Interpreted. Oxford University Press

Atif. Nadia, project coordinator 1985 Resource guide on Egyptian women in development: professionals and volunteers (mimeographed) Cairo.

Ayesh, Husni. 1985. Women's education in Jordan (mimeographed). Amman.

Azzam, Henry 1979. The participation of Arab women in the labour force: development factors and policies. Population and Labour Policies Programme, World Employment Programme, Working Paper No. 80. Geneva, ILO.

Azzam, Henry and Moujabber, C. 1985. Women and development in the Gulf states In Women, Employment and Development in the Arab World, eds. Julinda Abu Nasr et al., pp. 59-71. Berlin, Mouton Publishers

Barakat, Halim. 1985. The Arab family and the challenge of social transformation In Women and the Family in the Middle East. New Voices of Change, PP. 27-48. Austin, University of Texas Press.

**Basson**, Priscilla. 1982. Domestic productivity in male - and female -headed households of rural Jordan, *Ecology of Food and Nutrition* 12:75-8.

Beck, Lois and Keddie, Nikki, eds. 1978. Women in the Muslim World. Cambridge, Mass., Harvard University Press

Birks, J.S. and Sinclair, C.A. 1980. International Migration and Development in the Arab region Geneva, ILO.

Chamie, M 1985. Labour force participation of Lebanese women In Women, Employment and Development in the Arab World, eds. Julinda Abu Nasr et al. pp. 73-102. Berlin, Mouton Publishers

Chater, Souad, n.d. The Tunisian Woman: Citizen or Subject? Tunis, Maison Tunisienne de l'Edition (in French Book based on doctoral thesis defended at Paris-Pantheon Sorbonne in June 1975, entitled 'Participation de la femme Tunisienne à la vie economique: son évolution et ses limites).

Al-Dareer, Asma. 1982. Woman, Why Do You Weep? London, Zed Press.

**Davis**, Angela. 1985. Sex - Egypt. In *Women: a World Report*, pp. 326-48. London, published for New Internationalist by Methuen London.

Fernea, Elizabeth Warnock, ed. 1985. Women and the Family in the Middle East: New Voices of Change. Austin, University of Texas Press.

Forum 85. 1985. Newspaper published during Non-Governmental Organisations Conference and UN World Conference on Women

**Giacaman**, Rita. n d Palestinian women and development in the occupied West Bank. Briefing No. 5. London, Council for the Advancement of Arab British Understanding.

Graham, Helga. 1978. Arabian Timemachine. London, Heinemann.

**Gran**, Judith. 1977. Impact of the world market on Egyptian women. *MERIP Reports* 58:3-7.

**El-Guindi**, Fadwa. 1981. Veiling *infitah* with Muslim ethic: Egypt's contemporary Islamic movement. *Social problems* 28(4):465-85

Hammam, Mona. 1980. Women and industrial work in Egypt: the Chubra el-Kheima case. Arab Studies Quarterly 1(2): 50-69.

Harfoush, Samira 1980. An assessment of the status of women in education, labour force, and development the case of Jordan. Report prepared for ICRW, Washindton.

**Hazleton**, Elaine. 1977. Jawazi al-Malakim In *Middle Eastern Women Speak*. Austin, University of Texas Press.

Hill, Enid. 1979 Mahkama! Studies in the Egyptian Legal System London, Ithaca Press.

**Hoffman**, Valene J 1985. An Islamic activist: Zaynab al-Ghazali. In *Women and the Family in the Middle East*, ed. Elizabeth Warnock Fernea, pp. 233-54. Austin, University of Texas Press

Hourani, Albert. 1983. *Arabic Thought in the Liberal Age, 1798-1939*. Cambridge University Press.

Hussain, Freda, ed. 1984 Muslim Women Beckenham, Croom Helm Ltd.

Institute of Women's Studies in the Arab World. 1980. Women and Work in Lebanon. Beirut, IWSAW Monograph Senes. No. 1.

International Centre for Research on Women. 1980 Keeping Women Out: a structural analysis of women's employment in developing countries. Report prepared for ICRW, Washington DC.

International Labour Office. 1982. Legalisation on working women in the countries of Western Asia (in French). Geneva.

1983. Employment and Manpower Problems and Policy Issues in the Arab Countries Proposals for the Future. Geneva.

1984 Protection of working mothers: an ILO global survey (1964-84). Women at Work? Geneva

Keddie, Nikki 1979. Problems in the study of Middle Eastern Women. International Journal of Middle East Studies 10:225-40.

Keely, Charles B. and Saket, Bassam. 1984. The Arab region: a case study of consequences for labour supply countries. The Middle East Journal 38(4):685-98.

Khafagy, Fatma. 1984. Women and labour migration: one village in Egypt. MERIP Reports 124:17-21.

Khattab, Hind Abou Seoud and El Daeif, Syada Greiss. 1984. Female education in Egypt. changing attitudes over a span of 100 years. In *Muslim Women*, ed. Freda Hussain, pp. 166-97. Beckenham, Croom Helm Ltd.

Maher, Vanessa. 1974. Women and Property in Morocco: their Changing Relation to the Process of Social Stratification in the Middle Atlas. London, Cambridge University Press.

Makhlouf, Carla. 1979. Changing Veils: Women and Modernisation in North Yemen. Austin, University of Texas Press.

Malki, Abdalla, project manager 1981. Training and job opportunities for women in Jordan. Survey for Jordan Ministry of Labour and Jordan Vocational Training Corporation. Amman.

Marsot, Afaf Lutfi al-Sayyid. 1978. The revolutionary gentlewomen in Egypt. In Women in the Muslim World, eds. Lois Beck and Nikki Keddie, pp. 261-76. Cambridge, Mass., Harvard University Press.

Meghdessian, Samıra Rafidi. 1980. The Status of the Arab Woman: a Select Bibiliography. London, Mansell.

Mernissi, Fatima. 1975. Beyond the Veil: Male-Female Dynamics in a Modern Muslim Society. Cambridge, Mass., Schenkman Publishing Company.

1981. Capitalist development and women's perceptions in an Arabo-Muslim society: as illustrated by the peasants of the Gharb, Morocco. Paper prepared for the tripartite regional seminar of the ILO on the role of women in rural development in Africa, Dakar, 15-19 June.

**El-Messiri**, Sawsan. 1978. Self-images of traditional urban women in Cairo. In Women in the Muslim World, eds. Lois Beck and Nikki Keddie, pp. 522-40. Cambridge, Mass., Harvard University Press.

Minai, Naıla. 1981. Women in Islam: Tradition and Transition in the Middle East. New York, Seaview Books.

**Minces**, Juliette. 1982. *The House of Obedience: Women in Arab Society.* London, Zed Press.

Mogannam, Matiel. 1937. The Arab Woman and the Palestine Problem. London, Herbert Joseph.

**Molyneux**, Maxine. 1982. State Policies and the Position of Women Workers in the People's Democratic Republic of Yemen, 1967-77. Geneva, ILO.

Morgan, Robin, ed. 1984. Sisterhood is Global: the International Women's Movement Anthology. New York, Anchor Books.

M'rabet, Fadela. 1977. Les Algériennes. In *Middle Eastern Muslim Women Speak*, eds. Elizabeth Warnock Fernea and Basima Qattan Bezirgan, pp. 320-58. Austin, University of Texas Press.

Mujahid, G.B.S. 1985. Female labour force participation in Jordan. In Women, Employment and Development in the Arab World, eds. Julinda Abu Nasr et al., pp. 103-30. Berlin, Mouton Publishers.

Oman, Sultanate of. 1985. Oman Yearbook. Muscat, Ministry of Information.

Philipp, Thomas. 1978. Feminism and nationalist politics in Egypt. In Women in the Muslim World, eds. Lois Beck and Nikki Keddie, pp. 277–94. Cambridge, Mass., Harvard University Press.

Al-Qazzaz, Ayad. 1975. Women in the Arab World: and Annotated Bibliography. Detroit, Association of Arab-American University Graduates.

Rassam, Amal, ed. 1984. Social Science Research and Women in the Arab World. Pans, United Nations Educational, Scientific and Cultural organisation. El-Saadawi, Nawal. 1980. The Hidden Face of Eve. Women in the Arab World. London. Zed Press.

Saket, Bassam K, supervisor. 1983. Workers Migration Abroad: Socio-economic Implications for Households in Jordan. Amman, Royal Scientific Society.

Salem, Norma. 1984. Islam and the status of women in Tunisia. In *Muslim Women*, ed. Freda Hussain, pp. 141-68. Beckenham, Croom Helm Ltd.

Al-Sanabary, Nagat. 1985. Continuity and change in women's education in the Arab states. In Women and the Family in the Middle East: New Voices of Change, ed. Elizabeth Warnock Femea, pp. 93-110. Austin, University of Texas Press.

Sayegh, Rosemary. 1983 Women in struggle. an overview - Palestine. Third World Quarterly 5(4):880-6.

Sayigh, Yusıf, A. 1984. 1973-83 an unusual decade. In *The Arab Economies: Structure and Outlook*, revised edition, pp. 9-31. Manama, Arab Banking Corporation.

Schaefer Davis, Susan. 1980. The determinants of social position among rural Moroccan women. In Women in Contemporary Muslim Societies, ed. Jane Smith, pp. 87-99. London, Associated University Presses.

1983. Patience and Power: Women's Lives in a Moroccan Village. Cambridge, Mass, Schenkman Publishing Company.

Sivard, Ruth Leger. 1985. Women... a World Survey. Washington DC, World Priorities

Smith, Jane I., ed. 1980. Women in Contemporary Muslim Societies. London, Associated University Presses.

El-Solh, Camilla Fawzi. 1985. Migration and the selectivity of change: Egyptian peasant women in Iraq. Migrations et Méditerranée – Peuples Méditerranéens 31-243-57

**Stowasser**, Barbara Freyer. The status of women in early Islam. In *Muslim Women*, ed. Freda Hussain, pp. 11-43. Beckenham, Croom Helm Ltd.

Tabbarah, Riad. 1982. Curbing the growth of the cities. People 9(9):9-11.

Taylor, Elizabeth. 1984. Egyption migration and peasant wives. MERIP Reports 124 3-10.

The Middle East.

1980. 64·49-50. 1982. 94.27-31 1983. 100:29-34. 1984. 113·46-7.

**Toubia**, Nahid F. 1985. The social and political implications of female circumcision: the case of Sudan. In *Women and the Family in the Middle East*, ed. Elizabeth Warnock Fernea, pp. 148-59. Austin, University of Texas Press..

Tucker, Judith. 1976. Egyptian women in the work force. MERIP Reports 50:3-9. 1983. Problems in the histography of women in the Middle East: the case of Nineteenth Century Egypt. International Journal of Middle East Studies. 15:321–36. United Nations.

1984a Report of the Secretary General world survey of the role of women in development. A/CONF.116/4, 11 December 1984. World Conference to Review and Appraise the Achievements of the UN Decade for Women: equality, development, peace. Nairobi, Kenya, 15-26 July 1985.

1984b. Report of the Secretary General - review and appraisal of progress

achieved and obstacles encountered at the national level in the realisation of the goals and objectives of the UN Decade for Women: equality, development, peace: overview, A/CONF. 116/5, 5 December 1984; part one, A/CONF.116/5 Add 1, 5 December 1984; part two, A/CONF. 116/5 Add 2-14, 5 December 1984. World Conference, Nairobi, 1985.

1984c. Report of the Secretary General, the situation of women and children living in the occupied Arab territories and other occupied territories. A/ CONF, 116/6, 30 October 1984, World Conference, Nairobi, 1985.

1985a. Report of the Secretary General: review and appraisal of the progress achieved and the obstacles encountered by the UN system at the regional and international levels in attaining the goals and objectives of the UN Decade for Women. equality, development, peace. A/CONF. 116/8, 21 February 1985. World Conference, Nairobi, 1985.

1985b. Report of the Secretary General: recommendations of regional intergovernmental preparatory meetings. A/CONF. 116/9, 5 February 1985. World Conference, Nairobi, 1985.

1985c. Report of the Secretary General: selected statistics and indicators on the status of women A/CONF. 116.10, 3 May 1985. World Conference, Nairobi, 1985.

1985d Forward-looking strategies of implementation for the advancement of women and concrete measures to overcome obstacles to achievement of the goals and objectives of the UN Decade for Women for the penod 1986 to the year 2000: equality, development, peace. A/CONF. 116/12, 6 June 1985. World Conference, Nairobi, 1985.

1985e. Report of the committee on the elimination of discrimination against women on the achievements of and obstacles encountered by states parties in the implementation of the convention on the elimination of all forms of discrimination against women. A/CONF 116/13, 5 June 1985. World Conference, Nairobi, 1985.

1985f. Review of selected major issues in the medium-term plans of the organisations of the UN system: women and development. A/CONF. 116/15, 10 June 1985. World Conference, Nairobi, 1985.

1985g. Status of the convention on the elimination of all forms of discrimination against women. A/CONF. 116/BP1, 4 June 1985. World Conference, Narrobi, 1985.

**Woodsmall**, Ruth F., director. 1956. Study of the Role of Women in Lebanon, Egypt, Iraq, Jordan and Syria 1954-55. New York, International Federation of Business and Professional Women.

World Bank. 1985. World Development Report 1985. Washington DC, published for the World Bank by Oxford University Press.

Youssef, Nadia Haggag, 1974. Women and Work in Developing Societies. Berkeley, University of California.

1978. The status and fertility patterns of Muslim women. In Women in the Muslim Word, eds. Lois Beck and Nikki Keddie, pp. 69-99. Cambridge, Mass., Harvard University Press.

# فهرس الأعلام

```
40
                                                  أبوبكر الصديق
             29.71
                                           أتاتورك، مصطفى كمال
                                               آحمد، ليلي (باحثة)
                 ٧٤
                 ٧١
                                            الأفعاني، جمال الدين
                277
                                                     أمين، أحمد
                 ٥٧
                                     أمير، حسيني أحمد (صحافي)
  1 - 7 . 41 . 75 _ 77
                                                     أمين، قاسم
                             باحتة البادية «أنظر» ناصيف، ملك حفني
            190,45
                              بن باز، عند العرير بن عبد الله (الشبيخ)
                 ٨٨
                                                    بدوى، أحمد
                 ٣.
                                                    بركات، حليم
                 ٩٧
                                                    البنا،حسن
                 ٥٦
                                        بهاء الدين، احمد (صحافي)
                 ٥٦
                                           بهجت، احمد (صحافي)
                 ٤٨
                                                   بوجيرد، جميلة
P7, 13, 73, 7A, P37
                                                بورقيبة، الحبيب
                 ٣٦
                                           البيضاوي (ت ١٢٨٦)
                271
                                                    التركى، تريا
                    ح
             19,79
                                                  الجندى، فدوى
                    ح
                4 £ V
                                                    حاتم، مرفت
            V9_VV
                                           حجاب، ناديا (المؤلفة)
        ٥٨, ٢٨, ٥٠١
```

حداد، إيفون

13,7-1	الحداد، الطاهر (علامة تونسي)
A/7, P/7	الحسيني، عائشة
• *	حسين، عَزيزة
1.7	حوراني، ألبرت
÷	
Ž	
7.1,7	الخالد، فضة
78	الحاد الله النبي المادية (زوح النبي)
177	حيب (روي
٤٥	. ي الخليفة، حياة راشد
710	خوقیر، عصام
٥	
٧٧, ٨٧, ٠٨	دايفيس، أنجيلا (رنجية أميركية)
AYA	دايفيس، سوزان شايفر دايفيس، سوزان شايفر
	5
j	
111	زحلان، انطوان
۰۸	ر <b>ص</b> ول ملک زعلول، ملک
۸.	الزيات، لطيفة الزيات، لطيفة
س	
70, 74, 18,, 171 _ 771	3 11 0
٥٤ _ ٥٢	السيادات، أنور السيادات، جيهان
13.7.1	السادات، جيهان سالم، نورما
789.1 19	ستانع، تورها السبعداوي، نوال
117	السنداوي، نوان السنابري، نجاة
777	السيد مرسوط، عفاف لطفي
	• • • • •
ش	
1771	شاطر، سعاد
777	شرف، ليلي
· P, 3 P, V P, 3 TY, 0 TY, 5 TY	شىعراوي، ھدى
704	شفيق، أمينة

ص	
144	الصلح، كاميليا فوزي
ط	
77 77.77	الطبري (ت ٩٢٣) الطهطاوي، رفاعة
٤	الطهضاوي ارشت
L	
c7 0 <i>P1</i> ,7·7	عائشة (زوح النبي)
10, 171, 197, 197, 171, 307	بن عبد العزيز، فهد (الملك) عبد الناصر، جمال
14, 74, 34, 7+1	عبد اعاضر، جمال عبده، محمد
٥٩	عثمان، أمل (وزيرة مصرية)
1-7	عزَّام، مهی
07 03, 53, -5, 517, V/7	عكاشة، تعريد
117711177151725	العوضي، بدرية
ۼ	
۹۸.۹۷	الغزالي، زينب
ف	
171	فاعور، محمد
۲٠٤	فانون، فرابز
ق	
J	
337	القطب، إسحق
<b>i</b>	
٠١١، ٢١٩	الكواري، على خليفة
74.34	کوثرانی، منی فیاض کوثرانی، منی فیاض

11. اللاغي، فريدة ٩ ١١. المانع، عائشة 779 ماهر، فانيسا 177,09 مبارك، حسنى 37.13.18 محمد (النبي) 771,77 مخلوف، كارلا 7 . 7 مرابط، فاضلة 17,1.1,111,031 مرنيسي، فاطمة 27. المسيري، سوسن 171.171 المفتي، إنعام 124 مينز، أمينة ن 277,077 ناصيف، مَلَك حفني 127 النقاش، مريدة ٨V النميري، جعفر ۱٦٧ نور (الملكة) \*\* بوقل، هند 181,18. همام، منی ي 771.477 بوسف، نادیا حجاج

## فهرس الموضوعات



i

TV TT\_T9

الإرث الأسرة العربية

ت

031, 731, 371, 371, P71, 1V1 07, V7, P7, Y3, Y3, F0 التدريب المهني تعدد الزوجات

ح

137\_337

حق التصويت

خ

TOT\_ TO1

ختن البنات

د

771, 171\_131, . 71, 5.7

دور الحضانة

ض

194,197

الضمان الاجتماعي

ط

VT. PT. 73, 73, 03, 73, 70

الطلاق

ق

73 \_ 10, 30, 00, P0, P71 A7, P7, 73, 73, Y3

القانون العائلي القانون المدنى

37, 47. PT المذاهب الإسلامية 77. .779 المرأة الحضرية VY. VII. 171. POI. 0PI. FPI \_ 1.7 المرأة العاملة 77. .779 المرأة القروية Y - 7 \_ Y - E المربيات غير العربيات Y · A \_ Y · 7 مهور الزواج

171.771 هجرة العمال العرب

# فهرس الهيئات والمؤتمرات



```
١
              777
                                             الإتحاد العام للنساء العربيات
        FOY, KOY
                                         اتحاد لجان عمل المرأة (فلسطيعي)
30, PP. F37, Y37
                                                    اتحاد المحامين العرب
                                                 الاتحاد النسائي الأردني
              178
              800
                                              الاتحاد النسائي الفلسطيني
              220
                                                 الاتحاد النسائي المصري
7X - AA, 1 P, VP
                                                       الإخوان المسلمون
11,01,71,431
                                                           الأمم المتحدة
               ٩٧
                                               تنظيم المرأة المسلمة (مصر)
                          ح
               ٩١
                                                      الجماعة الإسلامية
               00
                                           جمعية أسرة المستقبل (القاهرة)
             707
                                    جمعية إنعاش الأسرة بالعمل (فلسطين)
        171.174
                                           جمعية التدريب المهنى (الأردن)
     7 59 . 00 . 0 5
                                              حمعية تضامن المرأة ألعربية
             711
                             الحمعية الثقافية الاجتماعية النسائية (الكويت)
             170
                                            حمعية المراة القروية (الأردن)
                                                الحمعية النسائية الخبرية
             ۲.۷
                                            للخدمات الاجتماعية (الدمام)
           00.08
                                                     حزب التجمع (مصر)
         TTE . 0 E
                                                      حزب الوفد (مصر)
  771,177,177
                                                   لحنة أكسفورد العربية
```

اللجنة العليا لتوجيه شؤون المراة والاسرة (الأردن) لجنة المراة العاملة	771.371 071
المجلس الوطعي الفلسطيعي المركز الدولي للبدوث النسائية و العالم العربي معهد الدراسات النسائية في العالم العربي منظمة العربية لحقوق الإنسان منظمة العمل الدولية منظمة العمل الدولية منظمة العمل العربية موتمر علماء الاجتماع العربية والافريقية مؤتمر كيبنهاعن مقتمر كيبنهاعن مؤتمر الكويت لنساء الخليج مؤتمر الكسيك المؤتمر النسائي الدولي (روبا) المؤتمر النسائي الدولي (روبا) المؤتمر النسائي العربي الأول (فلسطير) مؤتمر نيروبي	007 171 171 172 174 174 175 176 177 177 177 177 177 170 177 177 170 177
ن	
نادي المهنيات ونسوة العمل	177, 771

